



Nube de Lágrimas
Club de lectura en la nube.
Lectores digitales y lectura social

Nube de Lágrimas, club de lectura en la nube. Lectores digitales y lectura social

Nube de lágrimas, club de lectura en la nube. Es el quinto número de la colección La voz de los e-lectores que recoge las investigaciones desarrolladas en el proyecto *Nube de Lágrimas* dentro del *Programa Territorio Ebook*. Este programa, es una iniciativa de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez que pretende analizar las implicaciones de la introducción de los libros electrónicos y la lectura social en el entorno bibliotecario y educativo.



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons

Depósito Legal:

Colección La voz de los e-lectores Nº 5. (abril 2014)

Centro de Desarrollo Sociocultural. Fundación Germán Sánchez Ruipérez

Plaza de España, 14. 37300 Peñaranda de Bracamonte. Salamanca (España)

info@territorioebook.com <http://www.facebook.com/territorioebook> <http://twitter.com/territorioebook> <http://www.lecturalab.org/>

Coordinación del *Programa Territorio Ebook*: **Luis González, Javier Valbuena, Joaquín Pinto, Hilario Hernández**

Asesores del *Programa Territorio Ebook*: **Joaquín Rodríguez, Antonio Rodríguez de las Heras, José Antonio Cordón, Juan Mata**

Proyecto Nube de Lágrimas

Dirección: **Javier Valbuena, director del CDS**

Coordinación general: **Florencia Corriero, subdirectora del CDS y María Antonia Moreno, ayudante de Área**

Gestión del proyecto con los lectores: **Conchi Jiménez (Azuaga), Luisa Godoy (Cabeza del Buey), Miguel Ángel Hurtado (Don Benito), José Antonio Teodoro (Montijo), Paqui Cardeñosa (Siruela) y Raquel Pérez (Peñaranda de Bracamonte)**

Equipos de investigación: **José Antonio Cordón, Raquel Gómez y María José Fernández. Grupo E-Lectra GIR. Universidad de Salamanca**

Emilio Sánchez y J. Ricardo García. Grupo de Investigación sobre Aprendizaje, Instrucción y Análisis de la Práctica Evolutiva. Universidad de Salamanca

Ángel Oliva, Ramón Álvarez y Patricia Martín-Rodilla. Chocosoft S.L.

Con el apoyo del equipo del CDS

Nuestro agradecimiento a Rosa Montero, a Seix Barral y a los 64 lectores por su colaboración activa en este proyecto

Coordinación editorial: Florencia Corriero • Diseño: Olga Sánchez • Infografías Timeline y Nube de palabras: Joaquín Hernández • Maquetación: Cícero

Presentación. Más allá de *Nube de Lágrimas*

1. Visualizando un proyecto

2. Hacia el lector social: una aplicación móvil para evaluar las capacidades de lectura electrónica

2.1 Introducción y trabajos relacionados

2.2.2 Características

2.2 Desarrollo de la solución concepto y diseño

2.3 Resultados y conclusiones

2.2.1 Metodología

3. *Nube de Lágrimas*: El efecto de la formación en los lectores digitales

3.1 Introducción

3.3.5 Cuestionarios

3.1.1 La progresión de la lectura digital

3.3.6 Estadísticas de los tutoriales

3.1.2 La influencia de las redes sociales en el nuevo entorno digital

3.3.7 Intervenciones en Readmill

3.3.8 Intervenciones en Facebook

3.2 La articulación de un proyecto: la construcción del lector social

3.4 Resultados

3.2.1 *Nube de Lágrimas*

3.4.1 Características de los lectores

3.2.2 Diseño

3.4.2 Formación previa

3.4.2.1 Formación previa en el iPad

3.3 *Mapa de datos de Nube de Lágrimas*

3.4.2.2 Conocimientos previos en Facebook

3.3.1 Vista relacional

3.4.3 Herramientas de formación

3.3.2 Lectores

3.4.3.1 Descripción de las herramientas

3.3.3 Entrevista

3.4.3.2 Utilización de las presentaciones

3.3.4 Preguntas al bibliotecario

3.4.3.3 Utilización de los vídeos



3.4.3.4 Utilización de las simulaciones

3.4.4 Análisis de componentes principales, resultados

3.4.4.1 Consultas a los bibliotecarios

3.4.4.2 Interacción de los usuarios

3.4.4.3 Tiempos y sesiones de lectura

3.5 Conclusiones

4. Estudio de un club de lectura *online* y de su impacto en la comprensión de la novela de Rosa Montero *Lágrimas en la lluvia*

4.1 Introducción

4.2 Los lectores

4.3 La novela *Lágrimas en la lluvia*

4.3.1 Comprender las tramas de *Lágrimas en la lluvia*

4.3.2 Profundizar en los personajes y en los temas de *Lágrimas en la lluvia*

4.3.3 Enriquecer *Lágrimas en la lluvia*

4.4 La dinamización

4.4.1 La conversación en Facebook

4.4.1.1 Análisis de las aperturas de la dinamizadora

4.4.1.2 Análisis de los comentarios de la autora durante la quedada

4.4.2 Blog

Anexo I Tablas 1-20

Anexo II Cuestionarios

Cuestionario de hábitos lectores

Check list Habilidades de partida. iPad, Readmill para iPad y Facebook

Cuestionario de satisfacción para los e-lectores

4.5 Procedimiento de evaluación de la comprensión

4.5.1 Análisis on-line: intervenciones de los lectores de Facebook

4.5.2 Análisis off-line: entrevista y cuestionario tras la finalización de la experiencia

4.5.2.1 Entrevista

4.5.2.2 Cuestionario

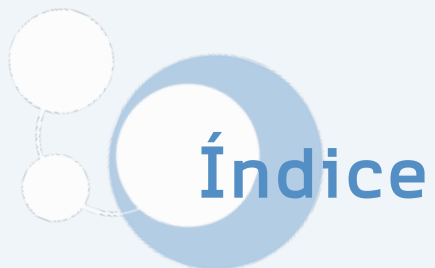
4.6 Resultados

4.6.1 Resultados on-line: intervenciones de los lectores en Facebook

4.6.2 Resultados off-line: entrevista y cuestionario

4.6.2.1 Compresión de la trama principal

4.6.2.2 Profundización en los personajes y en los temas



4.6.2.3 Enriquecimiento

4.6.3 Efectos sobre el interés y el disfrute

4.7 Conclusiones

Bibliografía

Anexo III Análisis de la novela

5. Conversación en Facebook: desenredando hilos

5.1 Entornando la puerta

5.2 Qué serio es jugar: mediando y animando

5.3 Las quedadas aderezadas con chat

6. Verbalizando certezas: compartiendo conclusiones

6.1 La lectura social y la comprensión lectora en la nube

6.2 Lectores y mediadores

6.2.1 ¿Ya soy lectora social?

6.2.2 La mediación en la nube

6.3 Los hilos de la nube

Anexo IV Listado de enlaces incorporados a
Lágrimas en la lluvia

Anexo V Guión para la entrevista

Anexo VI Cuestionario sobre *Lágrimas en la lluvia*

5.4 Despedida y cierre

Anexo VI Proyecto Dinamización *Nube de lágrimas*

Anexo VIII Post del blog *Nube de lágrimas*

6.3.1 Gestionar la deslocalización

6.3.2 Dinamizar en la nube

6.3.3 Lecturas y lectores conectados

6.4 Una autora cómplice y otra mirada

6.5 Verbalizando certezas

7. De la biblioteca a la nube: Un hito en la lectura social

8. La antropología de la lectura (digital)

9. Más allá de *Nube de Lágrimas*

Luis González

Director General Adjunto de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez

En 2009, se inicia el **Programa Territorio Ebook, lecturas sin fin**, un proyecto pionero de experimentación e investigación que trata de analizar el impacto que el libro electrónico provoca entre los lectores con una meta ambiciosa, la de crear la primera etnografía digital de lectores de bibliotecas públicas que oriente el camino del papel que estas deben jugar en el futuro.

La colección **La voz de los e-lectores**, creada para divulgar las conclusiones de las diferentes fases del programa, cuenta ya con cuatro entregas: **Ebook 55+**, **Ebook -18**, **Ebook 19-39** y **Ebook 40-54**. Ahora se presentan las conclusiones del proyecto más ambicioso, *Nube de Lágrimas*, que ha desarrollado el primer club de lectura en la nube organizado desde las bibliotecas.

Se da forma así, como afirma Joaquín Rodríguez, a **la primera antropología de la lectura digital acometida con ambición científica en nuestro país**, el primer experimento que se toma en serio la necesidad de conocer los hábitos y las prácticas de los potenciales usuarios para diseñar con pertinencia los contenidos, para mejorar las funcionalidades de los dispositivos, para entender el desarrollo de la profesión de bibliotecario y las competencias que debe incorporar y para desplegar nuevas técnicas de dinamización lectora que inciten a los usuarios a acercarse a lo desconocido.

Siguiendo la estela marcada por *Territorio Ebook*, en 2013 el **Centro de Desarrollo Sociocultural** de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez se embarcó en un nuevo proyecto, teniendo como compañeros de viaje a la Diputación de Badajoz y a la Universidad de Salamanca; un proyecto que abordó el desarrollo de la lectura social a través de clubes de lectura en la nube organizados desde las bibliotecas. Respecto a fases anteriores del programa, *Nube de Lágrimas* aporta una manera diferente de seleccionar la muestra de lectores sin franjas de edad, establece un sistema de formación y seguimiento eficaz, una nueva metodología de dinamización a través de Facebook como herramienta de conversación, además de trabajar con un



grupo de lectores repartidos por cinco municipios de la provincia de Badajoz (Azuaga, Cabeza del Buey, Don Benito, Montijo y Siruela) y uno de la provincia de Salamanca (Peñaranda de Bracamonte).

Dos equipos de investigadores de la Universidad de Salamanca, uno dirigido por el profesor José Antonio Córdón, coordinador a su vez del [Grupo E-Lectra GIR](#) y que se encarga de la lectura social en los dispositivos y plataformas; y otro, a cargo del profesor Emilio Sánchez, miembro del [Grupo AIAPE \(Grupo de Investigación sobre el Aprendizaje, Instrucción y Análisis de la Práctica Evolutiva\)](#) y que está formado por especialistas en comprensión lectora; junto con la empresa startup, [Chocosoft](#) han trabajado en el desarrollo de una aplicación para la formación del lector social y la monitorización del proceso de cara al posterior desarrollo de una App de lectura social.

Los lectores leyeron una versión enriquecida de la novela de Rosa Montero *Lágrimas en la lluvia*, una versión especial y única que la editorial Seix Barral ha aportado para el proyecto. Lo hicieron en dispositivos iPad, y llevaron a cabo una lectura social a través de la plataforma Readmill, constituyéndose un grupo cerrado en Facebook para dinamizar la lectura en el que jugó un papel activo la autora. Además, este proyecto contó con su propio [sitio web](#).

Como señala el equipo del profesor José Antonio Córdón, *se trata de un proyecto de gran complejidad por cuanto se han combinado en él varias condiciones y entornos de los que se carece de antecedentes en la literatura científica, esto es la formación en dispositivos, la formación en aplicaciones de lectura social, la dinamización y la comprensión lectora, así como un espacio virtual para compartir experiencias y seguir las incidencias del proyecto. Sus resultados permitirán aproximarse a ese universo emergente y todavía desconocido que constituye la denominada **lectura social**, (...) y fijar un modelo de carácter formativo extrapolable a cualquier tipo de biblioteca y, en su caso, contar con una aplicación, utilizable por cualquier centro que le permita optimizar la experiencia de los lectores de club de lectura en la nube, así como el uso de las colecciones digitales de la propia biblioteca.*

Esta quinta entrega de *La voz de los e-lectores* recoge las conclusiones de todos los agentes que han intervenido en el desarrollo de *Nube de Lágrimas*. Contamos, como es habitual con los informes de los diferentes grupos de investigación y desarrollo tecnológico, pero también con las reflexiones que el 25 de junio de 2013 aportaron las instituciones organizadoras, los gestores y coordinadores del proyecto, así como los propios lectores y la autora, en la jornada de presentación de las conclusiones.

Esta publicación comienza con la visualización de una propuesta que se mueve entre las expectativas líquidas de una autora y unos lectores entusiasmados por un proyecto en ciernes y acaba con la verbalización de certezas fundamentadas en la experimentación y en la investigación.

Como afirma Javier Valbuena, director del Centro de Desarrollo Sociocultural, *hoy sabemos que lo importante no es el lugar —físico o virtual—, ni el canal de conversación —blog, Twitter, Facebook, Readmill—, sino la mediación. Hoy podemos aportar con los datos en la mano que la formación y el acompañamiento de la biblioteca es imprescindible para convertir en lector social a buena parte de nuestros usuarios. Hoy podemos poner ejemplos de cómo los autores deben implicarse en un club de lectura.*

*Y es que mirando **más allá de Nube de Lágrimas**, creemos haber encontrado un camino para que las bibliotecas públicas sean los lugares donde se encienda la imaginación, se propicie la sorpresa y brote la emoción cuando se generan historias de complicidad entre lectores, autores y bibliotecarios, aprovechando todas las oportunidades que la tecnología permite pero sin despreciar todas las posibilidades que la proximidad aporta. Y todo esto haremos después de Nube de Lágrimas, en este lugar ya permanente para nosotros que es Territorio Ebook.*



Nube de lágrimas



Opina y/o Pregúntanos



Canales de TV y Audio



Blogs y Video Blogs



Amigos de la Fundación

Secciones ▾

Buscar



Tras Rosa ▾

Sobre Bruna ▾

Con Lectores ▾

Para sorprendernos ▾

Tras Rosa

Encuétrala en la red

Una pequeña biografía de la autora, enlaces a las webs y redes sociales donde leerla, seguirla y conversar con ella; además, su opinión y expectativas ante el proyecto Nube de Lágrimas y la dinamización de su obra, Lágrimas en la lluvia.

Leer más



Blog



Tras Rosa



Sobre Bruna



Con Lectores



Para sorprendernos

Los investigadores

El efecto de la formación en los lectores digitales

José Antonio Cordón García, Raquel Gómez Díaz y M^a. José Fernández Gómez

Grupo de Investigación E-lectra GIR: Edición y Lectura Electrónica
Universidad de Salamanca

Compresión lectora

Emilio Sánchez Miguel y J. Ricardo García Pérez

Grupo de investigación sobre Aprendizaje, Instrucción y Análisis de la Práctica Evolutiva
Universidad de Salamanca

Minería de datos y desarrollo App

Ramón Álvarez Tapia, Patricia Martín-Rodilla y Ángel Oliva

Chocosoft S.L.

Coordinación

Javier Valbuena Rodríguez

Director del Centro de Desarrollo Sociocultural. Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
Peñaranda de Bracamonte (Salamanca)



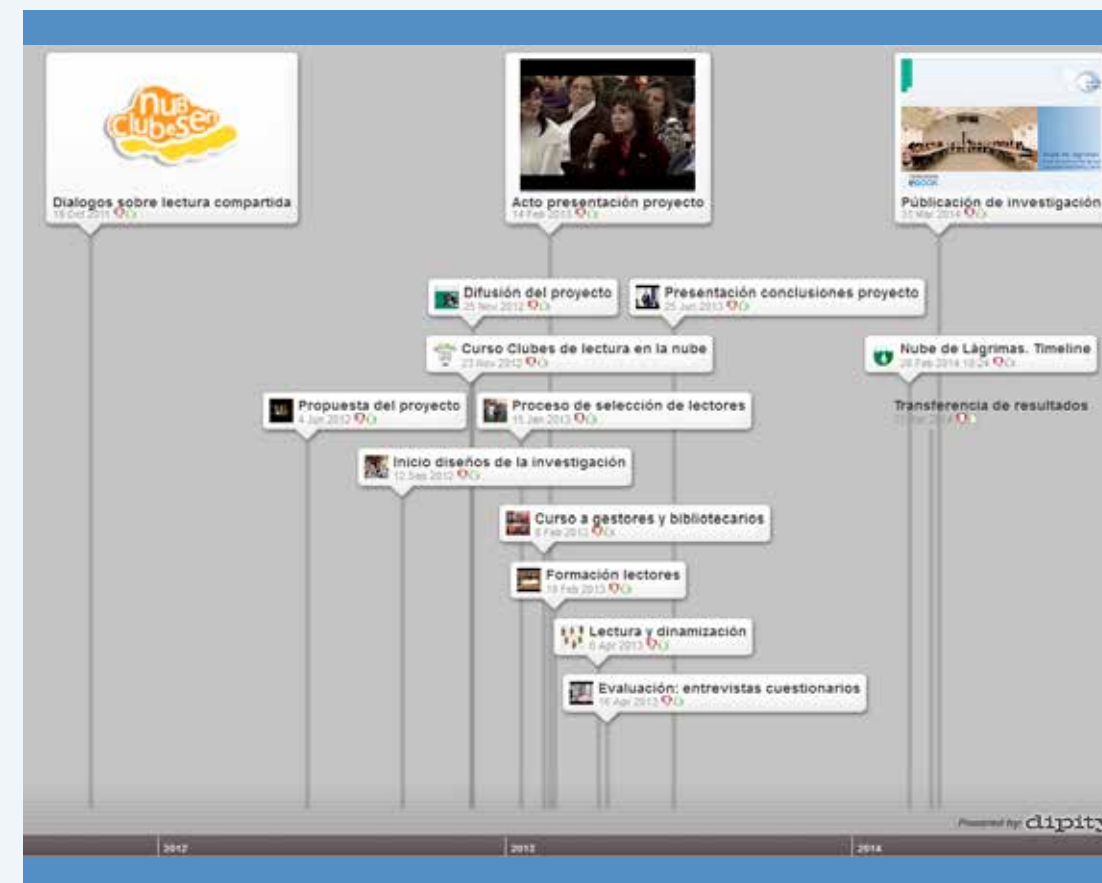
Una vez finalizada la presentación, tanto la autora como los lectores y bibliotecarios presentes, contaron sus **sentimientos y expectativas** cuando estaban a punto de comenzar la aventura de *Nube de Lágrimas*, y es que Rosa Montero consiguió contagiar su entusiasmo incluso por un género, el de la ciencia ficción, al que los lectores participantes no eran aficionados, según confesaron mucho de ellos.



Video: Las expectativas de la autora y los lectores

Desde entonces y hasta junio de 2013, se fue tejiendo la tela de araña de un proyecto que envolvió y entrelazó a autora, lectores, bibliotecarios, organizadores, investigadores, técnicos informáticos, responsables políticos, emprendedores startup y a más de un colaborador

colateral. Esa maraña de fechas, lugares, acciones, protagonistas y sensaciones también se ha visualizado perdiendo la seriedad y rigidez de un cronograma al uso para convertirse en un **timeline interactivo**.





2. Hacia el lector social: una aplicación móvil para evaluar las capacidades de la lectura electrónica

Autores: Ramón Álvarez Tapia, Patricia Martín-Rodilla y Ángel Oliva
Chocosoft S.L.

2.1 Introducción y trabajos relacionados

La última década ha visto un salto cualitativo en el desarrollo de las tecnologías móviles, con la definición de un contexto en el que el público en general ha incorporado a su cotidianidad multitud de pequeños dispositivos con alta autonomía y movilidad que han cambiado radicalmente muchos de sus hábitos. Como ejemplo paradigmático de este cambio nos encontramos con los teléfonos móviles y *tablets*, dispositivos que siempre están conectados a Internet. Este proceso ha cambiado drásticamente la forma en que todos interactuamos socialmente, nuestra forma de compra, ocio, etc.

Entre los diversos campos que han sido afectados por estos cambios, podemos destacar la lectura. En este momento, los lectores tienen una serie de herramientas que les permiten interactuar directamente con otros agentes. Estos mecanismos proporcionan al lector la oportunidad de conocer las opiniones o comentarios de otros lectores acerca de un trabajo, o incluso la aclaración del autor sobre su propia obra, creando un nuevo fenómeno conocido como lectura social.

La industria editorial está cambiando los modelos de negocio con el fin de adaptarla a esta nueva realidad. A pesar de la disyunción de mercado [6] en la que los EE.UU. lidera estos cambios, Europa también comienza a sentir la necesidad de evolucionar los modelos de lectura y lectura electrónica. En este contexto, los estudios [4] han identificado la necesidad de formar a los potenciales lectores en el manejo de estos dispositivos y en las habilidades cognitivas que les permitan encontrar, a través de la lectura digital y del dispositivo, una experiencia de lectura satisfactoria.

Adicionalmente, los investigadores [5] señalan que el cambio de paradigma a su vez conduce a cambios significativos en el proceso de lectura, tanto en el tiempo como en la comprensión. Estos cambios han sido estudiados en investigaciones recientes, con estudios en profundidad realizados en el contexto de las sesiones de lectura con dispositivos [2] y algunos desarrollos ad-hoc para capturar datos de páginas web [7]. Sin embargo, en la literatura existente no se han encontrado aplicaciones móviles que realmente simulen el contexto desde la perspectiva del lector digital. Los estudios existentes carecen de una recopilación sistemática de datos desde el dispositivo que midan la experiencia de lectura con los propios dispositivos de lectura electrónica.

Un enfoque sistemático permite la capacitación directa con el dispositivo, cubriendo una necesidad identificada en las obras de referencia, y la realización de una adquisición no intrusiva de los datos para el usuario, como se recomienda en los estándares de usabilidad [13] [14] y los métodos cognitivos actuales [10] [18].

El proyecto *Nube de Lágrimas* tiene como objetivo identificar las competencias digitales de los lectores sociales y diseñar una nueva metodología con los lectores, los bibliotecarios y autores a través de la formación de estos lectores y la posterior evaluación de los datos obtenidos. La Fundación Germán Sánchez Ruipérez, promotora de este proyecto, ha llevado a cabo este análisis de datos obteniendo valiosas conclusiones, mencionadas y citadas al final de este artículo, más centrado en los aspectos de desarrollo.

Nuestras motivaciones son la construcción de una herramienta móvil para la comparación de las técnicas de formación en habilidades de lectura en el entorno de lectura digital, así

como la captura de datos empíricos para el análisis y evaluación de los cambios en la lectura y las habilidades lectoras necesarias para completar una experiencia de lectura satisfactoria a través del uso de dispositivos electrónicos.

2.2 Desarrollo de la solución. Concepto y diseño

La aplicación para dispositivos móviles ha sido desarrollada en dos partes funcionales. El objetivo de la primera parte es proporcionar formación al lector y recuperar los datos que posteriormente nos permitirán comparar los tres métodos de enseñanza definidos:

- Presentaciones: Presentaciones estáticas que indican al lector como llevar a cabo una tarea.
- Videos: Videos tutoriales con demostraciones prácticas en un campo concreto.
- Simulaciones: Recreación de la interfaz de Readmill [16] con ejercicios prácticos de las diferentes características que nos ofrece la aplicación.

Videos	Presentaciones	Simulaciones
Número de visualizaciones	Número de visualizaciones	Número de visualizaciones
Fecha de visualización	Fecha de visualización inicial Fecha de visualización final	Fecha de visualización inicial Fecha de visualización final
	Cambios entre primer y segundo plano	Cambios entre primer y segundo plano
		Número de errores
		Solicitudes de ayuda (Booleano)

Tabla 1. Variables registradas

Las presentaciones y los videos han sido íntegramente desarrollados por el grupo *E-Lectura* de la Universidad de Salamanca [8]. Las simulaciones son una reproducción de un entorno de lectura real de acuerdo a los criterios indicados por los investigadores [8].

Los datos recopilados permiten establecer comparación directa entre los distintos métodos de enseñanza desde métodos más explícitos (videos o presentaciones) a los métodos alternativos no intrusivos como la simulación de interfaces. Esta comparación es un punto crítico en el estudio de la lectura digital, ya que nos permite extraer información directamente del usuario sobre las habilidades necesarias y sobre el rol de los métodos de enseñanza, ya sean implícitos o explícitos.

La segunda parte funcional almacena las interacciones de los usuarios en entornos de lectura digital y otras variables fundamentales sobre el comportamiento social del lector, de cara a posteriores análisis e investigaciones. En un entorno de lectura digital los usuarios comparten, comentan y leen de una forma colaborativa, cambiando el paradigma de la lectura como actividad individual.

La faceta más importante de esta parte funcional es el modelo conceptual y la implementación de una base de datos que refleje la información unificada de varias fuentes suministradas por cada lector involucrado en el proyecto. El modelo está enfocado a la extracción y la correcta conceptualización de los datos en bruto para facilitar un futuro análisis.

Para recolectar los datos de la interacción social de los usuarios, hemos utilizado un proceso basado en la creación de perfiles para los lectores. Tanto en Readmill como en Facebook los lectores pueden publicar comentarios y referencias basadas en el libro *Lágrimas en la lluvia* [12], libro utilizado como caso de estudio en el proyecto. Esta parte funcional extrae información textual de cada publicación, de los comentarios y “Me gusta” relacionados con ella en un entorno social y sobre las citas del libro y la información en tiempo real para cada interacción en las redes sociales.

Adicionalmente en esta parte se incluye un apartado de uso exclusivo para que los bibliotecarios puedan asistir a los lectores. El objetivo es recopilar información sobre las dudas de los lectores para un posterior análisis del nivel de comprensión y de las preferencias a la hora de aprender

a través de la aplicación. Para cada pregunta por parte del lector el bibliotecario guarda información sobre la consulta con un sistema de opciones predefinidas: si se resolvió la duda o no, el tiempo que tardó en resolverla, el modo de resolución, los elementos de la aplicación utilizados, etc.

En la figura 1 se muestran las variables recopiladas sobre el comportamiento social del usuario.



Fig 1. Variables de comportamiento social almacenadas en la app *Nube de Lágrimas*

- Interacción con bibliotecarios: La aplicación incluye un formulario que almacena las preguntas hechas por los lectores a los bibliotecarios junto con el método empleado para su resolución.
- Interacción en las redes sociales: La aplicación incluye una copia de los comentarios del usuario en Facebook así como los textos subrayados y comentarios hechos directamente a través de Readmill.

- Habilidades y conocimientos previos del usuario: La aplicación incluye las respuestas a **los cuestionarios** diseñados por los grupos de investigación involucrados y las estadísticas de uso de la aplicación de lectura. Estos cuestionarios tratan de definir el perfil del usuario como lector digital antes del periodo de formación.
- Habilidades y conocimientos adquiridos: La aplicación incluye las respuestas a los formularios diseñados por los grupos de investigación involucrados y los cuestionarios que miden el grado de satisfacción del usuario con la aplicación con el fin de evaluar la experiencia lectora.

Es importante resaltar que la toma de datos se ha realizado con la perspectiva de poder analizar comparativamente los diferentes métodos de enseñanza y su eficacia en el comportamiento social de los lectores.

2.2.1 Metodología de desarrollo

Hay varias metodologías de desarrollo software aplicadas a desarrollos móviles, desde metodologías clásicas como el llamado Proceso Unificado [9] o metodologías derivadas de ellas, hasta nuevas metodologías ágiles como Mobile-D [1] u otras aproximaciones similares [15][3].

La elección de la metodología de desarrollo ha sido motivada por los propios requisitos del proyecto *Nube de Lágrimas* y su aplicación, intentando alcanzar un equilibrio entre los requisitos propios del desarrollo móvil (obtención constante de retroalimentación y un desarrollo basado en prototipos) y el importante carácter de orientación a la información de la aplicación. Se ha utilizado como metodología base SCRUM [17] debido a la constante necesidad de retroalimentación por parte del grupo de investigación hacia el equipo de desarrollo. SCRUM permite diseñar varios *sprints* obteniendo retroalimentación en cada iteración.

Cada *sprint* comienza con una reunión en la que participa el equipo técnico y el equipo científico asociado al proyecto. Estas reuniones permiten, en una fase inicial, definir las carac-

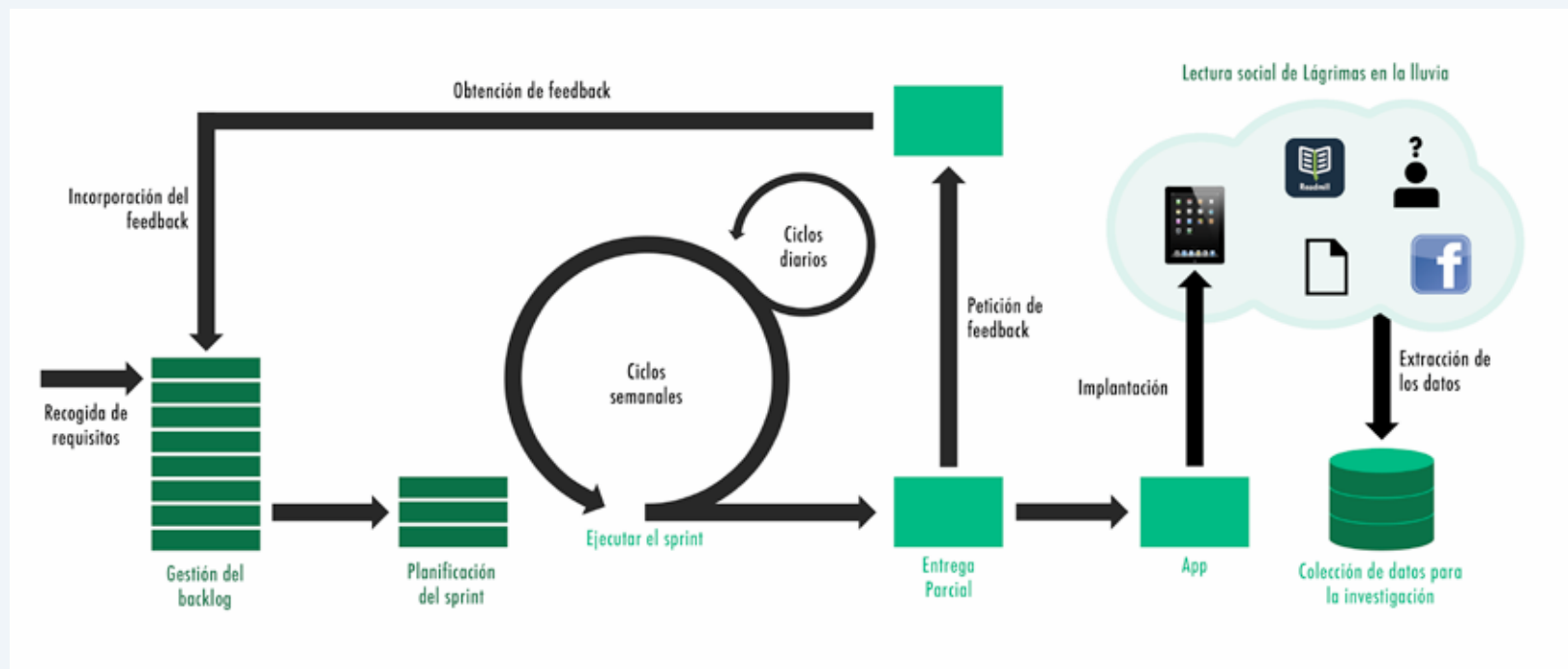


Fig. 2. Metodología de desarrollo empleada

terísticas de la aplicación y en fases posteriores analizar el producto de los *sprints* y generar la retroalimentación necesaria para continuar con el proceso de desarrollo.

El primer *sprint* consistió en la implementación de los métodos de aprendizaje en la plataforma móvil. El desafío encontrado en esta parte fue el diseño de una capa intermedia que capturase la interacción con las simulaciones presentes y la inclusión no intrusiva de videos y presentaciones, buscando el diseño más eficiente para estos materiales a priori no diseñados para entornos móviles.

En un segundo *sprint* se validó la capa de interacción y se comenzó la implementación del sistema de extracción de datos. Toda la información almacenada sigue un modelo de datos basado en un diseño conceptual previo. Es importante resaltar que en esta parte se realizó un *testing* de la captura de datos.

En un tercer *sprint* se incorporó el módulo social, que consiste en la extracción de distintas variables que identifican los datos acerca de lo que hicieron los lectores durante su experiencia lectora.

Finalmente la aplicación completa fue validada por todos los miembros del equipo, realizando a continuación la implantación de la aplicación en los iPad de los participantes en el estudio.

Todos los *sprints* llevados a cabo han seguido los principios de la metodología SCRUM, con evaluación diaria del equipo técnico y ciclos semanales de desarrollo. El esquema completo de la metodología empleada puede observarse en la Figura 2.

2.2.2 Características

La aplicación final guarda los datos y las variables referidas en puntos anteriores.

El proceso de desarrollo aborda un gran reto técnico: la simulación completa de la plataforma de lectura digital Readmill y todas sus características interactivas.

El objetivo final fue guiar al usuario a través de las funcionalidades del portal web y de la app de Readmill, monitorizando las dificultades encontradas por los usuarios al realizar las distintas tareas. El usuario es capaz de aprender el proceso de interacción de cada tarea y repetirla las veces necesarias.

Para guiar al lector digital a través del portal web el equipo de desarrollo diseñó una capa de interacción situada entre dicho portal y la aplicación.

Esta capa extra juega un papel intermedio, leyendo el código fuente de la página web y añadiendo dinámicamente llamadas a código nativo de iOS, para transformar cada elemento de la página web (botones, enlaces, formularios y otros elementos HTML) en elementos interpretables por la aplicación iOS.

Si el usuario interactúa correctamente, la aplicación iOS responde de forma totalmente transparente para el usuario siguiendo el flujo natural del sitio web.

Si el usuario comete un error o no sigue las instrucciones, las llamadas a la página de Readmill son bloqueadas de forma que el sistema almacena el error y reconduce al lector a la opción correcta.

Esta capa extra ha sido desarrollada íntegramente para iPad. El registro de interacciones es exhaustivo: comienzo y fin de las interacciones con *Readmill*, número de errores de cada interacción, el tiempo requerido para completar cada tarea y si ha necesitado ayuda adicional para completarla. Adicionalmente la interfaz del iPad muestra al usuario cómo realizar tareas complejas tales como identificarse, uso de subrayados o compartir con otros usuarios frases o comentarios de un libro mientras lee.

Acceso a la aplicación



2.3 Resultados y conclusiones

La motivación final de este desarrollo es proporcionar mecanismos para extraer datos acerca de las dificultades encontradas por los lectores digitales durante el aprendizaje así como su comportamiento social durante la experiencia de lectura.

La evaluación de los resultados aportados por la aplicación ha sido llevada a cabo por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, entidad española líder en cuanto a proyectos de investigación sobre la lectura y las formas de leer. En términos técnicos, la evaluación de la capa extra de interacción ha ofrecido unos excelentes resultados obtenidos en un entorno no intrusivo. Así mismo del estudio llevado a cabo por la Fundación se concluye que la tendencia a la sociabilidad en la lectura es algo inherente a la misma, pero que su extrapolación a entornos tecnológicos mediados, exige la intervención de la biblioteca para la optimización de los recursos que el lector tiene a su disposición.

La línea más importante es la reutilización de estos mecanismos más allá del presente proyecto de investigación *Nube de Lágrimas*. Podemos considerar este desarrollo como la base para poder simular entornos de lectura digital en la que extraer métricas de forma transparente al lector. La capa intermedia es completamente independiente, permitiéndonos utilizarla en otros estudios similares.

Otra faceta importante son las posibilidades de minería de datos y análisis sobre los datos extraídos a un nivel semántico. Podría ser de gran ayuda conocer qué partes del libro causaron más impacto a través de los comentarios de los lectores, así como la repercusión de los comentarios en redes sociales a la hora de una mejor comprensión de la obra. Otros focos de interés serían descubrir las relaciones existentes entre los comentarios en redes sociales y la hora del día en que se publican, la relación de las preguntas a los bibliotecarios con los errores encontrados en la simulación y otros casos que pudieran establecer relaciones desconocidas entre los datos.

La experiencia obtenida en el desarrollo de la aplicación móvil podrá ser de gran utilidad en futuros proyectos del grupo E-Lectra, así como permitir una mejor recuperación de datos en

proyectos previos que hayan cubierto áreas no consideradas en ese momento. Todo ello con una perspectiva de alto grado de transparencia hacia el usuario en estudios de comportamiento, algo ya detectado con usuarios en dominios y disciplinas sociales y de humanidades [11].

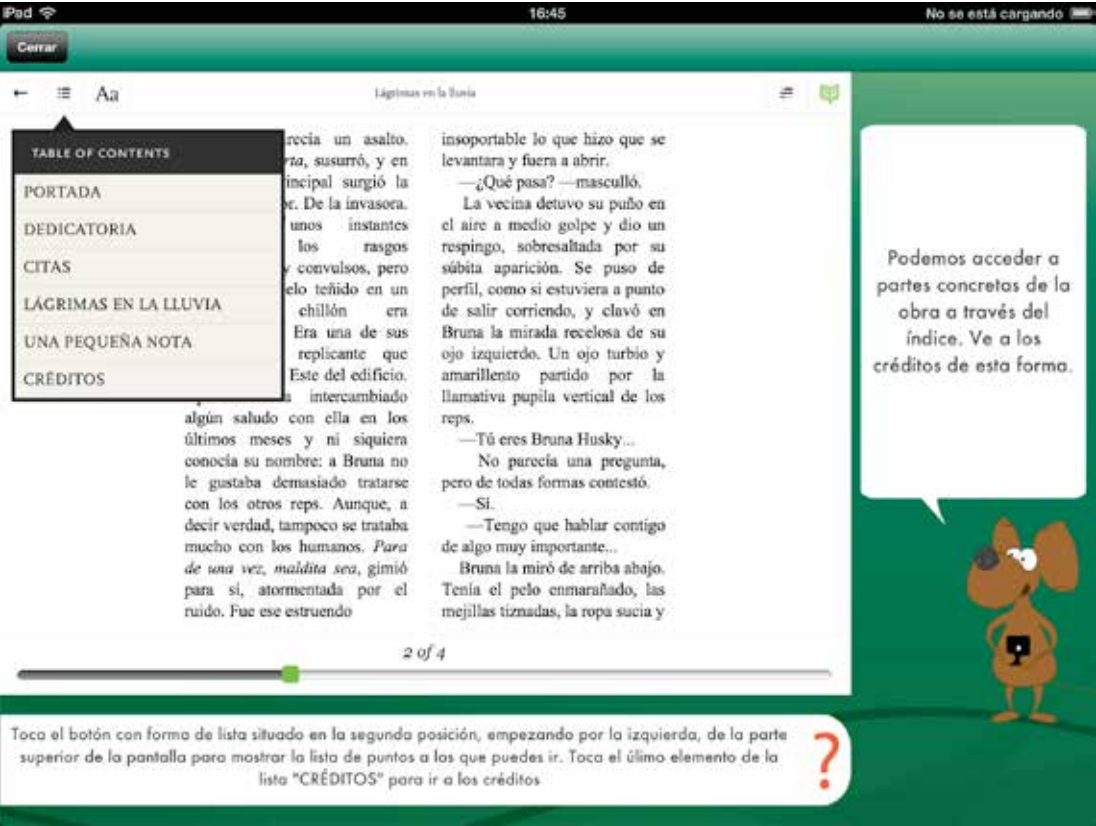


Fig. 3. Captura de la versión final de la aplicación móvil

Referencias

1. Abrahamsson, P. et al. 2004 Mobile-D: an agile approach for mobile application development, Conference on Object Oriented Programming Systems Languages and Applications, Poster Session, Vancouver, Canada.
2. Arévalo, A., Cordón, J.A., Gómez Díaz, R. 2011. El libro electrónico en la biblioteca universitaria y de investigación. BIBLIOS v. 42.
3. Beck, K. 2000. Extreme Programming Explained: EmbraceChange, Addison-Wesley.
4. Cordón, J.A. 2011. La revolución del libro electrónico. UOC Ed. Barcelona, Spain
5. Cordón, J.A., Gómez Díaz, R., Alonso Arévalo, J. 2011. Gutenberg 2.0.: la revolución de los libros electrónicos. TREA Ed. Gijón, Spain. ISBN 978-84-9704-552-0.
6. Cordón, J. A.; Gómez Díaz, R.; Alonso Arévalo, J. 2011. Las plataformas de venta de libros electrónicos: modelos de negocio y estrategias de mercado. BiD: textos universitarios de biblioteconomía i documentació, juny, núm. 26.
<http://bid.ub.edu/26/cordon2.htm> [Consulta: 15-09-2013].
7. Cordón, J.A., Gómez Díaz, R., Alonso Arévalo, J. 2011. Libros electrónicos: oferta comercial y redes p2p. El profesional de la información v. 20, 141-150.
<http://eprints.rcdis.org/bitstream/10760/15437/1/ebooksp2p.pdf>
8. E-lectra Research Group, University of Salamanca: Overview, 2013. Retrieved September 9, 2013: <http://electra.usal.es/>
9. Jacobson, I.; Booch, G.; Rumbaugh, J. 2000. El Proceso Unificado de Desarrollo de Software. Pearson Addison-Wesley.
10. Lewis, C. H. 1982. Using the "Thinking Aloud" Method In Cognitive Interface Design (Technical report RC-9265). IBM.
11. Martín-Rodilla, Patricia. 2012. The role of software in cultural heritage issues: Types, user needs and design guidelines based on principles of interaction. Proceedings of RCIS'12: Sixth International Conference on Research Challenges in Information Science, at Valencia, Spain.
12. Montero, R. 2011. Lágrimas en la lluvia: El futuro en tus manos. Ed. Seix Barral, Spain. ISBN 978-8432296987
13. Nielsen, J. 1992. Finding usability problems through heuristic evaluation. In Proceedings of the SIGCHI Conference on Human Factors in Computing Systems (CHI '92), Penny Bauersfeld, John Bennett, and Gene Lynch (Eds.). ACM, New York, NY, USA, 373-380. DOI=10.1145/142750.142834 <http://doi.acm.org/10.1145/142750.142834>
<http://dl.acm.org/citation.cfm?doid=142750.142834>
14. Nielsen, J. 1993. Usability engineering. Morgan Kaufmann. p. 362. ISBN 978-0-12-518406-9
15. Rahimian, V., Ramsin, R. 2008. Designing and agile methodology for mobile software development: a hybrid method engineering approach. Second International Conference on Research Challenges in Information Science, RCIS 2008, pp. 337-342, Marrakech, Morocco.
16. Readmill Software: Overview, 2013. Retrieved September 9, 2013:
<https://readmill.com/>
17. Schwaber, K. and M. Beedle, 2002. Agile Software Development with SCRUM, Pearson Technology Group.
18. Van Someren, M. W., Barnard, Y. F., Sandberg, J. A. C. 1994. The think-aloud method: A practical guide to modeling cognitive processes. San Diego, CA: Academic Press Ltd.

3. Nube de Lágrimas: El efecto de la formación en los lectores digitales

Autores: José Antonio Cordón García, Raquel Gómez Díaz y
M^a. José Fernández Gómez

Grupo de Investigación E-Lectra GIR: Edición y Lectura Electrónica
Universidad de Salamanca

3.1 Introducción

Jonathan Franzen nunca ha ocultado una cierta antipatía frente a Internet. Sus intervenciones en contra de las redes sociales, de la pérdida de referencias, del debilitamiento cultural que implican las nuevas tecnologías, encuentran un perfecto reflejo en su última obra, dedicada al escritor y periodista Karl Kraus, caracterizado igualmente por sus acerbos críticas hacia la molición, el lenguaje acomodaticio, la falta de crítica, y la destrucción de la cultura a través de los medios de comunicación. Franzen sostiene el argumento de que la saturación de medios y de informaciones contamina el mundo contemporáneo y contribuye al debilitamiento del pensamiento y la inteligencia (Franzen, 2013). Y en sus diatribas encajan desde Jeff Bezos, hasta Salman Rushdie, demonizado por haberse involucrado en Twitter. Tablet y dispositivos móviles, mantiene Franzen, son herramientas que impiden pensar, lo mismo que Google en quien se ha delegado el esfuerzo y la memoria, empleando para ello argumentos similares a los que introdujera Platón en su diálogo Fedro para referirse a los riesgos de la escritura (Lledó, 2000). Gunter Grass, en la misma línea, consideró que Facebook era una abominación, jactándose de buscar a la antigua usanza, visitando bibliotecas, consultando los libros con la morosidad que estos demandan, anotando y escribiendo en su bloc de notas para retomar posteriormente sus observaciones. Declaraba el escritor que se sentía como un dinosaurio, que escribía todas sus obras a mano, para después pasarlas a limpio con una antigua máquina de escribir Olivetti, no tiene ordenador, ni teléfono móvil. Juan Goytisolo (2012), Pérez Reverte (2010) y otros tantos escritores se han mostrado reacios a los cambios introducidos por las nuevas tecnologías. Mark Twain, autor de la primera novela redactada en una máquina de escribir *Life on the Mississippi*, renegó siempre de esta. Pero en todos los casos la sociedad ha seguido una marcha proclive a

las nuevas tendencias que, como una lluvia fina, la han ido impregnando provocando cambios cada vez más importantes. Si en el pasado fue la escritura, el códex, la imprenta, la escritura silenciosa, el libro de bolsillo, etc., hoy ocurre igual con la lectura digital.

3.1.1 Objetivos específicos

El mercado de libros electrónicos ha experimentado una progresión constante durante los últimos años, sobre todo en Estados Unidos y el Reino Unido, cuyas cuotas de crecimiento rondan el 25% anual. En el resto de los países ha sido más lento, pero a tenor de las cifras arrojadas por el [nuevo informe](#) sobre mercado mundial de libros electrónicos desarrollado por la consultora Rüdiger Wischenbart, este se va consolidando. La última edición del informe anual del Wischenbart concluye que los libros electrónicos están trascendiendo su nicho inicial para consolidarse en todos los países de la Europa continental. Además van cobrando fuerza en diversos países emergentes como China, Rusia, India y Brasil.

Estos son algunos de los puntos destacados del informe:

- En el Reino Unido y EE.UU. el mercado de libros electrónicos está madurando. Constituyen alrededor del 20% del mercado de las ventas en USA en 2012, según la edición más reciente de BookStats (Hazard, 2013), alcanzando hasta el 30% en algunas categorías (como ficción para adultos). En el Reino Unido, la situación es similar, situándose la producción digital en torno al 20% del mercado global de libros.

- En Alemania el mercado digital está creciendo de una manera particularmente rápida. El informe señala que los ebooks representaron cerca del 5% del mercado editorial alemán a mediados de 2013, frente al 2,4% en 2012, y que para los nuevos lanzamientos la cifra estriba entre el 8 y el 10%. Se estima que aproximadamente la mitad de las ventas de libros electrónicos alemanes provienen de Amazon, con dos grandes cadenas de librerías German –Thalia y Weltbild– que constituyen el 34% y Apple que retiene un 10%.
- En el caso de Francia, la asociación Syndicat National de l'édición (SNE) estima que los libros electrónicos acaparan un 3% de los ingresos editoriales. Pero se está produciendo una progresión evidente, puesto que el mercado de dispositivos de lectura y tabletas progresa a un ritmo constante. De hecho se espera, según el informe que a finales de 2013 los consumidores franceses estén en posesión de 6.000.000 tabletas y 500.000 lectores electrónicos. Por otra parte, un estudio reciente encontró que uno de cada cinco ciudadanos franceses ha leído un libro electrónico (Barometre, 2013). El SNE también llevó a cabo un estudio de marzo 2012, según el cual el 90% de los encuestados dijo que nunca había leído un libro electrónico. Seis meses más tarde, el 14% de los encuestados había leído un libro electrónico, al menos en parte, y otro 8% pretendía hacerlo.
- En Rusia los ingresos por ventas de libros electrónicos sumaron 260 millones de rublos (8 millones de dólares) en 2012, frente a los 135 millones de rublos en 2011. Por otra parte el 70% de los rusos lee ebooks.
- Brasil es otro de los países emergentes en el que los libros electrónicos han alcanzado un fuerte incremento, en parte debido a que en este país están libres de impuestos. En 2012, Amazon Google y Kobo comenzaron a vender libros electrónicos en Brasil, pero los informes indican que la iBookstore de Apple todavía retiene el liderazgo en ventas de libros electrónicos.

En todos los casos se constata una progresiva incorporación de un lectorado digital joven que presta especial atención a la temática y al autor más que a la editorial y una importancia cada vez mayor de las redes sociales en las prácticas digitales.

La lectura digital está en aumento en todo el mundo, según varios informes publicados recientemente, como el de Kobo (2013) compañía de venta de dispositivos y contenidos electrónicos. El informe, basado en los datos sintetizados de una serie de fuentes de información como el *Financial Times*, el *New York Times*, el *Joan GanzCooney Center*, la *Asociación de Editores de Estados Unidos* y *Book World Digital*, afirma que el número de niños que está leyendo digitalmente se ha incrementado considerablemente, que la mayoría de ellos, además, prefieren leer digitalmente y que leen, de media, más libros que aquellos que no leen libros electrónicos. Según el informe el lector medio de ebook habría leído una media de 24 libros en el último año frente a 15 del no consumidor de ebook. Conclusiones similares a las desarrolladas en el estudio conducido por USA TODAY Y Bookish (Minzesheimer, 2013), según el cual un 35% de los lectores confiesa que lee más libros que antes gracias al empleo de dispositivos de tinta y Tablet. Además un 40% poseen su propio dispositivo de lectura (e-reader o Tablet). Un aspecto interesante de este informe es que más de un 50% de los lectores confiesa utilizar Facebook y Twitter para obtener y comentar información sobre los libros que leen, lo que refuerza el aserto de la importancia de las redes sociales en el nuevo ecosistema del libro. Nielsen (Henry, 2013) desarrolló una investigación en junio de 2013 sobre lectura digital en el Reino Unido. Según esta el 50% de los hogares británicos poseen una tableta, lo que duplica los datos del año anterior. Para los niños encuestados, 2.000, la lectura es su segunda actividad diaria, seguida por el uso de las redes sociales.

Los datos sobre lectura digital son similares en todos los países, mostrando una progresión constante. Los estudios desarrollados en Francia (SNE, 2013; Barómetro Sofia, 2013; Institut GfK, 2013), Alemania (AWA, 2013), España (Hábitos de compra, 2013) o USA (PEW, 2013). Los estudios sobre el desarrollo de dispositivos de lectura móvil (Forrester, 2013) confirman también una progresión constante, según la cual el 60% de la población en USA y el 42% en Europa

poseerán en 2017 una tableta. Por su parte Rainie y Smith (2013) confirman la progresión de la lectura en dispositivos móviles en un estudio publicado en octubre de 2013. Según este el 24% de los estadounidenses encuestados tiene un e-reader y un 35% tiene una Tablet.

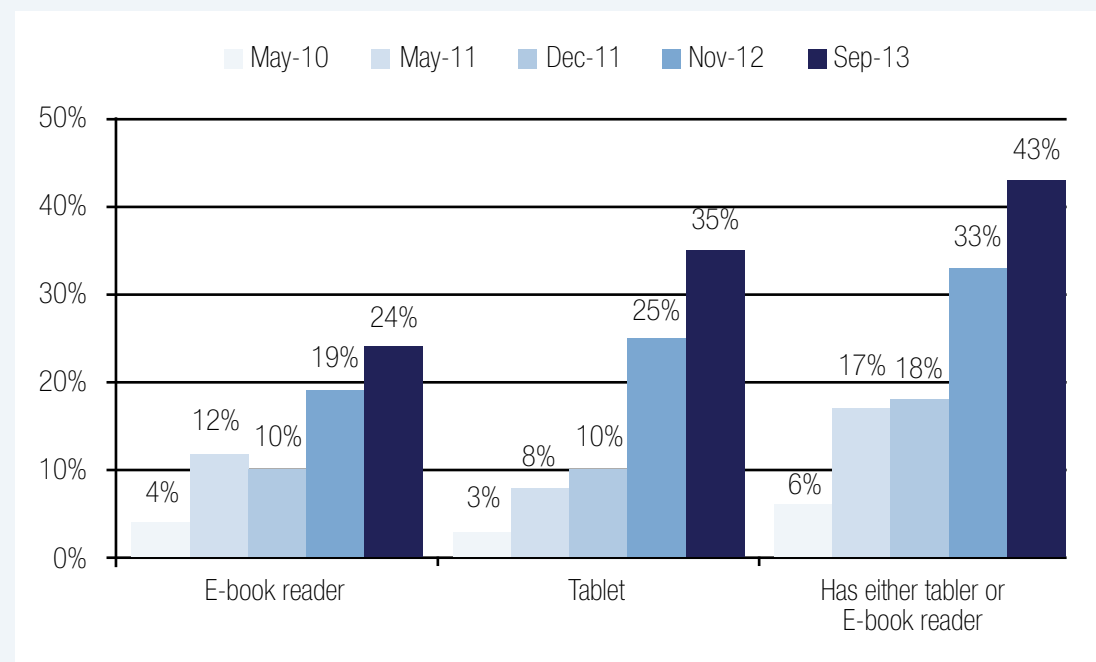


Fig. 1. Propietarios de dispositivos de lectura en USA.
Fuente: Tablet and E-reader Ownership Update. Pew, 2013.

Kristen Purcell, directora asociada Pew Research Center's Internet Project, señaló que la conectividad móvil ya afecta a todos los órdenes de la vida y seguirá creciendo con el tiempo. En España, la Universidad Internacional de la Rioja publicó, también en octubre de 2013, un informe sobre el uso de Tablet en España (Informe Tab, 2013), en el que confirma estos asertos.

3.1.2 La influencia de las redes sociales en el nuevo entorno digital

Las redes sociales se han configurado como un factor de influencia cada vez más poderoso en la recomendación de libros. En la encuesta sobre hábitos de lectura entre el lectorado americano (Force, 2013) el 53% de los encuestados confiesa la influencia de revisiones y comentarios, sobre todo si están realizados por otros lectores. Cuando se les preguntó acerca de dónde obtienen información sobre los autores, los lectores indicaron Facebook (62%) y sitios web de autor (63%). Un aspecto significativo es que el 87% de los encuestados sigue a sus autores favoritos en Facebook, frente al 60% que los sigue en Twitter.

Las redes sociales además van desplazando a los medios de comunicación como sistema de recepción entre las generaciones más jóvenes. España, con más de 22.000 tuits, es el país de lengua española con más entradas relacionadas con los libros y la literatura en Twitter. Este es uno de los resultados de [la investigación](#) realizada por la empresa E.Life sobre más de 240.000 comentarios de tuiters de habla hispana de más de 20 países, todos ellos con el español como lengua principal.

Entre el sector de edad de 18 y 24 años, la mayor audiencia en *prime time* no es para la televisión, es para Facebook, según el primer gran estudio realizado en EE UU entre el público televisivo y de Facebook. El 50% de los usuarios de ordenadores y televisores en esa franja acceden a Facebook entre las 20.00 y las 23.00 horas. Las cuatro principales cadenas atraen conjuntamente bastante menos, entre el 37% y el 43%. Son 100 millones de norteamericanos moviéndose por la red social durante el prime time televisivo. El resto del día, la diferencia de espectadores a favor de Facebook aún es mayor. Es una tendencia verificable en la mayoría de los países del mundo (GlobalWebIndex, 2013). Los nuevos sistemas de recomendación de obras precisamente se apoyan en el influjo de las redes sociales y su capacidad de persuasión, tal es el caso de BookVibe, creada por la start-up norteamericana Parakweet. Su funcionamiento es muy básico y eficiente. El usuario sólo tiene que darse de alta y podrá ver qué libros han recomendado sus amigos a través de Twitter y Facebook.

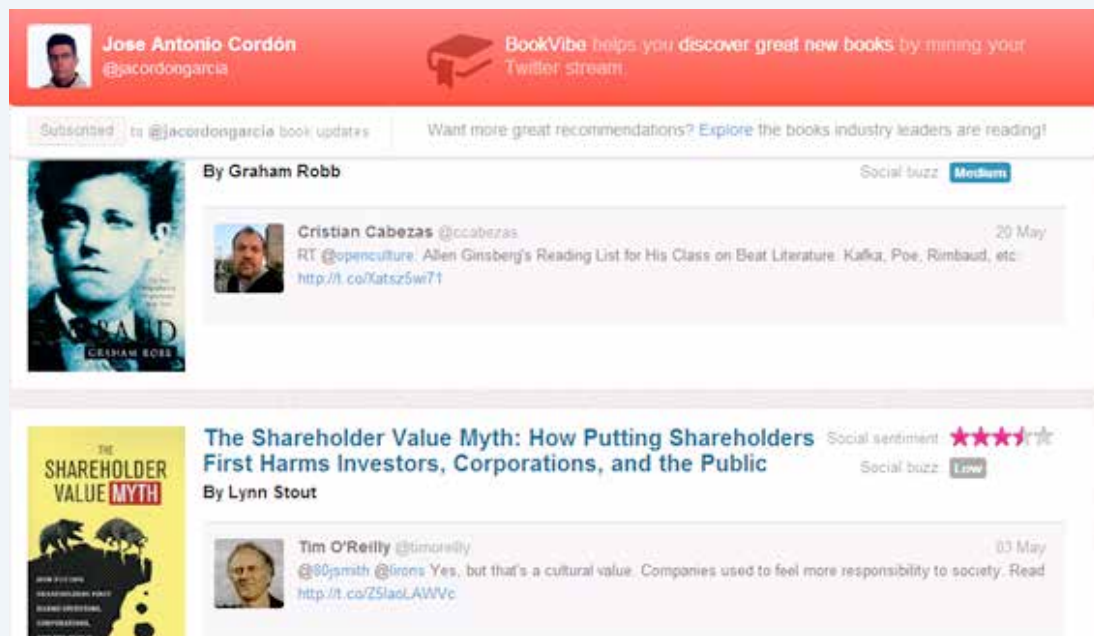


Fig. 2. BookVibe

La editorial y los autores, cada vez son más deudores de su presencia en las redes sociales, obligados a desarrollar estrategias de visibilidad agresiva que provoquen la fidelización del lector, una característica propia de las industrias culturales digitales (Duhigg, 2012). Los libros, señala Berggren, cofundador de la red de lectura social Readmill, acabarán convirtiéndose en el centro de cualquier tipo de intervención social (Grothaus, 2013). Esta hipervisibilidad, muchas veces motivada por contrato, es aún más importante en el caso de los autores autopublicados, responsables únicos de la difusión y distribución de su obra. Este fenómeno ha provocado que la participación de los autores en todo tipo de redes sociales, mediante páginas de sus obras, páginas personales en Facebook, sitios web propios, cuentas en Twitter, en

Goodreads, etc, forme parte del elenco de rutinas que han de desarrollar como privativas de su oficio. Esto también ha provocado que la línea de separación entre la promoción y el spam sea cada vez más débil. Un post en un sitio web dedicado a la lectura (BookRiot, 2013) define bien esta disyuntiva:

"I don't owe you your dream career.

I hope that writers make careers of writing. I hope that indie bookshop owners make careers of owning and working in indie bookshops. I hope that these things are lucrative and happiness-making. But being a reader does not obligate me to do anything other than read books. As a reader, I will accept responsibility to do one thing:

I won't ever steal books, digital or otherwise. Not ever.

But I won't (a) not use the library, (b) not buy used books, (c) not borrow books from friends. If I choose to do any of those things, I don't (a) owe a tweet, (b) owe a blog review, (c) owe a word of mouth review. I am not betraying bookish culture if I (a) buy from Amazon or Chapters or Barnes and Noble, (b) wait to buy the paperback, (c) don't buy at all. None of the above things are unethical or amoral or indicative of my deep failings as a reader or blogger or member of the bookish community."

El problema es el mantenimiento del equilibrio cuando la oferta crece exponencialmente y los espacios de exposición, físicos y digitales, la abocan a la invisibilidad sin este tipo de intervenciones o de intrusiones en los huecos del mercado digital. Los autores son más deudores de los lectores que nunca y necesitan del marketing viral de sus comentarios y anotaciones para su supervivencia, de ahí que fuercen la presencia de su persona y de sus obras en cuantos lugares disponibles puedan encontrar, a veces con efectos completamente contraproducentes.

En un estudio desarrollado por el Reuters Institute (Newman; Levy, 2013) se conceptualiza la participación de los lectores digitales de noticias según su nivel de intervención en diferentes categorías:

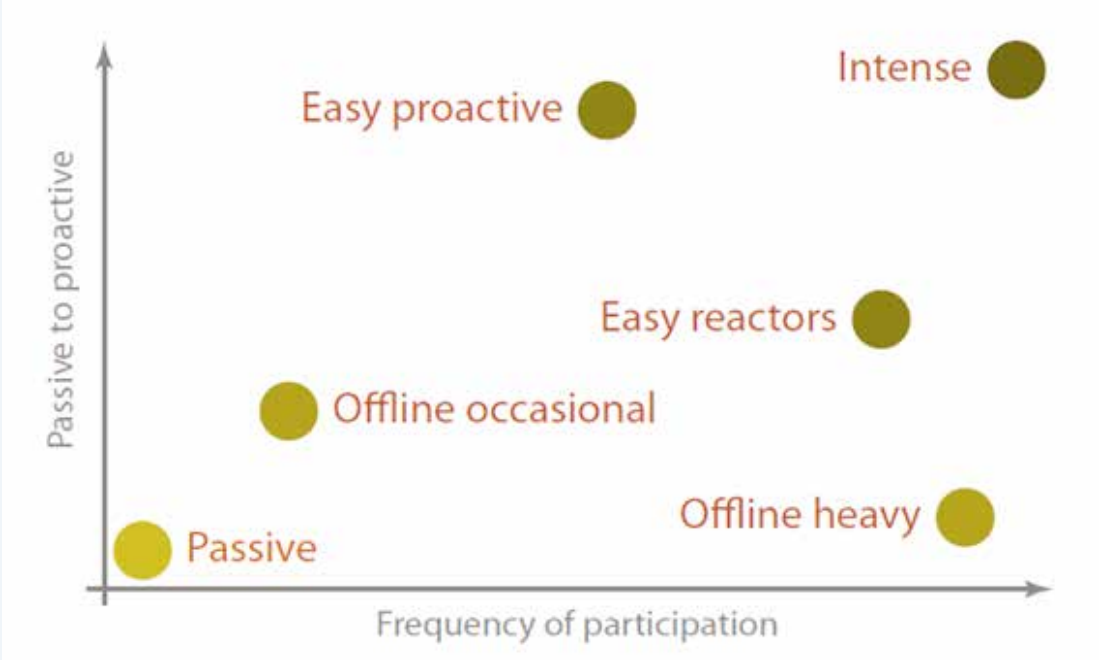


Fig. 3. Clasificación Lectores. Fuente: Reuters Institute

La finalidad de cualquier editorial es conseguir que los lectores se sitúen en los eslabones superiores. Sin embargo, al menos en el sector de las noticias, estas intervenciones, con ser numerosas, se orientan más hacia comportamientos de carácter pasivo y offline, en el sentido de que son más quienes comentan la noticias con sus amigos, que quienes las comparten a través de blog, redes sociales o sitios web personales. En el ámbito del libro electrónico esto representa una ventaja añadida pues el mecanismo de transmisión de boca-oreja es uno de los más efectivos.

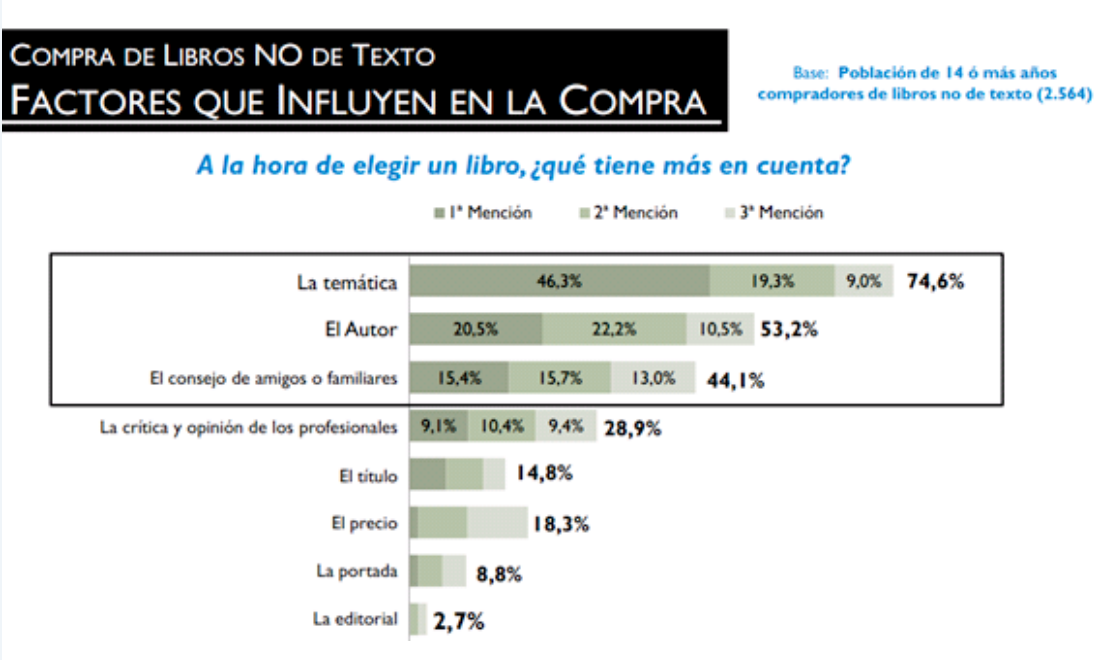


Fig. 4. Recomendaciones de libros. Fuente: Hábitos de compra y lectura de libros. Ministerio de Cultura

En el caso de España es, junto a la temática del libro y el autor, el criterio más influyente en la compra de una obra.

La capacidad de proyección de los comentarios y aprobaciones en la red está implícita en los movimientos de editores y grupos de comunicación para potenciar la presencia social de los autores. Los responsables de marketing de las casas editoriales, y de cualquier empresa en la red, saben que las opiniones positivas influyen poderosamente en Internet. En un estudio desarrollado por investigadores de varias universidades, tomando como referencia los

comentarios escritos en Facebook y Reddit, se concluye que la influencia social negativa tiende a corregir las calificaciones, mientras que la probabilidad de que un comentario positivo arrastre a otro es del 32%. En este mismo estudio se demuestra que los “Me gusta” acarrearán una acumulación de un 25% más de reacciones favorables (Muchnik, 2013). En este sentido la ley de Metcalfe sostiene que el valor de una red de comunicaciones aumenta proporcionalmente al cuadrado del número de usuarios del sistema (n^2). Cuantos más usuarios intervienen en una red, más intensa es la proyección de sus aportaciones. Reed, reforzó posteriormente el sentido de esta formulación, explicando que la utilidad de las redes, y en particular las redes sociales, aumenta exponencialmente con el tamaño de la red. La razón de esto es que el número de subgrupos de participantes posibles de la red es $2^N - N - 1$, donde N es el número de participantes. Éste crece mucho más rápido que alguno de ambos:

- el número de participantes N , o
- el número de posibles pares de conexiones.

Esto significa que si un libro ha vendido dos veces el número de copias de otro, tendrá cuatro (2^2) veces el peso de venta del título menor. Un libro que ha vendido diez veces más tendrá un centenar de veces la fuerza de ventas. Y así sucesivamente.

Este factor reviste una importancia considerable para el proceso de publicación (Bjarnason, 2013)

De ahí la importancia que han cobrado para muchas editoriales los club de seguidores organizados en torno a un autor o una obra, los *Fan Fiction*. Se trata de redes de lectores interesados en la replicación, intercambio de información y creación de tramas en torno a los temas o personajes de una obra que tienden a viralizar la misma, conculcando en muchas ocasiones los derechos de autor inherentes a ella. Un ejemplo de ello lo constituyen los *fan translation*, grupos de lectores afines a un autor, una obra o una saga que se adelantan a la traducción oficial de la misma a su idioma proponiendo una versión alternativa, la mayoría de las veces realizada sin un conocimiento lingüístico adecuado. En la mayoría de las ocasiones estas ver-

siones dejan de circular una vez llega la edición legal. Estas traducciones operan en todos los géneros, adquiriendo particular importancia en aquellos más vinculados con el consumo juvenil, como es el caso de Mangas, Anime e incluso videojuegos. Scalation es el nombre que recibe la traducción de Manga hecha por aficionados, nombre que proviene de la mezcla de Scan y Translation, en referencia al método usado para el proceso de circulación de la obra: escaneado del original, edición digital del mismo y versionado en la lengua propia. Los grupos crean un entorno colaborativo para el desarrollo de las tareas que son compartidas. En el ámbito del bestsellers incluso las actividades contrarias a los intereses de la empresa pueden invertirse para obtener un beneficio, aunque sea indirecto, de las mismas. En esa lógica empresas cuyos títulos han sido objeto de traducciones de aficionados y ofertadas a través de las páginas de los grupos responsables de las mismas, o en páginas de intercambio p2p, se han tolerado en la convicción de que representaba un medio de promoción de la obra, una forma de promoción de sus productos y una importante fuente de información sobre los clientes potenciales y sobre las obras con mayor proyección y posibilidades de comercialización. De tal manera que una actividad ilegal se convierte en una forma consentida de colaboración en la sombra.

El crecimiento de redes de seguidores y la necesidad de adaptar la producción a sus necesidades ha dado lugar a la realización de múltiples productos derivados que integrarían el corpus editorial de un título. El concepto de *transmedia story telling* introducido por Henry Jenkins resulta apropiado para definir esta dinámica: “*Transmedia storytelling represents a process where integral elements of a fiction get dispersed systematically across multiple delivery channels for the purpose of creating a unified and coordinated entertainment experience. Ideally, each medium makes its own unique contribution to the unfolding of the story*” (Jenkins, 2011). El sitio FanFiction.net recoge miles de contribuciones de lectores a obras de todo tiempo y lugar, ofreciendo una buena muestra de lo que este fenómeno representa, sobre todo entre los segmentos de edad más jóvenes. Lo mismo ocurre con Archive of Our Own creado por la Organization for Transformative Works (OTW), donde figuran en abierto miles de historias generadas por fans de todo el mundo.



Fig. 5. Ejemplo de FanFiction. Fuente Archive of Our Own



Fig. 6. Ejemplo de intervención, en torno a El Guardián entre el Centeno. Fuente Archive of Our Own

El movimiento más reciente en torno a este tema ha sido el de Amazon, con la creación de [Kindle Worlds](#). Se trata de un nuevo modelo de publicación que permite a cualquier escritor crear historias inspiradas en libros populares, espectáculos, películas, cómics, música, y juegos (los llamados “mundos” dentro del sitio web), y venderlos a la nueva sección creada por Amazon en la tienda Kindle para tales efectos. Amazon Publishing ha obtenido las licencias necesarias de los titulares de derechos de las obras seleccionadas, y gracias a ello se pueden publicar nuevas obras inspiradas en aquellas o la incorporación de nuevos mundos. Los autores obtienen unos derechos sobre ventas del 35%.

Es un ejemplo más de una de las características más interesantes del momento en que se encuentra la creación y la recepción, en las que los desplazamientos y las yuxtaposiciones son permanentes. Un conjunto de circunstancias que han consolidado lo híbrido como paradigma del universo digital, tal y como se desarrolla en los momentos actuales, aunque ya se erige como tendencia de futuro. Lo híbrido afecta a la autoría, a la edición y a la recepción, en la medida en que lo digital acaba forzando la aparición de prácticas concurrentes en donde se yuxtaponen dos modelos que tienden a convivir. Las interpretaciones espúreas del fenómeno, interesadas, no hacen sino confirmar el mismo. A partir de un informe de la Asociación Americana de Editores que recogía una disminución en el crecimiento del mercado del libro digital, durante el primer trimestre de 2013, los expertos comenzaron a desarrollar hipótesis derrotistas en unos casos, autocomplacientes en otro, sobre el mismo. Antes de esta desaceleración de las ventas, se hablaba de una posible canibalización del papel provocado por la persistente subida del mercado del ebook. Ahora se apunta más bien a una estabilización o incluso a una lenta desaceleración con respecto a las exponenciales cifras previas. Esto no ha sido óbice para que surjan interpretaciones desproporcionadas y tendenciosas. NateHoffelder (2013) de Digital Book World transmitió el informe. Las ventas de libros digitales registraron un aumento del 13%, con un incremento general del mercado de \$ 374.800.000 a \$ 393.600.000, esto es, aproximadamente un 5% de crecimiento. Cualquier observador imparcial habría efectuado una lectura positiva de la evolución del mercado, aun cuando este se hubiera desacelerado con

respecto a fechas anteriores. De hecho un análisis posterior, publicado por The Christian Science Monitor (Haq, 2013), incide en esta interpretación, asumiendo que aunque el porcentaje de crecimiento ha ido disminuyendo, el mercado digital se ha multiplicado entre 2008 y 2012, pasando de 10 millones a casi 457 millones de libros vendidos. Las ventas, por lo tanto, han seguido aumentando, consolidando la cuota digital en el mercado de ambos formatos combinados. Por lo tanto, según lo expresado por Nathan Bransford (2013), no habría que hablar de una sobreestimación potencial del ebook sino de un crecimiento permanente.

Sin embargo, Nicholas Carr (2013), a la luz de estos datos, sostiene que no habría una verdadera revolución digital. Según este autor los lectores que deseaban cambiar hacia la lectura digital ya habían dado el paso y, desde el momento en que se alcanza un cierto nivel de penetración, el resto de los lectores seguirían leyendo en papel. La postura de Carr no es sino la manifestación de algunas de las tensiones propias de los momentos de cambio tecnológico en las que, en medio de la incertidumbre propia de todas las transiciones, conviven posturas resistentes con innovadoras. Geoffrey A. Moore (2006) y otros (Leckie, 2010; Bagozzi, 2007; Venkatesh, V.; Bala, H., 2008) han propuesto modelos explicativos en los que se aprecia la complicada irrupción de las innovaciones tecnológicas en el seno de la sociedad, produciéndose la brecha o la oposición aquellos que se apropian y asimilan la innovación y los que la rechazan en virtud del status quo existente.

El punto de inflexión se produce cuando las ventajas de los nuevos medios prevalecen sobre las de los antiguos consolidando el modelo. Es lo que ocurrió con las obras de referencia, las revistas científicas y, en la actualidad, lo que está ocurriendo con gran parte de la literatura de ficción, como ilustra la jocosa descripción que hace Rick Gekoski (2013) sobre las implicaciones y consecuencias de la pérdida de su lector digital. O la reproducción de hábitos estrictamente digitales en el entorno analógico, con la consiguiente frustración provocada por el retroceso.

En este contexto de progresión de la lectura digital, de aceleración en la apropiación de dispositivos de lectura en la paulatina socialización de los contenidos, era necesario contestar a varias preguntas:

- ¿Cómo se construye el lector social?
- ¿Qué papel desempeña la biblioteca pública en su desarrollo?
- ¿La socialización de las actividades lectoras mejora los grados de memorización y comprensión de las obras?

Es a estas interrogantes a las que ha pretendido responder el proyecto *Nube de Lágrimas*.

3.2 La articulación de un proyecto: la construcción del lector social

Decía Umberto Eco que “los límites de la interpretación coinciden con los derechos del texto” confiriendo a éste un carácter autónomo y en cierto modo soberano frente a las afrentas que los lectores puedan propinarle. Es posible que esta afirmación tan categórica constituyera una prevención ante las interpretaciones de sus propuestas en “Obra Abierta”, pero deja claro un principio que no por presumible hay que dejar de destacar: no existe lectura sin lectores y la propensión de estos, cuando leen, es a interpretar. Y, habría que añadir, a comunicar lo interpretado. Mantenía Kafka que uno lee para hacer preguntas, también para encontrar respuestas y poder compartir con otros la experiencia. De hecho podemos contemplar la historia de la lectura como la de una marcha imparable hacia su diversificación comunicativa. La investigación sobre los medios de comunicación en general (Estivals, Rispa, Escarpit, Castell, Gubern, etc.) y sobre el libro en particular (Chartier, Cavallo, Manguel, Michon, Darton, McKenzie, Burke, etc.) muestran que la lectura reviste un carácter expansivo (ley del crecimiento exponencial de la información (Price), y que el lector manifiesta un carácter socializador tanto en el ámbito científico (marginalia, escolios, glosas-citas) como en el recreativo (club de lectura).

La invención de la imprenta representó un incremento exponencial de la base de lectores, la aparición de las bibliotecas públicas supuso un incremento de la accesibilidad, la aparición de los gabinetes de lectura, de los ateneos, los círculos, club de lectura, etc., un intento

Planteamiento General



Fig. 7. Sistemas de socialización de la lectura (elaboración propia)

de institucionalizar lo que desde siempre había estado implícito en la práctica: el carácter social de la lectura, la necesidad de intervenir en lo leído y comunicarlo y discutirlo. Un intento que se había manifestado de muy diferentes maneras, desde las acotaciones marginales en los textos de todo tipo que aparecen sobre todo a partir de la imprenta y singularizan, a partir de la participación del lector, lo que era indiferenciable, un ejemplar en el contexto de una tirada, hasta las lecturas colectivas acometidas en manifestaciones de diferente signo y contenido. En todos los casos nos encontrábamos ante unas posibilidades de socialización limitadas por el formato y por el entorno, restringidas en la distancia y en el tiempo, de un carácter excesiva-

mente individualizado, que adquiría consistencia únicamente en el caso de las bibliotecas o las colecciones privadas.

Pero, como señala Kelly (2011), lo que los libros siempre desearon es ser anotados, marcados, subrayados, ver sus esquinas dobladas, ser resumidos, citados, hipervinculados, compartidos, y que se dialogue con ellos. Ser digitales les permite todo eso y mucho más.

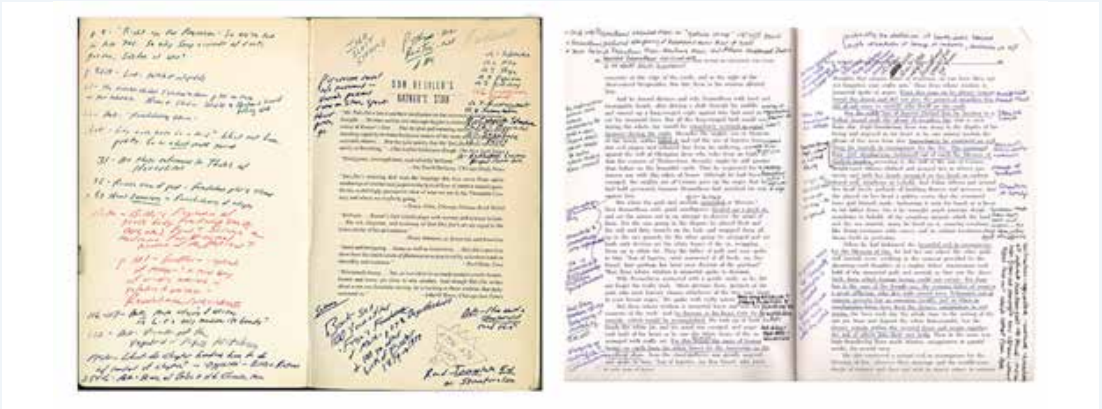


Fig. 8. Acotaciones e intervenciones en las obras

La verdadera socialización de la lectura se produce cuando estas barreras se diluyen y puede alcanzar una dimensión global, transformando los libros en un lugar de encuentro, de discusión compartida, por utilizar la expresión de Stein, transformando al lector en alguien que frente al Quem Auctor intendit, la intención de autor, como la denominaba Tomas de Aquino, opone el quid lector cogitat, la opinión del lector. Y esta nueva dimensión se ha desarrollado poderosamente gracias a los cambios tecnológicos propiciados por la aparición de la edición digital, que ha dado lugar a un nuevo concepto de libro, más abierto, más interactivo, más participativo, y a un nuevo tipo de biblioteca, más dinámica y activa, más involucrada con los procesos de intercambio e interacción con los usuarios, con su formación crítica y con el desarrollo de sus competencias digitales.



Fig. 9. Nuevas competencias digitales. Fuente: elaboración propia

Ahora bien, conociendo, como ahora conocemos, que los lectores pueden comentar, anotar, etiquetar, discutir con el autor los preliminares de una obra aun no publicada, observar lo que otros lectores opinan, lo que subrayan, los comentarios más populares, los libros más comentados, etc., que podemos analizar la trazabilidad textual y paratextual de una obra, la cuestión a la que es urgente responder es ¿qué convierte a un lector en social?, ¿cómo se construye el lector social?

La pregunta no es banal, pues conociendo la respuesta las bibliotecas pueden estar en condiciones de articular programas que faciliten la difusión de la lectura y la participación de los lectores en la misma. Por otra parte, la presunción de que el simple uso de las redes sociales

constituye un indicio de la proyección del lector hacia otros contextos similares requiere de fundamentación empírica, pues la lectura moviliza competencias que sobrepasan las de mero intercambio de opiniones en Facebook o en Twitter, y es necesaria la formación en competencias específicas de uso de dispositivos y programas para un adecuado aprovechamiento de las prestaciones que ofrecen.

3.2.1 Nube de Lágrimas

El proyecto *Nube de Lágrimas*, auspiciado por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, ha tenido como objetivo responder a estas interrogantes. Tomando como referencia el libro *Lágrimas en la Lluvia* de Rosa Montero, publicado en edición digital por Seix Barral, y enriquecido para este proyecto, ha estudiado si la formación bajo determinadas condiciones, en el uso de dispositivos y programas de lectura social, permite una optimización de las competencias propias de un lector social, esto es un lector que se comunica a través de redes de lectura social especializada o generales con el resto de lectores, así como la función de la biblioteca, a través de la dinamización de grupos de lectura, en el mejor aprovechamiento y comprensión de los contenidos. Finalmente ha tratado de comprobar si todas estas intervenciones influyen en los niveles de comprensión lectora.



Fig. 10. *Lágrimas en la lluvia* de Rosa Montero



Fig. 11. Objetivos de la investigación.
Fuente: elaboración propia

Cuenta con un sitio web donde se recogen todas las intervenciones sobre las obras que van haciendo los usuarios en las aplicaciones o sitios conectados con su sistema.



Fig. 12. Readmill

El dispositivo de lectura elegido ha sido el iPad, dada su capacidad para el desarrollo de actividades multimedia y multitarea y su alto nivel de conectividad. La aplicación elegida para la lectura fue Readmill, un programa de lectura social que funciona en la nube y en el propio dispositivo, permitiendo que los lectores comenten, subrayen, se sigan unos a otros y tengan toda la información sobre las intervenciones del resto de los lectores siempre disponible.

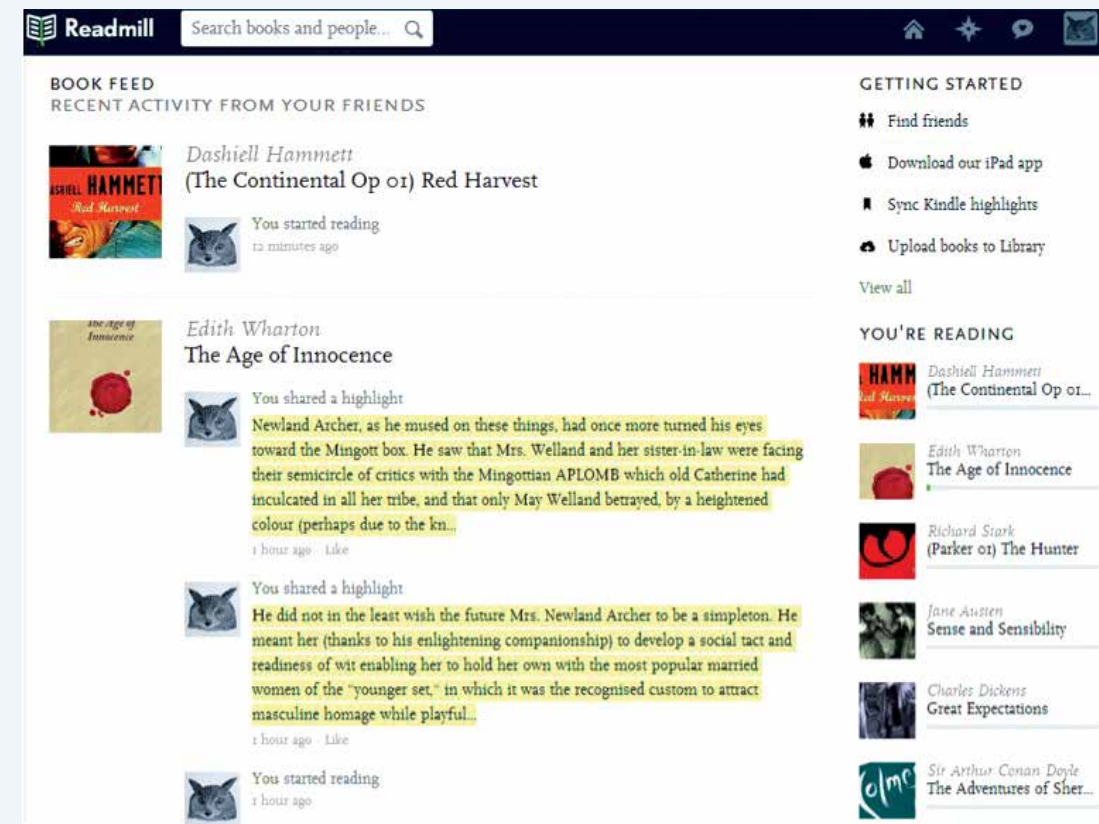


Fig. 13. Readmill web

La aplicación para iPad integra los libros que se han subido a la misma y se leen utilizando las prestaciones de lectura social. Desde diciembre de 2012 se pueden integrar libros con DRM sincronizando la cuenta con una de Adobe.

La filosofía de la compañía es que los lectores puedan emplear Readmill en cualquier dispositivo de lectura. Readmill se ha preocupado por presentar una interfaz gráfica muy cuidada, con objeto de optimizar la legibilidad del texto. La aplicación revisa un carácter abierto, lo que permite que otras compañías puedan integrarla en sus estructuras y realizar desarrollos vinculados con ella. Una de estas es The Book Report, app que permite trazar una cronografía de los libros leídos a través de la aplicación de Readmill.

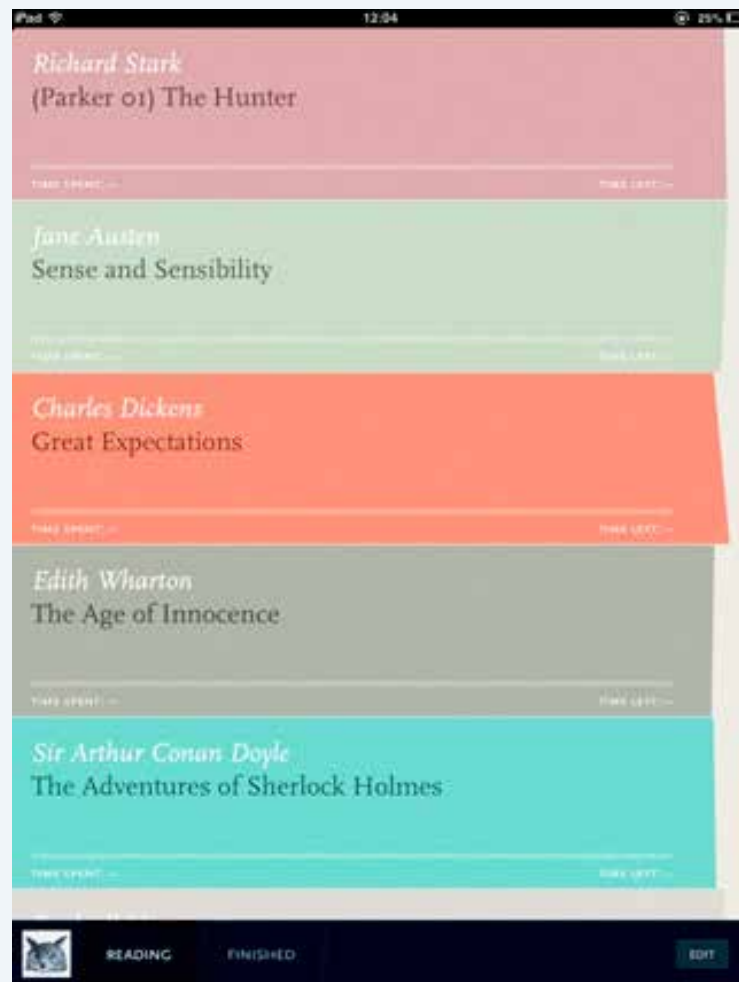


Fig. 14. Readmill iPad

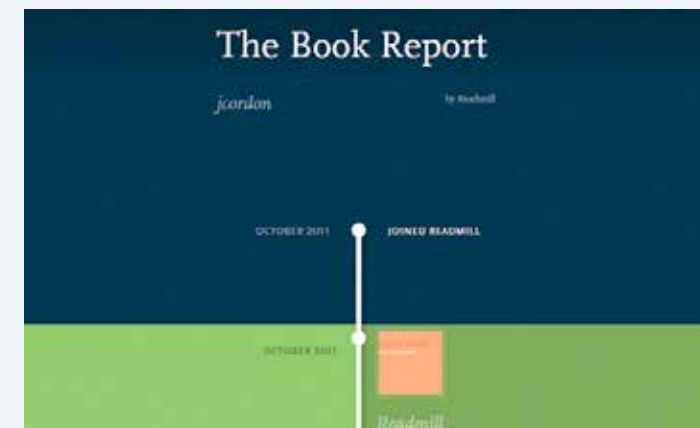


Fig. 15. The Book Report 1

The Book Report recoge pasajes de los textos comentados o anotados en la gráfica de la cronología.



Fig. 16. The Book Report 2

Es el caso también de ReadMore, una aplicación que calcula los tiempos de lectura en función de la información que va introduciendo el usuario y de la medición que el propio sistema desarrolla.



Fig. 17. ReadMore

El sistema aporta una serie de datos estadísticos sobre el proceso de lectura.



Fig. 18. Progreso de lectura de ReadMore

Readmill permite la sincronización de lectura con otras plataformas como Jellybooks o con Amazon Kindle. En el caso de este último todas las anotaciones realizadas en las obras de Kindle, automáticamente pasan a la página del perfil de Readmill. Para ello únicamente es preciso descargar el plugin de Readmill, arrastrarlo a la barra de marcadores del navegador, y pulsarlo cuando se acceda a la cuenta personal de Kindle. En ese momento realiza la sincronización y traslada toda la información a la página personal de Readmill.

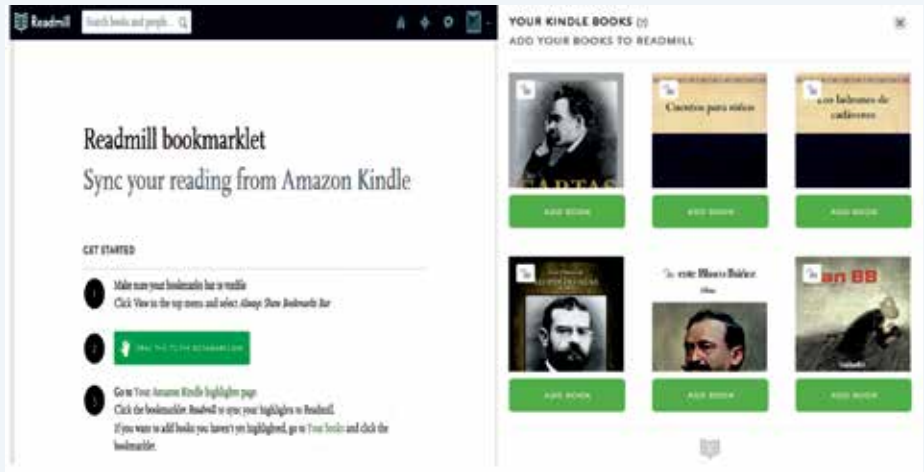


Fig. 19. Sincronización de lectura en Readmill en distintos dispositivos de lectura

Readmill crea una red social de lectores en torno a una obra, de tal manera que el usuario puede anotar, comentar, valorar la misma y observar qué intervenciones están teniendo otros lectores sobre ella. Si le resultan interesantes tiene la posibilidad de seguirlos.

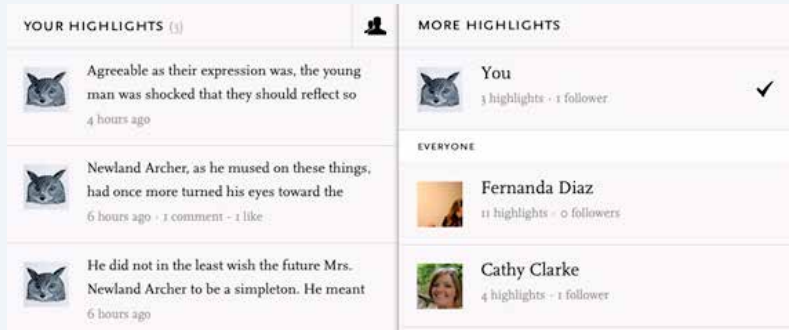


Fig. 20. Red social de los lectores en Readmill

La aplicación permite además el estudio de interacciones pasivas, como el tiempo de lectura, sesiones de lectura, etc., que resulta especialmente interesante para cotejar las diferencias que pudieran existir entre lectores.

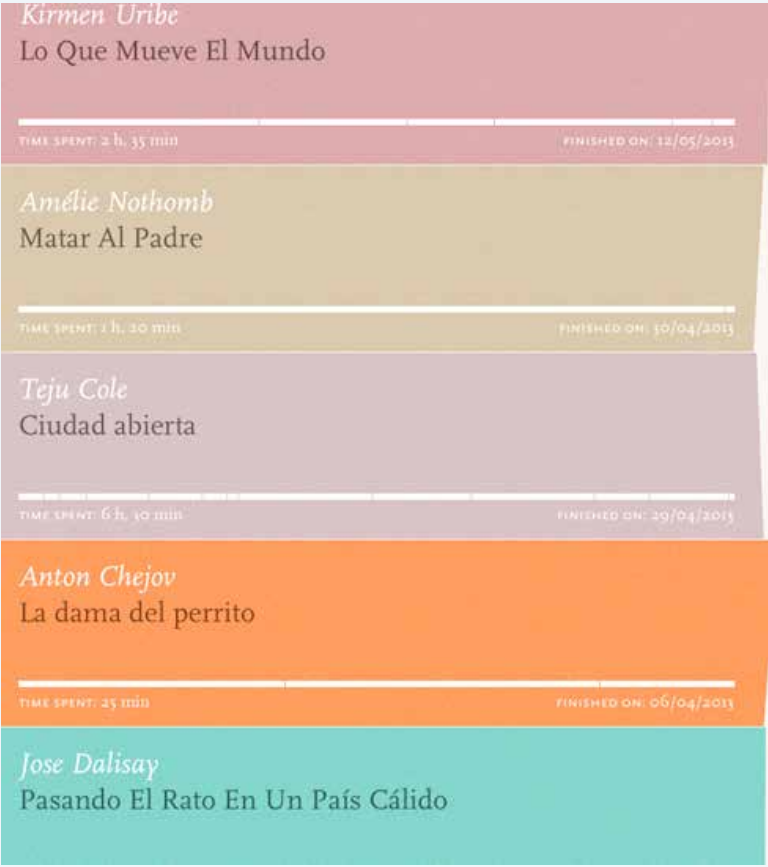


Fig. 21. Sesiones y tiempo de lectura en Readmill

A través de la aplicación se puede observar igualmente el conjunto de intervenciones activas (subrayados, comentarios, textos compartidos, etc.).



Fig. 22. Comentarios en Readmill

El programa permite las intervenciones en la propia red del sistema, pero también la comunicación a través de Twitter o Facebook, que fue la red elegida para recoger parte de las intervenciones de los usuarios y para la comunicación con la autora de la obra, Rosa Montero, implicada en el desarrollo del proyecto.



Fig. 23. Comunicación con Facebook a través de Readmill

3.2.2 Diseño



Fig. 24. Pantalla iPad con las aplicaciones de Facebook, Nube de Lágrimas y Readmill

En la investigación se eligieron tres grupos de personas pertenecientes a bibliotecas de la provincia de Badajoz y del Centro de Desarrollo Sociocultural, de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca). De los tres grupos uno fue de control, esto es no recibió ningún tipo de formación ni dinamización, otro solo recibió formación y otro formación y dinamización.

Como paso preliminar para comprobar el conocimiento en el uso de Facebook e iPad se les pasó una prueba de nivel que permitiera medir el grado real del mismo.

Para la formación se elaboraron diversos materiales: Tutoriales de uso del iPad, de Readmill y de Facebook mediante presentaciones en Power Point, grabaciones de video y checklist para la comprobación de los parámetros formativos. Con todo ello, la empresa tecnológica Chocosoft elaboró una App instalada en cada uno de los dispositivos que permitió monitorizar las consultas que los lectores realizaban a las distintas posibilidades (video, checklist, Power Point, Bibliotecario), así como al bibliotecario, y todas las intervenciones que estos han efectuado en el dispositivo.



Fig. 25. Aplicación con los tutoriales de Readmill y Facebook



Fig. 26. Tutorial web de Readmill

La finalidad de estos tutoriales fue la de comprobar cuál de los sistemas implementados permitía una mejor intermediación informativa, cual proporcionaba una mayor autonomía de intervención al lector y cuál era el grado de efectividad en la resolución de problemas relacionados con el dispositivo o con las aplicaciones.

La dinamización a través de Facebook se llevó a cabo por parte de personal especializado del Centro de Desarrollo Sociocultural de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez que, a través de esta plataforma, fue proponiendo temas de reflexión para que los lectores pertenecientes al grupo que recibía dinamización fueran dejando sus comentarios en Facebook.



Fig. 27. Grupo Nube de Lágrimas en Facebook

Para la comprensión lectora se desarrolló una deconstrucción del texto formulando los aspectos más significativos del mismo y, una vez concluida la fase de lectura y entregados los dispositivos, los lectores se entrevistaron con los especialistas del grupo de investigación dirigido por **Emilio Sánchez**, de la Universidad de Salamanca.

El diseño de la investigación se completó con **encuestas** a los lectores para comprobar sus hábitos de lectura y su nivel de apropiación del dispositivo.

Una vez concluida la primera fase del proyecto, en marzo de 2013, y las entrevistas a los lectores, en abril de 2013, se procedió a la tabulación estadística de los datos y al análisis de los mismos por parte del personal del Centro de Desarrollo Sociocultural de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y de los dos grupos de investigación de la Universidad de Salamanca implicados en el mismo: el Grupo E-Lectra y el Grupo Aprendizaje, Instrucción y Análisis de la práctica educativa.

3.3 Mapa de datos de *Nube de Lágrimas*

3.3.1 Vista relacional

Partimos de una tabla central **LECTORES** con los datos del lector a partir de la cual relacionamos todos los demás datos: entrevista, cuestionarios, preguntas a bibliotecarios, las estadísticas de los tutoriales, y los comentarios en Readmill y Facebook.

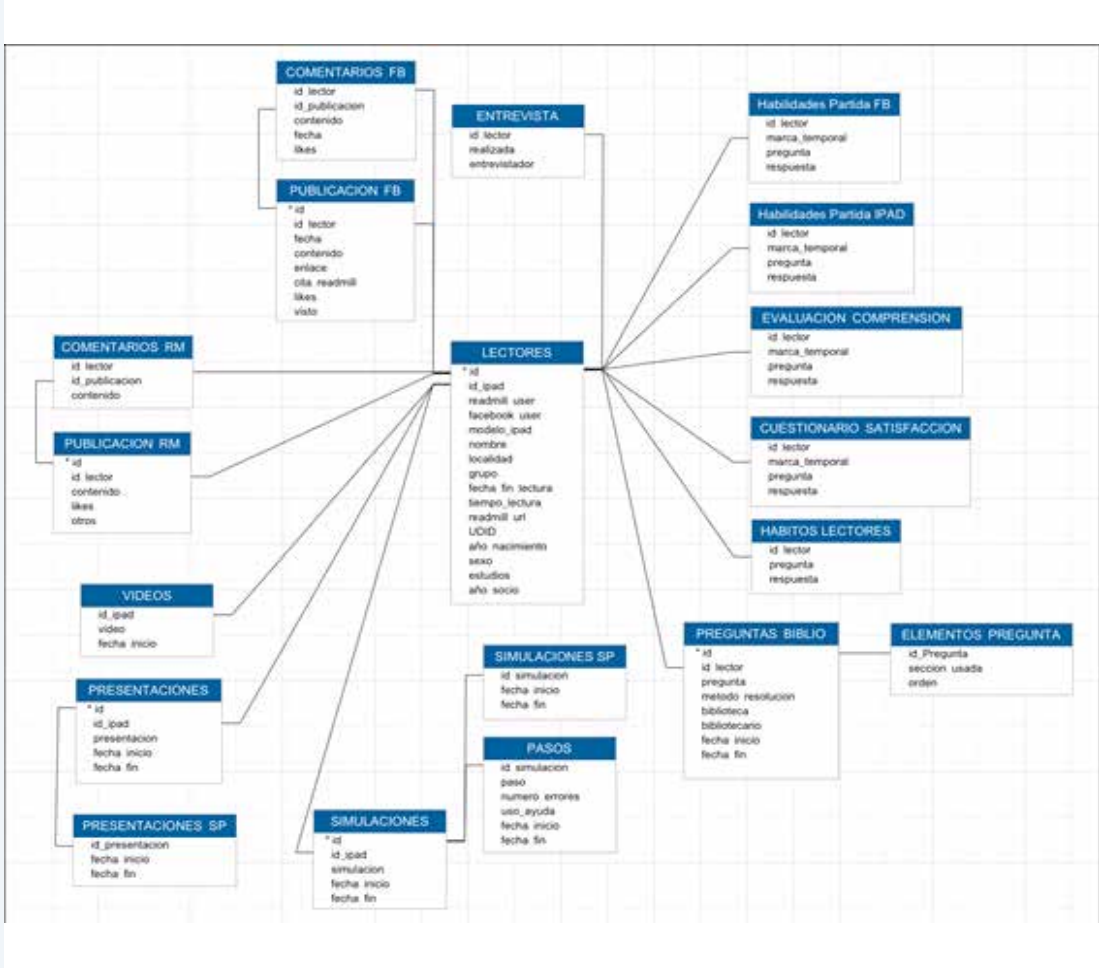


Fig. 28. Mapa de recogida de datos

3.3.2 Lectores

Por cada lector, además de la información utilizada para realizar los cruces, teníamos:

- Nombre
- Localidad
- Sexo
- Año de nacimiento
- Nivel de estudios
- Año en el que se hizo socio de la biblioteca
- Grupo de lectura (Dinamizado, Alfabetizado, Control)
- Fecha en la que terminó de leer (si está disponible)
- Tiempo empleado en la lectura (si está disponible)
- Modelo_iPad (si tenía un iPad 1 o un iPad 2)

LECTORES
* id
id_ipad
readmill user
facebook user
modelo_ipad
nombre
localidad
grupo
fecha_fin_lectura
tiempo_lectura
readmill url
UDID
año_nacimiento
sexo
estudios
año_socio

Fig. 29. Recogida de datos de Lectores

3.3.3 Entrevista

También teníamos si ha realizado o no la entrevista y quién fue el entrevistador.

ENTREVISTA
id lector
realizada
entrevistador

Fig.30. Recogida de datos de Entrevista

3.3.4 Preguntas al bibliotecario

PREGUNTAS BIBLIO	ELEMENTOS PREGUNTA
* id	id_Pregunta
id lector	seccion usada
pregunta	orden
metodo resolucion	
biblioteca	
bibliotecario	
fecha_inicio	
fecha_fin	

Fig.31. Recogida de datos de Preguntas al bibliotecario

De la información extraída de la aplicación de los bibliotecarios, por cada pregunta se sabía:

- El lector que la realizó
- La propia pregunta
- El modo de resolución empleado (presentación, video, simulación, explicación verbal, demostración, no resuelta)
- Biblioteca en la que se hizo la pregunta
- Bibliotecario que la resolvió
- Hora de comienzo y fin de la explicación
- Todos los elementos empleados en la explicación (presentaciones, videos o simulaciones) ordenados por uso

3.3.5 Cuestionarios

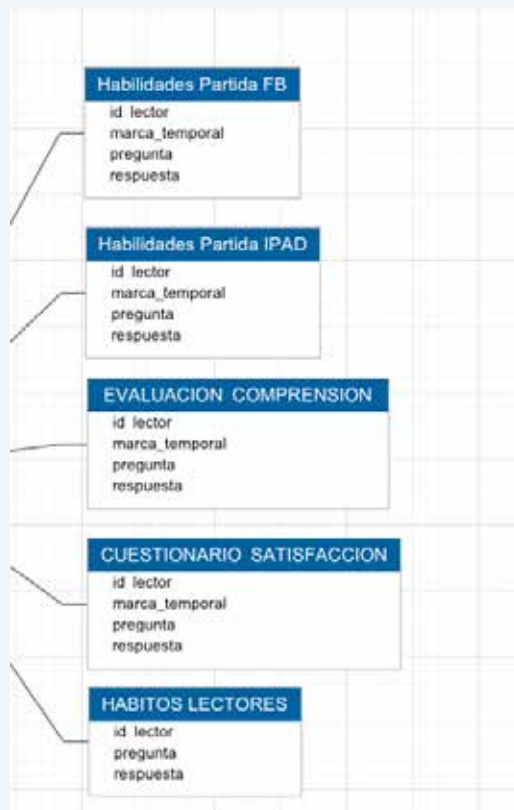


Fig. 32. Recogida de datos de los cuestionarios

De cada cuestionario (habilidades de partida en Facebook, habilidades de partida en iPad, evaluación de comprensión, cuestionario de satisfacción y hábitos lectores) se obtiene relación de las preguntas y respuestas de cada lector.

3.3.6 Estadísticas de los tutoriales

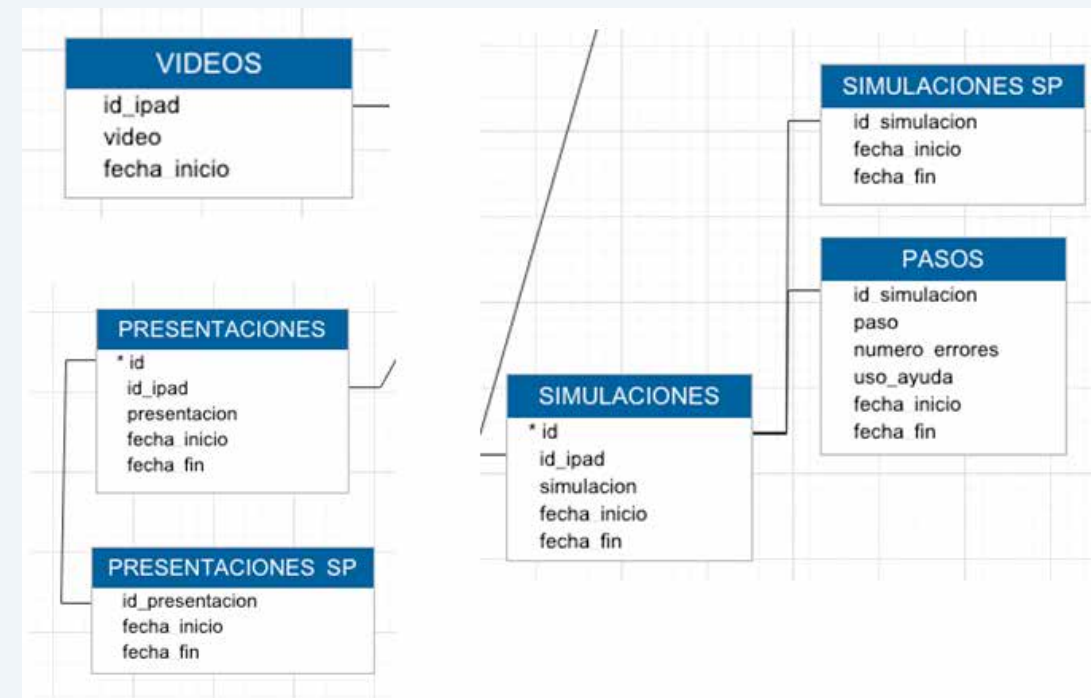


Fig. 33. Recogida de datos de los tutoriales

De la aplicación con los tutoriales, contamos con información referente a:

- Videos. Para cada video:
 - Qué video ha visto
 - La fecha en la que lo vio

- Presentaciones. Para cada presentación:
 - Qué presentación ha visto
 - Fecha en la que comenzó a verla
 - Fecha en la que terminó de verla
 - Una relación de las veces que abrió y cerró la aplicación durante la presentación
- Simulaciones. Para cada simulación:
 - Qué simulación ha visto
 - Fecha en la que comenzó
 - Fecha en la que terminó
 - Una relación de las veces que abrió y cerró la aplicación durante la simulación
 - Para cada paso de la simulación sabemos:
 - * Si utilizó la ayuda
 - * El número de errores que cometió
 - * Fecha en la que comenzó el paso
 - * Fecha en la que lo terminó

3.3.7 Intervenciones en Readmill

De cada publicación en Readmill sabemos:

- El lector que ha compartido la cita
- La cita que ha compartido
- Cuántos *likes* ha conseguido
- Cuánta gente la ha vuelto a compartir

- El listado de los comentarios que ha recibido la publicación:
 - El lector que ha comentado
 - El contenido del comentario

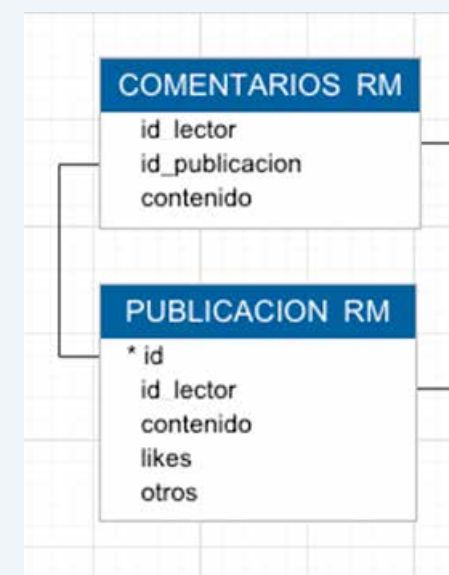


Fig. 34. Recogida de datos de Readmill

3.3.8 Intervenciones en Facebook

De cada publicación en Facebook sabemos:

- El lector que ha publicado
- La fecha de publicación
- El contenido de la publicación

- Si se trata de una cita de Readmill (y la cita)
- Si ha compartido un enlace (y el enlace)
- Cuántos *likes* ha conseguido
- Cuánta gente ha visto esa publicación
- Un listado con los comentarios a esa publicación:
 - El lector que ha comentado
 - El contenido del comentario
 - La fecha de publicación
 - Cuantos *likes* ha conseguido el comentario



Fig. 35. Recogida de datos de Facebook

El análisis de los datos contempla un conjunto de variables que ha permitido medir aspectos diferentes aunque todos ellos interrelacionados en el marco común de las condiciones de formación del lector social:

- Número de consultas efectuadas a los tutoriales sobre el funcionamiento del iPad, Facebook y Readmill, para cada una de las posibilidades (Video, Checklist, Power Point, Bibliotecario). Esta variable permitirá conocer qué sistema es más viable para dotar de un apoyo eficaz el desarrollo de los distintos componentes de la lectura social.
- Número de intervenciones sobre la obra (Subrayados, anotaciones, compartir en Facebook) realizados a través de la red Readmill.
- Tiempos y sesiones de lectura con la obra.
- Número de comentarios en Facebook efectuados a través de la aplicación Readmill o a través de la Red directamente.
- Acciones complementarias realizadas en Readmill (seguimiento de otros lectores, marcado de favoritos o Me Gusta de intervenciones de otros lectores, etc.).
- Fechas de las intervenciones y de las consultas.

Una vez concluida la lectura, los usuarios cumplimentaron [un cuestionario sobre la apropiación del dispositivo](#) con objeto de conocer cuál es la percepción sobre este después de haber desarrollado la experiencia.

El cruce de todos los datos anteriores con los resultantes del [cuestionario sobre hábitos de lectura](#) ha permitido delimitar con mayor precisión el perfil del lector social.

Pero el lector social no se contempla sin la proyección de sus actividades en la red. Para ello la Fundación creó un ecosistema virtual en torno al proyecto: [Nube de Lágrimas](#).



Fig. 36. Web de Nube de Lágrimas

En él se han podido consultar entrevistas con Rosa Montero, a través del canal de video y audio, el interesante video introductorio del proyecto ([La tableta y el ratón](#)), las creaciones surgidas al hilo de la conversación de *Lágrimas en la lluvia*, los dibujos con palabras de los personajes o los tatuajes con los que se pueden asociar a los mismos. Pero también una selección de todas las intervenciones que los lectores han ido efectuando al hilo de la dinamización de que ha sido objeto la obra, a través del [blog](#) creado específicamente para ello.



Fig. 36. Blog de Nube de Lágrimas

Se trata de un proyecto de gran complejidad por cuanto se han combinado en el varias condiciones y entornos de los que se carece de antecedentes en la literatura científica, esto es la formación en dispositivos, la formación en aplicaciones de lectura social, la dinamización y la comprensión lectora, así como un espacio virtual para compartir experiencias y seguir las incidencias del proyecto.

Sus resultados permitirán aproximarse a ese universo emergente y todavía desconocido que constituye la denominada lectura social, conocer mejor cual es el comportamiento de un

lector social y cuáles son los factores que inciden más directamente en sus intervenciones, conocer igualmente si la lectura social facilita o no una mejor comprensión lectora, y cuál es el papel que desempeña y debe de desempeñar la biblioteca en el acompañamiento del lector en todo este proceso. Este proyecto, pionero en el mundo, permitirá fijar un modelo de carácter formativo extrapolable a cualquier tipo de biblioteca y, en su caso, contar con una aplicación, utilizable por cualquier centro que le permita optimizar la experiencia de los lectores de club de lectura en la nube, así como el uso de las colecciones digitales de la propia biblioteca.

3.4 Resultados

3.4.1 Caracterización de los lectores

Para caracterizar los resultados de la investigación es preciso trazar el perfil de los lectores que han participado en la misma. Hay que señalar que todos ellos son socios de alguna de las bibliotecas públicas que han participado en la investigación. Sus edades están comprendidas entre los 19 y los 55 años, son mayoritariamente mujeres y tienen estudios universitarios.

Año de nacimiento (referencia dic. 2012)

-1993	1	1,52%
1994/1973	36	54,55%
1972/1958	23	34,85%
1957	5	7,58%
Ns/Nc	1	1,52%

1.1 Sexo

Hombre	15	23,44%
Mujer	49	76,56%

1.2 Marca el nivel de estudios finalizado

Ninguno	0	0,00%
Primaria	4	6,25%
Secundaria	1	1,56%
Bachillerato	8	12,50%
Formación Profesional	10	15,63%
Diplomatura	10	15,63%
Licenciatura	29	45,31%
Doctorado	1	1,56%

Fig. 38. Distribución de la muestra

La muestra elegida la componen lectores que acuden con frecuencia a la biblioteca, sobre todo para pedir materiales en préstamo, que leen libros asiduamente, todo o casi todos los días, así como prensa, menos asiduamente, pero también en porcentajes significativos. Muestran preferencia por la lectura en papel, aunque son propensos al uso del ordenador, que todos poseen en casa, con conexión a internet, y que utilizan prácticamente todos los días con cometidos muy variados, entre los que predominan la búsqueda de información, la consulta del correo electrónico y en un porcentaje interesante la lectura y las redes sociales.

5.6 ¿Con qué frecuencia utilizas internet para cada una de estas actividades?

	Diariamente	Al menos una vez a la semana	Al menos una vez cada 15 días	Al menos una vez al mes	Ns/Nc
Búsqueda de información / navegar	54	8	1	0	1
Enviar / recibir correo electrónico	52	9	2	1	0
Descargar archivos	22	21	6	7	8
Búsqueda de información sobre libros o temas literarios	13	16	21	7	7
Lectura de prensa / revistas digitales	35	10	3	6	10

Redes sociales, chatear , conocer gente	46	6	2	5	5
Servicios en línea (reservas, viajes, compra entradas, billetes...)	2	7	8	25	22
Leer / descargar literatura en internet	3	6	14	24	17
Blogs o foros sobre libros o temas literarios	7	8	9	21	19

Fig. 39. Frecuencia en la utilización de internet

Tal y como se muestra en la figura anterior un 20% posee un dispositivo de tinta electrónica, y apenas un 10% una Tablet (iPad u otra). Sin embargo, en alguna medida están relacionados con la lectura digital, por cuanto un 26,5% ha leído en numerosas ocasiones libros electrónicos y un 46,8% alguna vez. Son lectores que leen por entretenimiento (81%), a los que cuando leen les gusta permanecer aislados, sin otras actividades que les interfieran (46,3%), y que en todo caso, escuchan música mientras que leen (21%), pero a los que les gusta buscar información complementaria sobre los temas leídos (71%). Aunque no hay un género mayoritario en cuanto al tipo de novela que les gusta son las novelas realistas, de intriga y de aventuras las que centran su atención mayoritariamente. Por el contrario, las bélicas, las eróticas y las de terror suscitan un alto nivel de rechazo, tal y como se muestra en la figura siguiente.

3.7 ¿Cuáles son los tipos de novela que más te gustan?.

Valora todas las categorías, siendo el 1 el que menos te gusta y 5 el que más.

	1	2	3	4	5	Ns/Nc
Realista, de vida cotidiana	6	6	14	14	23	1
De aventuras	3	11	15	15	19	1
De intriga / misterio	2	2	7	23	27	3
Policiaca	5	9	19	13	16	2
Bélica	29	8	15	4	5	3
Histórica	3	13	15	11	19	3
Fantástica	8	15	18	3	13	7
De ciencia ficción	16	12	15	10	7	4

Romántica	13	13	16	10	9	3
Erótica	17	14	18	10	1	4
De terror	30	11	6	5	8	4
De humor	9	10	14	14	14	3
Biográfica / Autobiográfica	14	16	14	7	10	3
Bestsellers	4	4	22	16	15	3
Premios literarios	3	5	20	23	10	3

Fig. 40. Tipos de obras que más gustan a los usuarios

Este es un dato interesante por cuanto la novela de Rosa Montero que se emplea para el proyecto, *Lágrimas en la lluvia*, pertenece al género de la Ciencia Ficción, aunque impregnada de asuntos socialmente comprometidos y con matices que no pertenecen al canon del género. De todos modos cuando se les pregunta a los lectores por su afición a la Ciencia Ficción, en torno a un 70% manifiesta sentir muy poco o un nulo interés por ella. Sí lo manifiestan por los asuntos relacionados con temas vitales como la identidad, el paso del tiempo, la muerte, etc. (Figura 41).

6.1 La ciencia ficción te interesa

Nada	10	15,63%
Un poco	34	53,13%
Bastante	14	21,88%
Mucho	6	9,38%

6.2 Los avances científicos en la física, astronomía, investigación de células madre... te interesan

Nada	3	4,69%
Un poco	21	32,81%
Bastante	24	37,50%
Mucho	16	25,00%

6.3 Las novelas que reflexionan sobre temas vitales como la identidad, el paso del tiempo, las relaciones humanas. la injusticia, etc..., te interesan

Nada	0	0,00%
Un poco	10	15,63%
Bastante	26	40,63%
Mucho	28	43,75%

Fig. 41. Preguntas en torno a los libros de Ciencia Ficción y los avances científico-técnicos

Para el análisis de los datos se conformaron dos grupos

- *Alfabetizados*: formado por 27 miembros
- *Dinaminados*: formado por 27 miembros¹

3.4.2 Formación previa

Uno de los aspectos fundamentales de la investigación era la comprobación del grado de conocimiento que los sujetos poseían sobre el uso de los dispositivos y de las redes que se iban a emplear en el desarrollo del proyecto. Para eso se procedió a la verificación mediante encuesta de los aspectos básicos en el funcionamiento de dispositivo y aplicaciones.

3.4.2.1 Formación previa en el iPad

Lo que los usuarios, según los distintos grupos, saben hacer con el iPad antes de comenzar el proyecto es en su totalidad encender y apagar el dispositivo y en un porcentaje muy elevado cuestiones como activar el teclado para escribir. Hay algunas cuestiones como los gestos multiárea que no están entre las habilidades más frecuentes².

¹ Aunque en un primer momento se pensó en realizar un grupo de control sin dinamización y sin formación en el transcurso de la investigación fue necesario descartar este grupo por el reducido número del mismo y su incorporación a los otros dos grupos.

² Para una mayor información consúltense las Tablas 1 y 2 del Anexo 1

En general, los usuarios de ambos grupos muestran un buen conocimiento del manejo básico del dispositivo. Son las actividades relacionadas con la utilización de los gestos multitarea y con el empleo de las utilidades de texto las que muestran las mayores carencias, tanto en el grupo de los *alfabetizados* como en el de los *dinamizados*.

3.4.2.2 Conocimientos previos en Facebook

En el caso de Facebook la coincidencia en las habilidades del manejo de la red social entre ambos grupos es alta. Muestran una elevada competencia en el manejo de la herramienta. Son los aspectos relacionados con el control de la privacidad los que muestran un mayor desconocimiento, pero con tasas no muy significativas³.

3.4.3 Herramientas de formación

Las distintas actividades tienen como finalidad que los usuarios aprendan a manejar el dispositivo (iPad), la red social en la que compartir (Facebook) así como la aplicación de lectura con la que se realizará la lectura (Readmill).

El modo de aplicar la formación ha sido en diferido, mediante tutoriales, videos y simulaciones, y en directo a través de las consultas que los usuarios han hecho a los bibliotecarios. El efecto de la formación se ha analizado desde la perspectiva del dispositivo (iPad), el entorno (FB) y la aplicación de lectura (RM) para lo que se han utilizado presentaciones, videos, simulaciones y consultas a los bibliotecarios.

³ Véase Tablas 3 y 4 del Anexo 1

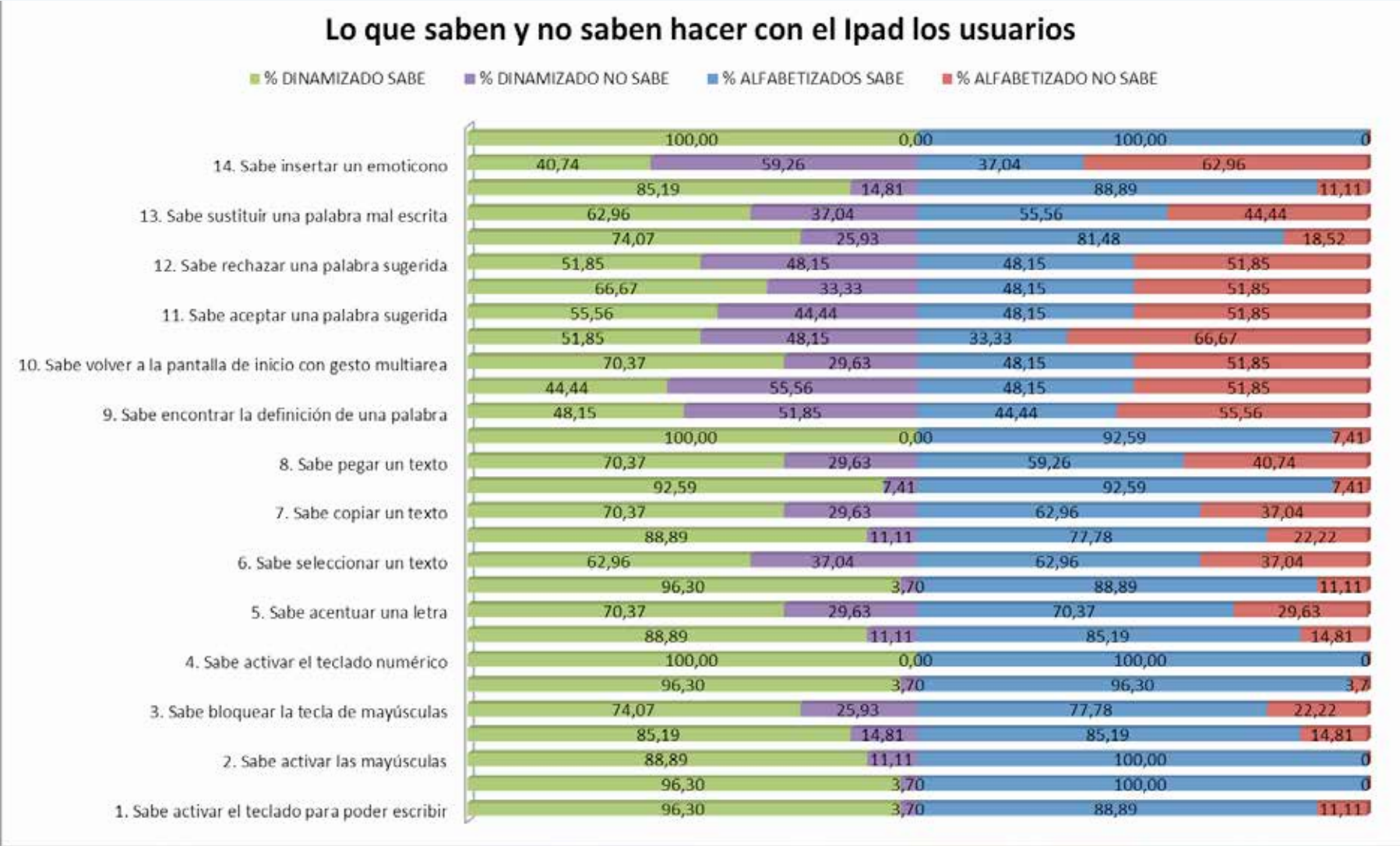


Fig. 42. Lo que saben y no saben hacer con el iPad los usuarios

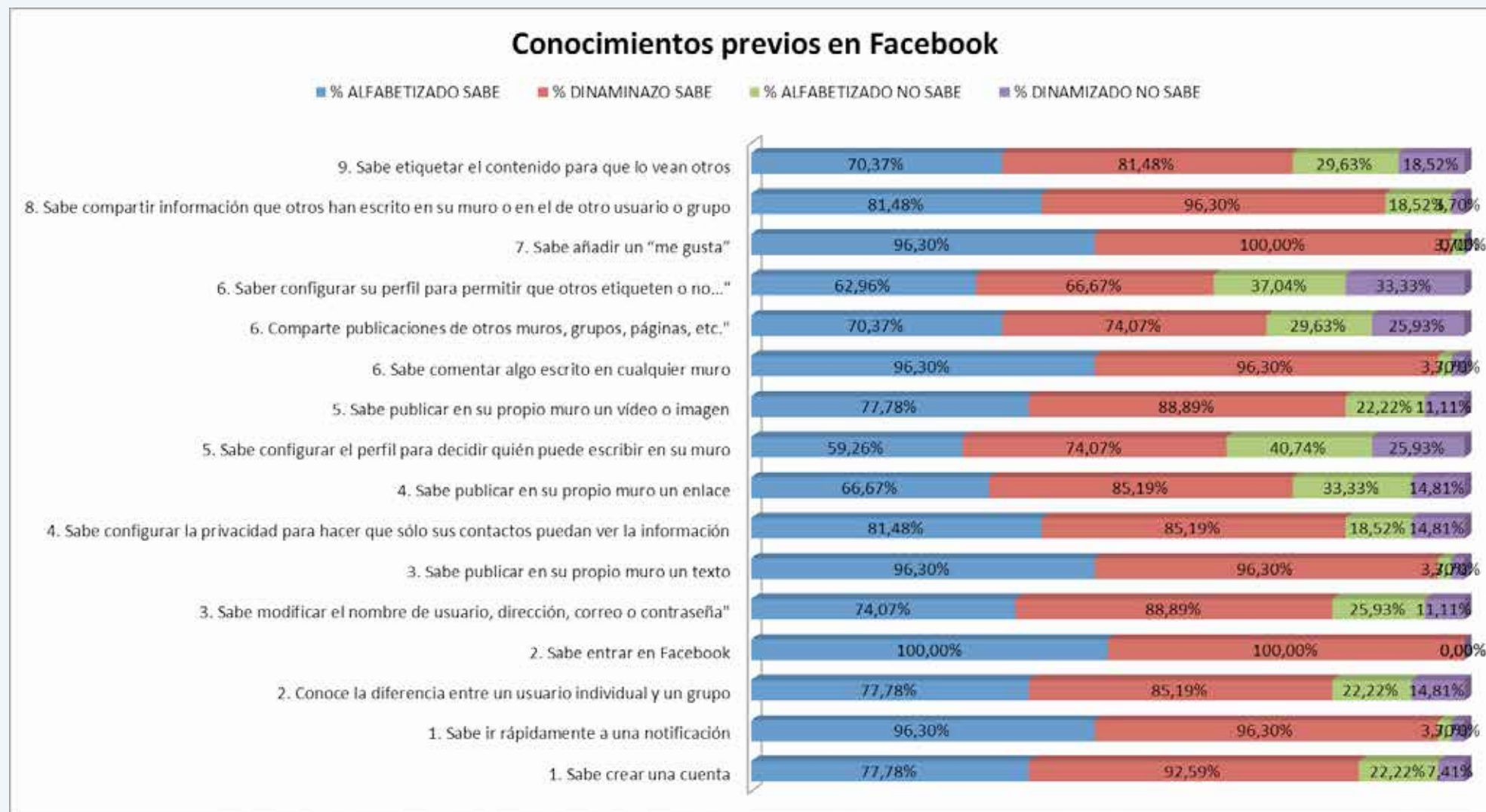


Fig. 43. Conocimientos previos en Facebook

3.4.3.1 Descripción de las herramientas

- Tutoriales
- Videos
- Simulaciones
- Consultas al bibliotecario



Fig. 44. Efectos de la formación

La aplicación desarrollada por la empresa Chocosoft cuenta con un sistema de recogida de datos que permite tener información pormenorizada de las veces que cada usuario recurría a la ayuda suministrada por cada recurso de información, proporcionando datos sobre los usos y momentos de uso de cada uno de las herramientas puestas a disposición de los lectores, así como sobre el lector y grupo al que pertenecía.



Fig. 45. Interrelaciones Formación

3.4.3.2 Utilización de las presentaciones

En la tabla siguiente aparecen los diferentes porcentajes de utilización de las presentaciones. Las columnas con los mismos colores son los porcentajes que deben ser comparados dos a dos.

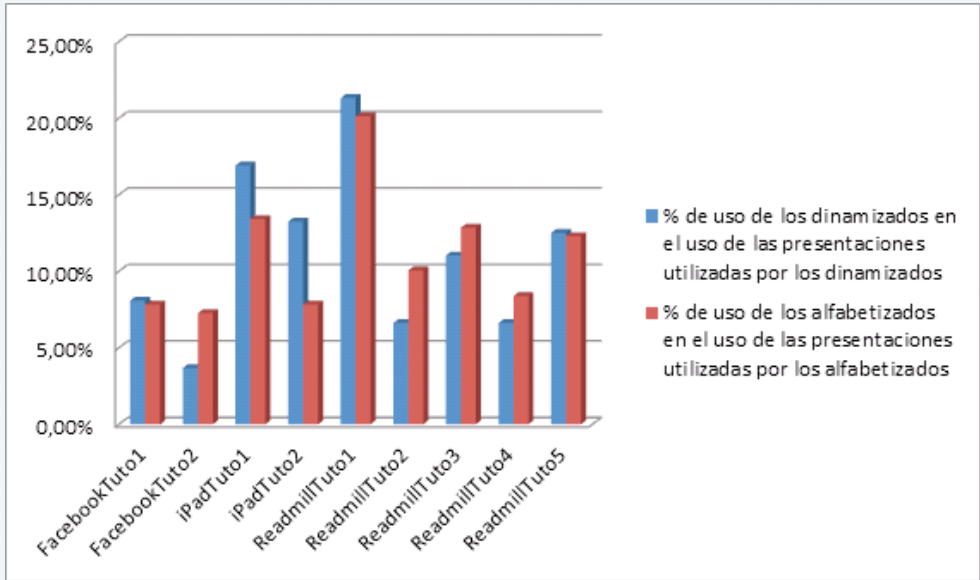
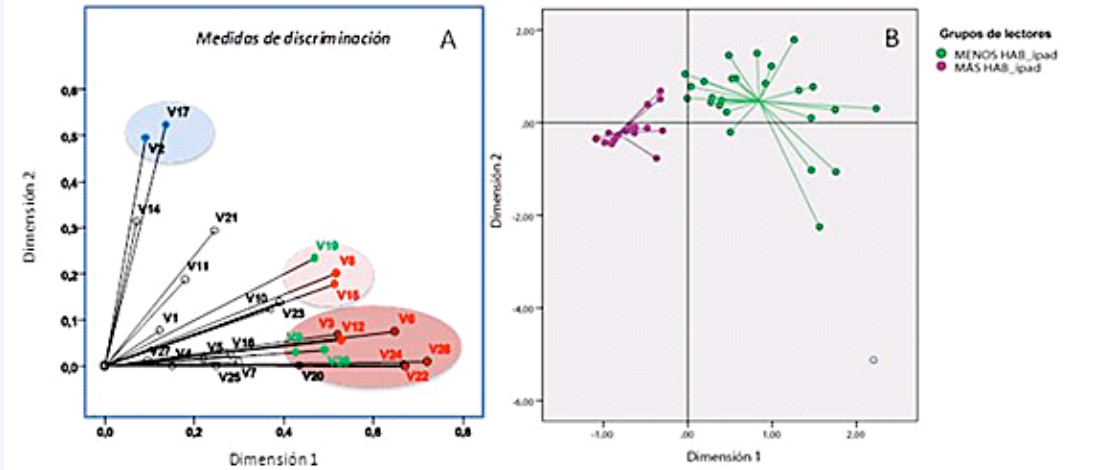


Fig. 46. Porcentaje de utilización de las presentaciones por grupos

Como se puede observar el tutorial que más se ha utilizado en ambos grupos es el tutorial 1 de RM que se corresponde con la página web de Readmill. El resto están dedicados a la aplicación Readmill en iPad.

Pensamos que la frecuencia de uso de las presentaciones podía estar relacionada no sólo con el grupo (alfabetizado/dinamizado) sino también con las habilidades previas en el uso del iPad que presentaban los lectores al comienzo del estudio.

Para ello, y con el objetivo de obtener una clasificación de los lectores según esas habilidades previas, se realizó un Análisis de Correspondencias Múltiples, utilizando como información los ítems sobre la formación previa en el uso del iPad.



En la figura 47A se representa cada variable (habilidad previa) mediante un vector, que representa la medida de discriminación de dicha variable con respecto a cada dimensión. Así, las variables que presentan vectores largos y con ángulo muy pequeño con respecto a una dimensión, significan que presentan un poder discriminante más alto entre los lectores (ver figura 47B) a lo largo de dicha dimensión.

Las habilidades que nos permiten diferenciar más entre los lectores a lo largo de la primera dimensión son las que aparecen en el grupo inferior, que presentan, vectores largos y un

pequeño ángulo con la primera dimensión (ver también su poder discriminante en la figura 48). También presentan un pequeño ángulo entre ellas, lo que significa que en general, los lectores que Sí presentan una habilidad también tienen las habilidades que representan el resto de flechas o vectores de dicho grupo, y los que NO tienden, en general, a no presentar el resto.

Las categorías afirmativas de estas variables se situaban todas a la izquierda de la figura 47B (aunque no se han representado), y las negativas a la derecha, de modo que, los lectores situados a la izquierda del gráfico responden en general que Sí presentan las habilidades previas relacionadas con este grupo de variables y los que están situados a la derecha NO presentan dichas habilidades. Por tanto, hemos llamado al grupo de la izquierda el grupo con más habilidades previas en el manejo del iPad, y al de la derecha grupo con menos habilidades previas en el manejo del iPad.

Así, por ejemplo, el grupo de más habilidades, Sí saben seleccionar un texto [22], también suelen saber copiarlo [24], pegarlo [26], insertar un emoticono [12], aceptar una palabra sugerida [6], encontrar la definición de una palabra [28] y encontrar palabras alternativas sugeridas por el iPad [3], mientras que otro grupo de lectores (menos habilidades) no presentan, en general, ninguna de ellas. También el grupo que presenta más habilidades tiende también a saber rechazar una palabra sugerida, saben dónde está el botón de bloqueo/desbloqueo, y cómo desbloquear el iPad. Es decir, se ha conseguido clasificar a los lectores participantes en el estudio según sus habilidades previas en el uso del iPad en dos grupos bien diferenciados, aquellos que presentan más habilidades en el uso del dispositivo (grupo de lectores situados a la izquierda en el gráfico de la figura 47B) y el grupo que presentan menos habilidades previas (grupo de lectores situados a la derecha del gráfico de la figura 47B).

Si bien, la mayoría de los lectores sí *Saben encender el iPad* [17] y *Saben dónde está el botón de encendido/apagado* [2], dichas variables presentan un alto poder discriminante en la segunda dimensión⁴, y si bien no discriminan entre los grupos de lectores a los que nos hemos

referido con anterioridad, sí nos permite identificar algunos individuos (situados en la parte inferior del gráfico) que no presentaban dichas habilidades al comienzo del estudio.

Este análisis multivariante nos ha permitido conocer qué variables, relacionadas con dichos conocimientos, presentaban un poder discriminante más alto entre lectores, encontrar las asociaciones entre dichas variables, analizar las relaciones entre las categorías de las variables y los grupos de lectores y, como hemos dicho, establecer grupos de lectores en función de los conocimientos previos en el manejo del iPad.

Se ha realizado un MANOVA (Análisis Multivariante de la Varianza) para conocer si los factores Grupo (*alfabetizados/dinamizados*) y las Habilidades previas en el uso del iPad tenían efecto sobre el número medio de veces que los lectores utilizaban las diferentes presentaciones. A nivel inferencial no se ha demostrado que exista ni efecto interacción ni efecto de ninguno de los factores Grupo o Habilidades previas en el uso del iPad sobre el uso de las presentaciones⁵.

A nivel descriptivo, los resultados pueden observarse en el siguiente gráfico (fig. 48).

Observamos cómo en el caso del grupo de los *dinamizados*, el número medio de veces que se utilizó cada tipo de presentación es más bajo, en general, a excepción del iPadTuto2 y readmillTuto5 que en el grupo de los *alfabetizados* (tanto si se presentaban más o menos habilidades previas en el uso del iPad). Además, también a nivel muestral, el número medio de veces que los lectores de este grupo (*dinamizados*) utilizan las presentaciones es siempre más alto si han presentado más habilidades de partida en el uso del iPad que si presentaban menos habilidades, sin embargo esto no siempre es así en el caso del grupo de los *alfabetizados*, pues depende del tipo de presentación y de los conocimientos previos sobre el uso del iPad, ya que en el caso de las presentaciones readmillTuto2, 4 y 5, el número medio de veces que se han utilizado es menor en el grupo que presentaban más habilidades previas con el iPad que en el grupo que tenía menos habilidades previas. Con el resto de las presentaciones sucede lo

⁴ Ver Tabla 6 del Anexo 1

⁵ Los resultados a nivel descriptivo pueden verse con mayor detalle en las Tablas 6, 7 y 8 del Anexo I

mismo que en el caso del grupo de los *dinamizados*, es decir, han sido utilizadas en media más veces por el grupo que presentaba más habilidades previas en el manejo del iPad.

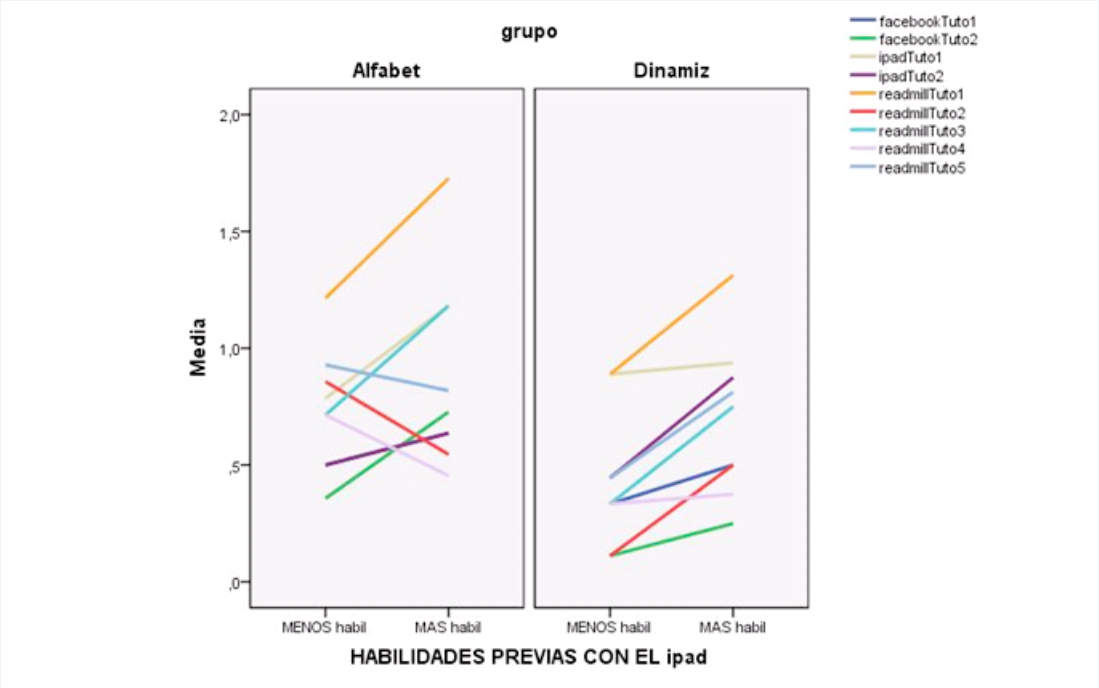


Fig. 48. Gráfico en el que se representan los valores medios de utilización de las presentaciones según el Grupo y las Habilidades previas con el iPad

Tanto en el grupo de los dinamizados como en el de los alfabetizados, la presentación que en media ha sido más utilizada ha sido la de readmillTuto1.

En el siguiente gráfico aparece la información por separado para el uso de las presentaciones de iPad, teniendo en cuenta la información relativa al grupo y a las habilidades previas

en el manejo del mismo por los lectores. En él se destaca cómo los lectores del grupo de alfabetizados que presentaban más habilidades previas en el uso del iPad utilizaban más las presentaciones relacionadas con esta herramienta que los que partían con menos habilidades. Sin embargo, en el grupo de los dinamizados mientras el perfil de uso del tutorial 2 del iPad es similar al grupo de alfabetizados, en el caso del tutorial 1 la media de uso es ligeramente inferior en los lectores que presentaban más habilidades de partida que en los lectores que presentaban menos habilidades de partida, si bien, como hemos dicho anteriormente, las diferencias encontradas a nivel muestral no han sido significativas.

Efecto de la formación: presentaciones



Coefficiente de correlación Rho de Spearman & p-valor

		FB_Tuto1							
FB_Tuto2	Coefficiente de correlación (Sig. bilateral)	.352 ^{**}		FB_Tuto2					
ipadTuto1	Coefficiente de correlación (Sig. bilateral)	.051		ipadTuto1					
ipadTuto2	Coefficiente de correlación (Sig. bilateral)	.061		ipadTuto2					
RM_Tuto1	Coefficiente de correlación (Sig. bilateral)	.000		RM_Tuto1					
RM_Tuto2	Coefficiente de correlación (Sig. bilateral)	.000		RM_Tuto2					
RM_Tuto3	Coefficiente de correlación (Sig. bilateral)	.000		RM_Tuto3					
RM_Tuto4	Coefficiente de correlación (Sig. bilateral)	.000		RM_Tuto4					
RM_Tuto5	Coefficiente de correlación (Sig. bilateral)	.000		RM_Tuto5					

Relación entre la utilización de las presentaciones

La correlación es significativa al nivel 0,05 (bilateral).

La correlación es significativa al nivel 0,01 (bilateral).

Fig. 49. Relación entre la utilización de las presentaciones

En el gráfico anterior (fig. 49), se muestra el coeficiente de correlación de Spearman entre las utilizaciones y el p-valor correspondiente. Como puede observarse, aunque el grado de relación no es demasiado fuerte, sí existe correlación significativa entre pares de variables. Las relaciones que son significativas son directas, salvo en el caso de RM_Tuto3 y FB_Tut1 que es inversa, es decir, cuanto más utilizan RM_Tuto3 menos utilizan FB_Tuto1.

3.4.3.3 Utilización de los videos

En el caso de los videos la información que más se ha visualizado es, al igual que en el caso de las presentaciones, la correspondiente a la aplicación de lectura, tanto en cada uno de los grupos como en el número de veces total⁶.

El video relativo a la aplicación de lectura Readmill es el más utilizado por parte de los dos grupos.



Fig. 50. Efecto de la utilización de los videos en la formación 1

⁶ Véase la Tabla 9 del Anexo I

La distribución del uso sobre el conjunto de las herramientas permite apreciar que también ha sido la más utilizada globalmente. Se observa también cómo cada video ha sido más utilizado por el grupo de los dinamizados que por el de los alfabetizados, si bien no existen grandes diferencias entre los correspondientes porcentajes (ver fig. 50).

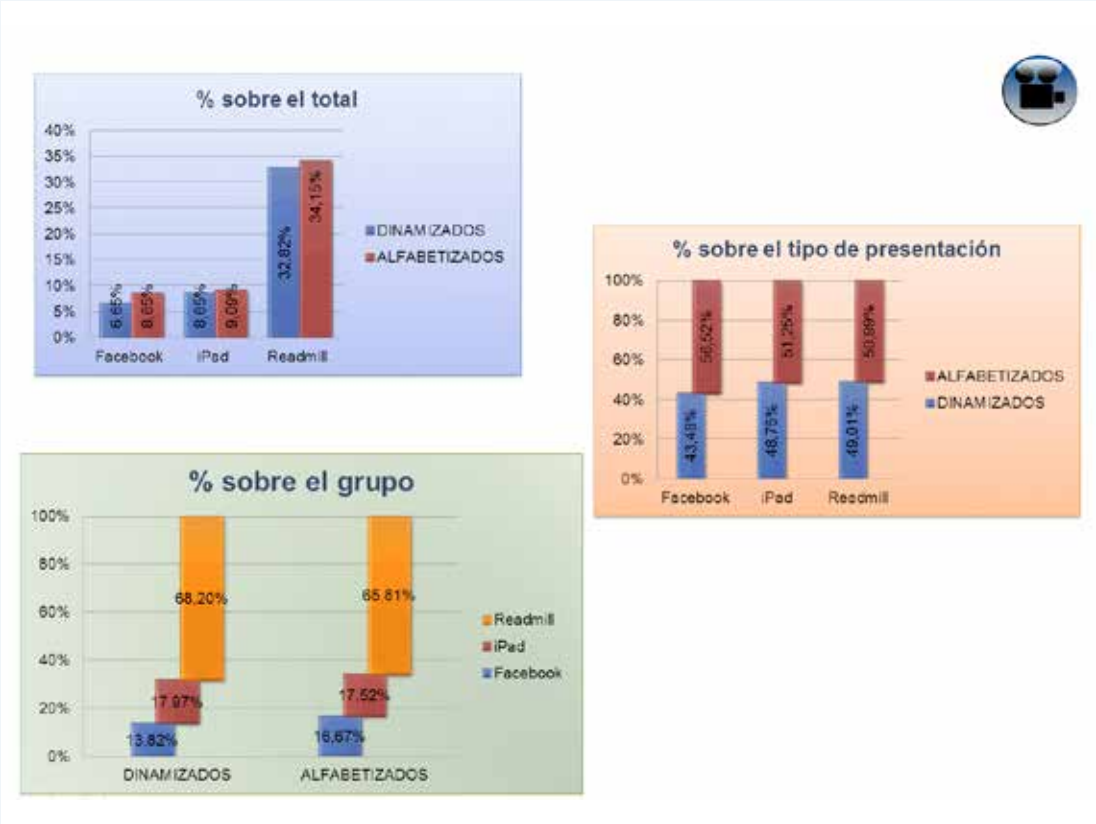


Fig. 51. Efecto de la utilización de los videos en la formación 2

El resultado del MANOVA no ofreció resultados significativos ni para la interacción entre los factores Grupo y Habilidades previas en el uso del iPad, ni para cada factor. Los resultados a nivel descriptivo se muestran en el gráfico de la figura 52⁷.

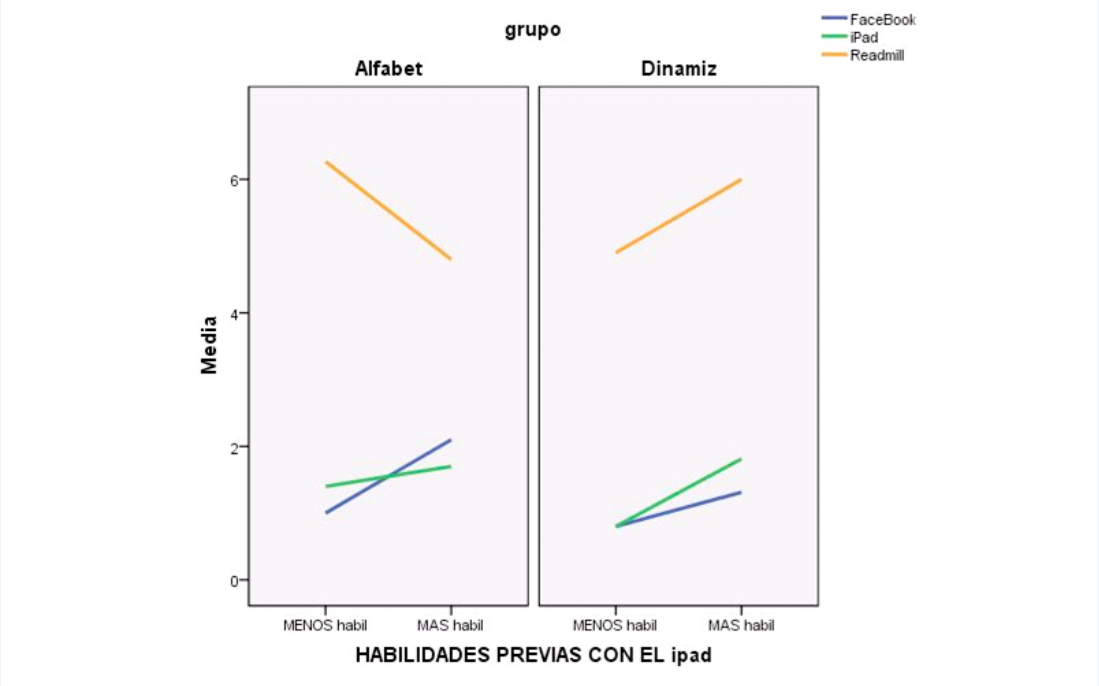


Fig. 52. Gráfico en el que se representan los valores medios de visualización de los videos según el grupo y las habilidades previas con el iPad

Se observa como el video que es mucho más utilizado en media es el relativo a Readmill, tanto en el grupo de los *dinamizados* como de los *alfabetizados*, si bien el perfil de uso difiere

⁷ Véase también la Tabla 10 del Anexo I

en ambos grupos ya que en los alfabetizados es más utilizado en media por los que tienen menos habilidades previas en el uso del iPad, valor que es aproximadamente el mismo en el grupo de los *dinamizados* pero que tienen más habilidades previas. En cambio, en lo referente a la utilización del video sobre Facebook o iPad, se observa cómo en ambos grupos son menos utilizados, en media, por los lectores que parten con menos habilidades en el uso del iPad y más por los que presentan más habilidades de partida.

3.4.3.4 Utilización de las simulaciones

La finalidad de las simulaciones es comprobar que los usuarios saben hacer las distintas tareas.

La simulación más utilizada es la relativa a la aplicación Readmill en la web⁸.

Al igual que en los casos precedentes, se ha realizado un MANOVA para conocer si los factores Grupo (Alfabetizados/Dinamizados) y Habilidades previas en el uso del iPad tenían efecto sobre el número medio de veces que los lectores utilizaban las diferentes simulaciones de Readmill. No se han encontrado diferencias significativas para el número medio de veces que se utiliza la simulación para aprender a leer ni para aprender a utilizar la web, sin embargo existe una interacción significativa entre los dos factores estudiados cuando se estudia la variable número de veces que se utiliza la simulación para aprender a sincronizar (SYNC) y para aprender a subrayar⁹.

Observamos como tanto si partían de más habilidades en el manejo del iPad como si tenían menos habilidades, en la simulación más utilizada ha sido la de la web, tanto en el grupo de los *dinamizados* como en el de los *alfabetizados*, seguida por la de leer. Y las menos utilizadas han sido las de subrayar y sincronizar. Sin embargo, la tendencia entre los dos grupos cambia dependiendo de las habilidades previas, ya que en el grupo que partían con menos habilidades en el manejo del iPad, el número de veces que en media se utilizaron las presentaciones ha sido

⁸ Véase Tablas 11 y 12 del Anexo I

⁹ Véase Tabla 13 del Anexo I

mayor en todos los casos en el grupo de los *alfabetizados* que en el de los *dinamizados*, y ha ocurrido lo contrario en el grupo que partía con más habilidades previas: la media de utilización de cada presentación fue mayor en el grupo de los *dinamizados* que en el de *alfabetizados*, si bien, como hemos dicho anteriormente las diferencias no son significativas a nivel poblacional. También hay que comentar que los que partían de menos habilidades en el uso del iPad utilizaron más en media las presentaciones que el grupo de los que si partían con más habilidades (tanto en los *dinamizados* como en los *alfabetizados*).

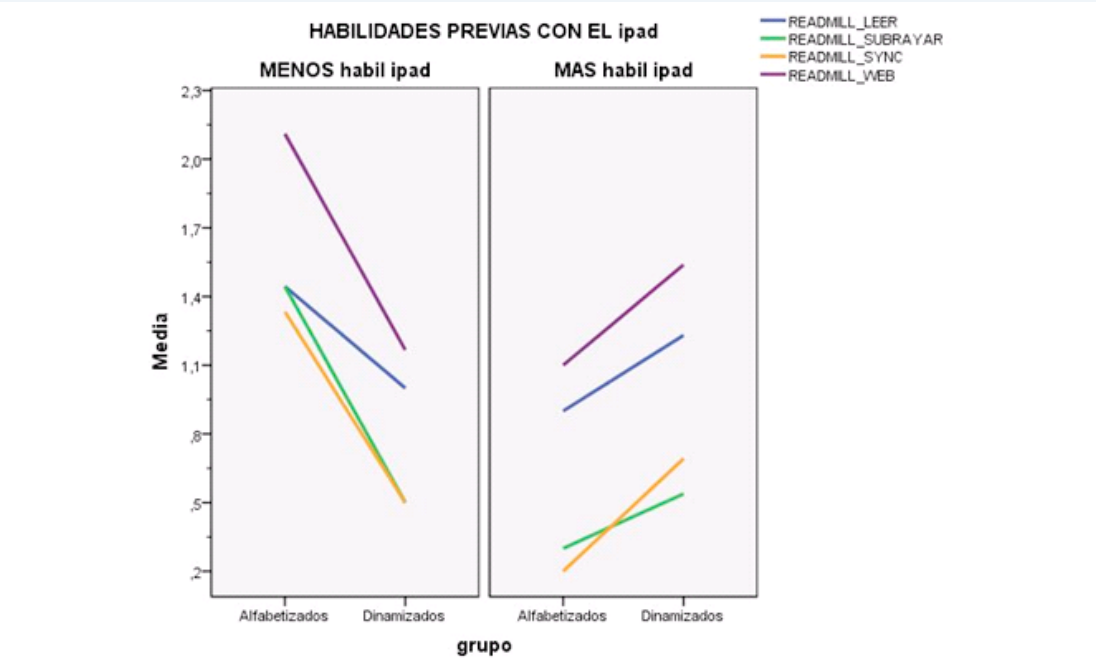


Fig. 53. Gráfico en el que se representan los valores medios de utilización de las simulaciones según el Grupo y las Habilidades previas con el iPad

3.4.4 Análisis de componentes principales, resultados

Se ha realizado un Análisis de Componentes Principales (PCA), para conocer la relación entre la utilización de los diferentes recursos de formación (videos, presentaciones y simulaciones). La bondad de ajuste alcanzó un 49% en el primer plano principal. Los resultados aparecen en la figura 54 (donde además se especifica el poder explicativo de cada eje).

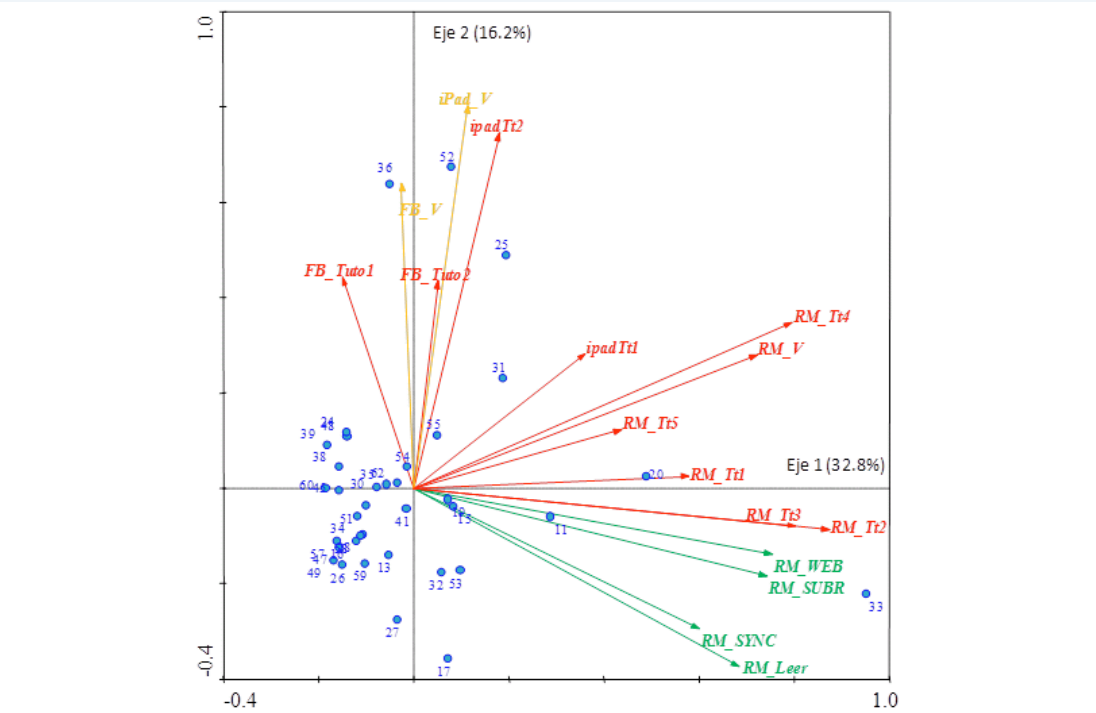


Fig. 54. Primer plano principal del Análisis de Componentes Principales donde se muestra la relación entre los diferentes recursos de formación atendiendo a su utilización. Las flechas hacen referencia a los recursos y los círculos a los lectores.

Para interpretar las relaciones entre el uso de las diferentes herramientas de formación debemos tener en cuenta el ángulo entre los vectores que las representan. Cuanto menor es el ángulo entre dos vectores que representan a dos variables (utilizaciones, en nuestro caso) mayor es la relación directa entre ellas. Si el ángulo es de aproximadamente 90° nos indicaría que no existe relación entre las variables, y si el ángulo es obtuso, o cercano a 180° nos indicaría una alta relación inversa. Por tanto, podemos observar cómo existe una alta correlación positiva entre el uso de todas las simulaciones de RM y de éstas con el uso de las presentaciones de los tutoriales 1, 2 y 3 de RM. También existe una fuerte relación directa entre la utilización de las presentaciones del tutorial 4 del RM y la utilización del Video de RM. Existe una alta relación directa entre la utilización del video del iPad y el Tutorial 2 de iPad, y de éstas con el Video de Facebook y sus dos tutoriales. Sin embargo la relación es inversa entre las simulaciones de RM con las presentaciones y el video de Facebook, y con el video de iPad y el tutorial 2 de iPad.

3.4.4.1 Consultas a los bibliotecarios

El cuarto tipo de formación que se ofreció fue la resolución directa de dudas a través de los bibliotecarios. La información recogida es tanto las consultas como si estas fueron resueltas o no.

Se recogieron un total de 25 preguntas. No se observa relación entre el número de preguntas y el grupo al que pertenece el usuario.

Identificador del lector	Número de veces que consultó	Grupo
13	2	Alfabetizados
23	4	Alfabetizados
31	1	Alfabetizados
33	2	Alfabetizados
43	1	Dinamizados
44	2	Dinamizados
54	2	Dinamizados

Tabla 1. Nº. de veces que los usuarios consultaron a los bibliotecarios según los distintos grupos

Los tipos de respuestas ofrecidas por los bibliotecarios fueron:

Método de resolución	Veces en que se utilizó
Demostración real	7
Explicación verbal	4
No resuelta	3

Tabla 2. Métodos de resolución de consultas

Se observa que en la mayor parte de los casos se resolvieron las dudas¹⁰

Las preguntas no resueltas fueron:

- ¿Cómo hago la conexión a Facebook desde Readmill? \ –Se lo he intentado explicar y hacerlo con ella y no deja compartir en Facebook. Sólo una vez nos lo ha permitido. El resto no hace caso a la orden de compartir en Facebook.
- No pueden compartir enlaces desde Readmill en Facebook \nNota: problema de Readmill
- Sigo sin poder compartir en Facebook desde Readmill

¹⁰ Las preguntas con el tipo de resolución y el grupo al que pertenece la persona pueden verse en la Tabla 14 del Anexo I

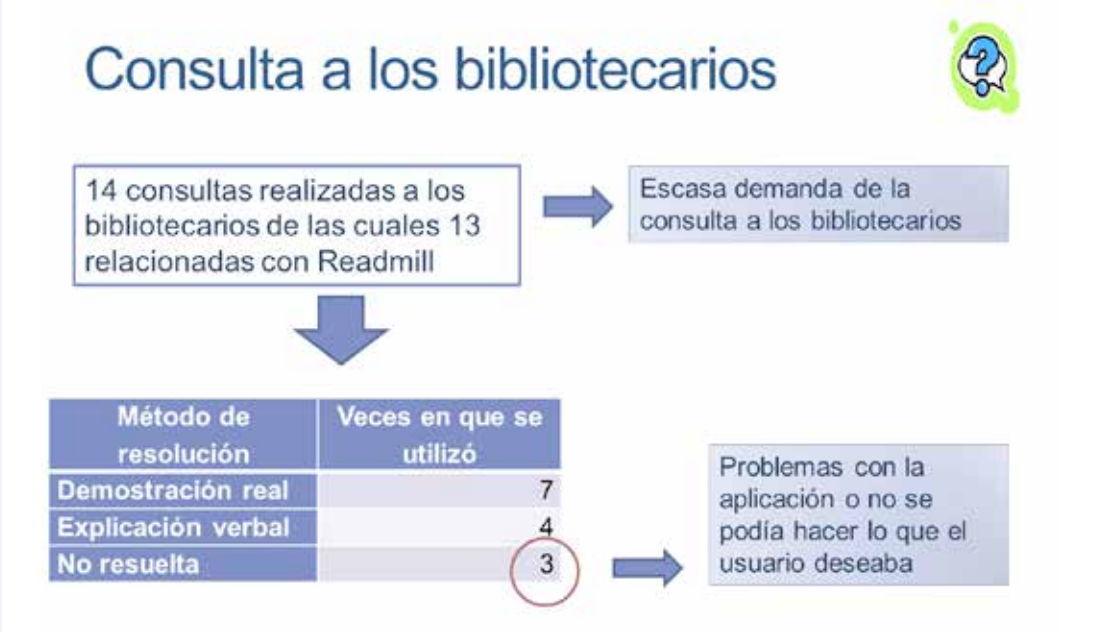


Fig. 55. Consultas realizadas a los bibliotecarios

3.4.4.2 Interacción de los usuarios

Se pretende comprobar las relaciones de los usuarios con las redes sociales, tanto de carácter general (Facebook) como especializadas (Readmill). La hipótesis de partida es que la familiarización con las mismas, bien por la existencia de una experiencia previa (como es el caso de la mayoría de los usuarios, que ya contaban con cuentas de Facebook), bien por haber recibido formación sobre uso, o por ambas a la vez, propiciará que el número de intervenciones sea mayor. Asimismo se parte igualmente de la hipótesis de que la dinamización favorecerá la intervención y profundización en los contenidos de la obra leída.



Fig. 56. Interacción de los usuarios en la lectura

Interacción de los usuarios en Facebook por grupos

Lo que tratamos de ver aquí es si interacción tiene que ver con el grupo al que pertenecen los usuarios, con el sexo y el nivel de estudios¹¹. La tabla 15 muestra como pocos usuarios han utilizado Facebook muchas veces. Los resultados a nivel muestral han sido los siguientes: la media del número de intervenciones realizadas en Facebook por el grupo de los dinamizados ha sido de 70.15 veces y por el grupo de los alfabetizados de 9.61.

Estadísticos descriptivos del Nº de intervenciones en FB				
Grupo	N	Media	Desviación típ.	Error típ. de la media
Dinamizado	27	70,1481	46,24326	8,89952
Alfabetizado	18	9,6111	7,42126	1,74921

Tabla 3. Estadísticos descriptivos del nº. de intervenciones en FB

¹¹ Véase la Tabla 15 del Anexo I

Pasamos a continuación a ver los resultados a nivel inferencial.

En primer lugar se realizó un contraste de normalidad mediante el test de Kolmogorov-Smirnov para la variable “Nº de interacciones de los usuarios en FB” en los grupos de Dinamizados y de Alfabetizados resultando no significativo en ambos casos (p-valores: 0.104 y 0.124 respectivamente), por lo que el contraste para verificar si la hipótesis de que el valor medio poblacional del nº de interacciones en FB era el mismo en los dos grupos se realizó mediante el test T-Student con la corrección de Welch para los grados de libertad por la heterocedasticidad que presentaban los datos. Los resultados de dicho contraste fueron significativos (p-valor=0.000), de modo que se puede concluir que el grupo de *Dinamizados* realiza de manera significativa en media más interacciones en FB que el de los *Alfabetizados*.

Entre las personas que más ha compartido en FB pertenecientes al grupo *Dinamizados*, 10 son mujeres.

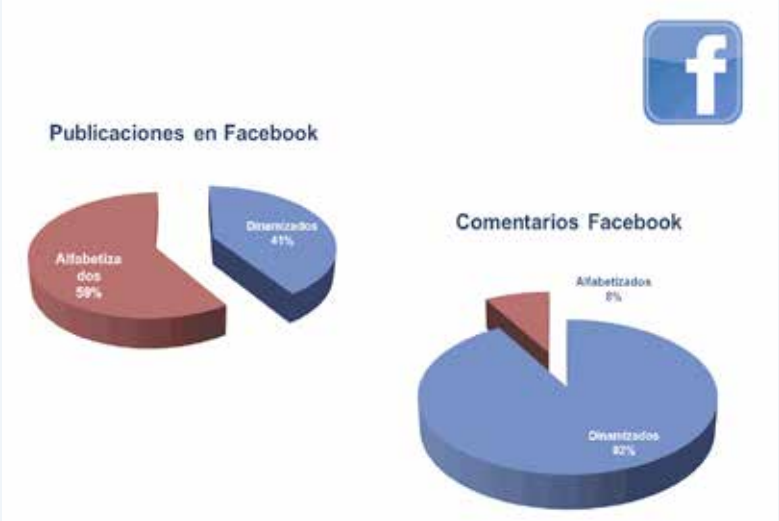


Fig. 57. Interacción en Facebook

Interacción de los usuarios en RM por grupos

En cuanto a la interacción de la plataforma de lectura ReadMill a través de la red social Facebook se muestra cómo es mayor la interacción entre los *Dinamizados*¹². La media del número de intervenciones realizadas en RM por el grupo de los *Dinamizados* ha sido de 12,95 veces y por el grupo de los *Alfabetizados* de 4.55.

Estadísticos descriptivos del Nº de intervenciones en RM				
Grupo	N	Media	Desviación típ.	Error típ. de la media
Dinamizado	21	12,9524	12,27386	2,67838
Alfabetizado	20	4,5500	2,87411	0,64267

Tabla 4. Estadísticos descriptivos del nº. de intervenciones en RM

Pasamos a continuación a ver los resultados a nivel inferencial.

En primer lugar se realizó un contraste de normalidad mediante el test de Kolmogorov-Smirnov para la variable “Nº de interacciones de los usuarios en RM” en los grupos de *Dinamizados* y de *Alfabetizados* resultando no significativo (p-valores: 0.072 y 0.200 respectivamente), por lo que el contraste para verificar si la hipótesis de que el valor medio poblacional del nº de interacciones en Readmill era el mismo en los dos grupos se realizó mediante el test T-Student con la corrección de Welch para los grados de libertad por la heterocedasticidad de los datos. Los resultados de dicho contraste fueron significativos: p-valor=0.006, de modo que se puede concluir que el grupo de *Dinamizados* realiza de manera significativa más interacciones en RM que el de los *Alfabetizados*.

¹² Véase Tabla 16 del Anexo I

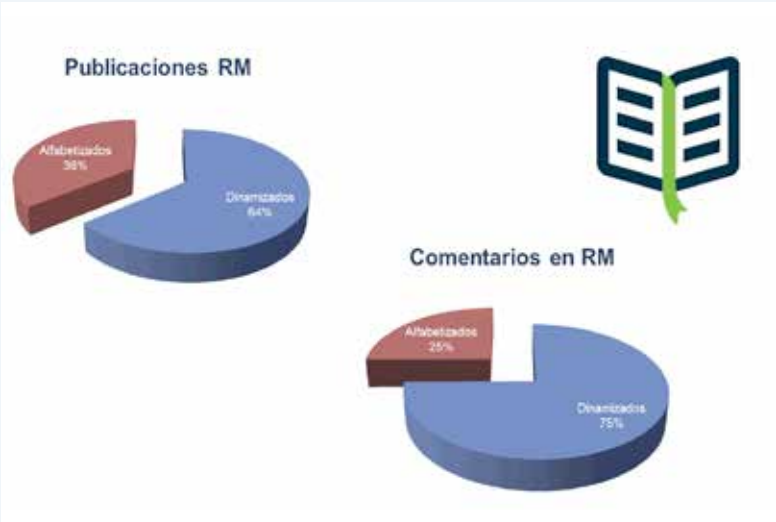


Fig. 58. Interacción en Readmill

Distribución por género y grupo de las distintas intervenciones en FB

	Hombres	Mujeres	Total	N. Inter H.	N. Inter M.	N. Inter. Total
Alfabetizados	3	15	18	10	163	173
Dinamizados	5	21	26	271	1623	1894

Tabla 5. Distribución por género y grupo de las intervenciones en Facebook

A partir de la información que aparece en la tabla 5 podemos afirmar que comparten más las mujeres que los hombres

En la muestra los valores medianos fueron, respectivamente: 11,5 en los hombres y 24,5 intervenciones en las mujeres. Sin embargo, y dada la no normalidad de la variable nº de intervenciones en FB tanto en el grupo de hombres como de mujeres, se realizó el test de la U de Mann-Withney para ver si había diferencias significativas entre las medianas de ambos grupos.

Los resultados del test fueron no significativos (p -valor= 0,259) por lo que podemos concluir que a nivel poblacional no hay diferencias en mediana entre hombres y mujeres en cuanto al número de intervenciones.

Los box-plot para dicha variable según el género, pueden verse en la siguiente figura (fig. 59) en donde se aprecia la mayor variabilidad en el número de intervenciones existente en el caso de las mujeres.

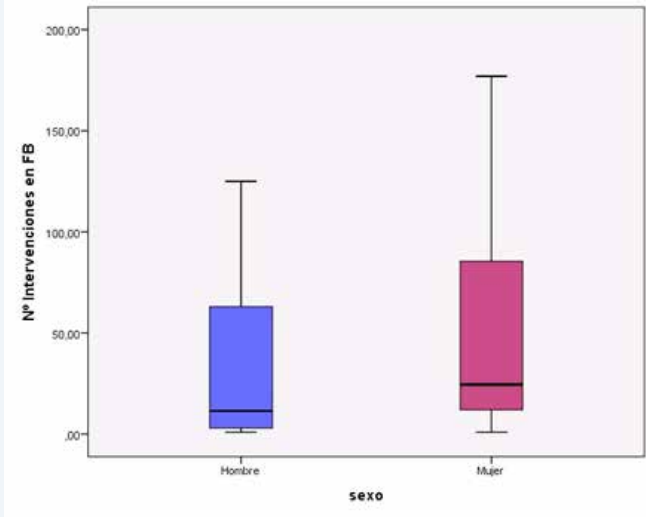


Fig. 59. Box-plot del Nº. de intervenciones en FB según el género

Sin embargo, si tenemos en cuenta a qué grupo pertenecen los hombres y las mujeres (dinamizados/alfabetizados), los resultados cambian, ya que en el caso de los hombres no se encuentran diferencias significativas en el número medio de intervenciones entre los dos grupos (quizás debido a la gran variabilidad existente en el grupo de los hombres dinamizados), *diferencias que sí son significativas en el caso de las mujeres*, ya que el grupo de las dinamizadas

presenta una media de intervenciones significativamente más alta que las alfabetizadas (ver estadísticos descriptivos en la tabla 17 del anexo I).

Ese resultado se pone de manifiesto en el gráfico de la figura 60 donde se representan los valores medios para cada grupo en relación al sexo, y las barras indican los extremos del intervalo de confianza para la correspondiente media poblacional. En este caso se ha utilizado la media puesto que dentro de cada combinación de categorías la variable nº de intervenciones en FB se distribuía normalmente. En este gráfico también se observa que dentro de cada grupo (dinamizados/alfabetizados) no hay diferencias entre los dos sexos, como apuntábamos anteriormente.

Los valores descriptivos muestran la gran variabilidad en el grupo de los Hombres_Dinamizado. Por eso los resultados no significativos hemos dicho que pueden deberse precisamente a ese motivo¹³.

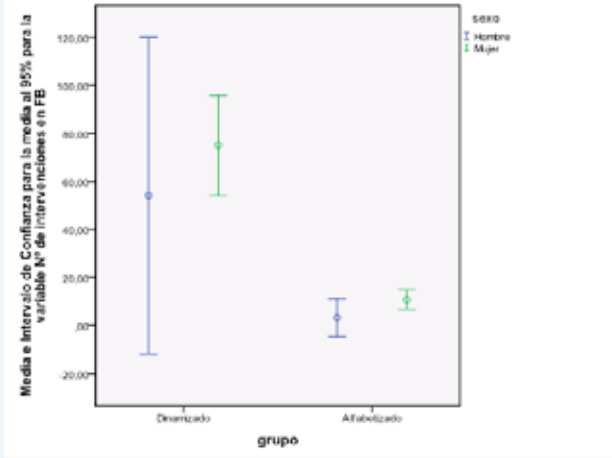


Fig. 60. Medias muestrales e intervalo de confianza al 95% del N°. de intervenciones en FB según grupo y género

¹³ Ibidem

Distribución por género y grupo de las intervenciones en RM

	Hombres	Mujeres	Total	N. Inter H.	N. Inter M.	N. Inter. Total
Alfabetizados	2	18	20	7	84	91
Dinamizados	3	18	21	70	202	272

Tabla 6. Distribución por género y grupo de las intervenciones en Readmill

El número medio de intervenciones en RM se sitúa en 15,4 en el grupo de los hombres y en 7,94 en el grupo de las mujeres. Sin embargo no existen diferencias significativas entre ambos sexos a nivel inferencial en cuanto al número medio de intervenciones en RM (ver tabla 6). En este caso no se aprecian diferencias significativas dentro de cada sexo entre los diferentes grupos. A nivel descriptivo, los resultados aparecen en la siguiente tabla (tabla 7). Se observa cómo el número medio de intervenciones en los individuos de la muestra es menor en el grupo de los alfabetizados que en el de los dinamizados, alcanzándose el valor medio más alto en los hombres de este último grupo con una media de 23,33 intervenciones (si bien hay que tener en cuenta el bajo tamaño de muestra en el caso de los hombres).

Intervenciones en RM Estadísticos descriptivos					
Sexo	Grupo	N	Media	Desviación tip.	Error tip. de la media
Hombre	Dinamizados	3	23,33	2,52	1,457
	Alfabetizados	2	3,50	2,12	1,50
Mujer	Dinamizados	18	11,22	12,42	2,93
	Alfabetizados	18	4,67	2,97	0,70

Tabla 7. Intervenciones en Readmill. Estadísticos descriptivos

Comparación FB y MR en cuanto a número de intervenciones según el nivel de estudios

No se han encontrado diferencias significativas en cuanto al número medio de intervenciones dependiendo del nivel de estudios, ni en FB ni en RM¹⁴.

¹⁴ Véase Tabla 18 del Anexo I

Relación entre quien comparte en FB y en RM

Teniendo en cuenta los 38 individuos que hacen intervenciones en ambas plataformas: FB y RM, en primer lugar se encuentran diferencias significativas en relación al número medio de intervenciones en ambas plataformas (p-valor = 0.000) siendo significativamente mayor el número medio de intervenciones en FB que en RM (siendo la media muestral es de 46.34 intervenciones en FB y de 9.16 en RM, ver tabla 8).

Estadísticos descriptivos				
	Media	N	Desviación tip.	Error tip. de la media
Nº. Intervenciones en FB	44,34	38	46,42	7,53
Nº. Intervenciones en RM	9,16	38	10,16	1,65

Tabla 8. Estadísticos descriptivos del número de intervenciones en FB y RM

Si tenemos en cuenta la información según el grupo, podemos concluir que la media poblacional de nº de intervenciones en FB es significativamente mayor que el nº medio de intervenciones en RM tanto en el grupo de Dinamizados (p-valor =0.000) como en el de Alfabetizados (p-valor = 0.009). Los estadísticos descriptivos se muestran en la tabla 9 y en la figura 61 se muestra el gráfico de medias e intervalos de confianza.

Estadísticos descriptivos según el grupo					
Grupo		Media	N	Desviación tip.	Error tip. de la media
DINAMIZADO	Nº. Intervenciones en FB	72,3333	2	45,83703	10,00246
	Nº. Intervenciones en RM	12,9524	1	12,27386	2,67838
ALFABETIZADO	Nº. Intervenciones en FB	9,7647	1	7,62012	1,84815
	Nº. Intervenciones en RM	4,4706	7	2,85302	0,69196

Tabla 9. Estadísticos descriptivos del Nº. de intervenciones en FB y RM según el grupo

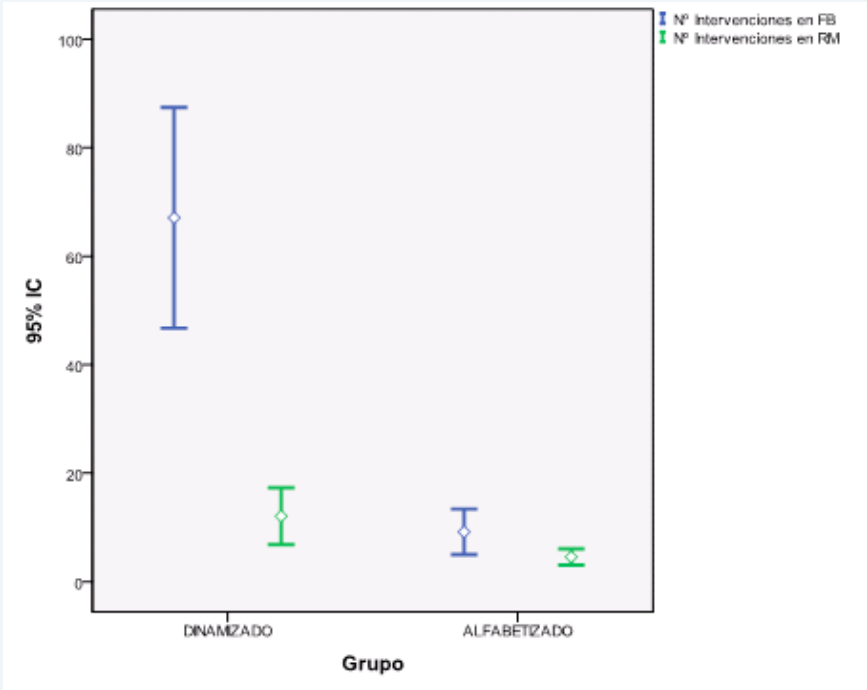


Fig. 61. Medias muestrales e intervalo de confianza al 95% del número de intervenciones en FB y RM según grupo

En cuanto al género, sólo hay diferencias significativas en el caso de las mujeres (p-valor=0.000) que en media intervienen más veces en FB que en RM. En el caso de los hombres no se han encontrado diferencias significativas, debido quizás al bajo tamaño muestral (5 individuos). Los resultados descriptivos y el gráfico de medias con los intervalos de confianza se muestran a continuación en la tabla 10 y en el gráfico de la figura 62.

Estadísticos descriptivos según el género					
GÉNERO		Media	N	Desviación tip.	Error tip. de la media
DINAMIZADO	Nº. Intervenciones en FB	48,00	5	58,27	26,06
	Nº. Intervenciones en RM	15,40		11,06	4,95
ALFABETIZADO	Nº. Intervenciones en FB	43,69	32	46,16	8,16
	Nº. Intervenciones en RM	7,75		9,64	1,70

Tabla 10. Estadísticos descriptivos del Nº. de intervenciones en FB y RM según el género

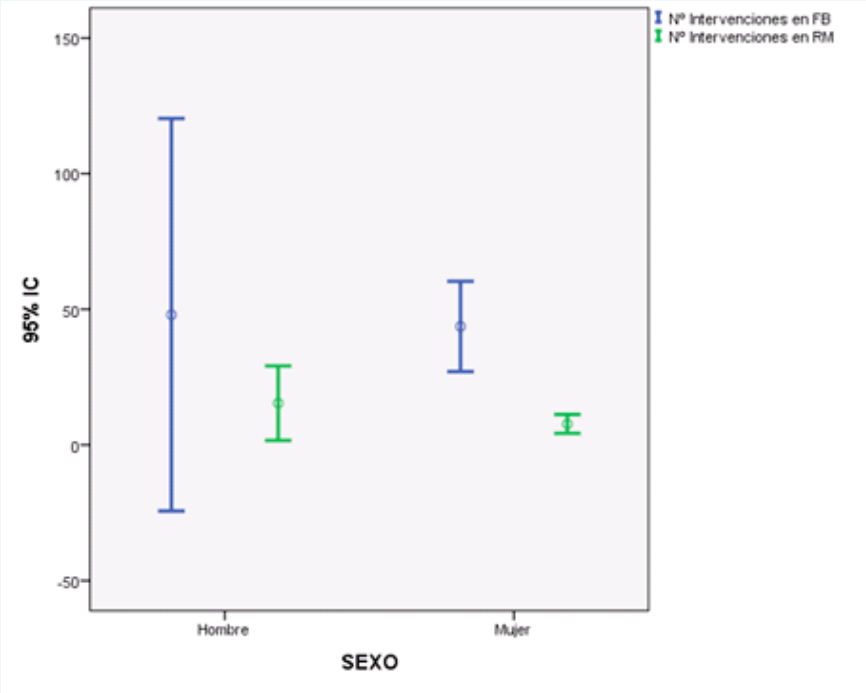


Fig. 62. Medias muestrales e intervalo de confianza al 95% del número de intervenciones en FB y RM según género

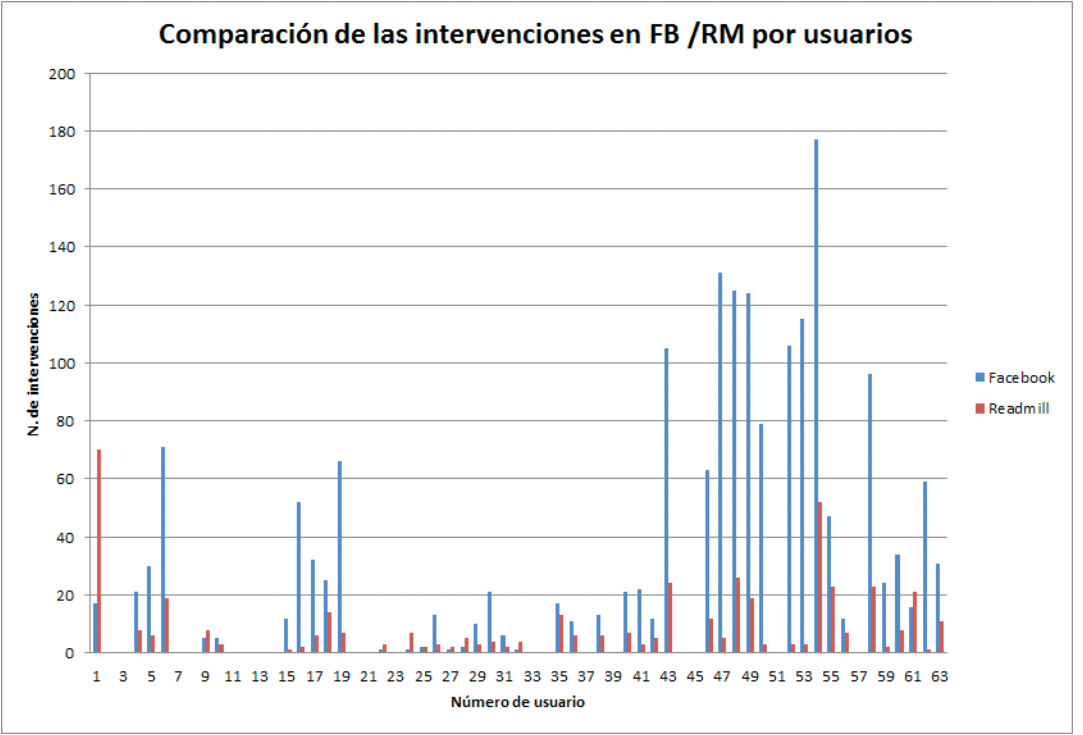


Fig. 63. Comparación del número de intervenciones que hace cada lector en FB y RM

Como se observa en el gráfico de la figura 64, casi todos los lectores comparten más en Facebook que en Readmill. Sin embargo no existe relación (correlación significativa) entre el número de intervenciones en FB y el número de intervenciones en RM. No podemos afirmar, por tanto que cuanto más se usa FB más se usa RM o al contrario que cuanto más se usa FB menos se usa RM. Ver gráficos siguientes (figuras 64, 65 y 66).

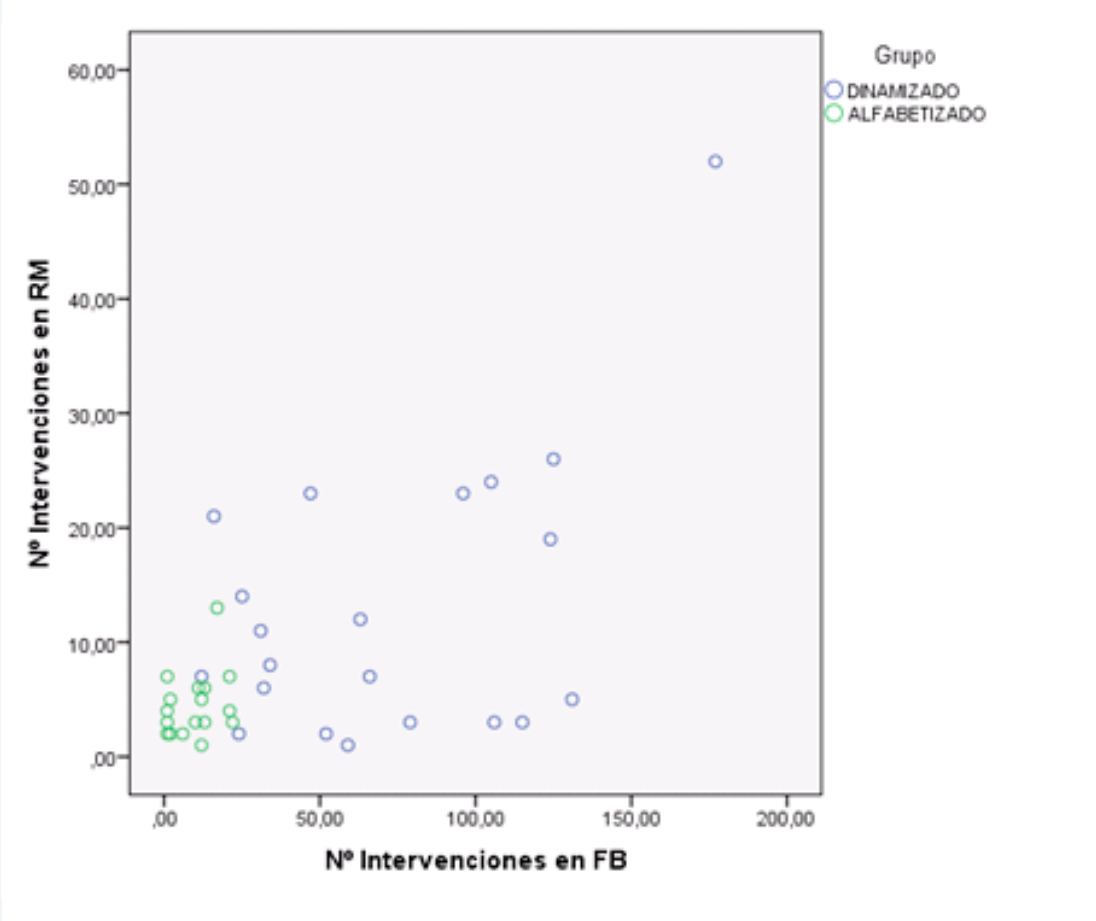


Fig. 64. Gráfico de dispersión que muestra la relación entre el número de intervenciones en FB y el número de intervenciones en RM realizadas por todos los lectores que intervinieron simultáneamente en ambas redes sociales

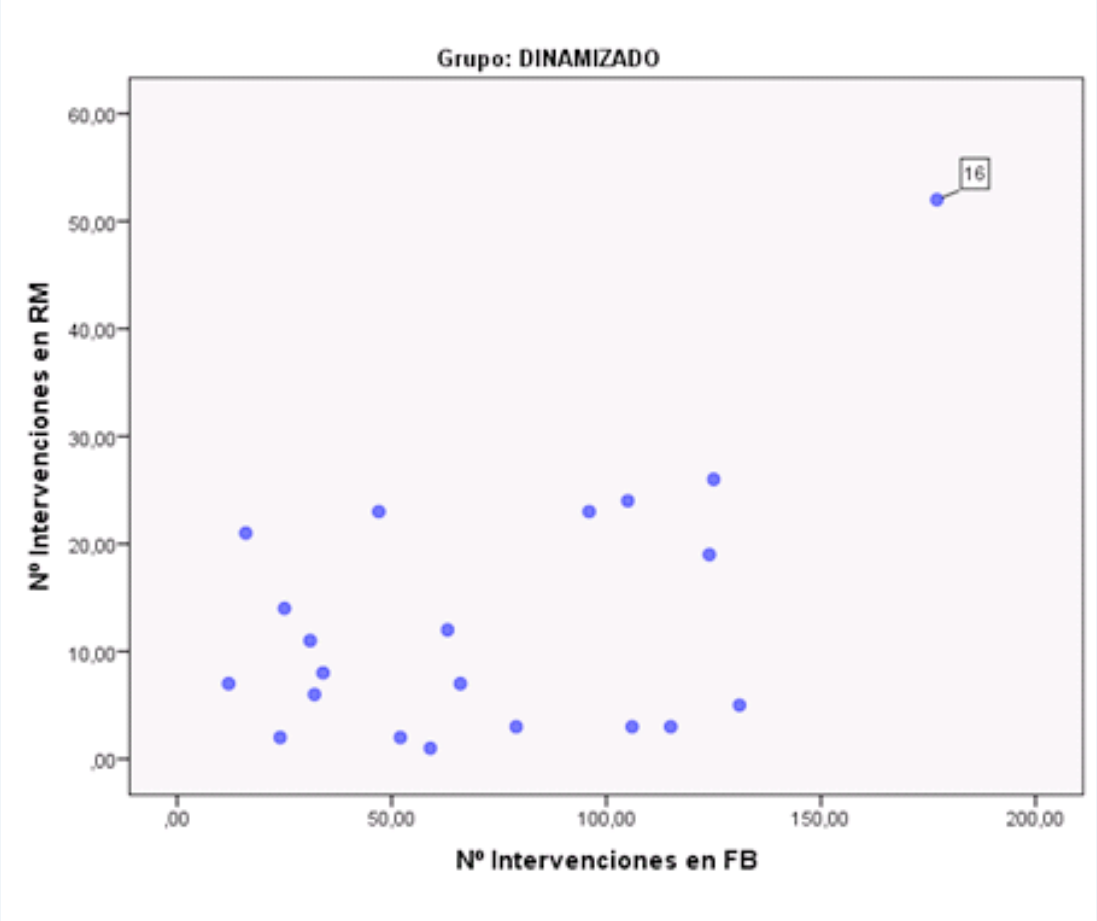


Fig. 65. Gráfico de dispersión que muestra la relación entre el número de intervenciones en FB y el número de intervenciones en RM, realizadas por todos los lectores del grupo dinamizado, que intervinieron simultáneamente en ambas redes sociales

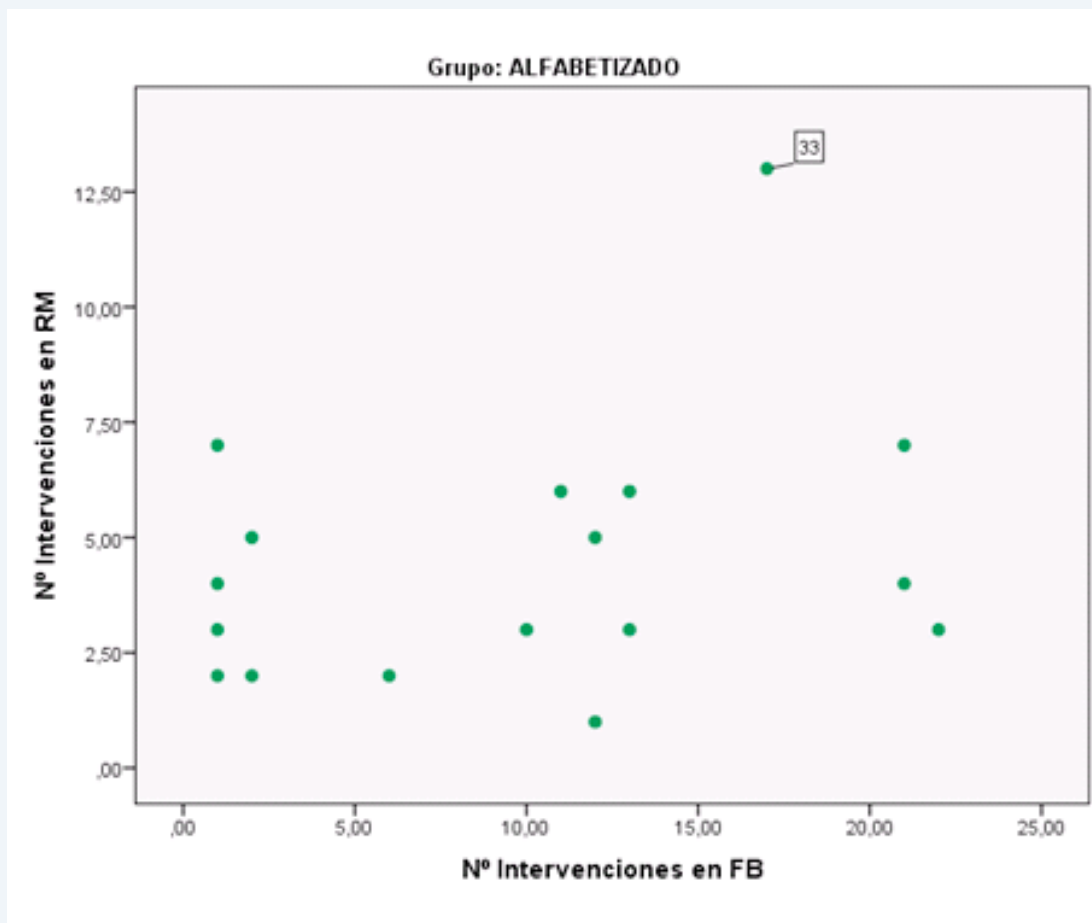


Fig. 66. Gráfico de dispersión que muestra la relación entre el número de intervenciones en FB y el número de intervenciones en RM, realizadas por todos los lectores del grupo alfabetizado, que intervinieron simultáneamente en ambas redes sociales

De la investigación se concluye que la familiarización con la herramienta es un factor que influye poderosamente en el desarrollo de actividades de lectura complementaria, como demuestra el hecho de que los lectores formados en el uso de Readmill realicen intervenciones por encima de la media existente en la aplicación. Sin embargo el hecho determinante para la valoración y desarrollo de la lectura social estriba en la intermediación de la biblioteca. Son los usuarios dinamizados los que no solo intervienen más veces, sino los que continúan con más regularidad los hilos de que se van organizando en Facebook. Una buena dinamización incide positivamente en el desarrollo de conversaciones paralelas a través de las redes sociales y, como no, en el desarrollo de reflexiones en torno a los temas propuestos.

3.4.4.3 Tiempos y sesiones de lectura

El programa Readmill permite medir el tiempo medio que se ha dedicado a la lectura de una obra y cuantas sesiones se han empleado en ella. El objetivo del análisis de este parámetro es comprobar si existían diferencias significativas entre grupos en cuanto al empleo de mayor o menor tiempo o sesiones. Cada usuario tiene un registro en el que se pueden observar las sesiones (a través de los fragmentos segmentados que figuran bajo el título de la obra) y el tiempo de lectura, tal y como se muestra en la siguiente imagen.

Los resultados han sido muy similares para ambos grupos, de alfabetizados y dinamizados. Lo interesante de la herramienta es su capacidad para poder identificar grupos de lectores que se demoran en exceso con una obra, que no la concluyen o que leen con más “intensidad” una obra que otra. En el caso estudiado al tratarse de una única obra las medidas de discriminación por tiempo de lectura no constituyen un dato muy significativo, pero se podría hacer un seguimiento de los lectores de una biblioteca que emplean la aplicación para verificar las distribuciones particulares de los tiempos. O de los miembros de un club de lectura en sus sucesivas actuaciones.



Fig. 67. Tiempos de lectura según Reamill 1



Fig. 68. Tiempos de lectura según Reamill 2



Fig. 69. Diferencias en el uso de los tiempos de lectura según grupos

Las sesiones de lectura han sido bastante homogéneas (unas 22 sesiones, sin que se puedan establecer diferencias entre los grupos) aunque este dato no siempre es significativo al existir lectores que no han cerrado definitivamente la obra cuando se concluyó la misma, con lo que el sistema no recoge las sesiones reales. Se ha tomado como medida orientativa por las posibilidades que ofrece el dato para otros estudios, pero no es un cálculo cerrado debido a la existencia de un grupo de lectores que no pulsaron el botón de acabar la obra.

3.4.4.4 Nivel de apropiación

La hipótesis de partida es que la práctica de lectura con un dispositivo y su empleo regular favorece los niveles de apropiación y de satisfacción con el mismo. Para verificar este aserto se procedió a preguntar a los usuarios sobre su experiencia con el iPad una vez concluida la investigación.

2. Tu impresión general sobre el uso del iPad										
2.1.1 La impresión general es										
Difícil (0) a fácil (7)	0	1	2	3	4	5	6	7	Ns/Nc	Media
	0	1	0	0	2	9	26	23	2	6,08
2.1.2 La impresión general es										
Frustrante (0) a satisfactoria (7)	0	1	2	3	4	5	6	7	Ns/Nc	Media
	0	0	1	0	4	8	16	32	2	6,20
2.1.3 La impresión general es										
Aburrido (0) a motivadora (7)	0	1	2	3	4	5	6	7	Ns/Nc	Media
	0	1	0	1	2	11	16	30	2	6,11

Fig. 70. Impresiones con respecto al iPad por parte de los lectores

La impresión general sobre el uso del dispositivo ha sido altamente positiva en todos los grupos, con medias que se aproximan a los valores máximos. Cuando se les interroga por la visualización de los textos, que podría constituir uno de los puntos críticos, sobre todo para aquellos lectores que puedan estar más familiarizados con el uso de dispositivos de tinta electrónica, mas adaptados a la experiencia de lectura en papel, las respuestas son igualmente positivas.

De todas las respuestas la mejor puntuada, con 6,47, es la más interesante pues uno de los argumentos más utilizados por los detractores de la lectura digital es precisamente el de la dificultad de concentración en la lectura y la imposibilidad de seguir argumentaciones con la misma facilidad con que se hace en el papel. En este caso los lectores no han experimentado ningún tipo de dificultad y han valorado especialmente este aspecto como muy positivo.

Cuando se les pregunta a los lectores por cuales de las funciones les parecen ahora imprescindibles en un dispositivo las respuestas inciden en todas aquellas que tienen más relación con la lectura social, es decir anotaciones, subrayado, y la posibilidad de comentar. Estas percepciones abundan en el argumento, sostenido en otros momentos del informe de la incidencia que la formación y la dinamización reviste en el desarrollo de competencias que están naturalmente asociadas a la lectura y que la tecnología ha permitido materializar de una manera rápida y efectiva.

3.2 La lectura en la pantalla te ha resultado										
Incómoda (0) a cómoda (7)	0	1	2	3	4	5	6	7	Ns/Nc	Media
	0	1	1	1	4	9	14	32	1	6,05
3.3 Volver a la página donde dejaste la lectura te resulta										
Difícil (0) a fácil (7)	0	1	2	3	4	5	6	7	Ns/Nc	Media
	0	0	0	0	4	6	12	39	2	6,41
3.4 Te parece que el acceso al punto de lectura es										
Lento (0) a rápido (7)	0	1	2	3	4	5	6	7	Ns/Nc	Media
	0	0	0	1	2	7	18	32	3	6,30
3.5 ¿Se ajusta el texto adecuadamente al tamaño de la pantalla?										
Poco (0) a mucho (7)	0	1	2	3	4	5	6	7	Ns/Nc	Media
	0	0	0	1	0	7	19	33	3	6,38
3.6 ¿Puedes seguir con facilidad el argumento de la obra que estás leyendo?										
Difícil (0) a fácil (7)	0	1	2	3	4	5	6	7	Ns/Nc	Media
	0	0	0	1	2	2	19	38	1	6,47

Fig. 71. Impresiones de los lectores respecto a la lectura en pantalla

Poder subrayar	47	17,74%
Hacer anotaciones	38	14,34%
El color	9	3,40%
La cubierta de la portada	7	2,64%
Búsqueda de texto en todo el libro	33	12,45%
Búsqueda de cualquier palabra fuera del libro	37	13,96%
Ver vídeos	0	0,00%
Acceder a Internet	50	18,87%
Compartir o hacer comentarios y	43	16,23%
Ns/Nc	1	0,38%

Fig. 72. Funciones de los dispositivos de lectura electrónica que valoran los usuarios

Precisamente, cuando se les pide a los lectores que valoren los principales aspectos que destacarían del iPad de nuevo se inciden en aquellos que favorecen la colaboración y la intervención sobre las lecturas.

	0	1	2	3	4	5	6	7	Ns/Nc	Media
La movilidad	0	0	0	3	2	6	13	37	2	6,30
El confort de la lectura	1	3	0	0	7	10	22	19	1	17,15
La capacidad de memoria/almacenamiento	0	2	0	4	4	9	18	23	3	15,95
Las posibilidades de búsqueda	1	0	0	0	3	9	16	33	1	18,39
La facilidad de compra y acceso	3	6	0	9	9	6	7	18	5	13,62
Las posibilidades de personalizar la lectura	1	0	0	5	9	8	16	20	4	11,00
Las posibilidades de anotar y subrayar	2	0	0	1	6	8	15	29	2	15,49
La facilidad para compartir	1	1	0	3	5	7	12	32	2	19,66

Fig. 73. Aspectos que valoran los usuarios de la lectura en el iPad

Un hecho significativo es que, cuando se interroga a los lectores sobre el soporte preferido para la lectura de los distintos géneros textuales, la respuesta mayoritaria es en el iPad, excepto para Poesía y Teatro.

	Papel	iPad	Ns/Nc
Poesía	40	15	8
Teatro	36	19	8
Novela	24	38	1
Prensa y revistas	17	45	1
Libros informativos	15	45	3
Informes	21	40	2
Otros	12	25	26

Fig. 74. Géneros preferidos según los soportes de lectura

Esta respuesta, descontextualizada podría plantear dudas sobre el sentido de la migración de un soporte a otro, y las razones de sus preferencias, aunque estas se han podido colegir por algunas de las respuestas anteriores, donde valoraban las prestaciones del iPad. Por ello se les interrogó acerca de la influencia del medio de lectura en la misma, esto es, si consideraban que el dispositivo influye de alguna manera en la experiencia de lectura o esta es independiente del mismo. La respuesta mayoritaria incide en la argumentación anterior, como puede comprobarse.

6.7 Consideras que la experiencia de lectura es independiente del soporte de la obra.
Para ti es igual leer en papel que en el iPad

Sí, es igual, lo que me interesa es la obra	16	25,40%
No, realmente me parecen muy interesantes y utilizo las posibilidades que ofrece la lectura en el iPad	34	53,97%
No, no es igual pero no sabría decir por qué	8	12,70%
No, me gusta más leer en el iPad	5	7,94%

Fig. 75. Relación del dispositivo con la experiencia de lectura

La constatación redunda en el hecho de que son las prestaciones complementarias las que favorecen y diferencian un tipo de lectura distinto que la del papel, mejorando la misma.

Cuando se interroga a los lectores para que argumenten sus impresiones sobre su experiencia de lectura en el iPad, en relación con la lectura en papel, los razonamientos refuerzan la hipótesis de que la socialización y la colaboración son elementos consustanciales con la lectura digital.

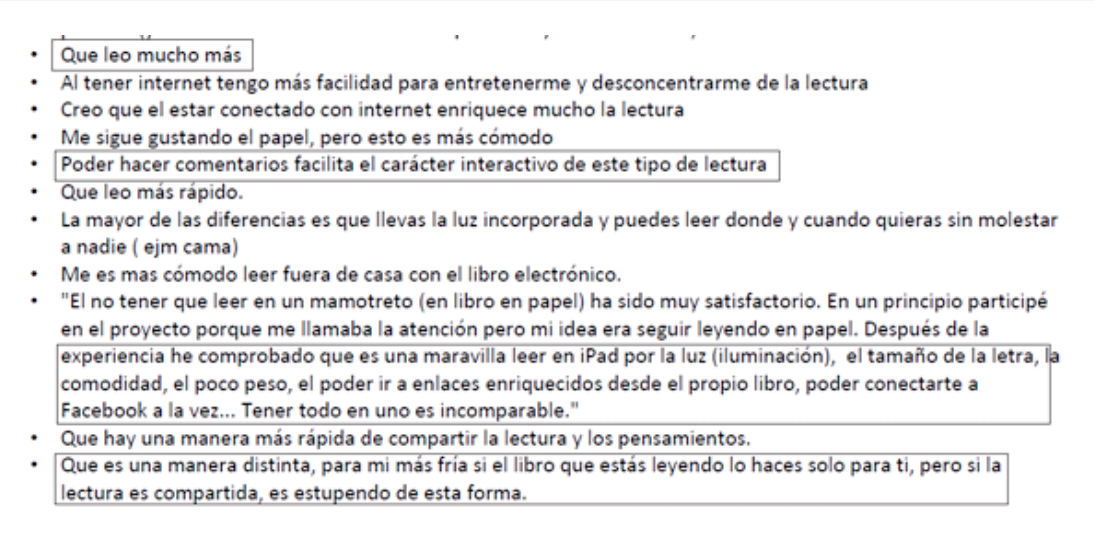


Fig. 76. Impresiones de los lectores sobre la lectura en el iPad 1

Son muchas las manifestaciones de los lectores que abundan en estos argumentos, insistiendo en la experiencia de lectura, en la movilidad que proporciona y en el resto de prestaciones que entraña el uso de un dispositivo móvil.

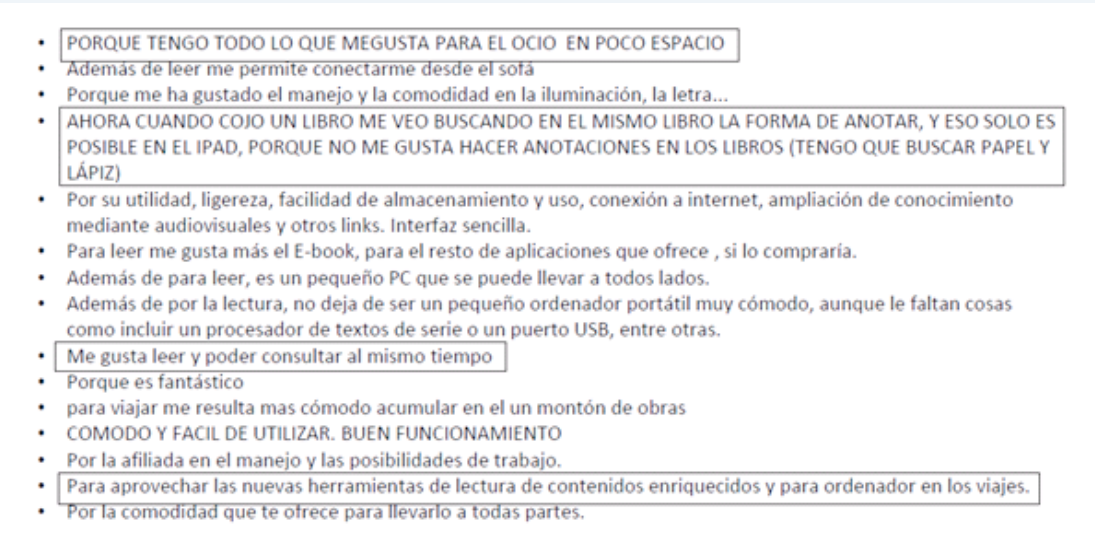


Fig. 77. Impresiones de los lectores sobre la lectura en el iPad relacionadas con la movilidad

En general los lectores han valorado muy positivamente la experiencia de lectura desarrollada a través del iPad, algo especialmente significativo teniendo en cuenta que son miembros de diferentes clubes de lectura que hasta ahora habían leído en papel.

3.5 Conclusiones

A tenor de los datos con que se contaba respecto a la situación de partida de los lectores, un grupo de personas aficionadas a la lectura, que la practican casi a diario, en papel, pero que utilizan el ordenador con frecuencia, para conectarse a las redes sociales, leer el correo electrónico y buscar información, con poca inclinación por la lectura digital, aunque en su mayoría la había practicado en alguna ocasión, sobre todo en dispositivos de tinta electrónica, y poco propensos a la lectura

- Muchísimas gracias por haberme invitado a participar en este club de lectura. No conocía algunas funciones del iPad que a partir de ahora voy a utilizar. Gracias,
- "Me gusta bastante el iPad, la posibilidad y los accesos que proporciona en una lectura, pero como comenté en algún foro, me gusta el olor a libro, me gusta acumular libros por casa en el formato clásico, mirar las estanterías y reencontrarme con alguno de esos libros que me han proporcionado buenas sensaciones. Aún así las posibilidades del iPad más allá dudé la lecturas son infinitas"
- Muchísimas gracias por haberme dado esta oportunidad.
- Después de haber formado parte de este proyecto y haber aprendido el manejo y descubierto las posibilidades de iPad, sería recomendable que se donará el iPad a los usuarios y los participantes del proyecto.
- Es muy manejable y muy rápido
- Hemos tenido algunas complicaciones para compartir cosas en Facebook desde Readmill y hay aplicaciones que no hemos podido ver porque se necesitaban contraseñas o valdría dinero comprarlas.
- Esta experiencia ha sido estupenda, la manera de poder leer y comentar con otras personas mientras lees ha sido de lo más enriquecedora, pero para leer sólo para mí, prefiero el libro de papel, su olor, su tacto... Me hace sentir como si el autor estuviera escribiendo en el mismo momento que yo leo su novela. Me gustaría que "nubes de lágrimas" se volviera a repetir mucha más veces.
- La experiencia ha sido totalmente motivadora, fascinante ... y espero estar al tanto de otros proyectos como éste para un futuro.

Fig. 78. Impresiones de los lectores sobre la experiencia de participación en el club de lectura en la nube

de ciencia ficción, podemos afirmar que las acciones desarrolladas a través del estudio sirven para confirmar algunas de las hipótesis de partida del mismo. A saber.

Hipótesis 1. El conocimiento de las utilidades y prestaciones de un dispositivo de lectura, la familiarización con el mismo y su uso continuado favorece los procesos de apropiación, provocando desplazamientos en las prácticas lecto-escritoras y en la concepción global del entorno bibliográfico. La formación en el uso de los dispositivos y sus aplicaciones transforma la tecnología en transparente para el lector y favorece la adquisición de habilidades complementarias que sirven para mejorar los procesos de comprensión y asimilación lectora.

A lo largo de todo el proceso los lectores se han ido familiarizando con la lectura en dispositivo que en su mayoría desconocían y hacia el que no habían mostrado un interés especial en el comienzo de la investigación. La formación recibida en el uso del mismo y el conocimiento de

sus prestaciones ha determinado que en las encuestas de apropiación se haya producido un desplazamiento de las preferencias desde la lectura en papel, hacia la lectura digital en el género que han empleado (la novela). Pero al tiempo que se produce una valoración positiva del dispositivo de lectura electrónica como herramienta de lectura (6,05 puntos sobre 7), se valoran igualmente otros componentes complementarios que no estaban incluidos en el diseño de la investigación que han sido valorados igualmente, sancionando la previsión de que la pérdida de resistencia ante los aparatos favorece los sistemas de apropiación general de los mismos. Los lectores son conscientes del cambio que representa el nuevo medio y califican en un 53% como muy gratificante el cambio del papel al iPad, verificando las diferencias existentes entre uno y otro. Como ocurre con estudios desarrollados en otros países, comentados en la introducción, el uso del iPad ha supuesto también un incremento de los niveles de lectura. Estos cambios no afectan a las rutinas asociadas a la lectura, como el locus de la misma que, en términos generales se sigue manteniendo.

Hipótesis 2. La tendencia a la socialización de la lectura es un componente natural del proceso lector, poco desarrollado en el ámbito analógico debido a las limitaciones de carácter técnico, pero propiciado por la edición digital al incorporar la colaboración y la intervención como una de sus características. El conocimiento en profundidad de las aplicaciones de lectura social favorece la práctica de la misma.

Entre los elementos más valorados por los lectores en el uso del iPad figuran todos los referentes con la personalización de los contenidos, la socialización de los mismos y la intervención sobre la obra. La posibilidad de desarrollar conversaciones compartidas a través del dispositivo se entronca con la corriente que postula la lectura social como una de las características de la literatura de nuestro tiempo, un tipo de lectura en el que el texto se va enriqueciendo con las aportaciones de los lectores, insertándose en una corriente social y epistemológica más amplia, en un sistema dialógico en el que el lector es interlocutor pero también cocreador. La industria editorial está experimentando rápidos cambios, y los jugadores que no se adaptan al cambio no van a sobrevivir. Un aspecto importante (e infravalorado hasta ahora) de este cambio es la desaparición paulatina del mito del texto estático. Los textos no tienen por qué mantener una condición estática y canónica:

sino que pasan a erigirse en entidades dinámicas y cambiantes, por la intervención del autor (en este caso Rosa Montero), por la de los lectores, o por la de la biblioteca). Todo nuevo enfoque editorial ha de abordar el problema de la colaboración, dado que contamos con la primera cadena de herramientas de publicación en la que la colaboración es originaria, en la que es el valor por defecto, en lugar de la excepción. Esta investigación ha demostrado que el libro no es lo importante sino la conversación sobre el libro. Y cuando esta se produce los procesos de enriquecimiento y de asimilación propician una experiencia mucho más intensa de la lectura. La pregunta a la que ha de responder cualquier biblioteca, al hilo de esta investigación es ¿Cómo generar conversaciones en torno a un libro, cómo convertirlo en punto de encuentro de los lectores? El libro se convierte en algo más que una vía de comunicación con actualizaciones. Esta reinención plantea muchas preguntas para la empresa editorial, pero también para las bibliotecas: requiere nuevos tipos de libros electrónicos, nuevos modelos de compensación, nuevos modelos de propiedad intelectual, nuevos modelos de mediación, nuevos modelos de formación y de dinamización. Estamos sumidos en un proceso en el que es preciso reinventar todo, las formas de leer, de trabajar con los textos, de convertir a estos en elementos dinámicos activos, no estáticos, textos con doble sentido que imparten la sabiduría de un autor a un lector, y viceversa. Creemos que la reinención es crucial para la supervivencia de editores y bibliotecas que ahora más que nunca han de desempeñar funciones de alfabetización que rompan con la brecha digital y faciliten la inclusión social.

Hipótesis 3. En el entorno digital la biblioteca se erige como centro del nuevo ecosistema, en la medida en que sus funciones de mediación se refuerzan al tiempo que lo hacen las de carácter formativo y alfabetizador.

La formación primera desarrollada por los bibliotecarios y el desarrollo de tutoriales como elementos de apoyo a la misma ha permitido comprobar cómo el lector desarrolla comportamientos autónomos una vez que se ha familiarizado con una herramienta. De hecho, el recurso al bibliotecario para resolver dudas ha sido insignificante y, cuando se ha producido, ha estado motivado por el mal funcionamiento de la aplicación debido a un fallo técnico puntual, y no por el desconocimiento de su uso. El experimento muestra igualmente el desplazamiento hacia sistemas formativos de

carácter iconográfico, visual, como muestra el hecho de que los vídeos haya sido el elemento más consultado para resolver dudas. La formación en el uso de redes sociales, generales (Facebook) y especializadas (Readmill) muestra como el conocimiento de las mismas favorece una mayor intervención que, cuando además está completada con la dinamización, propicia la prolongación de las conversaciones y la profundización sobre las mismas. Un rasgo interesante de la intervención en redes es el carácter independiente de la participación en las mismas, esto es que, según demuestran las pruebas estadísticas una mayor intervención en Readmill no lleva aparejado idéntico comportamiento en Facebook y viceversa. Lo que demuestra esto es que el lector discrimina las redes según los cometidos que pueden desempeñar y asimila los modos operativos de cada una de ellas en sus prácticas de lectura social, de tal manera que prefiere mantenerse en el entorno de Readmill cuando está interactuando en él y en el de Facebook cuando se encuentra en el mismo. Y aunque la aplicación de lectura social Readmill permite el trasvase de mensajes y contenidos hacia Facebook, el uso real de esta posibilidad no ha sido muy prolijo.

Ante estas consideraciones la pregunta que nos hemos de hacer es ¿el lector social nace o se hace? La investigación desarrollada ha mostrado que la tendencia a la sociabilidad en la lectura es algo inherente a la misma, pero que su extrapolación a entornos tecnológicos mediados, exige la intervención de la biblioteca para la optimización de los recursos que el lector tiene a su disposición.

La biblioteca en el entorno digital ha de adquirir un protagonismo del que había carecido hasta ahora. Frente a las previsiones de una pérdida de importancia por la carencia de sentido de las funciones que había desarrollado tradicionalmente, la conservación de las colecciones (que en un entorno digital quedarían en la nube), el mantenimiento de las mismas (que puede ser derivado a plataformas tecnológicas compartidas), la difusión de la información (que puede ser asumida por autores y editores en el nuevo ecosistema), se plantea un escenario en el la biblioteca asume funciones nuevas y derivadas estrechamente relacionadas con la formación del lector digital, e incluso del ciudadano digital.

Mike Shatzkin, fundador y PDG de The Idea LogicalCompany, planteaba precisamente que uno de los puntos clave del futuro en el sector editorial es la reflexión sobre el nuevo papel que debe

asumir la biblioteca en este entorno (DBW, 2013). Muchas de las reflexiones que se han desarrollado sobre las mismas incurren en el error de considerar su condición desde un punto meramente historicista, sin abordar sus funciones desde la perspectiva de un nuevo ecosistema en el que la formación en competencias digitales y la dinamización en la lectura se erigen como ejes fundamentales de la Biblioesfera, como la denominaba Lorenzo Soccavo.

La lectura digital entraña una serie de ventajas indudables, como ha quedado demostrado en esta investigación y en otras desarrolladas por la propia Fundación Germán Sánchez Ruipérez en el marco del programa *Territorio Ebook*, pero reviste también una gran cantidad de barreras que es preciso superar gracias a la intervención de los profesionales. Barreras que se refieren no solo a los dispositivos y sus aplicaciones, sino fundamentalmente, al desarrollo de prácticas de lectura optimizada que favorezcan una comprensión más global y profunda de las obras, que faculten al lector al aprovechamiento de todas las herramientas que tiene a su disposición para conectar saberes y conocimientos vinculados con sus lecturas, que mejore sus competencias intelectivas en un universo conectado. Este es el gran desafío de las bibliotecas que se instituyen en nodos de formación esenciales para la Formación y la Descubribilidad.

La investigación *Nube de Lágrimas* ha vinculado todos los elementos que han de constituir la trama de cualquier biblioteca en los próximos años. Formación como factor insustituible de las competencias profesionales, dinamización como elemento de profundización en las prácticas lectoras y eslabón de vinculación con el entorno editorial, en la medida en que los contenidos enriquecidos y la articulación de metadatos pueden contribuir a un adecuado desarrollo de la misma, Descubribilidad como plus de innovación que permitirá a los lectores establecer una trazabilidad para sus opciones de lectura en función de sus perfiles.

La biblioteca es parte del futuro de la industria editorial y el sector así lo ha de entender en el desarrollo de su planificación estratégica. Los clubes de lectura digitales, en la nube, constituyen las herramientas de promoción y difusión más potentes con que pueda contar un editor. Los nuevos lectores, como ha quedado demostrado en la investigación comparten y hablan de sus lecturas en la red, y son la vía de acceso a nuevas incorporaciones para todos aquellos, cada vez más según

todas las investigaciones, que conceden a estos comentarios más importancia que a las críticas tradicionales. Por lo tanto el foco de atención ha de ir cambiando su orientación para los editores e incluir, como objetivo preferente, su alianza con las bibliotecas.



Referencias

AWA 2013 (2013). InstitutfurDemoskopieAllensbach. http://www.ifd-allensbach.de/fileadmin/AWA/AWA2013/Codebuchausschnitte/AWA_2013_Codebuch_Kultur_Buecher_Sprachen.pdf

BAGOZZI, R.P. (2007), The legacy of the technology acceptance model and a proposal for a paradigm SHIFT, JOURNAL OF THE ASSOCIATION FOR INFORMATION SYSTEMS 8(4): 244–254.

BJARNASON, Baldur (2013). Winner takes all versus the Matthew effect. Studio Tendra. <http://studio-tendra.com/2013/07/23/winner-takes-all-versus-the-matthew-effect/>

Barometre de l'EconomieNumerique. http://www.fondation.dauphine.fr/fileadmin/mediatheque/docs/_pdf/publications/Barometre_econum_5.pdf

Barómetro SOFIA(2013). Usages du livre electrónico. <http://www.la-sofiaactionculturelle.org/EVOLEDIT-images/162.pdf>

BRANSFORD, N. (2013). No, E-book Sales Are Not Declining <http://blog.nathanbransford.com/2013/04/no-e-book-sales-are-not-declining.html>

BookRiot (2013). Readers Don't Owe Authors Sh*t. <http://xurl.es/e8syh>

CARR, N. (2013). Don't Burn Your Books—Print Is Here to Stay. The Wall Street Journal. <http://online.wsj.com/article/SB10001424127887323874204578219563353697002.html>

Digital Book World (DBW), 2013.Shatzkin: Taking the Temperature of Libraries and Bookstores. <http://www.digitalbookworld.com/2013/shatzkin-taking-the-temperature-of-libraries-and-bookstores/>

DUHIGG, Charles (2012). The Power of Habit.Random House.

FORCE, Marie (2013). The Readers Sound Off! How They Read, What They Like and Where They Find Us <http://e-bookformattingfairies.blogspot.com> and <http://marieforce.com>

Franzen, Jonathan (2013). what's wrong with the modern world. The Guardian. <http://www.theguardian.com/books/2013/sep/13/jonathan-franzen-wrong-modern-world>

Forrester (2013). Global Business And Consumer Tablet Forecast Update, 2013 To 2017. Forrester Research.

GEKOSKI, R. (2013). The Kindle has turned me off paper books. The Guardian. <http://www.theguardian.com/books/booksblog/2013/aug/02/kindle-paper-books-bookseller-e-reader>

GlobalWebIndex (2013).Digital 2013 – A Global Analysis of How Consumers Spend Their Media Time.

GOYTISOLO, Juan. Más y mas cosas pero menos importantes. El País. http://elpais.com/diario/2012/01/21/opinion/1327100404_850215.html

GROTHAUS, Michael (2013). E-Books Could Be The Future Of Social Media. <http://www.fastcolabs.com/3016658/e-books-could-be-the-ultimate-niche-social-networks>

Hábitos de Compra y Lectura de Libros, 2012 (2013). Madrid, Federación de Gremios de Editores. http://www.federacioneditores.org/0_Resources/Documentos/HabitosLecturaCompraLibros2012ESP_310113_1.pdf

HAQ, H. (2013). Growth in e-book sales slows in 2012. The Christian Science Monitor. <http://www.csmonitor.com/Books/chapter-and-verse/2013/0515/Growth-in-e-book-sales-slows-in-2012>

HAZARD OWEN, Laura (2013).Ebooks made up 20% of the U.S. consumer book industry in 2012, up from 15% in 2011. Paid Content. Org. <http://paidcontent.org/2013/05/15/ebooks-made-up-20-of-the-u-s-consumer-book-industry-in-2012-up-from-15-in-2011/>

HENRY, J. (2013). Understanding the Children's Book Consumer inthe Digital Age. Nielsen.

HOFFELDER, N. (2013). US eBook Market Grew by 5% in Q1 2013, AAP Reports. The digital Reader. <http://www.the-digital-reader.com/2013/07/16/us-ebook-market-grew-by-5-in-q1-2013-aap-reports/#.UhhfP9JM8rU>

Informe Tab (2013). Estudio sobre el comportamiento de los usuarios de tablet en España. Universidad Internacional de La Rioja. <https://dl.dropboxusercontent.com/u/210480/informe-tab.pdf>

JENKINS, Henry (2011). Transmedia 202: Further Reflections. http://henryjenkins.org/2011/08/defining_transmedia_further_re.html

KELLY, Kevin (2011) Cómo serán los libros en el futuro <http://www.anatomiadelaedicion.com/2011/05/kevin-kelly-como-seran-los-libros-en-el-futuro/>

KOBO (2013). The Children's Digital Book Market: The future looks bright, [e-Book]. https://media.kobobooks.com/sites/media.kobobooks.com/files/documents/childrens_digital_book_market_-_kobo_white_paper_spring_2013.pdf

LECKIE, Cameron (2010). The abandonment of technology. The oil drum: campfire.

LLEDÓ, Emilio (2000). El surco del Tiempo: meditaciones sobre el mito platónico de la escritura y de la memoria. Barcelona, Crítica.

MINZEHEIMER, B. (2013). E-books are changing reading habits. <http://www.usatoday.com/story/life/books/2013/10/06/e-books-reading/2877471/>

MUCHNIK, L.; SINAN, A.; SEAN J. (2013). Social Influence Bias: A Randomized Experiment. Science 9, Vol. 341, nº 6146, pp. 647-651

NEWMAN, N.; DAVID A. L. Levy (2013). Reuters Institute Digital News Report 2013: Tracking the Future of News.

PÉREZ REVERTE, Arturo (2010). Leer con Luz de Luna. <http://www.perezreverte.com/articulo/patentes-corso/569/leer-con-luz-de-luna/>

PEW (2012). The Rise of e-reading. <http://libraries.pewinternet.org/files/legacy-pdf/The%20rise%20of%20e-reading%204.5.12.pdf>

RAINIE, Lee; SMITH, Aaron (2013). Tablet and E-reader Ownership Update. Pew. http://pewinternet.org/~media/Files/Reports/2013/PIP_Tablets%20and%20e-readers%20update_101813.pdf

SNE (Syndicat national de l'édition) 2013. L'édition en perspective. http://www.sne.fr/img/pdf/SNE/RapportActivite/plaquette_2013_bassedef%281%29.pdf

VENKATESH, V.; BALA, H. (2008). Technology Acceptance Model 3 and a Research Agenda on Interventions, Decision Sciences 39 (2): 273–315.



Anexo I. Tablas 1-20

Tabla 1. Conocimientos previos del manejo del iPad

Pregunta	ALFABETIZADOS	% ALFA
1. Sabe activar el teclado para poder escribir	24	
1. Sabe dónde está el botón de encendido/apagado	27	
10. Sabe encontrar palabras alternativas sugeridas por el iPad	13	
10. Sabe volver a la pantalla de inicio con gesto multitarea	13	
11. Sabe abrir la barra de tareas multitarea con un gesto	9	
11. Sabe aceptar una palabra sugerida	13	
12. Sabe cambiar de aplicación con un gesto sobre la pantalla	13	
12. Sabe rechazar una palabra sugerida	13	
13. Sabe regular el brillo	22	
13. Sabe sustituir una palabra mal escrita	15	
14. Sabe conectarse a una red wifi	24	
14. Sabe insertar un emoticono	10	
15. Sabe cargar la batería	27	
2. Sabe activar las mayúsculas	27	
2. Sabe dónde está el botón de bloqueo/desbloqueo1.	23	
Sabe dónde está el botón de encendido/apagado		
3. Sabe bloquear la tecla de mayúsculas	21	
3. Sabe Encender el iPad	26	
4. Sabe activar el teclado numérico	27	
4. Sabe desbloquear el iPad	23	

Anexo II. Cuestionarios



Manejo de iPad (2)

BLOQUE 1. Habilidades básicas

1. Sabe dónde está el botón de encendido/apagado
2. Sabe dónde está el botón de bloqueo/desbloqueo
3. Sabe Encender el iPad
4. Sabe desbloquear el iPad
5. Sabe dónde está el botón de inicio
6. Sabe abrir una aplicación
7. Sabe cerrar una aplicación
8. Sabe cambiar la orientación de la pantalla
9. Sabe ampliar/reducir una imagen en la pantalla
10. Sabe volver a la pantalla de inicio con gesto multiarea
11. Sabe abrir la barra de tareas multitarea con un gesto
12. Sabe cambiar de aplicación con un gesto sobre la pantalla
13. Sabe regular el brillo
14. Sabe conectarse a una red wifi
15. Sabe cargar la batería

Cuestionario hábitos de lectura

1. En primer lugar, unas preguntas sobre ti

Apellidos

Nombre

Año de nacimiento

1.1 Sexo

Hombre ☐

Mujer ☐

1.2 Marca el nivel de estudios finalizado

Ninguno ☐ Formación Profesional ☐

Primaria ☐ Diplomatura ☐

Secundaria ☐ Licenciatura ☐

Bachillerato ☐ Doctorado ☐

2. Ahora, unas preguntas en relación con el uso de la biblioteca

2.1 Señala el año en que te hiciste socio de la biblioteca _____

Cuestionario de satisfacción para los e-lectores

Nube de Lágrimas

Postest. Abril 2013

Has formado parte de uno de los grupos que ha tenido la oportunidad de participar en el proyecto *Nube de Lágrimas*. Quisiéramos conocer tu opinión acerca de tu experiencia lectora con el iPad. Te agradecemos que inviertas unos minutos de tu tiempo en responder a las siguientes cuestiones.

1. Proyecto *Nube de Lágrimas*

1.1 Cuando decidiste formar parte de esta experiencia, te sentiste

indiferente	0	1	2	3	4	5	6	7	ilusionado
-------------	---	---	---	---	---	---	---	---	------------

1.2 Formar parte de esta experiencia piloto te ha parecido

aburrido	0	1	2	3	4	5	6	7	motivador
----------	---	---	---	---	---	---	---	---	-----------

2. Tu impresión general sobre el uso del iPad

2.1 La impresión general es

difícil	0	1	2	3	4	5	6	7	fácil
frustrante	0	1	2	3	4	5	6	7	satisfactoria
aburrida	0	1	2	3	4	5	6	7	motivadora

4. Estudio de un club de lectura online y de su impacto en la comprensión de la novela de Rosa Montero *Lágrimas en la lluvia*

Autores: Emilio Sánchez Miguel y J. Ricardo García Pérez

Grupo de investigación sobre Aprendizaje, Instrucción y Análisis de la Práctica Evolutiva
Universidad de Salamanca

4.1 Introducción y trabajos relacionados

La Fundación Germán Sánchez Ruipérez (FGSR), a través del proyecto *Territorio Ebook. Lecturas sin fin*, ha desarrollado en los últimos años una serie de estudios destinados a evaluar el efecto que tienen sus actividades de dinamización y acompañamiento de los lectores en, por un lado, la apropiación y el uso de los dispositivos electrónicos de lectura (tabletas, ereaders) y, por otro lado, la propia lectura y comprensión de las obras leídas en ellos. En un afán por explorar nuevos ámbitos de lectura y de diálogo sobre la lectura, este proyecto ha supuesto un tránsito en varios frentes: (1) desde las lecturas en papel a las lecturas electrónicas, (2) desde los libros lineales a los libros enriquecidos con enlaces y vínculos Web, (3) desde la lectura individual a la lectura social y (4) desde la dinamización cara a cara a la dinamización online¹. La consecuencia natural de este recorrido ha sido el diseño y desarrollo de un nuevo proyecto coordinado por el *Centro de Desarrollo Sociocultural* de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca): ***Nube de Lágrimas***. El objetivo general de *Nube de Lágrimas* ha sido estudiar el impacto que tiene, tanto la

formación en el uso de dispositivos electrónicos (iPad) y en el uso de herramientas de lectura social (Readmill), como la dinamización online (por medio de Facebook) de una obra enriquecida (la versión digital de *Lágrimas en la lluvia*, de Rosa Montero). A su vez, dicho impacto ha sido valorado en dos ámbitos distintos: en el uso autónomo que finalmente hacen los lectores de las herramientas de lectura social proporcionadas (por ejemplo, cuánto subrayan, comentan y comparten a través de Readmill y/o Facebook) y en el grado de comprensión alcanzado al leer la obra escogida. En este informe analizamos el desarrollo del proyecto *Nube de Lágrimas* y sus consecuencias respecto al segundo de estos ámbitos: la lectura y comprensión de *Lágrimas en la lluvia*².

El proyecto *Nube de Lágrimas* contó con la participación de 54 lectores³ de entre 19 y 70 años, pertenecientes a seis bibliotecas distintas, la biblioteca del *Centro de Desarrollo So-*

¹ En este informe, utilizaremos el término online (sin guión) para hacer referencia a cualquier tipo de actividad realizada a través de Internet y las distintas plataformas que esta red proporciona (Facebook, Twitter, Google...). Por el contrario, reservaremos la expresión on-line (con guión) para referirnos a un tipo muy particular de evaluación de los procesos de comprensión lectora y a los resultados que de este modo pueden obtenerse (véase el apartado 4.5).

² Los efectos del proyecto sobre la apropiación y el uso de las herramientas de lectura social han sido analizados por el equipo de investigación E-Lectra y pueden ser revisados en el [informe](#) de José Antonio Córdón, Raquel Gómez y M^a José Fernández que aparece en este mismo volumen.

³ El diseño inicial del proyecto incluyó otros 10 lectores reclutados de un modo más directo por el CDS de Peñaranda entre los lectores que habían participado en alguno de los dos últimos proyectos: *El manuscrito de nieve* o *Niños feroces*. Con este grupo se pretendía observar si su experiencia previa les permitía utilizar las aplicaciones de lectura social y las redes sociales para compartir lo leído. No obstante, el reducido número de lectores de este grupo obligó a renunciar a ese objetivo.

ciocultural de Peñaranda de Bracamonte (10 lectores) y cinco bibliotecas municipales de otros tantos pueblos de la provincia de Badajoz: Azuaga (6 lectores), Cabeza del Buey (14 lectores), Don Benito (5 lectores), Montijo (13 lectores) y Siruela (6 lectores). Todos los participantes leyeron una versión enriquecida (con enlaces a Internet) de *Lágrimas en la lluvia* en tabletas iPad utilizando la aplicación de lectura social Readmill. Paralelamente, para que todos los lectores pudieran conversar sobre la novela se creó un espacio en Facebook. Ahora bien, en consonancia con el objetivo del proyecto, los 54 lectores fueron divididos en dos grupos y para cada uno de ellos se creó un grupo de Facebook distinto, no conectados entre sí:

a) Grupo alfabetizado (27 lectores). Este grupo recibió una formación específica sobre el uso del iPad, Readmill y Facebook. También contó con la ayuda de varios tutoria-

les diseñados por el grupo E-Lectra e instalados en el iPad gracias a una aplicación creada por la empresa Chocosoft. Estos tutoriales servían, igualmente, para clarificar y ejemplificar el uso del iPad, Readmill y Facebook. Paralelamente, podían consultar a los bibliotecarios sobre cualquier duda técnica que tuvieran. Sin embargo, su conversación en Facebook fue completamente libre: no contó con ningún tipo de pauta u organización salvo aquellas que los propios lectores establecieron.

b) Grupo dinamizado (27 lectores). Los lectores de este grupo, además de recibir la misma formación que el grupo alfabetizado en lo que se refiere al manejo de las herramientas de lectura social y del iPad, contó con la guía en Facebook de una dinamizadora del Centro de Desarrollo Sociocultural que coordinó, alentó y dirigió la



conversación y que, además, facilitó la comunicación entre los lectores y la autora mediante dos encuentros “virtuales” (siempre a través de Facebook).

Los dos grupos anteriores fueron configurados a partir de una muestra de 98 socios de las seis bibliotecas. Todos ellos habían solicitado voluntariamente participar en el proyecto después de que las bibliotecas lo dieran a conocer. Junto con la solicitud, estos lectores rellenaron un cuestionario inicial para proporcionar algunos datos relevantes (como el hecho de haber participado o no en talleres de lectura y el número de redes sociales a las que pertenecían) y los bibliotecarios valoraron su motivación para participar en el proyecto. De esas 98 personas se descartaron a aquellas que no disponían de Internet y/o de cuenta en Facebook (17 lectores) y a aquellas que habían mostrado menos interés por la experiencia de acuerdo con la valoración hecha por los bibliotecarios (7 lectores). Los 74 lectores restantes fueron repartidos aleatoriamente entre los dos grupos.

Un diseño de este tipo permite plantearse, entre otras, las siguientes preguntas: (1) ¿es suficiente con formar a los lectores en las herramientas de lectura social para que las utilicen?, (2) ¿es preciso, además de la formación en las herramientas de lectura social, crear un contexto en el que los lectores sean animados y empujados a hablar de lo que leen para que hagan uso de las herramientas de lectura social?, (3) ¿el manejo de las herramientas de lectura social conlleva una lectura más rica y beneficiosa? o (4) ¿es la participación en un club de lectura online cuidadosamente diseñado lo que hace que la lectura sea más rica y beneficiosa?

En este informe, por estar dedicado a los resultados obtenidos en la lectura de *Lágrimas en la lluvia* y su comprensión, intentaremos responder, principalmente, a las preguntas 3 y 4. Las preguntas 1 y 2 se relacionan con la parte del proyecto desarrollada por el grupo *E-Lectra*, por lo que simplemente nos remitiremos a sus conclusiones cuando así sea necesario.

Como en los estudios previos de *Territorio Ebook. Lecturas sin fin*, el marco teórico de referencia que hemos asumido para valorar el efecto de la formación y la dinamización sobre la lectura-comprensión de la novela ha sido el que presentamos con detalle en el [segundo número de La voz de los e-lectores](#). Retomando sólo lo más relevante de ese modelo, asu-

mimos que la lectura de una novela puede conducir a diferentes resultados, grados o “niveles de lectura” que, aunque se basan en distintos modelos teóricos sobre la comprensión textual (véase, por ejemplo, Graesser, Millis, & Zwaan, 1997; Kintsch, 1998; Mayer, 1996; McNamara & Magliano, 2009; Sung, Chang, & Huang, 2008) hemos definido de una manera más intuitiva en estos términos:

- 1) Comprender las *tramas*, esto es, entender las acciones realizadas por los personajes como un modo de resolver ciertos problemas-necesidades y alcanzar ciertas metas.
- 2) Profundizar en los *personajes* (sus cualidades, rasgos, intenciones, anhelos) y en los *temas* que constituyen el trasfondo del relato (el dolor humano, la generosidad, la codicia...).
- 3) *Enriquecer o ampliar* deliberadamente la lectura conectando los contenidos del relato con temas y competencias específicos suscitados por él (por ejemplo, en el caso de las novelas históricas, una lectura enriquecida se traduciría en la adquisición de algún conocimiento sobre la economía, la política o la sociedad de la época elegida como escenario del relato).
- 4) *Disfrutar* con lo leído y ver en ello una experiencia grata que anime a seguir en contacto con los libros o dispositivos electrónicos de lectura.

En el contexto que nos ocupa (la lectura dinamizada y acompañada) el grado en el que se alcancen cada uno de estos resultados dependerá de las características de los lectores (competencias, gustos, conocimientos...), de las características del libro que se está leyendo y de las actividades de dinamización llevadas a cabo. Por esa razón, como hemos venido haciendo en los estudios anteriores, antes de exponer el modo concreto de evaluar los resultados de la lectura de *Lágrimas en la lluvia* y de presentar los datos obtenidos, analizamos, en tres apartados distintos, esos elementos: los lectores, la novela y la dinamización.

4.2 Los lectores

Como ya se ha mencionado, en el estudio participaron 54 lectores de seis bibliotecas distintas (la del Centro de Desarrollo Sociocultural de Peñaranda y cinco de la provincia de Badajoz) distribuidos en dos grupos de igual tamaño: grupo *alfabetizado* y *dinamizado*. No obstante, algunos lectores no llegaron a leer la novela y/o no realizaron la evaluación diseñada para valorar su comprensión, por lo que los resultados serán presentados únicamente para un total de 49 lectores: 23 del grupo *alfabetizado* y 26 del grupo *dinamizado*.

Todos los lectores rellenaron un exhaustivo **cuestionario** elaborado por la Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Estos cuestionarios proporcionaron información personal (edad, estudios realizados...), sobre el uso de la biblioteca (finalidad con la que acudían a ella, frecuencia...), sus hábitos de lectura (horas semanales dedicadas a leer, gustos, participación en clubs de lectura...), sus compras de libros (materia, fuentes consultadas para decidir qué comprar...) y el grado de familiaridad con las nuevas tecnologías (Internet, libro electrónico, redes sociales...). Basándonos en este cuestionario, nos aseguramos de que, tras su configuración al azar, los grupos *alfabetizado* y *dinamizado* fueran iguales en las siguientes variables: edad, sexo, participación previa en talleres de lectura, nivel de estudios, biblioteca de pertenencia, recursos de Internet utilizados y redes sociales en las que tuvieran cuenta. Afortunadamente, al eliminar a los lectores que no leyeron la novela y/o que no asistieron a la evaluación, los dos grupos siguieron siendo iguales (véase la *Tabla I*). En términos más concretos, en relación a este primer grupo de variables de control, la media de edad de los grupos *alfabetizado* y *dinamizado* estuvo en torno a los 40 años, predominaban las mujeres, menos de la mitad habían participado o participaban en clubs de lectura, predominaban los licenciados, menos de la mitad tenían cuenta en Twitter o en Tuenti (pero recuérdese que todos tenían en Facebook) y muy pocos tenían web o blog propio.

Tabla I. Características de los dos grupos finales de lectores teniendo en cuenta las variables de control empleadas para asegurar la igualdad entre los grupos alfabetizado y dinamizado. En cada casilla figura la media (si se trata de una variable cuantitativa) o la frecuencia de aparición de cada variable/valor y, entre paréntesis, la desviación típica (si se trata de una variable cuantitativa) o el porcentaje.

Variables		Grupo alfabetizado	Grupo dinamizado	p ⁴
		(N = 23)	(N = 26)	
Edad		43,91 (11,79)	38,76 (10,50)	.11
Sexo	Mujeres	19 (82,60%)	22 (84,61%)	.85
	Hombres	4 (17,4%)	4 (15,39%)	
Participación en talleres de lectura	Sí	10 (43,47%)	6 (23,07%)	.12
	No	13 (56,53%)	20 (76,93%)	
Nivel de estudios	Primaria	2 (8,69%)	0	.70
	Secundaria	1 (4,34%)	1 (3,84%)	
	F.P.	4 (17,39%)	4 (15,38%)	
	Bachillerato	3 (13,04%)	6 (23,07%)	
	Diplomatura	4 (17,39%)	5 (19,23%)	
	Licenciatura	9 (39,13%)	10 (38,46%)	
	Doctorado	0	0	
Biblioteca	Peñaranda	4 (17,39%)	5 (19,23%)	.94
	Azuaga	2 (8,69%)	3 (11,53%)	
	Cabeza del Buey	7 (30,43%)	6 (23,07%)	
	Don Benito	3 (13,04%)	2 (7,69%)	
	Montijo	4 (17,39%)	7 (26,92%)	
	Siruela	3 (13,04%)	3 (11,53%)	
	Twitter	11 (47,82%)	9 (34,61%)	.34
Redes sociales y otros recursos (además de Facebook)	Tuenti	5 (21,73%)	8 (30,76%)	
	Blog propio	2 (8,69%)	1 (3,84%)	
	Web propia	0	1 (3,84%)	

Para valorar si los grupos de lectores podían contar con una predisposición similar hacia *Lágrimas en la lluvia* (algo que podría influir en los resultados finales) incorporamos al cuestionario original tres ítems adicionales en los que pedíamos a los lectores que señalaran su interés por (1) la ciencia ficción, (2) los avances científicos (en física, astronomía, células madre...) y (3) la reflexión sobre temas vitales (identidad, paso del tiempo, relaciones humanas, injusticia...). Sobra decir que estos tres ingredientes tienen un gran peso en la novela. También se extrajeron de los cuestionarios algunos de los datos relativos a los hábitos lectores (frecuencia de lectura de libros y horas semanales dedicadas a leer libros), una variable igualmente importante, pues podría condicionar el grado de aprovechamiento de la lectura. Nuevamente, comprobamos que en este segundo paquete de variables de control los lectores de los grupos *alfabetizado* y *dinamizado* que completaron la experiencia de *Nube de Lágrimas* eran prácticamente iguales (véase la *Tabla II*): la mayoría leía libros todos o casi todos los días —unas seis horas semanales (o más)— y no mostraban mucho interés por la ciencia ficción ni tampoco, aunque algo más, por los avances científicos. La única variable en la que diferían era en el interés por reflexionar sobre temas vitales: el número de lectores que indicaron estar muy interesados en ello fue mayor en el grupo de lectores *alfabetizados*.

Variables		Grupo alfabetizado	Grupo dinamizado	p^4
		(N = 23)	(N = 26)	
Frecuencia con la que leen libros	Alguna vez al mes	0	2 (7,7%)	.39
	Una o dos veces por semana	2 (8,7%)	2 (7,7%)	
	Todos o casi todos los días	21 (91,3%)	22 (84,6%)	
Horas semanales dedicadas a la lectura de libros	Hasta 2 horas	4 (17,4%)	1 (3,8%)	.23
	De 3 a 5 horas	7 (30,4%)	7 (26,9%)	
	Seis o más horas	11 (47,8%)	17 (65,4%)	
Interés por la ciencia ficción	Nada	6 (26,1%)	3 (11,5%)	.15
	Un poco	9 (39,1%)	17 (65,4%)	
	Bastante	4 (17,4%)	5 (19,2%)	
	Mucho	4 (17,4%)	1 (3,8%)	
Interés por los avances científicos	Nada	1 (4,3%)	1 (3,8%)	.62
	Un poco	5 (21,7%)	10 (38,5%)	
	Bastante	9 (39,1%)	9 (34,6%)	
	Mucho	8 (34,8%)	6 (23,1%)	
Interés por la reflexión sobre temas humanos	Un poco	1 (4,3%)	7 (26,9%)	.02
	Bastante	7 (30,4%)	11 (42,3%)	
	Mucho	15 (65,2%)	8 (30,8%)	

Tabla II. Hábitos lectores e intereses —teniendo en cuenta las características de *Lágrimas en la lluvia*— de los dos grupos de lectores que completaron la experiencia. En cada casilla figura la frecuencia de aparición de cada variable/valor y, entre paréntesis, el porcentaje de lectores correspondiente.

⁴En todos los análisis estadísticos que se presentan en este informe se ha procedido (salvo que se indique expresamente lo contrario) del modo siguiente. Los contrastes de variables cuantitativas han sido realizados mediante pruebas *t*. Para los contrastes entre variables ordinales y cualitativas se ha calculado *Chi cuadrado*. El nivel de significatividad escogido para todos estos análisis ha sido $\alpha = .05$. Por lo tanto, un valor inferior a .05 en la columna dedicada al valor *p* en las distintas tablas que se presentan indica una diferencia significativa entre el grupo alfabetizado y el grupo dinamizado en la variable correspondiente.

4.3 La novela: *Lágrimas en la lluvia*

Para poder evaluar en qué medida los lectores se adentraron e hicieron suya *Lágrimas en la lluvia* debemos previamente definir de algún modo –que no pretende ser el único– qué será comprender esta novela o, de manera más concreta y en consonancia con lo expuesto más arriba, qué será aprehender sus tramas, profundizar en sus personajes y temas de fondo y enriquecer los conocimientos previos⁵. Para ello, se ha tenido en cuenta la visión de la novela proporcionada por la dinamizadora de la experiencia y un análisis previo de todos los componentes de la novela que fue cotejado tanto con el Centro de Desarrollo Sociocultural como con la propia autora (véase el *Anexo III*).

4.3.1 Comprender las tramas de *Lágrimas en la lluvia*

La novela de Rosa Montero narra las aventuras de Bruna Husky, una replicante o tecnohumana del siglo XXI: aunque tiene aspecto humano, ha sido creada a partir de células madre, se le ha implantado una memoria con recuerdos de una infancia y una adolescencia que no tuvo y su vida está limitada a 10 años. Bruna es una investigadora a la que se le encarga descubrir quién está detrás del enloquecimiento y la muerte de otros replicantes.

En consecuencia, la *trama principal* de *Lágrimas en la lluvia* gira en torno a la conspiración orquestada por la República Democrática del Cosmos (RDC), un “mundo flotante” cuyos líderes, según se descubre finalmente, son los responsables de las muertes que Bruna investiga. De acuerdo con el planteamiento que hemos venido manejando, comprender las tramas o argumentos de una novela equivale a entender qué hacen los personajes y por qué/para qué (cuáles son sus intenciones-metas-problemas). En consecuencia, comprender esta trama consistiría (véase el Gráfico 1), en primer lugar, en entender que la RDC pone en marcha y propicia toda una serie de acciones y acontecimientos (la adulteración de memorias que enloque-

cen a los tecnohumanos y les convierten en asesinos, el asesinato de la líder del Movimiento Radical Replicante y del Partido Supremacista Humano, etc.) porque desean exterminar a los tecnos sin que se les haga responsables de ello y, en último término, tener más poder y control sobre la Tierra que el Reino de Labari (otro “mundo flotante” con el que están enfrentados en lo que se conoce como la Segunda Guerra Fría). A su vez, comprender esta trama requiere entender las motivaciones particulares de los dos personajes de más peso que participan en el complot: la científica Olga Ainhó, que odia a los tecnos porque un policía tecno mató a su hijo, y el secretario de la líder del Movimiento Radical Replicante, Habib, que colabora con la RDC porque podría beneficiarse del conocimiento que ésta tiene sobre cómo alargar la vida de los tecnos. Finalmente, comprender la trama principal consiste también en entender los motivos que están detrás de cada uno de los pasos que Bruna Husky va dando para descubrir quién está detrás de todos esos crímenes (¿por qué Bruna compra una memoria a una traficante?, ¿por qué contacta con distintos memoristas?, ¿por qué se hace pasar por humana?...). En definitiva, comprender la trama principal será equivalente a ensamblar adecuadamente los tres tipos de piezas que la componen: los personajes o agentes directamente implicados en ella (RDC, Olga Ainhó, Habib, Bruna Husky), las acciones que realizan y sus intenciones.

Lo mismo podría decirse de *otras tramas* que van desgranándose en la novela pero que pueden considerarse meros afluentes de la trama principal, como la continua búsqueda (o huida) de Pablo Nopal (el creador de la memoria de Bruna) o los avatares individuales de algunos personajes como Maio (véase el *Anexo III*). Comprender estas tramas consistirá también en relacionar adecuadamente las necesidades-problemas de estos personajes con sus acciones y anhelos: “Maio es un extraterrestre sensible en un mundo hostil que busca refugio en la música y el arte...”

⁵ El último nivel o resultado de lectura –de acuerdo con el modelo de partida– es obvio (disfrutar, tener una experiencia gratificante) por lo que no requiere mayor clarificación.

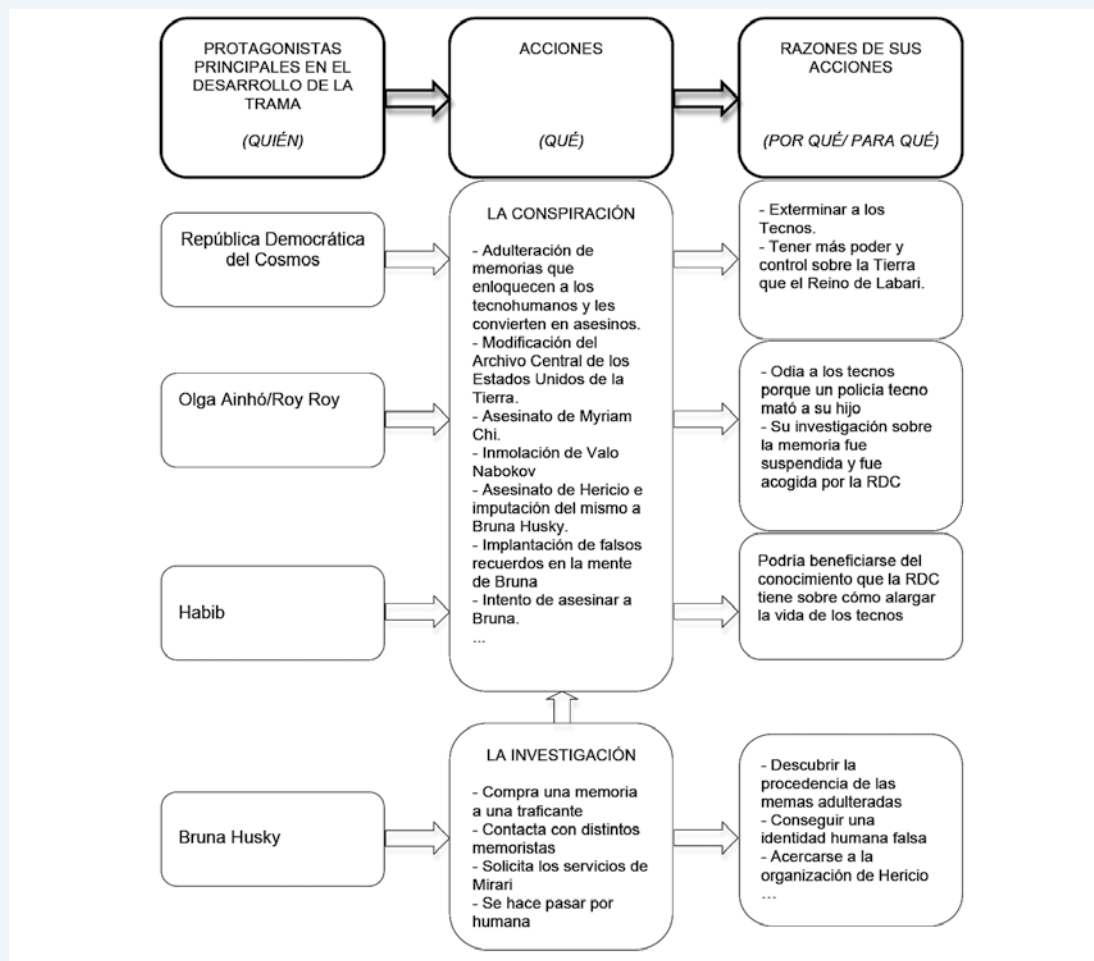


Gráfico 1. Protagonistas, acciones y razones que podrían sintetizar la trama principal.

4.3.2 Profundizar en los personajes y en los temas de *Lágrimas en la lluvia*

Profundizar en los personajes de Lágrimas en la lluvia es captar toda su complejidad y no sólo el papel que juegan en la trama principal o en las secundarias. Así, si bien es cierto que Bruna Husky es una detective contratada para investigar el caso de las memorias adulteradas, profundizar en ella significa captar su ansia por vivir, su miedo a la muerte, la tensión que experimenta entre su deseo de pertenecer a alguien y, al mismo tiempo, mantener su independencia, etc. Lo mismo podría decirse respecto de otros personajes, como, por ejemplo, Lizard, el policía que, además de contribuir a esclarecer los distintos asesinatos, va presentándose poco a poco como una persona que conjuga dureza y desconfianza con generosidad y afán de protección. Así pues, cuantos más rasgos, motivaciones o intenciones puedan ofrecer los lectores de cada uno de los personajes, más evidencias tendremos de que han profundizado en ellos (véase en el Anexo III) un listado de todos los personajes y una caracterización de los mismos).

Paralelamente, la novela también permite *profundizar* en multitud de *temáticas* que pueden ser objeto de reflexión y de las que cabe extraer alguna “moraleja”, conclusión o *leitmotiv*. Por citar sólo algunos, entre los más presentes están la injusticia social, la diversidad y los conflictos que genera la convivencia, el fanatismo como respuesta a las crisis, la brevedad de la vida, la fragilidad de nuestra identidad –asentada en una memoria de la que no podemos fiarnos completamente–, el dolor (“la vida duele”, le dice Nopal a Bruna), la manipulación de la opinión pública... Cabe esperar que las reflexiones suscitadas por temáticas como las anteriores sean distintas en cada lector y en cada grupo (véase en el Anexo III) un listado de todos los temas susceptibles de reflexión identificados en el análisis de la novela).

4.3.3 Enriquecer *Lágrimas en la lluvia*

Por último, toda novela es potencialmente una oportunidad para aprender o enriquecer lo que se sabe con respecto a algún dominio o ámbito particular de conocimiento. Si una novela

histórica podría servir para aprender algo sobre el transcurso histórico de la misma, *Lágrimas en la lluvia* podría, al menos, suscitar el interés por saber en qué punto se encuentra la investigación sobre células madre o la robótica, cuáles son las características de Marte, las lunas de Saturno o la nebulosa planetaria Helix (el “Ojo de Dios”), o en qué consiste el principio de incertidumbre o indeterminación de Heisenber. Todos estos conocimientos, y algunos más, son citados o mencionados a lo largo de la obra y, aunque es cierto que la novela no siempre ofrece los datos necesarios para satisfacer estas y otras preguntas que un lector podría hacerse, al menos podría llevar a elaborar alguna hipótesis al respecto y/o a buscar información complementaria. Téngase en cuenta, además, que la versión del libro cargado en el iPad contaba con un total de 49 enlaces o vínculos a fuentes diversas (videos, páginas web, cómics en PDF, blogs, artículos Wikipedia y fotos) sugeridas, en su mayoría, por la propia autora (véase el Anexo IV).

4.4 La dinamización

En la mayoría de las experiencias anteriores del proyecto *Territorio Ebook*, la dinamización de las obras seleccionadas incluyó actividades muy variadas: talleres-discusiones sobre el contenido de los libros, viajes o recorridos literarios, conferencias, audiciones musicales, talleres de fotografía, *performances*, encuentros cara a cara con los autores... En este caso, sin embargo, una vez inaugurado el proyecto en Badajoz, **el 14 de febrero de 2013**, con todos los lectores que pudieron asistir (físicamente o en *streaming*), la dinamización de *Lágrimas en la lluvia* se realizó exclusivamente a través de Internet: principalmente por medio de Facebook y contando con el soporte adicional de un [blog](#).

4.4.1 La conversación en Facebook

Como ya se ha mencionado, los dos grupos de lectores contaron con un espacio en Facebook para conversar sobre la novela. Sin embargo, sólo el grupo dinamizado fue guiado y alentado en esta conversación por una profesional del Centro de Desarrollo Sociocultural de Peñaranda de Bracamonte. De este modo, y a lo largo de cinco semanas (desde el 25 de

febrero al 31 de marzo de 2013), la dinamizadora fue abriendo hasta un total de 60 “hilos”⁶ en Facebook para invitar a los lectores a hablar sobre *Lágrimas en la lluvia* (véase un ejemplo en la imagen de la *Figura 1*), siempre de acuerdo con una propuesta previa de dinamización



Fig. 1. Uno de los hilos abiertos por la dinamizadora en Facebook. (Los nombres de los usuarios y las fotos de sus perfiles han sido enmascarados).

⁶ Usaremos el término “hilo” para designar al conjunto o cadena de entradas en Facebook publicadas como respuesta a un mismo comentario.

elaborada a partir de la lectura atenta de la novela y del contraste con la autora, y persiguiendo la implicación-participación de los lectores así como, en la medida de lo posible, el avance en los distintos niveles de lectura que hemos especificado más arriba (tramas, personajes, temas, líneas de enriquecimiento y disfrute). A esta conversación en Facebook estuvo siempre invitada Rosa Montero, quien podía agregar sus propuestas y comentarios en todo momento pero, especialmente, en dos “quedadas” programadas para conectarse simultáneamente con todos los lectores y *chatear* sobre la novela: el 7 y [el 20 de marzo de 2013](#).

Para poder valorar el efecto de la experiencia en los lectores es preciso conocer la manera en la que se dirigió esta conversación en Facebook. Para ello, presentaremos aquí un doble análisis: (1) el análisis de los contenidos o los aspectos que la dinamizadora invita a tratar cada vez que abre un nuevo hilo en Facebook y (2) el análisis de los comentarios de la autora en las dos quedadas programadas con ella.

4.4.1.1 Análisis de las aperturas de la dinamizadora

En primer lugar, cabe preguntarse en cuántos de los hilos abiertos por la dinamizadora se invita a los lectores a hablar del *contenido* de la novela y no de otros aspectos que, aún pudiendo estar indirectamente relacionados con *Lágrimas en la lluvia*, no se relacionan con su contenido (presentación/cierre del proyecto, anuncios, intercambios de carácter social, comentarios personales, instrucciones para que los lectores no desvelen acontecimientos de la novela que quizá los demás no han leído aún, etc.). En función de su formato, hemos clasificado esas invitaciones a hablar del contenido en:

a) *Propuestas de actividades*: contienen algún elemento lúdico o algún pequeño reto para los lectores. Por ejemplo, entrarían dentro de esta categoría las siguientes propuestas que la dinamizadora hace al abrir nuevos hilos: “Me gustaría que creáramos la BSO de Lágrimas en la lluvia entre todos. ¿Qué canción es la que describe para vosotros la novela de Rosa Montero? Se trata de pensar en lo que nos suena a cada uno, no en pensar en una canción que ya esté en la obra. ¿Me ayudáis?” o “Bue-

no, es una cosa muy simple pero pensé que podría facilitar el contacto en este hilo porque es rápido y puede ser gracioso. Pues, como si estuvierais ante el psicoguí, ¿qué tres palabras os vienen instantáneamente a la cabeza al pensar en esta novela?”. Aquí, en ambos casos, se está invitando a los lectores a pensar en el contenido de la novela (sin pensar en ella no es posible imaginar su banda sonora o elegir tres palabras que la definan) pero bajo la apariencia de juegos, proyectos o problemas que hay que resolver entre todos.

b) *Propuestas de debates*: mediante las propuestas de debate la dinamizadora invita a reflexionar, discutir, interpretar... sin que medie (al menos abiertamente) ese elemento lúdico que caracteriza a las actividades. Ésta es, por ejemplo, una propuesta de debate: “Quisiera que hablásemos del Mercado de la Salud que comentaba T. A. que a ella le gustaba más que Hospital, y de las psicoterapias, que recuerdo que Rosa Montero nos comentó aquí que ella había hecho psicoterapia. Este tema está muy relacionado con la memoria. ¿Qué opináis? ¿Las conocéis?”.

Es preciso subrayar que en una apertura pueden convivir comentarios directamente relacionados con el contenido de la novela (propuestas de actividades o debates) y comentarios ajenos a ese contenido. Así, en la apertura de la *Figura 1* la dinamizadora saluda a sus lectores y da las gracias a la autora por la novela: nada de esto tiene que ver estrictamente con el contenido del libro. Sin embargo, también invita a hablar del final de la obra y de la impresión que les haya quedado de ella. De hecho, esto es lo habitual: aperturas que suelen tratar del contenido de la novela en las que, no obstante, también se inserta algún elemento no tan directamente relacionado con ella. Así, como podemos ver representado en la *Figura 2*, sólo en el 36,7% de los 60 hilos abiertos por la dinamizadora no se propone ningún debate y/o actividad vinculada al contenido de *Lágrimas en la lluvia*. Dicho de otra manera, el 63,3% de las aperturas de la dinamizadora contienen propuestas relacionadas directamente con el contenido de la novela (aunque no sea exclusivamente).

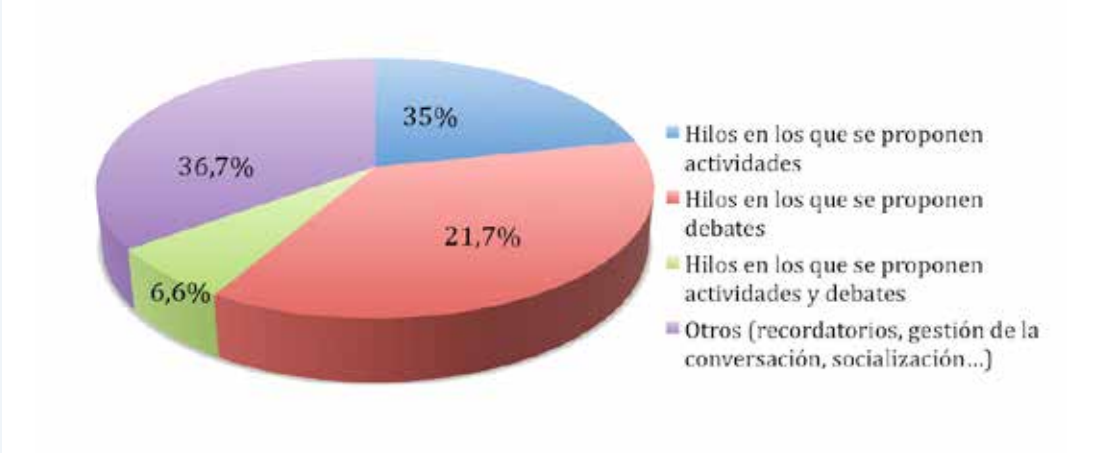


Fig. 2. Porcentaje de aperturas de la dinamizadora en las que propone algún debate y/o actividad sobre el contenido de la novela.

Si profundizamos en los contenidos concretos de esas actividades y debates, puede observarse que, en ambos casos, a través de estas propuestas se atienden los tres niveles de lectura más relacionados con la comprensión, aunque no del mismo modo (véase la *Figura 3*): trama, profundización en personajes-temas y enriquecimiento. Veámoslo, a continuación, con más detalle.

- La *trama* de la novela es abordada en ambos tipos de propuestas: de actividades y de debates. Sin embargo, en ninguno de los dos casos se le dedica demasiado espacio: sólo en el 14,28% de las propuestas de actividades y en el 12% de las propuestas de debates.
- De los *personajes*, por el contrario, la dinamizadora propone hablar algo más: en el 23,80% de las propuestas de actividades y en el 14% de las propuestas de debates.

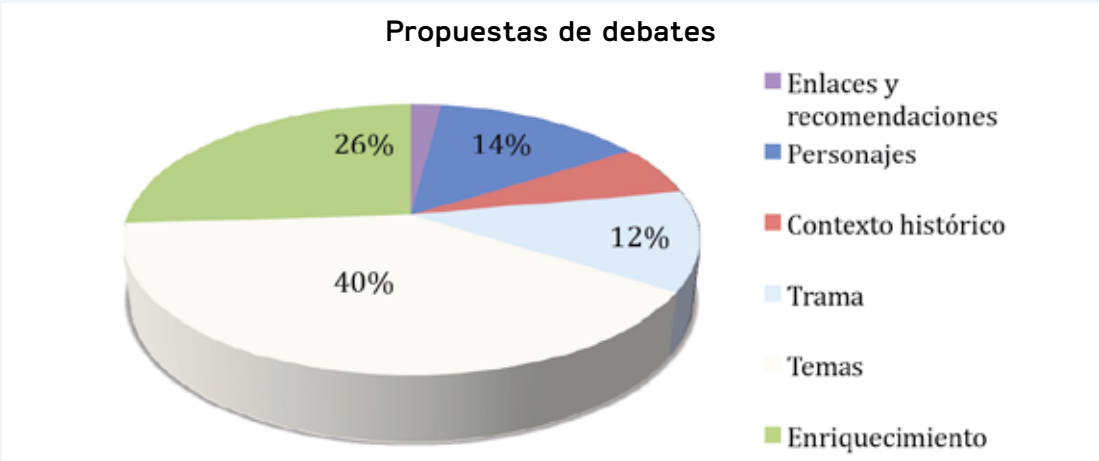


Fig. 3. Contenidos concretos abordados en las actividades y debates. Los porcentajes indican la atención prestada a los niveles de lectura más relacionados con la comprensión: trama, personajes, temas y enriquecimiento.

- Los *temas* de fondo de la novela obtienen una gran atención pues, aunque no hay ninguna propuesta de actividad relacionada con ellos (quizá porque es difícil hablar de un modo lúdico sobre la muerte, la memoria o la corrupción) son el objeto del 40% de las propuestas de debate. En concreto, haciendo un análisis más detallado (véase la *Figura 4*), podemos ver que los temas tratados cubren un amplio espectro de la novela (si no toda): la memoria, el arte, los prejuicios, la tristeza, la ética, los derechos de los seres artificiales, la confianza y la desconfianza, el dolor y el amor. Cada uno de estos temas es tratado en un debate, excepto el de la memoria (tratado en 4 debates) y el de los prejuicios (que es tratado en 3).
- Finalmente, existe también un número considerable de actividades y debates destinados a *enriquecer* lo que saben los lectores sobre los conocimientos presentados o suscitados por la novela. En concreto, el 9,52% de las actividades y el 26% de los debates podrían tener este fin.

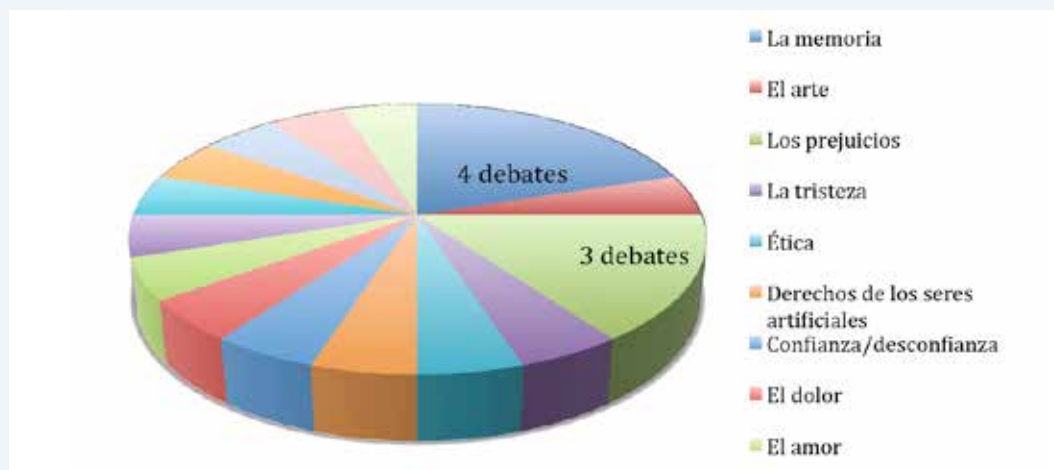


Fig. 4. Temas debatidos y número de debates dedicado a cada uno de ellos.

En resumen, la dinamizadora guía la conversación en Facebook invitándoles a hablar expresamente del contenido de la novela en casi dos tercios de los hilos que abre. Y hay que tener en cuenta que en el tercio restante tiene que haber un espacio para gestionar la conversación (recordar de qué partes del libro se puede hablar cada semana, recordar cuándo serán las quedadas con la autora, animar a los lectores a consultar el blog...), sin lo cual, no sería posible una conversación pautada. Por otro lado, cuando hablan de la novela, recorren todos los niveles de lectura que hemos relacionado con la comprensión, aunque en grados ligeramente distintos: de lo que más hablan es de los temas de fondo (en el 40% de las propuestas: sumando tanto actividades como debates), seguidos de los personajes (37,80%) y las posibles líneas de enriquecimiento (35,50%), para hablar algo menos de la trama (26,28%). Finalmente, cuando reflexionan sobre los personajes y los temas de fondo lo hacen de una manera muy exhaustiva, pues dedican un tiempo a prácticamente todos los personajes y temas presentados en la novela.

4.4.1.2 Análisis de los comentarios de la autora durante las quedadas

Como ya mencionamos, la autora tuvo la oportunidad en todo momento de conversar a través de Facebook con los lectores del grupo dinamizado y, de hecho, abrió hilos y publicó comentarios en los hilos abiertos a lo largo de las cinco semanas de conversación. Con estas intervenciones, la autora contribuyó al debate y al trabajo sobre la novela, haciendo propuestas similares a las de la dinamizadora: “¿qué tres palabras os vienen a la cabeza al pensar en la novela?”, “¿qué tres palabras diríais de Lizard?”, “¿y de Nopal?”. No obstante, adicionalmente, se planificaron dos “quedadas” en dos días concretos para que, a una hora determinada, todos los lectores que pudieran conectarse a través de Facebook tuvieran la oportunidad de intercambiarse mensajes en tiempo real con la autora. Presentaremos aquí los datos relacionados con estas dos quedadas y lo haremos conjuntamente, puesto que no se observaron grandes diferencias entre una quedada y otra.

En conjunto, las dos quedadas sumaron un total de 756 comentarios, de los cuales, 57 fueron publicados por la dinamizadora, 164 por la autora y 535 por los lectores. Como puede

observarse por este desequilibrio, la dinamizadora asume durante las quedadas un papel secundario y deja que sean los lectores y la autora quienes lleven el grueso de la conversación. Otra diferencia fundamental con respecto a lo que ocurre día a día en Facebook es que los niveles de lectura más relacionados con la comprensión, aunque sí son atendidos, lo son en menor medida. De hecho, sólo el 29% de los comentarios de la autora tiene que ver con estos aspectos: el 15% con los personajes, el 6% con la trama, otro 6% con algún aspecto que podría enriquecer los conocimientos de los lectores y sólo un 2% con los temas de fondo (véase la Figura 5). El resto de sus comentarios aglutinan una gran variedad de contenidos: algunos son de tipo social (saludos, agradecimientos, presentaciones, despedidas), otros están relacionados con la vida de la propia autora o de sus vivencias como escritora, otros son valoraciones/elogios que hace de los lectores, anticipos de lo que podría ser la segunda parte de *Lágrimas en la lluvia*, etc.

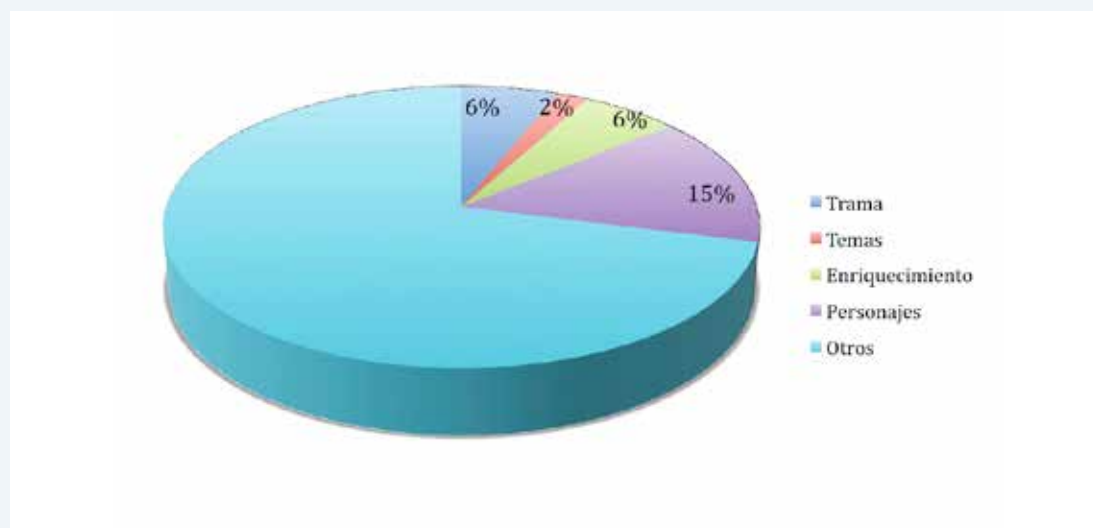


Fig. 5. Análisis del contenido de los comentarios de la autora en ambas quedadas.

En definitiva, parece que durante las quedadas con la autora la conversación no se centra tanto en los aspectos nucleares de la novela pero, aún así, estos siguen presentes, especialmente, lo relativo a los personajes.

4.4.2 Blog

La dinamización que se ha ido describiendo se completó con la elaboración y actualización de un [blog](#) con el mismo título del proyecto: *Nube de Lágrimas*⁷. En él, se fue realizando un seguimiento de toda la experiencia, desde la presentación del proyecto hasta la fase de evaluación de los resultados. Al mismo tiempo, el blog sirvió de amplificador de lo tratado en Facebook, reordenando los comentarios surgidos a raíz de muchas de las propuestas y lo acontecido en las quedadas. Aunque sólo los lectores dinamizados fueron expresamente invitados y animados a entrar en el blog, éste también pudo ser visitado por los lectores del grupo alfabetizado, una variable que no pudo ser controlada.

4.5 PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN DE LA COMPRENSIÓN

Para valorar el impacto que pudo tener la dinamización en la lectura de *Lágrimas en la lluvia* hemos realizado dos tipos de análisis: análisis on-line⁸ (a partir de los datos recogidos en Facebook durante el proceso de lectura) y análisis off-line (partiendo de los datos recogidos por medio de una entrevista y un cuestionario realizados después de que concluyera la lectura y la conversación sobre la misma).

⁷ Véase, en [el informe](#) del grupo E-Lectra, una captura de pantalla del blog creado.

⁸ Véase la nota a pie de página número 1.

4.5.1. Análisis on-line: intervenciones de los lectores en Facebook

El desarrollo del proyecto *Nube de Lágrimas* proporcionó gran cantidad de datos relacionados con variables muy diversas. Algunos de estos datos, además de servir para evaluar el grado de apropiación y uso de los dispositivos/herramientas de lectura y conversación (iPad, Readmill, Facebook: véase [el informe](#) del equipo *E-Lectra*), también proporcionaron información muy valiosa sobre el grado en el que los lectores estaban penetrando en la lectura de la novela. Estos datos, recogidos desde el inicio de la experiencia hasta el momento en el que se cerraron los grupos de conversación en Facebook, dan cuenta del *proceso* de lectura. De todos ellos, los que más información pueden aportar para nuestros objetivos son los relativos a las conversaciones mantenidas en Facebook por los dos grupos de lectores. Es en esas conversaciones en las que mejor puede atraparse qué estaban pensando sobre la novela y qué pusieron en común los participantes de los dos grupos a medida que avanzaban por las “páginas” (o pantallas) de la obra.

Es cierto que, para conversar en Facebook, los lectores debían dejar de leer y acceder a la red social, por lo que, en sentido estricto, hay una disociación entre el acto de leer y el acto de comentar que dificulta captar los pensamientos e impresiones más inmediatos causados por la novela. Esta disociación sería mucho menor si analizáramos las intervenciones realizadas en Readmill, pero el volumen de estas intervenciones fue más escaso: por ejemplo, mientras que los lectores del grupo dinamizado realizaron una media de 70,14 intervenciones⁹ en Facebook a lo largo de toda la experiencia, sólo hicieron una media de 12,95 intervenciones¹⁰ en Readmill en ese mismo tiempo (véase, nuevamente, el informe del grupo *E-Lectra*). Por otro lado,

Facebook fue el espacio de interacción entre la dinamizadora, la autora y los lectores del grupo dinamizado, por lo que cabe esperar que los efectos de esa interacción sean más fáciles de observar en el mismo espacio en el que tuvo lugar.

Dado que el volumen de las intervenciones de los lectores en Facebook (especialmente en el caso del grupo dinamizado) hace inviable el análisis completo del corpus recogido, hemos analizado todas las intervenciones de los dos grupos de lectores correspondientes a cuatro días elegidos al azar: el 28 de febrero y los días 4, 12 y 13 de marzo. Como puede comprobarse, ninguno de estos días se corresponde con los reservados para las quedadas con Rosa Montero, por lo que también en el grupo de lectores dinamizados reflejan lo que podemos entender como su conversación habitual. En total, en estos cuatro días, los lectores del grupo alfabetizado hicieron 50 intervenciones y los del grupo dinamizado 338. Estas intervenciones fueron sometidas a un doble análisis:

- 1) En primer lugar, analizamos el contenido de cada intervención para valorar de qué hablaban o qué compartían. Para ello, utilizamos como categorías iniciales de análisis las relacionadas con los aspectos nucleares de la novela (trama, personajes, temas y líneas de enriquecimiento) pero éstas tuvieron que ser ajustadas y ampliadas en función de la casuística detectada en el corpus. De este modo, las categorías finalmente utilizadas para el análisis del contenido de las intervenciones fueron las siguientes:

–*Citas desde Readmill*: con esta categoría registramos todas aquellas publicaciones realizadas en Facebook desde la aplicación Readmill. Se trata por lo tanto de frases o párrafos de la novela que son subrayadas en Readmill pero que se trasladan literalmente a Facebook utilizando una de las opciones proporcionadas por la aplicación de lectura.

–*Citas manuales*: en este caso, la intervención en Facebook también contiene, exclusivamente, una cita de *Lágrimas en la lluvia* pero dicha cita ha sido introducida por el usuario (no importada desde Readmill).

⁹ En el caso de Facebook, utilizamos el término intervenciones para referirnos a cualquier entrada de los usuarios, es decir, tanto de las publicaciones (entradas que sirven para abrir un nuevo hilo) como los comentarios (entradas que se añaden a hilos ya abiertos).

¹⁰ En el caso de Readmill, las intervenciones son la suma de los subrayados y los comentarios.

–*Intervenciones exclusivamente sociales*: se trata de intervenciones en las que no hay ningún otro contenido más que el de tipo social. Incluye felicitaciones entre los lectores con motivo de sus cumpleaños, información sobre lo que han estado haciendo antes de conectarse o lo que van a hacer después, etc.

–*Gestión de la conversación*: esta categoría describe aquellos comentarios destinados a organizar la conversación, a hacer propuestas para hablar de unos aspectos u otros como, por ejemplo, la siguiente intervención de uno de los lectores:

“Hola! Ya he acabado el libro y tengo muchas ganas de comentar el final, así que cuando lo acabéis lo vais diciendo, ¿vale? ¿Tenéis alguna sospecha del culpable? Yo lo he acertado!! Me ha pasado como con la peli sexto sentido, aunque me imaginé varios finales.... Bueno, bueno, me callo, en cuanto acabemos todos lo desgranamos y comentamos los detalles que nos han parecido más interesantes o simbólicos. Feliz día en la nube”.

–*Ritmo de lectura*: esta categoría describe los comentarios con los que los lectores hacen saber a los demás por qué capítulo o por qué parte de la obra van con el propósito, fundamentalmente, de que los demás no desvelen información aún no leída.

–*Enlaces a otras fuentes*: con esta categoría hacemos notar que en una intervención determinada se incluye algún vínculo o enlace a fuentes disponibles en Internet. Puede tratarse de enlaces a videos, fotos, etc.

–*Problemas técnicos*: se habla de alguna dificultad con el uso de los dispositivos y/o aplicaciones. Por ejemplo, algunos participantes muestran su frustración por las dificultades que encuentran cuando intentan publicar en Facebook algún subrayado/comentario de Readmill.

–*Comparación novela-realidad*: hemos utilizado esta categoría para recoger comentarios que establecen paralelismos entre la novela y la realidad. Estos paralelismos pueden estar relacionados con los problemas medioambientales descritos en la novela, la discriminación, etc. Un ejemplo de este tipo de intervenciones sería el siguiente:

“El PHS me recuerda a los partidos xenófobos que existen en todo el mundo. La manipulación de imágenes y el odio a los Rep parece la noche de los cristales rotos en noviembre del 38”.

–*Espacio-contexto de la novela*: se trata de intervenciones en las que se imaginan los lugares de la novela como, por ejemplo, cómo será el Madrid de Bruna.

–*Comentarios sobre la trama*: esta categoría da cuenta de aquéllas intervenciones en las que se desvela o comparte algún acontecimiento de la trama, esto es, de las acciones emprendidas por Bruna para descubrir quiénes son los causantes de las adulteraciones de memorias y de las muertes que han tenido lugar. Por ejemplo: “Yo creo que Bruna al infiltrarse en el PSH corre peligro”.

–*Personajes*: con esta categoría identificamos las intervenciones en las que se mencionaba o describía a algún personaje. Adicionalmente, fuimos anotando de qué personaje/s se hablaba en cada intervención de Facebook.

–*Temas de fondo*: al igual que en el caso de los personajes, identificamos las intervenciones en las que se tocaba algún tema de los muchos que pueden ser suscitados por la novela (memoria, muerte, discriminación...) y, al mismo tiempo, fuimos anotando de qué temas en concreto se hablaba. Por ejemplo, en esta intervención consideramos que esta persona estaba

reflexionando sobre los problemas a los que podemos vernos abocados en un futuro no muy lejano: “Creo que lo he comentado antes, a mí la novela me ha transmitido angustia, mientras la leía sentía que no era una historia inventada, sino lo que es lo que les espera a nuestros descendientes. Porque nosotros mismos nos lo estamos buscando”.

–*Valoraciones de la novela*: empleamos esta categoría para registrar y contabilizar las intervenciones en las que se valoraba la novela de Rosa Montero. En todos los casos en los que esto ocurrió se trató de valoraciones positivas como, por ejemplo: “Unas de las razones por las que me gusta leer es por esto. Encuentras una frase y con ella explicas, simplemente, lo que piensas pero no sabías expresarlo. Bien por los escritores que nos enseñan a entendernos!”.

–*Valoraciones de la experiencia*: con esta última categoría clasificamos aquellas intervenciones que también contenían alguna valoración pero no de la novela en particular sino de la experiencia que estaban viviendo los lectores en su conjunto: la participación en Facebook, la colaboración en el proyecto, etc. Como en el caso anterior, todas las valoraciones encontradas fueron positivas. Por ejemplo: “... al lado de personas que saben expresarse tan bien me siento algo pequeñita! Me lo tomo con humor porque en realidad esta experiencia está siendo de lo más gratificante”.

2) En segundo lugar, las intervenciones dedicadas a los personajes y a los temas de fondo, dado que podrían ser un indicador del grado de profundización en la novela, fueron sometidas a un análisis complementario para valorar su calidad. Para ello establecimos tres niveles de calidad, tanto para los comentarios sobre los personajes como para los temas de reflexión:

a) Para analizar la profundidad con la que hablaban de cada personaje, los tres niveles establecidos fueron:

–*Mención*: un personaje simplemente es mencionado por los lectores cuando se nombra –aunque no se recuerde cómo se llamaba–: decir, por ejemplo, “el extraterrestre de piel transparente”; o cuando se le juzga/valora: “Bartolo me gusta”. Una mención, por lo tanto, no aporta ninguna descripción o caracterización de los personajes.

–*Descripción unidimensional*: se describe al personaje pero usando adjetivos que son sinónimos o sólo desvelan una “cara” del mismo: “Bruna es fuerte, atrevida, valiente...”

–*Descripción multidimensional*: describen al personaje haciendo ver distintas facetas o “caras” de él: por ejemplo, “Bruna es muy fuerte en lo que tiene que ver con su trabajo pero se derrumba fácilmente ante los problemas de la vida”, o “No sé si Lizard quiere aprovecharse de lo que Bruna va descubriendo o si lo que quiere es ayudarla”. Obviamente, no todos los personajes admiten una descripción multidimensional: sólo los más complejos y los que están más caracterizados.

b) Para analizar la profundidad con la que hablaban de los temas de reflexión también se establecieron tres niveles de profundización. En este caso, los niveles (yendo de menor a mayor profundización fueron):

–*Enunciar el tema*: los lectores dicen que la novela les hace pensar sobre algún asunto en particular pero no aportan ninguna idea al respecto. Éste sería el nivel asignado a un comentario como éste: “me ha hecho pensar sobre la muerte” (sin expresar ninguna idea concreta ni ninguna pregunta suscitada por el tema de la muerte).

–*Confirmar lo que ya se pensaba*: los lectores explicitan lo que han pensado en relación al tema pero tales pensamientos reflejan una confirmación de lo

que ya pensaban antes de leer la novela: “si es que el ser humano es como es; siempre ha sido igual y siempre lo será”, “hay la misma corrupción que tenemos aquí ahora”. Estaríamos también dentro de este nivel cuando se expresan reglas o normas de comportamiento generales que han sido evocadas por lo leído (“hay que cuidar el medio ambiente”, “hay que aprovechar el tiempo”, “deberíamos aceptarnos a nosotros mismos, tal y como somos”) o preguntas que son planteadas pero no contestadas (“¿cómo será la vida en el futuro?” o “¿conviviremos algún día humanos y reps?”).

–Aplicar a sus vidas lo pensado o *cambiar las ideas* que tenían antes de la lectura: consideramos que los lectores llegaban a este nivel de profundización cuando su intervención contenía algún indicador de que (a) la novela les había llevado a pensar de un modo diferente o a pensar en cosas en las que antes no habían pensado (“Nunca había pensado en esto de la memoria, de que nos engañamos fácilmente, y ahora entiendes muchas cosas”), (b) la novela les había revelado algo (“A veces protestamos contra ciertas personas pero ellos son en realidad los títeres de otras personas más poderosas”), (c) la novela les había hecho simular mentalmente las problemáticas planteadas (“creo que prefiero no saberlo para que no me pase como a Bruna, para no vivir con esa angustia, “yo me imagino a Maio y siento también repelús, me doy cuenta de lo visceral y difícil de cambiar que puede ser nuestro rechazo de los demás”), (d) la novela les había hecho conectar ficción y realidad (“Dice la novela que el tiempo que vivamos, sea mucho o poco siempre nos parece poco, pero yo ahora estoy viviendo la muerte de un familiar y pienso que eso depende de la calidad de vida que tengas”) y/o (e) la novela les ha llevado a extraer alguna regla o principio no genérico, pues lo intentan aplicar a su vida (“Yo ahora intento pasar más tiempo con mis hijas”).

4.5.2 Análisis off-line: entrevista y cuestionario tras la finalización de la experiencia

Para evaluar lo que los lectores podían recuperar de la novela después de que hubiera pasado un tiempo desde su lectura, utilizamos una entrevista y un cuestionario. Dada la procedencia de los lectores (recuérdese que pertenecían a cinco bibliotecas distintas de la provincia de Badajoz y a la biblioteca de Peñaranda de Bracamonte en la provincia de Salamanca) se optó por realizar las entrevistas a través de Skype y aplicar el cuestionario de manera online utilizando la tecnología de Google Drive. Tanto la entrevista como el cuestionario fueron realizados entre los días 15 y 24 de abril cuando, por lo tanto, había transcurrido casi un mes desde el cierre de las conversaciones en Facebook (22 de marzo).

4.5.2.1 Entrevista

La entrevista, realizada individualmente, pretendía evaluar, una vez más, el grado de comprensión de la trama, los personajes, los temas de fondo y las líneas de enriquecimiento/aprendizaje, así como el grado de interés y disfrute generado por la lectura de la novela y por la experiencia de *Nube de Lágrimas* en su conjunto (véase el Anexo V).

La entrevista estuvo estructurada en dos partes: una abierta y otra semi-dirigida (véase el Anexo V). En la parte abierta los lectores eran invitados a hablar del libro sin ningún tipo de consigna o guía concreta: sólo se les animaba a pensar en él y a que nos dijeran qué les había llamado más la atención, qué recordaban mejor o qué dirían sobre *Lágrimas en la lluvia* a, por ejemplo, un amigo que les preguntara por él para valorar si leerlo o no. En ningún momento fueron apremiados para responder, sino que se les dejó tiempo y se les invitó a añadir cualquier cosa que consideraran pertinente (“¿puedes decirme algo más?”), sin darles ninguna pista ni hacerles ninguna pregunta concreta, para que en este primer acercamiento a su representación del libro los lectores pudieran evocar todo aquello que tenían más activo en su memoria y sus recuerdos no se vieran contaminados por el entrevistador.

Después de la pregunta abierta, en la parte semi-dirigida de la entrevista, se les fueron planteando estas preguntas más concretas:

- 1) ¿De todo lo que ocurre en *Lágrimas en la lluvia*, de la historia que cuenta sobre esos asesinatos, qué destacarías? ¿Qué recuerdas mejor?
- 2) ¿Qué te ha parecido Bruna?
- 3) ¿Y el resto de personajes que recuerdes (aunque no recuerdes sus nombres)?
- 4) ¿Te ha hecho pensar algo sobre la vida, el ser humano, la sociedad? ¿Has extraído alguna moraleja?
- 5) ¿Y crees que has aprendido algo relacionado con lo que cuenta el libro: por ejemplo, sobre la investigación con células madre, los avances en robótica, el espacio...?
- 6) ¿Se lo recomendarías a un amigo?

Como puede verse, la pregunta 1 iba dirigida a evaluar la comprensión de la trama principal, las preguntas 2 y 3 a la profundización en los personajes, la pregunta 4 a la profundización en los temas de fondo, la pregunta 5 al enriquecimiento alcanzado y la pregunta 6 al gusto-placer experimentado.

Es importante señalar que se intentó generar un clima de confianza y tranquilidad que se pareciera, en lo posible, a una conversación con un amigo o a una tertulia de café. Para ello se insistía en que es imposible recordar todo lo que un libro proporciona y que el objetivo era estudiar lo que queda en nuestra mente de la lectura de una novela sabiendo de antemano que, en general, tendemos a recordar más bien poco. Este mismo clima se intentó mantener durante toda la evaluación.

Las entrevistas fueron realizadas por dos personas distintas (los autores de este informe) que, previamente, consensuaron y ensayaron el protocolo que deseaban seguir. Todas las entrevistas fueron grabadas en video utilizando una herramienta de captura de imagen y sonido instalada en los ordenadores de los investigadores.

Para la corrección de cada entrevista se utilizó una plantilla en la que se fueron registrando los siguientes indicadores:

- 1) Qué elementos recordaba la persona de manera espontánea en la parte abierta de la entrevista. Aquí distinguimos, en función de la casuística encontrada, entre: trama, personajes, temas de fondo, gusto generado y escenario futuro.
- 2) Qué personajes eran recordados y con qué nivel de profundización. Para evaluar el nivel de profundización utilizamos la misma escala de tres niveles empleada en el análisis de las intervenciones en Facebook: (1) mención, (2) descripción unidimensional, (3) descripción multidimensional.
- 3) Qué temas de reflexión retomaban y con qué nivel de profundización. Nuevamente, para valorar el nivel de profundización se empleó la misma escala ya expuesta al detallar el análisis de las intervenciones en Facebook: (1) enunciar el tema, (2) confirmar lo que ya se pensaba, (3) aplicar a sus vidas lo pensado o cambiar las ideas previas.
- 4) Qué grado de enriquecimiento o aprendizaje decían haber experimentado de acuerdo con una escala de 5 niveles: (1) Dice que no ha aprendido nada, que no leía para eso, (2) Dice que sí ha consultado los vínculos del libro y otros materiales, (3) Dice que sí ha aprendido cosas, pero sin poner ningún ejemplo concreto, (4) Menciona algo concreto que ha aprendido (pero sin explicarlo), (5) Explica algo concreto que ha aprendido.
- 5) Qué aspectos valoraba (escritura-redacción, trama-argumento, género de ciencia ficción, género policíaco, profundización en el ser humano, ambientación de la novela, experiencia de lectura compartida) y en qué sentido (positivamente o negativamente).

4.5.2.2 Cuestionario

El cuestionario constó de dos tareas distintas (véase el *Anexo VI*):

- 1) La primera tarea sirvió para evaluar el grado de comprensión de la trama principal mediante 8 preguntas de opción múltiple. Por ejemplo, después de leer esta pregunta: “¿Quién intenta matar a Bruna cuando se encuentra encarcelada en la unidad de Psiquiatría del hospital Reina Sofía?”; debían elegir la respuesta correcta de entre estas cuatro opciones: Habib, Lizard, Olga Ainhó, Serra. En la corrección de esta parte del cuestionario se contabilizaron el número de respuestas correctas.
- 2) La segunda tarea del cuestionario sirvió para controlar en qué medida los lectores consultaron los enlaces incorporados a la novela así como el blog de *Nube de Lágrimas*. Para ello se les presentaba un listado compuesto por el nombre del blog y por los distintos tipos de enlaces incluidos en la novela (artículos de Wikipedia, documentos descargables, páginas webs...) y se les pedía que seleccionaran la opción que mejor describía con qué frecuencia habían consultado el blog y cada tipo de enlace: nada, poco, bastante, mucho. Para corregir esta parte del cuestionario se contabilizó, para cada tipo de enlace, el número de lectores de cada grupo que señalaba cada opción.

4.6. Resultados

En esta sección presentamos, en primer lugar, los resultados del análisis de las intervenciones en Facebook de los dos grupos de lectores (lo que hemos llamado los resultados on-line). En segundo lugar, presentamos los resultados de comprensión obtenidos mediante la entrevista final y el cuestionario (los resultados off-line). Finalmente, en un tercer apartado ofreceremos las medidas relativas al interés y al disfrute generado por la experiencia.

4.6.1 Resultados on-line: intervenciones de los lectores en Facebook

Como ya expusimos en el bloque anterior, analizamos todas las intervenciones en Facebook de los dos grupos de lectores a lo largo de cuatro días seleccionados al azar: 50

intervenciones del grupo alfabetizado y 338 del grupo dinamizado (véase la *Tabla III*). Estos datos revelan una primera y nítida diferencia en el uso que hicieron de Facebook cada grupo de lectores: el grupo dinamizado fue significativamente más prolijo, a pesar incluso de que el grupo alfabetizado recibió la misma formación que aquél para el uso de las herramientas de lectura y conversación, y a pesar de que se puede concluir que ambos grupos terminaron mostrando un grado de apropiación similar de las herramientas de lectura y conversación social (véase [el informe](#) del grupo *E-Lectra*). Esta tendencia del grupo dinamizado a compartir mucho más, que aquí encontramos para una muestra de sólo cuatro días, no es más que un reflejo de lo que ocurre en el conjunto de la experiencia (véase nuevamente el informe del grupo *E-Lectra*). Paralelamente, el número de lectores del grupo dinamizado que interviene en Facebook es altísimo (96,15%), mientras que en el grupo alfabetizado hay 7 lectores que, al menos en los cuatro días seleccionados, no hicieron ninguna intervención.

Como ya se expuso más arriba, este corpus de intervenciones fue sometido a un doble análisis: un análisis de su contenido (esto es, de qué se hablaba) y, un análisis de su calidad o profundidad cuando el contenido abordado eran los personajes de la novela y/o los temas que podrían ser objeto de reflexión. En la *Tabla III* presentamos los resultados obtenidos al realizar el primer análisis (del contenido). Así, podemos observar que la manera de intervenir en Facebook de cada grupo fue claramente distinta: mientras que los lectores dinamizados se centran significativamente más en el contenido de la novela (hablan de más personajes y de más temas de reflexión), los lectores alfabetizados hacen intervenciones menos ligadas al contenido de la obra y más relacionadas con la organización de la conversación: publican más subrayados desde Readmill, hablan más del ritmo de lectura que están siguiendo, gestionan más la conversación y hacen más valoraciones de la novela. Lo interesante es que en ambos grupos de lectores hemos encontrado un porcentaje similar, y más bien bajo, de intervenciones exclusivamente sociales (10% en el grupo alfabetizado y 10,35% en el grupo dinamizado), lo que indica que la dinamización no inhibió el comportamiento social de los lectores, sino que optimizó los comentarios no sociales.

Variables		Grupo alfabetizado (N = 23)	Grupo dinamizado (N = 26)	p ¹¹
Lectores que intervienen en facebook		16 (69,56%)	25 (96,15%)	<.05
Intervenciones en Facebook (publicaciones + comentarios)		50	338	<.01
Citas	Desde Readmill	14 (28%)	8 (2,36%)	<.01
	Manuales	1 (2%)	6 (1,77%)	1
Intervenciones exclusivamente sociales		5 (10%)	35 (10,35%)	1
Gestión de la conversación		7 (14%)	0	<.01
Comentarios sobre el ritmo de lectura		6 (12%)	6 (1,77%)	<.01
Enlaces a otras fuentes		0	6 (1,77%)	1
Intervenciones en las que hablan de problemas técnicos		1 (2%)	4 (1,18%)	.50
Comparaciones novela-realidad		4 (8%)	12 (3,55%)	.13
Comentarios sobre el espacio-contexto de la novela		0	1 (0,29%)	1
Comentarios sobre la trama		1 (2%)	16 (4,73%)	.70
Entradas en las que hablan los personajes	Bruna	2 (4%)	52 (15,38%)	<.05
	Nopal	1 (2%)	11 (3,25%)	1
	Lizard	3 (6%)	7 (2,07%)	.12
	Yiannis	2 (4%)	5 (1,47%)	.22
	Bartolo	0	14 (4,14%)	.23
	Maio	0	13 (3,84%)	.38
	Mirari	0	4 (1,18%)	1
	Tatuadora	0	4 (1,18%)	1
	Hericio	1 (2%)	3 (0,88%)	.42
	Myriam Chi	1 (2%)	3 (0,88%)	.42

Oli		0	2 (0,59%)	1
Roy-Roy		0	3 (0,88%)	1
Habib		0	15 (3,86%)	.23
Forense		0	6 (1,77%)	1
Osa		0	2 (0,59%)	1
Merlín		0	2 (0,59%)	1
Vecina		1 (2%)	0	.12
Labáricos		0	2 (0,59%)	1
Valo		0	10 (2,95%)	.37
Serra		0	1 (0,29%)	1
Mutante		0	1 (0,29%)	1
Personajes de los que habla cada lector (media)		0,47	4,03	< .01
Entradas en las que hablan de los temas de fondo	Avances tecnológicos, científicos, médicos	0	34 (10,05%)	< .05
	Soledad, relaciones de amistad, amor	1 (2%)	15 (4,43%)	.70
	El futuro y sus problemas	1 (2%)	1 (0,29%)	.24
	Prejuicios, injusticia	0	14 (4,14%)	.23
	Desconsuelo	0	2 (0,59%)	1
	Mercado de salud	0	1 (0,29%)	1
	Felicidad	0	1 (0,29%)	1
	Vicios	0	1 (0,29%)	1
Temas de los que habla cada lector (media)		0,08	1,69	<.01
Valoraciones de la novela		6 (12%)	10 (2,95%)	<.01
Valoraciones de la experiencia		1 (2%)	0	.12

Tabla III. Análisis de los contenidos de las intervenciones en Facebook de los dos grupos a lo largo de los cuatro días seleccionados al azar.

Ahora bien, es preciso subrayar que, aunque los lectores dinamizados hablan de más personajes en total, cuando comparamos el número de intervenciones dedicadas a cada personaje en particular, encontramos que sólo dedican a un personaje (Bruna) un número de intervenciones significativamente mayor que el grupo alfabetizado (véase la *Tabla III*): en el número de intervenciones en las que se habla del resto de los personajes no hay diferencias significativas. Lo mismo ocurre para los temas: en su conjunto, el grupo dinamizado habla de más temas, pero sólo hay un tema (avances tecnológicos, científicos y médicos) que ocupa un número de intercambios significativamente mayor en el grupo dinamizado con respecto al alfabetizado.

El segundo análisis de las intervenciones en Facebook, el centrado en la calidad o el grado de profundización mostrado al hablar de los personajes y los temas, también ofreció algunas diferencias entre el grupo alfabetizado y el dinamizado. Sin embargo, las diferencias son menores de lo que, quizá, cabría esperar y se circunscriben al modo de hablar de los personajes (no de los temas) (véase la *Tabla IV*): el grupo dinamizado, cuando habla de los personajes, incluye más descripciones (aunque sólo unidimensionales) y menos menciones que el grupo alfabetizado; mientras que el grupo alfabetizado sólo menciona a los personajes (nunca los describe).

Variables		Grupo alfabetizado (N = 23)	Grupo dinamizado (N = 26)	p ¹²
Cómo hablan de los personajes	Nivel I: mención	100%	48,10%	< .01
	Nivel II: descripción unidimensional	0	41,10%	< .01
	Nivel III: descripción multidimensional	0	10,8%	.61
Cómo hablan de los temas	Nivel I: enunciar	0	11%	1
	Nivel II: confirmar	100%	37%	.15
	Nivel III: aplicar	0	52%	.49

4.6.2 Resultados off-line: entrevista y cuestionario

Para valorar los efectos de la dinamización una vez concluida la misma contamos, como ya se adelantó, con las medidas proporcionadas por la entrevista realizada a través de Skype y por el cuestionario completado en Google Drive. Tomando como referencia estas medidas, analizaremos el impacto de la dinamización en las medidas de comprensión: trama, personajes, temas, enriquecimiento.

4.6.2.1 Comprensión de la trama principal

Recuérdese que, para la evaluación de la trama principal, elaboramos un cuestionario con 8 preguntas de opción múltiple en las que se preguntaba por diversos aspectos relacionados con la conspiración puesta en marcha por la República Democrática del Cosmos y con las acciones emprendidas por Bruna para averiguar quiénes son los responsables. De acuerdo con los resultados obtenidos (véase la *Figura 6*), los dos grupos respondieron acertadamente a un número igualmente alto de preguntas, sin que hubiera ninguna diferencia significativa entre ellos, $t(47) = 0,45$, $p = .65$. Por lo tanto, se puede concluir que los dos grupos manifiestan comprender igualmente bien la trama de *Lágrimas en la lluvia*.

¹¹ En este caso, para los contrastes de frecuencias entre el grupo alfabetizado y el grupo dinamizado se ha empleado el test de Fisher debido a la gran diferencia existente entre el número total de intervenciones del grupo alfabetizado (50) y del dinamizado (338).

¹² En este caso, de nuevo, para los contrastes de frecuencias entre el grupo alfabetizado y el grupo dinamizado se ha empleado el test de Fisher debido a la gran diferencia existente entre el número total de alusiones distintas del grupo alfabetizado y del dinamizado a personajes (12 frente a 185 respectivamente) y a temas (2 frente a 54 respectivamente).

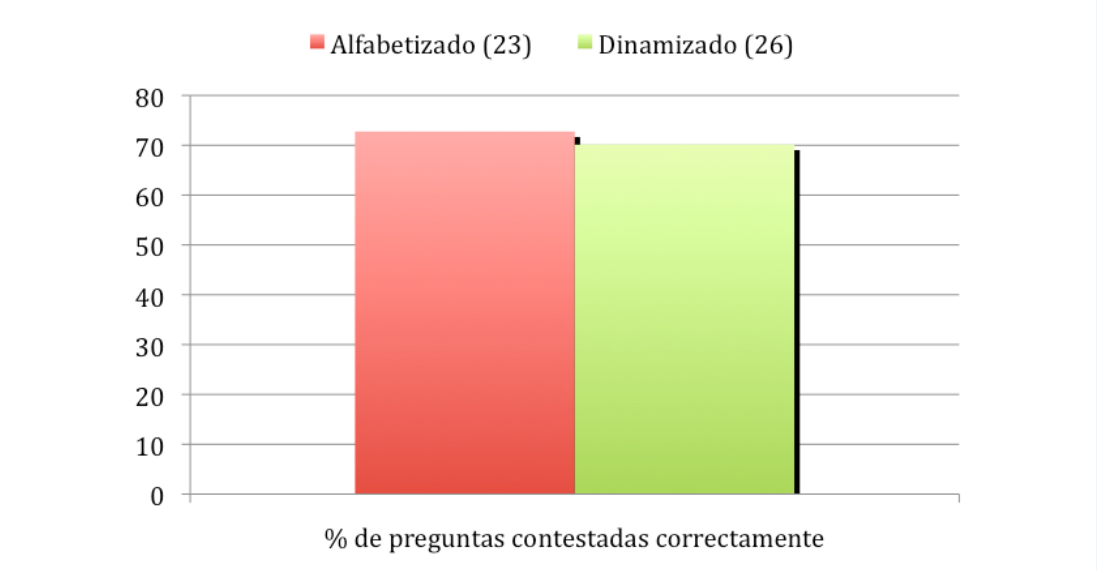


Fig. 6. Rendimiento de los lectores en el cuestionario de 8 preguntas elaborado para evaluar la comprensión de la trama principal de *Lágrimas en la lluvia*.

4.6.2.2 Profundización en los personajes y en los temas

Con respecto al número de **personajes** que los lectores de los dos grupos recordaban en la entrevista, observamos que el grupo dinamizado recordaba un número mayor (véase la *Figura 7*). Al realizar los contrastes estadísticos entre los dos grupos comprobamos que dicha diferencia sí era significativa, $t(47) = -2,89$, $p = .006$. Encontramos también que en el grupo dinamizado (y sólo en él) existía una correlación significativa entre el número de intervenciones totales en Facebook y el número total de personajes recordados ($r = .43$, $p = .04$), lo que quiere decir que, en el caso del grupo dinamizado (no en el alfabetizado) quienes más participaban en Facebook fueron también los que más personajes evocaron en el momento de la entrevista.

Teniendo en cuenta el resultado anterior, analizamos los personajes concretos que recordaban los lectores de cada grupo y de un tercer grupo formado por los lectores dinamizados que había hecho más de 50 intervenciones en Facebook (a este subgrupo integrado por 13 lectores lo hemos llamado “superdinamizado”: véase la *Figura 8*). Lo que este análisis mostró es que, en los tres grupos ahora resultantes, todos o casi todos los lectores recuerdan a los personajes centrales (especialmente a Bruna, Lizard, Nopal y Yiannis) y muy pocos lectores recuerdan a personajes con muy poca presencia, como, por ejemplo, el forense o la vecina de Bruna; pero que en los grupos dinamizado y superdinamizado hay más lectores que recuerdan a personajes con una relevancia intermedia (no son los protagonistas, pero tampoco son “extras” sin relevancia): por ejemplo, Bartolo, Oli o Myriam Chi. Es posible, por lo tanto, que la dinamización hubiera servido para potenciar el recuerdo de estos personajes que, al no ser los centrales, parecen quedar en el olvido para un número mayor de lectores del grupo no dinamizado.

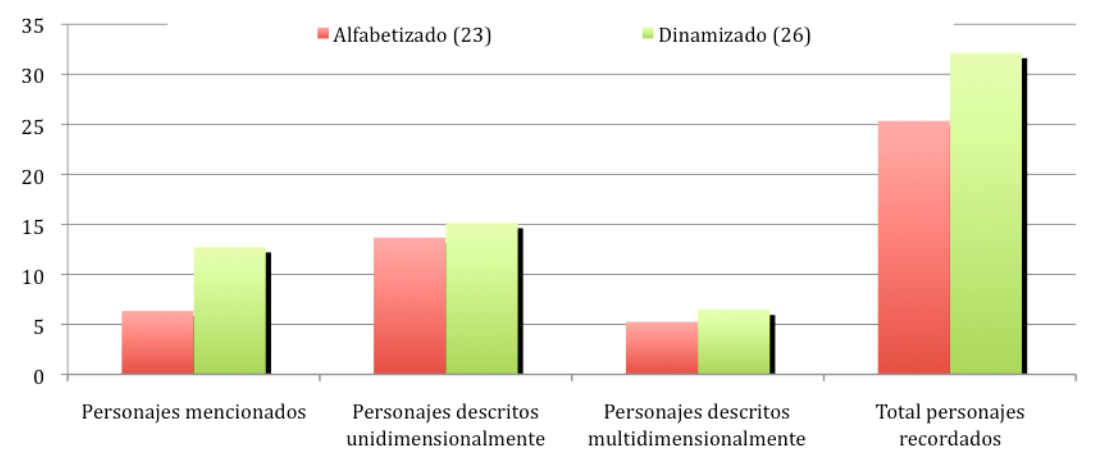


Fig. 7. Porcentaje de personajes totales recordados por cada grupo de lectores en la entrevista, y porcentaje de personajes que son mencionados, descritos unidimensionalmente y descritos multidimensionalmente. La figura representa el % medio de personajes recordados por cada grupo (calculado sobre el total de 19 personajes desglosados en la *Figura 8*).

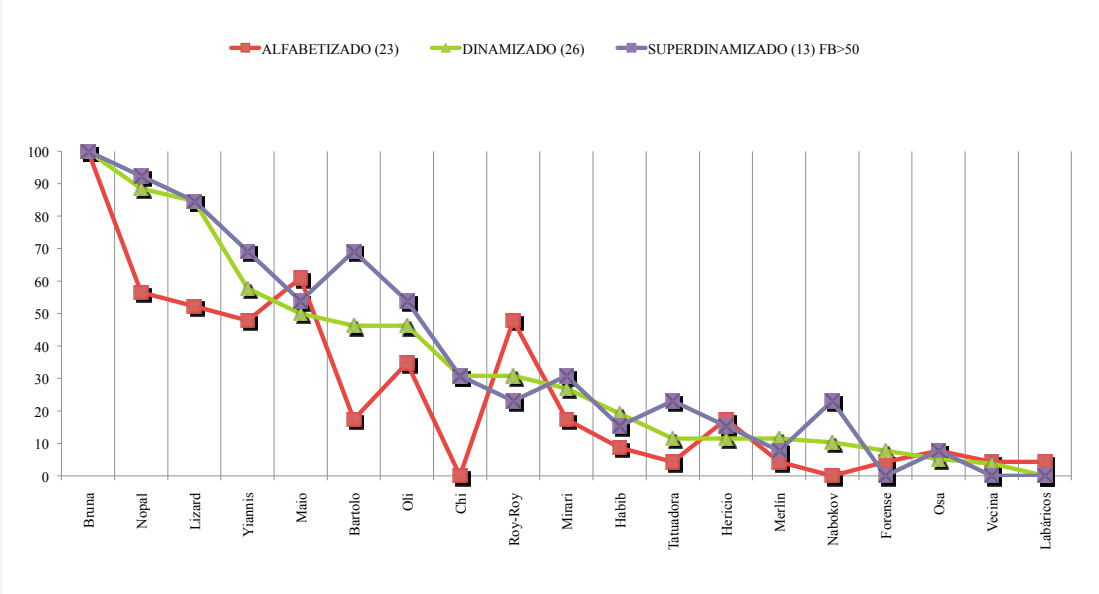


Fig. 8. Porcentaje de lectores de cada grupo (más el subgrupo de lectores dinamizados que más intervino en Facebook) que recuerdan a cada uno de los personajes.

Si siguiendo con el análisis de los personajes, es preciso añadir que, aunque los lectores dinamizados recuerdan más personajes, no los recuerdan mejor: su ventaja reside en que mencionan a más, $t(47) = -1,94$, $p = .05$, pero el número de descripciones (ya sean unidimensionales o multidimensionales) es similar al del grupo alfabetizado (véase de nuevo la Figura 7), $ts(47) = -0,83$ y $-0,35$, $ps = .41$ y $.72$.

En cuanto a los **temas de reflexión**, no se encontró ninguna diferencia significativa entre los grupos, ni en el número de temas enunciados, ni en el número de temas confirmados, ni en el número de temas aplicados, ni en el número de temas totales de los que hablaron: $ts(47)$

entre $-0,89$ y $0,51$, ps entre $.37$ y $.92$ (véase la Figura 9). Los lectores de ambos grupos, en la entrevista, reflexionaron sobre un número de temas muy escaso y también de un modo parecido: fundamentalmente, enunciaban el tema ("me ha hecho pensar sobre la discriminación y los prejuicios") o confirmaban lo que ya podrían pensar ("hay mucha gente sufriendo porque es discriminada"), en lugar de aplicar alguna nueva máxima a su vida o de revisar su manera de pensar ("me he dado cuenta de que hay veces que estoy discriminando a alguien y, hasta ahora, no lo había pensado").

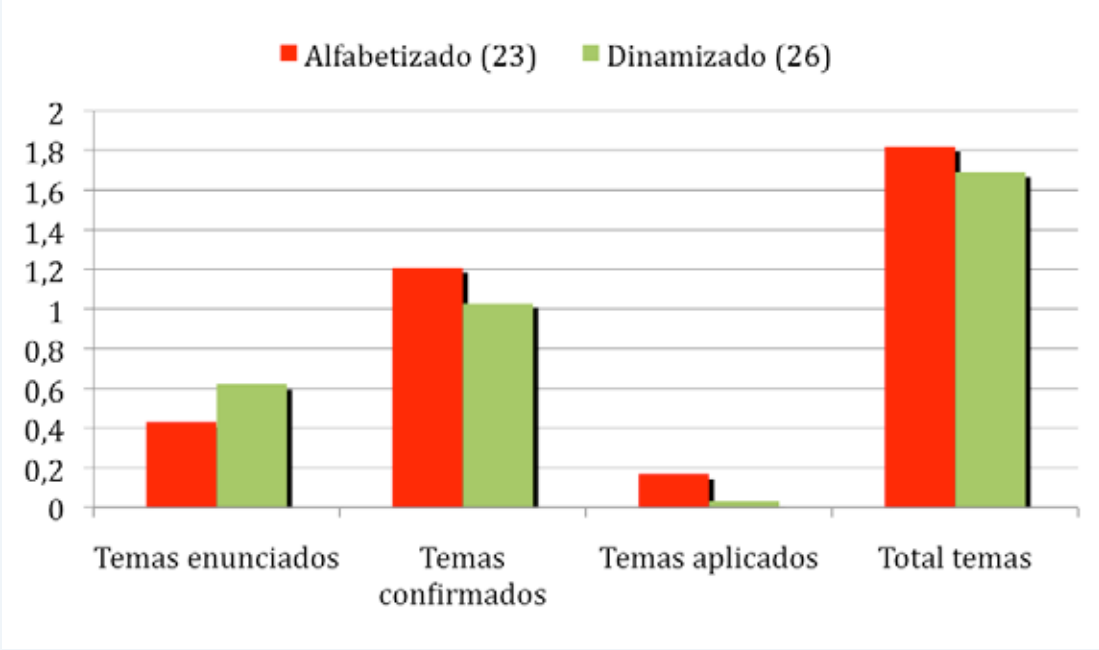


Fig. 9. Número de temas de reflexión enunciados, confirmados y aplicados en cada grupo de lectores durante la entrevista y número total de temas de los que habla cada grupo. Los valores indican el valor medio en cada grupo.

4.6.2.3 Enriquecimiento

Una novela como *Lágrimas en la lluvia* podría ser una oportunidad para, yendo más allá de la trama, los personajes y los temas concretos que se desarrollan, ampliar conocimientos, sobre, por ejemplo, la investigación en células madre o los avances tecnológicos. Por esta razón, en la entrevista preguntamos a los lectores si sentían que habían aprendido algo sobre alguno de los ámbitos de conocimiento con los que la novela puede relacionarse. Adicionalmente, los lectores consignaron en el cuestionario con qué frecuencia habían consultado los distintos vínculos incorporados a la novela y el blog de *Lágrimas en la lluvia*.

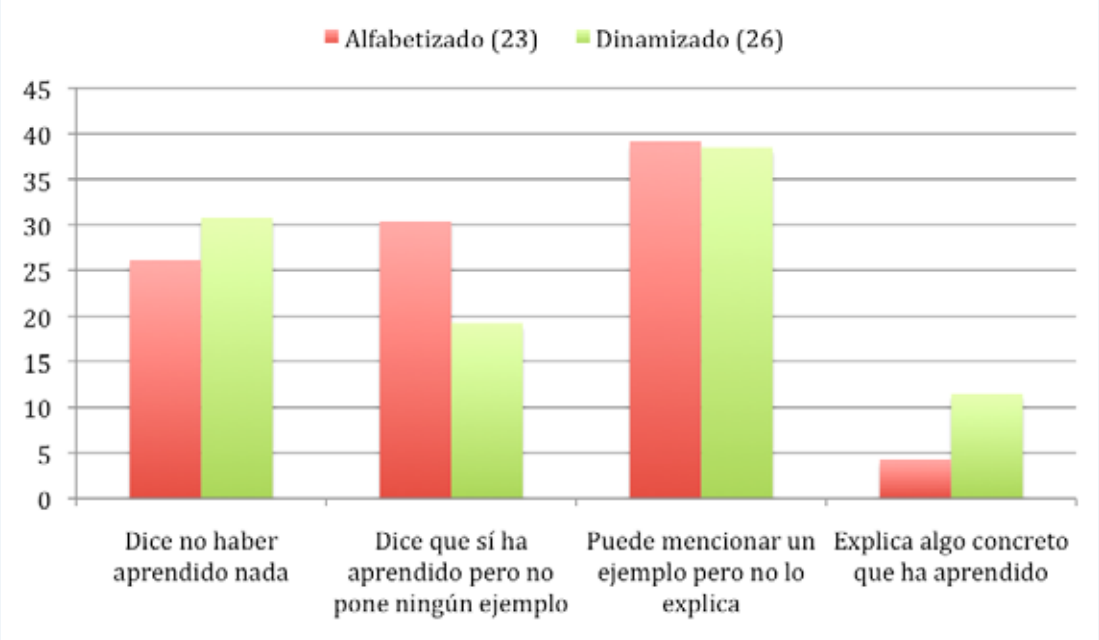


Fig. 10. Porcentaje de lectores de cada grupo que dan cada una de las cuatro respuestas encontradas a la pregunta: ¿crees que has aprendido algo sobre células madre, los avances en robótica, el espacio, etc.?

La Figura 10 refleja el porcentaje de lectores de cada grupo que dieron cada una de las cuatro respuestas encontradas a la pregunta de si habían aprendido algo (sobre células madre, robótica, el universo, etc.). Como puede verse, las respuestas de los lectores alfabetizados y dinamizados más frecuentes fueron que sí habían aprendido algo e, incluso, podían mencionar (aunque no explicar) algo de lo aprendido: “lo de la oxitocina”, “lo de las célula madre”. El análisis estadístico no reveló diferencias significativas entre los grupos alfabetizado y dinamizado ($\chi^2 = 6,38, p = .09$) en la frecuencia de estas respuestas, aunque en el grupo dinamizado el porcentaje de lectores que podía explicar algo de lo aprendido era ligeramente mayor.

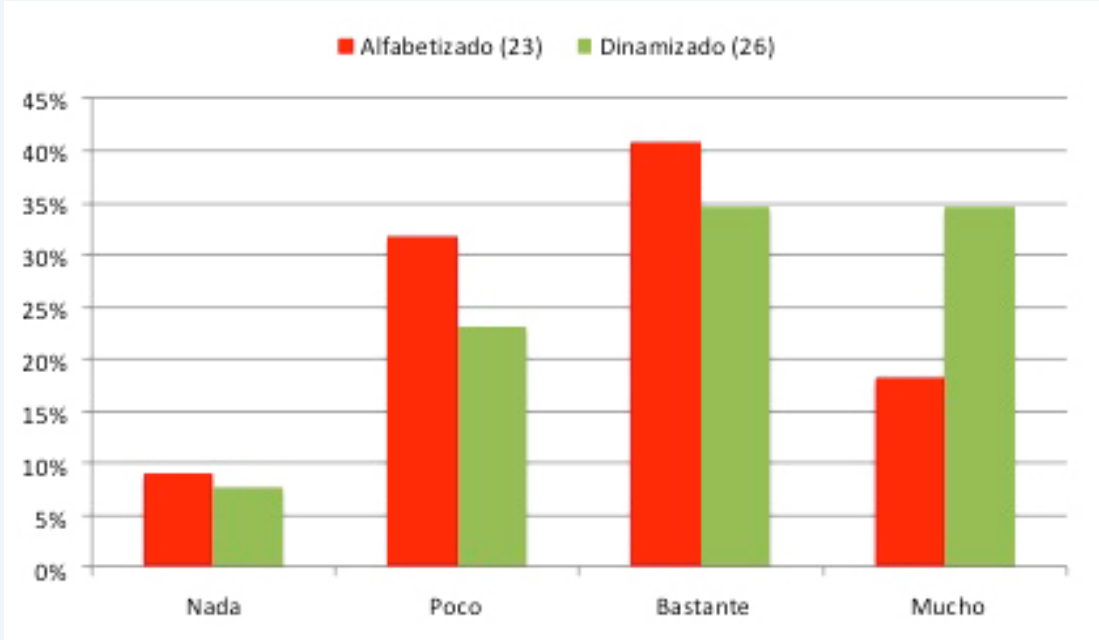


Fig. 11. Porcentaje de lectores de cada grupo que dan cada una de las cuatro respuestas posibles a la pregunta: ¿con qué frecuencia has consultado los enlaces de la Wikipedia?

Con respecto a la frecuencia con la que los lectores dicen haber consultado los distintos enlaces incluidos en la novela, la *Figura 11* es representativa de la respuesta que suele dar cada uno de los grupos. En este caso, representa el porcentaje de lectores que dicen haber consultado los enlaces a la Wikipedia nada, poco, bastante y mucho. Como puede verse, las respuestas de los lectores dinamizados se concentran en dos de las opciones: bastante y mucho; mientras que las respuestas de los lectores alfabetizados se concentran principalmente en otras dos opciones: poco y bastante. Pese a esto, no hubo diferencias significativas en las distribuciones de las respuestas de ambos grupos ($\chi^2 = 1,67$, $p = .64$). El mismo

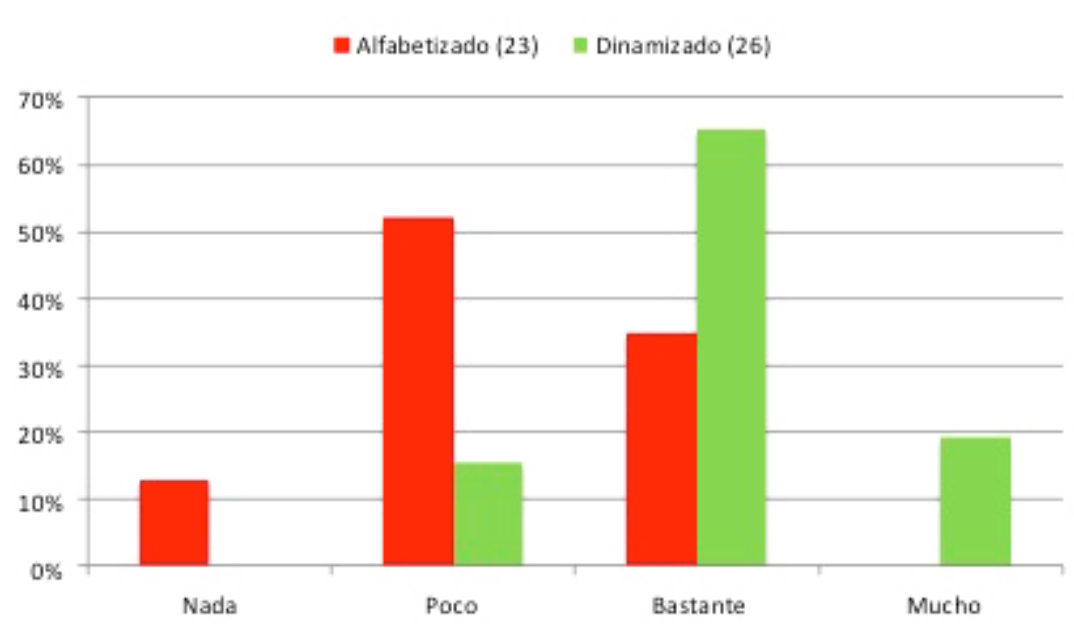


Fig. 12. Porcentaje de lectores de cada grupo que dan cada una de las cuatro respuestas posibles a la pregunta: ¿con qué frecuencia has consultado el blog de *Lágrimas en la lluvia*?

patrón se encontró en las respuestas sobre el grado de consulta de las demás fuentes: enlaces a videos, páginas webs...

La única diferencia relevante en las consultas realizadas la encontramos en las consultas al blog de *Lágrimas en la lluvia*. Aquí, los lectores dinamizados respondieron mayoritariamente que habían consultado el blog bastante y mucho (véase la *Figura 12*). De hecho, sólo entre el grupo de lectores dinamizados encontramos algunos que decían haberlo consultado mucho. En este caso, la diferencia entre las respuestas del grupo alfabetizado y dinamizado sí fue significativa ($\chi^2 = 15,11$, $p < .01$).

4.6.3. Efectos sobre el interés y el disfrute

Finalmente, cabe preguntarse qué efecto tiene la dinamización sobre el interés y el disfrute experimentado a lo largo de la lectura y el proyecto. Un primer indicador de este efecto es el grado de abandono de la lectura en los distintos grupos. Entre el grupo alfabetizado, dos personas acudieron a la evaluación pero no habían completado la novela y otras dos no asistieron (por lo que puede pensarse que quizá tampoco la leyeron). Por el contrario, en el grupo dinamizado todas las personas que acudieron a la evaluación habían completado la novela (26) por lo que sólo un participante (que no acudió a la entrevista) podría haberla dejado inconclusa. En resumen, entre los lectores del grupo dinamizado sabemos que al menos 26 (de 27) sí leyeron la novela completamente, mientras que la misma seguridad sólo la tenemos para 23 (de 27) de los lectores alfabetizados. Pero esta diferencia entre el grupo alfabetizado y el dinamizado no fue significativa ($p = .35$, según el test de Fisher).

Para valorar el impacto de la dinamización sobre el interés contamos también con el número de valoraciones positivas que los participantes expresaron en las entrevistas. De acuerdo con este indicador, los lectores del grupo dinamizado hicieron más valoraciones positivas de la novela, tanto espontáneamente, como al preguntarles si la recomendarían; e hicieron también más valoraciones positivas de la experiencia vivida durante la lectura (el acompañamiento y la conversación en Facebook). Al sumar todas estas valoraciones y calcular la media, la diferencia

entre las valoraciones positivas totales del grupo alfabetizado y dinamizado sí fueron estadísticamente significativas, $t(47) = -2,69, p < .05$.

4.7. Conclusiones

El objetivo principal de este proyecto era valorar el efecto de la formación para la lectura social y la dinamización de *Lágrimas en la lluvia* sobre la lectura. Para ello, hemos presentado los resultados de dos grupos de lectores: alfabetizado y dinamizado. Ambos grupos pudieron compartir comentarios y subrayados en la plataforma de lectura social Readmill y pudieron conversar sobre la novela en un grupo de Facebook. Ambos grupos fueron formados para utilizar el iPad, Readmill y Facebook; pero sólo el grupo dinamizado fue guiado en la conversación en Facebook por una profesional del Centro de Desarrollo Sociocultural de Peñaranda de Bracamonte y contó además con la intervención de la propia autora. Sabemos también que dos tercios de los hilos abiertos por la dinamizadora contenían propuestas relacionadas directamente con la novela: los temas de fondo (en el 40% de las propuestas), los personajes (37,80%), las posibles líneas de enriquecimiento (35,50%) y la trama (26,28%).

¿Incidieron estas diferencias en el aprovechamiento que los lectores hicieron de la experiencia? Para responder a esta pregunta, hemos reunido dos conjuntos de datos: por un lado, datos on-line (lo que dicen los lectores en Facebook a lo largo de cuatro días escogidos al azar) y datos off-line (lo expresado en una entrevista y en un cuestionario casi un mes después de concluir la experiencia). De acuerdo con estos datos podemos concluir lo siguiente:

- a) Los lectores dinamizados valoraron más tanto la novela como la experiencia completa de lectura acompañada.
- b) Con respecto a los datos on-line, los lectores dinamizados participaban mucho más en Facebook, hablaban de más personajes y hablaban de más temas de fondo de la novela (véase la *Tabla III*). Sin embargo, el porcentaje de intervenciones de los lectores dinamizados sobre cada personaje en particular y sobre cada tema de fondo

concreto no era significativamente mayor que el que hacían los lectores alfabetizados (salvo cuando hablaron de Bruna o de los avances tecnológicos/científicos/médicos) (véase la *Tabla III*). Por último, al analizar la calidad de lo dicho sobre los personajes y los temas comprobamos que: (1) los lectores dinamizados describen con más frecuencia a los personajes (mientras que los alfabetizados sólo los mencionan), pero esas descripciones son fundamentalmente unidimensionales, y (2) aunque los lectores alfabetizados sólo confirman su manera de pensar y los dinamizados a veces muestran algún cambio-revisión (o alguna aplicación de lo pensado a sus vidas), esta diferencia no fue significativa (véase la *Tabla IV*).

- c) Teniendo en cuenta los datos off-line, comprobamos que, en torno a un mes después, los dos grupos de lectores recordaban igual de bien los elementos esenciales de la trama, reflexionaban sobre un número similar (pero bajo) de temas y lo hacían del mismo modo (enunciando o confirmando, más que revisando lo pensado). Tampoco había diferencias significativas en el grado en el que decían haber aprendido algo de la novela o en el grado en el que decían haber consultado los enlaces incorporados a la novela. La única diferencia significativa y a favor del grupo dinamizado la encontramos en el número de personajes que recordaban (pero no en la calidad con la que lo hacían) y en la frecuencia con la que decían haber consultado el blog sobre *Lágrimas en la lluvia*.

Estos resultados muestran, por tanto, que el impacto de la dinamización se refleja, especialmente –como en las demás experiencias realizadas hasta la fecha–, en el grado de satisfacción experimentado por los lectores: disfrutaban más de la obra y de la experiencia de lectura compartida. El impacto sobre la lectura y la huella que de ella queda es, no obstante, más limitado; y lo es pese a que la dinamización se centró esencialmente en los elementos nucleares de la novela. Varias razones podrían explicar esto.

En primer lugar, *Lágrimas en la lluvia* es el único estudio en el que no sólo los lectores dinamizados conversan: también lo hacen los lectores del grupo alfabetizado. Como hemos

visto, la conversación del grupo alfabetizado es muy limitada, y debe hacer frente a problemas organizativos que el grupo dinamizado ya tiene resueltos: tiene que proponer temas de debate, decidir de qué se puede hablar y de qué no (para no desvelar acontecimientos de la trama) y ponerse al tanto del ritmo de lectura que llevan (qué capítulos han leído ya, cuáles les quedan por leer). Pero, aun así, entre las intervenciones destinadas a estos fines, se van colando comentarios sobre la obra o citas del libro. Todo ello podría haber reducido las diferencias entre los grupos, oscureciendo el impacto de la dinamización.

En segundo lugar, aunque el grupo dinamizado es el que más participa en Facebook, hay diferencias en el número de intervenciones que hace cada lector. Esas diferencias, como ya se ha señalado, correlacionan significativamente con el número de personajes recordados en la entrevista. Quienes más participaron en Facebook más personajes tienden a recordar. En consecuencia, es posible que una participación más uniforme y mayor de todos los lectores dinamizados hubiera generado más diferencias entre los grupos.

Finalmente, cabe otra explicación. El análisis de la dinamización y de las intervenciones en Facebook de los lectores dinamizados muestra un programa de trabajo muy exhaustivo: se habla de muchos temas y de muchos personajes. Por ejemplo, la dinamizadora propone debatir sobre la memoria, el arte, los prejuicios, la tristeza, la ética, los derechos de los seres artificiales, la confianza y la desconfianza, el dolor y el amor (véase la *Figura 4*). Y los lectores dinamizados hablan (en los cuatro días seleccionados), de 19 personajes y 8 temas de fondo (véase la *Tabla III*). Pero de la mayoría de esos temas sólo se propone un debate y el porcentaje de intervenciones en Facebook que los lectores dedican a cada personaje y a cada tema es escaso (en el 15,38% hablan de Bruna, pero al resto de personajes y temas se les dedica siempre menos del 5% de las intervenciones). Esto nos lleva a pensar en un programa muy extensivo pero, quizá, poco intensivo. No cabe duda de que este programa refleja un ajuste muy sensato a las demandas de los lectores y un afán por crear una experiencia rica y fluida. Es probable que un plan más intensivo (hablando de menos aspectos pero con mayor profundidad) hubiera sido disuasorio para muchos lectores y hubiera generado una valoración menos entusiasta de la

experiencia. En cualquier caso, éste es un elemento importante de cara a la planificación de futuras experiencias: ¿habría sido posible una profundización mayor en la novela sin hacer decaer el interés de los lectores?

Para terminar, podemos ahora retomar las preguntas de partida para responderlas a la luz de los datos recabados:

- 1) ¿Es suficiente con formar a los lectores en las herramientas de lectura social para que las utilicen? En este caso, si utilizar las herramientas de lectura social es utilizar Readmill, hay al menos un indicador que nos llevaría a una respuesta afirmativa: el grupo alfabetizado publicó en Facebook más citas procedentes de Readmill que el grupo dinamizado. Ahora bien, si ser un lector social es compartir contenidos relevantes sobre lo que se lee, la respuesta es diferente pues el grupo alfabetizado hizo menos intervenciones en Facebook y menos centradas en los aspectos nucleares de la novela que el grupo dinamizado. No obstante, véase una vez más el informe del grupo *E-Lectra* para profundizar en este objetivo de la investigación.
- 2) ¿Es preciso, además de la formación en las herramientas de lectura social, crear un contexto en el que los lectores sean animados y empujados a hablar de lo que leen para que hagan uso de las herramientas de lectura social? En consonancia con la respuesta anterior cabe decir que así es: si por lectura social entendemos, especialmente, hablar de lo que se lee (y no sólo compartir subrayados), parece que un contexto social en el que los lectores sean animados a intervenir es necesario para que usen las herramientas proporcionadas, aunque eso parece conducir a privilegiar ciertas plataformas (en este caso Facebook) en lugar de otras (en este caso Readmill).
- 3) ¿El manejo de las herramientas de lectura social conlleva una lectura más rica y beneficiosa? Puesto que, aunque modestas, hay diferencias entre el grupo alfabetizado y el dinamizado, cabe concluir que el manejo de las herramientas de lectura social no

parece generar un gran beneficio en la lectura o que, al menos, ese beneficio podría ser aún mayor. No obstante, para obtener una respuesta rotunda a esta pregunta habría sido necesario contar con un buen grupo de control: un grupo no formado digitalmente ni dinamizado durante la lectura. Éste era uno de los objetivos iniciales de este proyecto, pero tuvo que ser descartado por problemas de muestra.

- 4) ¿Es la participación en un club de lectura online cuidadosamente diseñado el que hace que la lectura sea más rica y beneficiosa? Ésta es, en sentido estricto, la pregunta que hemos intentado contestar con este informe. Y, como hemos visto, cabe decir que, en efecto, la lectura es más rica y más beneficiosa si por beneficio entendemos un mayor disfrute y por riqueza el recuerdo de más elementos de la novela (sin que más sea aquí sinónimo de mejor).

AGRADECIMIENTOS

Deseamos agradecer a la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y, especialmente, a Javier Valbuena y al equipo del *Centro de Desarrollo Sociocultural* de Peñaranda de Bracamonte la oportunidad que nos han ofrecido de participar en el proyecto *Nube de Lágrimas*. Agradecemos a todas las bibliotecas participantes y a su personal la generosidad con la que nos han abierto sus puertas y nos han facilitado la realización del estudio. Finalmente, agradecemos la ayuda proporcionada por Miriam Díaz Ruiz y Abel Barrera Osuna a la hora de analizar las intervenciones en Facebook y las entrevistas de los lectores.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- GRAESSER, A., MILLIS, K. K., & ZWAAN, R. A. (1997). Discourse comprehension. *Annual Review of Psychology*, 48, 163-189.
- KINTSCH, W. (1998). *Comprehension. A paradigm for cognition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- MAYER, R. E. (1996). Learning strategies for making sense out of expository text: the SOI model for guiding three cognitive processes in knowledge construction. *Educational Psychology Review*, 8(4), 357-371.
- SUNG, Y. T., CHANG, K. E., & HUANG, J. S. (2008). Improving children's reading comprehension and use of strategies through computer-based strategy training. *Computers in Human Behavior*, 24(4), 1552-1571.

Anexo III. Contexto histórico y líneas de enriquecimiento

J. Ricardo García
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

CENTRO DE DESARROLLO SOCIOCULTURAL

Fundación Germán Sánchez Ruijppérez

LÁGRIMAS EN LA LLUVIA

Rosa Montero

LÍNEAS DE ENRIQUECIMIENTO QUE LA NOVELA PERMITE

¿Es posible crear seres humanos y animales a partir de células madre? ¿Es ético hacerlo? ¿Tienen derechos estos seres?

Astronomía: ¿Cuáles son las características de Marte y de las lunas de Saturno? ¿Cómo es la nebulosa planetaria Helix, conocida como el “Ojo de Dios”?

¿Es posible la teletransportación?

¿En qué consiste el principio de incertidumbre o indeterminación de Heisenber?

¿Qué es y cómo actúa la oxitocina?

¿Hasta dónde ha llegado y puede llegar la robótica?

Los problemas del calentamiento global

El género de ciencia ficción: Blade

A finales de 2039: se ha sumergido entre un 13 y un 14% de la superficie terrestre, lo que origina una especie de estampida que se multiplica velozmente a lo largo de 2040 hasta convertirse en un fenómeno planetario. Los enfrentamientos arrasan el globo. Los historiadores se refieren a este período como las Plagas. Mueren muchísimas personas. Surge el ultradarwinismo, que considera necesario lo que ocurre para seleccionar a los mejores y que, incluso, acelera el proceso, cometiendo atentados. Las tierras sumergidas permiten la aparición del turismo húmedo: visitar, por ejemplo, Manhattan o el Delta del Nilo.

A mediados del Siglo XXI: se crean los primeros tecnohumanos para explorar Marte y las lunas de Saturno, siendo trabajadores esclavos carentes de derechos.

Guerra rep: los tecnohumanos se unen y luchan contra los humanos. Entre los humanos se crean dos grupos que luchan entre sí: supremacistas y antisegregacionistas.

2061: el filósofo y reformador social tecnohumano Gbriel Morlay propone una tregua para negociar la paz con los humanos.

2062: Pacto de la Luna. Se firma la paz y, a partir de ese momento, los tecnohumanos van conquistando derechos civiles.

2067: se hace posible la teletransportación y se consigue “tepear” a humanos a través del espacio exterior.

Se desencadena la **Fiebre del Cosmos**, una lucha entre los distintos estados por colonizar el espacio que causa muchas muertes (la mayoría de tecnohumanos)

Anexo III. Trama principal

J. Ricardo García
UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

CENTRO DE DESARROLLO SOCIOCULTURAL

Fundación Germán Sánchez Ruijppérez

LAS TRAMAS

Trama Principal
La conjura del Estado Democrático del Cosmos y las averiguaciones de Bruna Husky

Año 2109: Bruna es despertada por su vecina, Cata Cain, otra tecnohumana que intenta matarla. Bruna se libera y su vecina, desesperada, se amanca un ojo. Poco después muere.

Bruna visita el instituto forense para enterarse de las causas de la muerte de su vecina. Su amigo Gándara no está pero consigue que le informen de que la causa de la muerte fue la implantación de una memoria adulterada procedente del mercado negro.

Muere otro tecnohumano en las mismas circunstancias que Cata después de haber asesinado a dos tecnos.

Bruna visita el bar de Oí en busca de trabajo (hay una crisis desde la unificación pero últimamente parecen estar en una crisis dentro de la crisis). Yannis la encuentra allí y le dice que Myriam Chi, la líder del MRR quiere hablar con ella.

Myriam Chi muestra a Bruna una amenaza que ha recibido. Dice que ha empezado a recibirlas en el momento en el que mostró interés por el asunto de las memorias ilegales. Dice a Bruna que vaya a ver a Pablo Nopal.

Bruna comienza a analizar la escena del holograma amenazador. Lee una novela de Nopal que la deja desconsoada. Intenta colocar alguna pieza del rompecabezas que tiene empezado. Decide salir a correr para vencer el desasosiego.

Bruna consigue comprar una memoria a una traficante en Nuevos Ministerios.

Bruna se despierta resacaosa con una llamada de Yannis que le comunica que Myriam, con quien Bruna había quedado a las 9:00, ha muerto: se ha arrojado a las vías después de matar a otra tecno.

El líder del PSH habla en la tele y dice lo que lo está ocurriendo se debe a una conspiración rep para tomar el poder contra los humanos. Dice que pronto las víctimas comenzarán a ser humanas, que hay que cerrar las plantas de producción de rep, que son un error humano que se debe corregir.

Bruna va a la sede del MRR para hablar con Valo Nabokov, la jefa de seguridad y amante de Chi, que le despide al ver que Bruna no puede decirle nada.

Bruna se encuentra con Habib, ayudante personal de Chi. Le dice que sigue trabajando en el caso, que Chi no puede haberse suicidado, que sospechan que hay rep implicados en las muertes y que Herico puede tener algo que ver porque pudo haber comprado a los empleados de

Bruna acude al bar “Saturno”. Allí habla con un tipo que dice ser lugarteniente de Herico. Ella le pide una cita con él porque quiere donar dinero para la causa. Sale del bar para alejarse en un hotel como Annie Heart, sabiendo que la siguen los del PSH.

En el bar de Oí se encuentra con Yannis, que no le reconoce. Le dice que se va a infiltrar en el PSH, que irá al bar “Saturno”. Yannis le dice que alguien está falsando los documentos del archivo para azuzar la revuelta contra los tecnohumanos y que ha pedido una investigación urgente pero sin que nadie le responda.

En el taxi, camino del bar de Oí, el taxista la confunde por humana y hace algunos comentarios contra los tecnohumanos mientras Bruna intenta contener la rabia.

Bruna oculta su tatuaje, se pone las lentillas para ocultar sus ojos rep, se pone una peluca, unas cejas más anchas que las suyas, redondea sus mejillas, se pone una ropa interior con relleno, se maquilla (pintas, alfileres, si le gustara más así Nopal), se pone unos zapatos cómodos, cambia su chapa civil por la proporcionada por Mirari, quita la pila a su móvil y se pone el móvil no rastreable. En ese momento llama Lizard, le informa de que el cadáver de Nabokov estaba tan destruido que no se podía saber si llevaba una memoria adulterada. Habían encontrado en el apartamento de Nabokov y Chi una lenteja de datos con una especie de panfeto supremacista en el que además figuran imágenes de los asesinos (incluido el de Chi) con la palabra “venganza” tatuada. Bruna le cuenta lo que sabe.

Barlo había repetido varias veces la palabra “hambre”. Bruna piensa que puede ser una pista y comprueba que es el nombre de un multi-d, un lugar destinado al entretenimiento con zonas pensadas para satisfacer los gustos tecnohumanos y alienígenas. Se entera de que Cata Cain trabajaba allí, en la discoteca luna: Bruna accede a ella y le divierte comprobar que la gravedad es menor que la terrestre y le sientes más ligero. El camarero le dice que Cata hablaba a veces con una mujer que está al extremo de la barra, y Bruna se acerca a ella. Es una mutante que, por eso mismo, fue expulsada del Reino de Labari (allí no se les informa de los riesgos de la teleportación y se les hace creer que sólo sufren desórdenes orgánicos quienes no son protegidos por el Principio Único Sagrado). La mutante le dice que el último día que vio a Cata Cain estaba sentada en la mesa con dos personas y que al menos una era un androide. Cuando se despidió de la mutante, encuentra a Nopal y bailan juntos un vals en la sala de baile, mientras Bruna comprende que con él nunca tendrá una relación.

En casa, mientras atiende a Barlo, Bruna recibe una llamada de Mirari, que le dice que ya tiene listo lo que necesitaba. Al poco tiempo llega un robot con una chapa que, al introducirlo en el ordenador central, le da los datos que ahora va a utilizar bajo el nombre de Annie Heart. Bruna confirma que, como le ha dicho Habib, el PSH ha pedido un Permiso de Financiación.

Bruna visita con Habib el piso que habían compartido Myriam Chi y Valo Nabokov. Bruna descubre de Habib que le dice necesitar

Después de cenar en el hotel como Annie Heart se refina a su habitación, se quita el disfraz y sale del hotel por la escalera de emergencia para volver a entrar y pedir la llave de otra habitación como Bruna. Bruna siente que el recepcionista vacila, que piensa en rechazarla, pero no se atreve y le da la llave de una habitación. Sube a la habitación pero vuelve a salir por la escalera de emergencia para irse a su casa en mitad de la noche

Mientras Bruna desayuna en casa con el omás, recibe una llamada de Serra, el lugarteniente de Herico que le dice que quiere hablar con ella, dentro de una hora, en el “Saturno”. Vuelve al hotel, se transforma en Annie y se dirige al bar. Serra la recoge en la puerta con un coche y la deja de nuevo en la calle tras dar algunas vueltas.

Mientras se quita el disfraz de nuevo en el hotel recibe una llamada de Lizard. Ha conseguido una cita con el sacerdote canciller de la embajada de Labari. Acude con Lizard a la sede de los representantes labaricos, junto al Museo del Prado (la antigua iglesia de los Jerónimos, reconstruida y pintada de morado oscuro). El sacerdote dice que no conoce lo que le muestran: la palabra “venganza” tatuada en una de las víctimas. Dice que se parece a ciertas letras que ellos emplean pero que es una imitación. Dice que tienen muchos enemigos y añade algunas palabras insultantes contra los tecnohumanos. Sales del edificio y Bruna, enfadada, le dice a Lizard que todos los humanos son iguales.

Bruna recibe una llamada de Nopal para informarle que debe ir a la cita con el memorista una hora antes. Le dice también que desconfíe de Lizard, aunque ella, en este momento, le defiende. Dice que lo que está ocurriendo parece preparado y que no se puede montar algo así si no está implicada la policía. A su vez, Lizard le dice que Nopal es un asesino.

Bruna trama algo y le pide a Lizard que la acompañe a su apartamento. Bruna quiere que Maio lea los pensamientos de Lizard para ver si es de fiar, pero Maio dice que no puede leer su kuummil (su alma) y no es posible porque no ha vivido con él una emoción intensa. Bruna le dice a Lizard que se vaya. Maio le explica que sólo puede leer los pensamientos de la gente con la que ha estado cerca, cuando se ha hecho “gurram” y se han notado los “kuummils”

Bruna despierta tras una mala noche en la que casi no ha dormido: soñó con Merifi, salió a correr a media noche y fue detenida por un policía que la apuntaba con una pistola, al que derriba y con el que termina tirando de desesperación. Llama a Habib para informarle de cómo van las cosas. Habla con Yannis para que esté tranquilo y se prepara para acudir a la cita con el pirata de las memas. Informa a Lizard pero éste parece no mostrar ningún interés. Serra vuelve a llamar: dice que Herico quiere verla en media hora pero ella se niega y quedan al día siguiente.

Bruna acude a la cita con el memorista a las afueras de Madrid. El memorista le dice que no tiene nada que ver con las memas que hacen que los tecnos maten y se suiciden, que él es un pirata de la vida. Intenta hablar con Lizard pero sabe por qué pero no puede. Le llama desde algún sitio al salir de la casa (que en realidad no es la suya) y le

Bruna va a casa de Yannis y comprueba que están sacando todas sus pertenencias. Le dicen que ha vendido todo y la ha dejado a ella como receptora del dinero de venta. Bruna tiene un presentimiento y encuentra a Yannis en la empresa de eutanasia, donde consigue que desista de sus propósitos y siga viviendo.

Lizard saca a Bruna de la Embajada, atónita y la lleva a su casa. Mientras comen, un robot le manda de vuelta a Barlo: la trapeaeta no lo quiere, está enfadada porque se ha comido su traje.

Lizard le dice a Bruna, recién liberada, que ha concertado una cita con el embajador de Cosmos. Les dice que Anhó puede estar llegando ya a Cosmos y que allí nunca van a saber qué ha sucedido en la Tierra. Cuando Bruna quiere saber cómo convencieron a Habib el embajador insinúa que se vendió porque en Cosmos tienen la clave para hacer vivir más tiempo a los tecnos.

El ordenador de Habib ofrece pruebas de que él había grabado la amenaza a Chi y había hecho enloquecer a Nabokov enviando la lenteja de datos, quien había dicho a Bruna que se infiltrara en el PSH. El ordenador utiliza un sistema de seguridad empleado en Cosmos y parece que la República Independiente del Cosmos estaba implicada. Anhó pertenece al cuerpo diplomático de la Embajada del Cosmos y puede haberse refugiado en la embajada.

RoyRoy era en realidad Olga Anhó, científica que participó en las pruebas de alteración de memorias humanas y cuyo trabajo fue interrumpido poniendo fin a su carrera. Su hijo murió cuando intentó recuperar el material de su madre y le dispararon guardias de seguridad tecnos.

Bruna piensa que la urgencia por matarla puede deberse a que tengan miedo de que les delate porque le hubieran implantado recuerdos reales de alguna otra persona. Entre los recuerdos, surge una foto del niño de dos años y medio y le dispararon guardias de seguridad tecnos.

Bruna piensa que la urgencia por matarla puede deberse a que tengan miedo de que les delate porque le hubieran implantado recuerdos reales de alguna otra persona. Entre los recuerdos, surge una foto del niño de dos años y medio y le dispararon guardias de seguridad tecnos.

LLUVIA Rosa Montero

Anexo III. Trama secundarias y Personajes y temas en los que se puede produndizar

VIA Rosa Montero	LAS TRAMAS		PERSONAJES Y TEMAS EN LOS QUE SE PUEDE PROFUNDIZAR	
			PERSONAJES	TEMAS
	Trama Secundaria 1 La búsqueda de Pablo Nopal		Bruna Husky: detective tecnohumana “de combate” obsesionada con su muerte (cuenta cada día el tiempo que le queda de vida), parece un ténipano pero está llena de dolor y angustia por la falta de raíces y la brevedad de su existencia, es solitaria y huraña pero ansía ser querida, lo que le genera sentimientos contradictorios hacia Nopal y Lizard.	La injusticia social: los humanos tienen más privilegios que los tecnohumanos, aunque a nivel legal sus derechos sean los mismos. Esto da lugar a un enfrentamiento político entre el Movimiento Radical Replicante (MRR) y el Partido Supremacista Humano (PSH). Entre los humanos sigue habiendo diferencias económicas: los pobres no pueden pagar por zonas de aire respirable, no pueden hacerse operaciones estéticas, etc. Los pollitas son personas que viven ilegalmente en zonas de aire respirable, normalmente para evitar enfermedades a sus hijos, pero exponiéndose a ser atrapados por la
	Trama Secundaria 2 La relación de Bruna con otros seres sintientes (Maio y el trágón)		Pablo Nopal: artista y memorista (escritor de memorias para tecnohumanos), implicado en el pasado en dos asesinatos. Fue el memorista que escribió la memoria de Bruna. Había llegado a ser amigo de Myriam Chi y le había contado su deseo de encontrar a la tecno que llevaba su última memoria. Cuando Myriam le mandó a Bruna no sabía si era para ayudarla a él o para que la ayudara a ella (y Chi murió sin poder aclarárselo). Siempre había intentado construir existencias “sólidas, compensadas, con cierta apariencia de destino”, salvo con su último trabajo: Bruna. La de Bruna era una memoria “mucho más amplia, más profunda, más libre, más apasionada, más creativa”. La memoria de Bruna era una versión literaria de los acontecimientos esenciales de su propia vida y su propia vida había estado llena de dolor: el asesinato de su padre, el suicidio de su madre, el orfanato, los castigos y el encierro... Bruna, tiene incluso algunos recuerdos reales que pertenecieron a Nopal, como un collar “recuerdo” de la madre de Bruna. Nopal ha ido construyendo una vida paralela para, en caso de necesitarlo, poder desaparecer rápidamente sin dejar huella.	Tempus fugit: la vida de los tecnohumanos es muy breve, sólo viven 10 años y luego mueren a causa de un cáncer para el que no hay cura (el Tumor Tecno Total). La brevedad de la vida, su extinción, está reflejada en el título: “Lágrimas en la lluvia” y en la descripción del avance de la enfermedad de Merlin.

Anexo IV. Listado de los enlaces incorporados a *Lágrimas en la lluvia*. Confeccionado por el Centro de Desarrollo Sociocultural con las aportaciones de Rosa Montero

Bruna despertó sobresaltada y recordó que iba a morir. (p.11)

Novela gráfica *Lágrimas en la lluvia*. Guión adaptado de la novela homónima de Rosa Montero: Damián Campanario. Ilustraciones de Alessandro Valdrigui. Planeta DeAgostini; Seix Barral, 2011.

Pero no ahora. (p.11)

(Enlace aportado por la autora, vídeo: Entrevista en video a Rosa Montero, Damián Campanario y Alessandro Valdrigui)

A mediados del siglo XXI, los proyectos de explotación geológica de Marte (p. 22)

(Nasa: Curiosity Mars exploration program)

(Artículo sobre Marte en Wikipedia)

(...) y de dos de las lunas de Saturno, Titán y Encelado (p. 22)

(Artículo en Wikipedia)

(Nasa: Descubrir Saturno)

Vitae desarrolló un organismo a partir de células madre, (p. 22)

(Enlace aportado por la autora, sobre Clonación: “a fin de cuentas Bruna es una especie de clon)

(...) prácticamente idéntico al ser humano (p. 22)

(Mito del Golem: enlace sugerido por la autora)

Como decía un antiguo escritor al que Pablo admiraba, la felicidad siempre era parecida, pero la infelicidad era distinta en cada persona, (p. 28)

(Artículo en Wikipedia)

Por eso, entre otras cosas, le gustaban los androides: todos estaban tan ansiosos, tan **desesperados** por seguir viviendo. (p. 28)

(Enlace aportado por la autora, Quantic Dreams Kara: "corto de imagen virtual bellísimo sobre la tragedia de una androide")

Ahora pulsó su ordenador móvil, cargó en la **pantalla** la lista de androides (...) (p. 28)

(Enlace aportado por la autora, grafeno: "las pantallas flexibles de los ordenadores de mi novela")

(...) se encontró con un hombre joven que miraba sin pestañear un **holograma** pornográfico. (p. 30)

(Curiosidad: La artista rockera virtual que causa estragos en Japón, Hatsu Miku)

(...) por el cráneo rapado y por el **tatuaje**, una fina línea negra que recorría verticalmente el cuerpo entero (p. 30)

(Artículo Wikipedia)

(...) **era una mujer-anuncio** (p. 38)

(Técnicas publicitarias: hombres/mujeres anuncio)

A partir de entonces se desató entre los países de la Tierra un auténtico furor de exploración y conquista del **Universo** (p. 51)

(Mapa del universo en 3D)

La **teletransportación o teletransporte (TP)** es uno de los más viejos sueños del ser humano. (p. 51)

(Enlace aportado por la autora, video)

El **teletransporte** siempre tuvo elevados costes económicos (p. 51)

(Enlace aportado por la autora)

(...) el **teletransporte** es un proceso atómicamente imperfecto (p. 52)

(Enlace aportado por la autora: "es una noticia de 2005")

Es una consecuencia del **principio de incertidumbre de Heisenberg** (...) todo organismo **teleportado experimenta alguna alteración microscópica**: (...) (p. 52)

(Artículo en Wikipedia)

Tres días más tarde se firmó la Paz Humana que acabó con las **Guerras Robóticas**. (p. 54)

(Enlace sugerido por la autora. Artículo Wikipedia: Leyes de la robótica de Asimov)

Es decir, **oxitocina**, la droga del amor. (p. 75)

(Artículo en Wikipedia)

<<Historia de los Falsos: el **Fraude** como arte revolucionario>> (p. 85)

(Tráiler de la película basada en la vida del falsificador Elmyr d'Hory. *F for fake (F de falso) (Fraude)* (1973). Dir. Orson Welles)

Y las personas inteligentes saben que, de algún modo, todos somos un fraude. Por eso **los Falsos** me parecen la más perfecta representación de nuestro tiempo. (p. 87)

(Enlace sugerido por la autora: Exposición Los Falsos/Fake Art by Noke Yuitza)

(...) lo de **mensajería instantánea** y, cuando el pequeño robot pitó ante su puerta (p. 114)

(Artículo en Wikipedia, con diferentes tipos de robots.)

(...) cuando la idea de construir mundos alternativos en el **espacio** se convirtió en una necesidad social y una posibilidad real. (p. 125)

(Enlace aportado por la autora, tráiler de "la mítica película para recrear mundos futuristas: 2001, una odisea en el espacio")

Su nombre sería **Ávalon**, pero todo parece indicar (...) (p. 130)

Eran niños ricos que paseaban a sus **robots** de peluche con formas animales (...) (p. 138)

(Artículo Wikipedia)

(Enlace sugerido por la autora: "deseo del ser humano de convertirse en Dios y crear seres a su semejanza")

Sobre el tablero empezaron a formarse las **imágenes holográficas** de tres individuos. (p. 140)
(Enlace aportado por la autora, reportaje sobre la realidad aumentada: “como por ejemplo, la mesa en que el inspector Lizard y Bruna ven los cuerpos de los muertos, etcétera”)

El **robot de la cantina** con el almuerzo (p. 141)
(Artículo en Wikipedia, con diferentes tipos de robots.)

Desde hacía tres meses, todos los sábados, a las 18.00 en punto, iba a un **psicoguía** (p. 150)

He visto tu **dibujo esencial** (p. 162)
(Significados, historia y otras noticias... Tatuaje)

(...) **Melba original. Realmente parecía que uno estaba allí, viendo cómo se partía el último pedacito de hielo al que la osa pretendía aferrarse; (...)** (p. 187)
(Enlace aportado por la autora, sobre: “los pobres osos y el deshielo”)

El brazo de la violinista era biónico y lo llevaba sin recubrir de carne sintética; era un brazo metálico y articulado como los de los **robots de las ensoñaciones futuristas del siglo XX** (p. 217)
(Enlace aportado por la autora, reportaje: “sobre un cyborg, ingeniería orgánica y robótica”)

(...) las dos copias pictóricas que tenía: **El hombre de Vitrubio** (p. 232)

Un día Yiannis le había mostrado a Bruna la **vieja y mítica película** (...). Se titulaba **Blade Runner**. Era una **obra extraña y bienintencionada...** (p. 240)
(Artículo de Cine de ciencia ficción en la Wikipedia)
(Tráiler de la película)
(Guía de la BNE sobre la novela de ciencia ficción)

Lágrimas en la lluvia (p. 242)
(Enlace sugerido por la autora: Tears in Rain, the Project by Noke Yuitza)

Tomó otro sorbo de vino y miró su reproducción de **Señora escribiendo una carta con su criada**. (p. 242)

La oxitocina en pequeñas cantidades fomentaba la empatía y el afecto. Por eso la llamaban la **droga del amor**. (p. 250)

(Artículo **El lado oscuro de la oxitocina**. Eduarzo Zugasti, 20 de julio de 2012)

(...) el memorista y la rep dando vueltas y vueltas en un vals restallante, **Vals de Masquerade de Aram Khachaturian** (p. 255)

(Vals de Masquerade, interpretado por Orquesta Sinfónica Ciudad de León Odón Alonso)
(Artículo Wikipedia)

Los **robots de la limpieza** tuvieran algo que hacer por la mañana (p. 278)
(Artículo en Wikipedia, con diferentes tipos de robots.)

Memofree, la popular franquicia de borradores de memoria. Aunque la manipulación de la memoria era una tecnología con casi cien años de antigüedad (...) (p. 355)
(Artículo de un portal de divulgación sobre neurociencia)

(...) que los astrónomos conocían como <<ojo de Dios>>. Hélix, por supuesto (...) Estaba buscando la nebulosa Hélix. (...) **El Ojo de Dios** (...) (p. 402)
(Enlace aportado por la autora, video sobre la galaxia El Ojo de Dios: “que Bruna hace en el puzle”)

(...), una amplia habitación sin ventanas, pero con dos muros totalmente cubiertos por imágenes tridimensionales de la **Tierra Flotante** (p. 450)
(Enlace aportado por la autora: “una empresa que pone ventanas con filmaciones falsas del exterior en paredes donde no hay ventanas, como en mi novela”)

Un vehículo de nuestra embajada la llevó hasta el **Ascensor Orbital**, (...) (p. 450)
(Enlace aportado por la autora: “ Fascinante tecnología que pondrá un ascensor hasta la estratosfera. Se cita de pasada en mi novela, al final, cuando se dice que la asesina ha sido llevada hasta el ascensor para subir a la Tierra Flotante”)

(...) pintor abstracto francés **Pierre Soulages** (p. 477)
una fascinante **serie de cuadros enormes y completamente negros** (p. 477)

Anexo V. Guión para la entrevista

PRESENTACIÓN

La entrevista se iniciará presentándonos y rompiendo un poco el hielo con alguna pregunta informal, hablando del tiempo, Peñaranda/Badajoz, o el hecho de que la entrevista se mantenga por Skype (pues, para hablar de una novela futurista, parece lo más adecuado). Agradeceremos a cada lector su participación y colaboración haciéndoles ver que para nosotros es importante saber qué queda después de la lectura de un libro como puede ser *Lágrimas en la lluvia* y la manera más natural de saberlo es conversando sobre la novela. Hay que decir el nombre de la persona para que quede grabado y no haya dudas de quién es.

PARTE ABIERTA: PREGUNTA GENÉRICA

Iniciaremos la entrevista con una pregunta abierta (“¿Qué me dirías de la novela?, ¿qué te ha llamado la atención?... Imagina que hubieras visto un cuadro o un paisaje, ¿qué dirías?”). Si notamos que la persona se siente tensa o incómoda podremos decirle algo parecido a esto:

“Ya sabemos que hablar de una novela es muy difícil porque se pueden decir muchas cosas y se puede haber pensado muchas cosas mientras se estaba leyendo. Es muy difícil que salga todo de golpe, claro. Basta con que nos digas qué es lo que destacarías, qué te ha sugerido”. (Debe dejarse claro a lo largo de toda la entrevista que no deben sentirse evaluados, que no pasa nada si no han pensado sobre alguno de los aspectos por los que se les pregunta)

A continuación, dejaremos que la persona hable con toda libertad, sin apremiarla. Si vemos que titubean o se callan, se les irá proporcionando, sucesivamente, las siguientes ayudas para invitarlas a continuar:

1º) Respuesta en espejo: se retomarán sus últimas palabras en señal de escucha.

2º) Invitación a continuar: “¿hay algo más que añadirías?, ¿puedes decirnos algo más?”

3º) Repetición de la pregunta de partida: “¿qué más te ha llamado la atención?, ¿qué dirías a un amigo?”

A medida que se va insistiendo para que la persona nos cuente todo lo que se le ocurra, habrá que transmitirles el mensaje de que ellos tienen la última palabra y no queremos incomodarles. Para ello, en algún momento, se les puede decir algo parecido a: “a lo mejor somos un poco pesados y no crees necesario añadir nada más. No hay problema. Sólo por si quieres pensar un poco más en ello, recuerda que me has dicho... ¿Algo más?” El reto para el entrevistador estará en obtener toda la información que pueda sin incomodar a la persona entrevistada.

PARTE SEMI-DIRIGIDA: PREGUNTAS CONCRETAS

Una vez concluida la primera parte de la entrevista, la más abierta, se irán planteando las siguientes preguntas, ya más concretas, y habrá que insistir en que si no ha pensado en ello no pasa nada:

- 1) ¿De todo lo que ocurre en *Lágrimas en la lluvia*, **de la historia que cuenta** sobre esos asesinatos, qué destacarías? ¿Qué recuerdas mejor?
- 2) ¿Qué te ha parecido **Bruna**? (...)
- 3) ¿Y el resto de **personajes** que recuerdes? (aquí se puede anticipar que sus nombres son poco comunes y que es normal no acordarse bien de ellos)
- 4) ¿Te ha hecho pensar algo **sobre la vida, el ser humano, la sociedad**? ¿Has extraído alguna **moraleja**?
- 5) ¿Y crees que **has aprendido algo** relacionado con lo que cuenta el libro: por ejemplo, sobre la investigación con células madre, los avances en robótica, el espacio...?
- 6) ¿Se lo **recomendarías** a un amigo?

Anexo VI. Cuestionario sobre *Lágrimas en la lluvia*

Nombre:

1) Por favor, contesta a las siguientes preguntas eligiendo la opción que te parezca correcta:

1. ¿Quién asesina a Hericio?

- Yiannis
- Bruna
- Lizard
- RoyRoy

2. ¿Por qué Bruna busca los servicios de Mirari?

- Para que falsifique para ella una personalidad humana
- Para que le consiga entradas para el circo
- Para que le consiga una pistola de plasma
- Para obtener información sobre las “memas” artificiales

3. ¿Por qué Habib colabora con la República Democrática del Cosmos?

- Porque le han prometido riqueza y honores
- Porque en Cosmos tienen la llave para hacer vivir más tiempo a los tecnos
- Porque le han ofrecido el cargo de director del MRR
- Porque le han amenazado con quitarle la vida si no colaboraba con ellos

4. ¿Qué suceso hizo que Olga Ainhó enloqueciera y participara en la conspiración contra los tecnohumanos?

- La muerte de su hijo por los disparos de unos guardias de seguridad tecnohumanos
- La paliza que recibió por parte de tecnos de combate cuando era niña
- La muerte de sus padres a manos de tecnos de combate durante las Guerras rep
- El asesinato de su marido a manos de tecnos pertenecientes al MRR

5. ¿Quién era Annie Heart?

- La personalidad humana falsa de Bruna
- El verdadero nombre de RoyRoy (la mujer anuncio)
- La persona líder del partido MRR
- La dueña del bar al que suele acudir Bruna

6. ¿Quién descubre que los archivos centrales están siendo manipulados para provocar miedo y odio hacia los tecnohumanos?

- Lizard
- Yiannis
- Pablo Nopal
- Myriam Chi

7. ¿Quién intenta matar a Bruna cuando se encuentra encarcelada en la unidad de Psiquiatría del hospital Reina Sofía?

- Habib
- Lizard
- Olga Ainhó
- Serra

8. ¿Quién está detrás de las muertes cometidas por los tecnos después de implantarles memorias adulteradas?

- Hericio
- La República Democrática del Cosmos
- Myriam Chi
- El Reino de Labari

2) Mientras leías Lágrimas en la lluvia podías ir pinchando sobre algunos enlaces o vínculos. ¿Podrías decir con qué frecuencia has consultado cada tipo de enlace?

Tipo de enlace / vínculo	Frecuencia			
Los enlaces a artículos de Wikipedia	Nada	Poco	Bastante	Mucho
Los enlaces a documentos descargables (por ejemplo, cómics en PDFs)				
Los enlaces a páginas webs				
Los enlaces a vídeos				
Los enlaces a blogs				
Los enlaces a fotos				

3) ¿Has consultado el blog de Lágrimas en la lluvia <http://nubedelagrimas.fundaciongsr.com/>?

- Nada
- Poco
- Bastante
- Mucho



5. Conversación en Facebook: desenredando hilos

Autora: María Antonia Moreno Mulas

**Centro de Desarrollo Sociocultural
Fundación Germán Sánchez Ruipérez**

Impedimenta

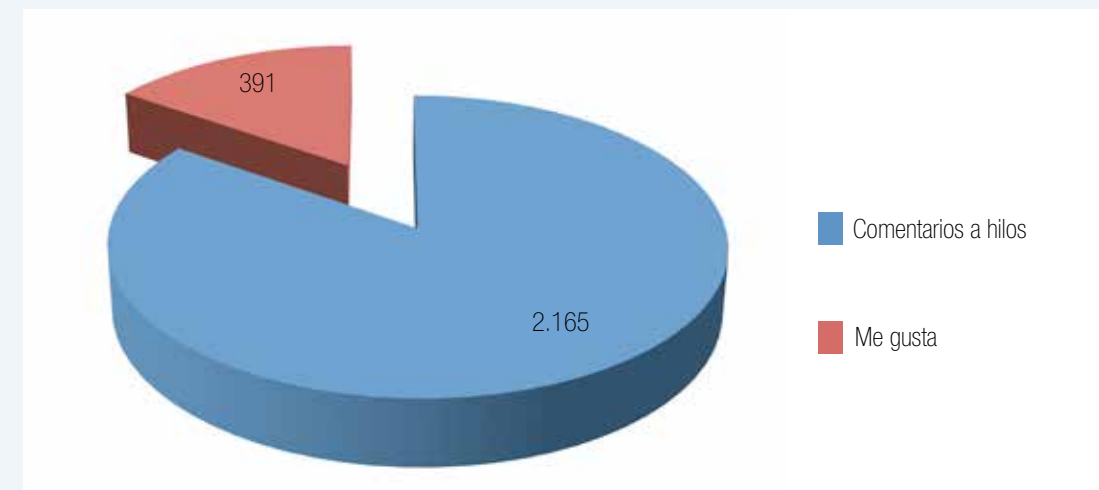
(Del lat. *Impedimenta*, pl- de -tum, impedimento)

1.f. *Bagaje que suele llevar la tropa, e impide la celeridad de las marchas y operaciones.*

(Real Academia Española)

Al enfrentarse a **los hilos de conversación** de *Nube de Lágrimas*, se corre el riesgo de perderse entre comentarios y emoticonos; esos símbolos simpáticos para unos y enojosos para otros y que la mediadora utiliza con profusión, quizás para tratar de suavizar palabras, suplir piel y sonrisas. Hay más peligros. Está el de la nostalgia que suele embellecer el pasado para mostrar lo acaecido tras un cristal de tono sospechoso. También está el olvido (o la memoria mentirosa) de los instantes de vértigo, de descubrimiento, de inesperada confianza y felicidad que se generaron compartiendo una sensación, confrontando hipótesis acerca de personajes, motivos, desenlaces... o jugando a ser otro, en un futuro probable.

No menos *peligrosos* son los números, que abrumen. **Veintisiete** participantes que conversaron a lo largo de cuatro semanas. Durante éstas, se abrieron **cincuenta y nueve** hilos por parte de la mediadora y **dieciséis** por parte de la autora, que recibieron más de dos mil comentarios (en concreto, **dos mil ciento sesenta y cinco**). Y luego, dos quedadas puntuales que suscitaron **setecientos cuarenta y siete intervenciones**, apuntaladas por los chats, con **trescientos diecinueve intercambios**. Comparados con estas cifras, los trescientos noventa y un *Me Gusta* parecen anécdota. A fin de cuentas *Me Gusta* en Facebook es algo casi automático, realizar comentarios, no.



La lectura de todo ello es ardua y larga, muy larga y surge la pregunta de si el proceso fue tan laborioso como parece ahora, a posteriori. Esta extensa conversación, dinámica y profunda, se apoyaba en **un proyecto de dinamización** asentado y consensuado con investigadores y autora que no lastraba, sino que ejercía de columna. Y al leer ahora palabras, preguntas, respuestas, etc., se tiene la sensación certera de la levedad de la misma. Leve y en apariencia ligera, como esas charlas entre amigos en las que uno, de pronto y por sorpresa, se encuentra desvelando detalles de sí mismo que muy pocos conocen.

Al redactar estos párrafos, es ineludible otro escollo más. El ser arte y parte de un proceso de mediación provoca que el análisis oscile entre la indulgencia y la autocrítica sin concesión. Dos extremos a esquivar, cual nao entre *Escila* y *Caribdis*.

Con esta impedimenta hay que enfrentarse al proceso de narrar cómo fue la conversación de *Nube de Lágrimas* en el grupo de lectores dinamizado.

5.1 Entornando la puerta

Los seres humanos somos iguales en casi cualquier circunstancia. Cierto es que estamos acostumbrados a leer, a escribir, a oír que las redes sociales tienen sus propios códigos. Pero más allá de esto, los comportamientos son muy parecidos. ¿Qué ocurre cuando llegamos por primera vez a una habitación, y nos encontramos con una puerta cerrada o entreabierta? Depende de la personalidad de cada uno. Habrá quien se asome, prudente y tímido. Quien pase, curioso, y salude sin complejos. Y quien espere tras la puerta y escuche, a ver si aquello comienza.



Ana Rivero

Hola a todos y todas !

Me gusta · Comentar · 20 de febrero de 2013 a la(s) 19:47

✓ Vista por todos



María Antonia Moreno Mulas Hola, Ana Rivero bienvenida:)

20 de febrero de 2013 a la(s) 20:49 · Me gusta · 1



Mamen Romero Rodriguez

Ya estoy en nube de lágrimas no sé si llorar

Me gusta · Comentar · 20 de febrero de 2013 a la(s) 18:49 cerca de Siruela

✓ Vista por todos



María Antonia Moreno Mulas No, llorar, no. A no ser que sea de emoción. 😊 bienvenida.

20 de febrero de 2013 a la(s) 18:59 · Me gusta



Amparo Sereno Moyano

Hola a tod@s!!! Falta mucha gente por aquí...ya estamos en la formación! Con muchas ganas de comenzar esta aventura.

Me gusta · Comentar · 20 de febrero de 2013 a la(s) 18:42

✓ Vista por todos



María Antonia Moreno Mulas Ya llegarán, Amparo... Saludos

20 de febrero de 2013 a la(s) 20:49 · Me gusta · 1



Teresa Ana Frutos Calvo

Estoy encantada ilusionada y un poquitín asustada porque como ya comprobáis las nuevas tecnologías no son lo mio

Me gusta · Comentar · 20 de febrero de 2013 a la(s) 19:16

✓ Vista por todos



María Antonia Moreno Mulas Teresa, ánimo y bienvenida. Aquí estamos todos para aprender y divertirnos. Un saludo

20 de febrero de 2013 a la(s) 20:48 · Me gusta



Lydia Sanchez Celador piensa q es una nueva experiencia animo y a por todas compi

20 de febrero de 2013 a la(s) 21:58 · Me gusta

El papel de la mediación es esencial. Abriendo la puerta de par en par para que los tímidos y los que aguardan cobren confianza. Para hacer sentir a gusto a los osados aventureros.



María Antonia Moreno Mulas subió un archivo.

Buenos días! ¿Cómo estáis?

Os pongo en el grupo el "Ritmo de conversación pautada". Esto es: tenemos cuatro semanas por delante (a partir del lunes, 25) para conversar sobre "Lágrimas en la lluvia" de Rosa Montero (Seix Barral). La lectura es libre, en plan "yo leo cuando y dónde y cuanto quiero 😊" pero la conversación y las propuestas para pasarlo bien siguen un calendario.

En el documento, veréis hasta dónde vamos a conversar a partir del lunes... Hasta: "Su nombre sería Ávalon, pero todo parece indicar que se trata de una leyenda urbana". Así que a leer y a probar opciones en el iPad este fin de semana!

Os quería informar, además, de que este proyecto tiene sitio web con un blog alojado en él. En el blog, escribiré las crónicas de lo que acontezca aquí, en nuestro grupo (entre otras cosas 😊) Esta es la web: nubedelagrimas.fundaciongsr.com y este es el blog <http://nubedelagrimas.fundaciongsr.com/blog.php>

Y para acoger al artífice de la obra, en este caso, a la escritora Rosa Montero, que es todo un carácter; una mujer espontánea, reidora, apasionada, inteligente y audaz.

Todos los participantes del grupo podían abrir hilos, y esta característica hacía que la organización de la conversación cobrara más importancia. Cuestión de intendencia, sí, pero también de lograr un cierto ritmo y orden en los intercambios. ¿Cómo orquestar a veintisiete lectores, más a la autora, más una herramienta que no jerarquiza hilos de intervención?



🔒 **Ana Rodríguez**

La memoria, no es una son muchas. Memoria auditiva, visual, secuencial...próxima, remota. Y en cada uno de todos estos "discos", almacenamos multitud de datos, léase datos, imágenes, sensaciones. Con lo que la memoria de un hecho la constituye una de las múltiples combinaciones de todos los factores. Así la historia de un acontecimiento por muy simple que sea tiene tantas variantes como mentes la cuentan.

Me gusta · Comentar · 25 de febrero de 2013 a la(s) 23:49

✓ Vista por todos



María Antonia Moreno Mulas Es compleja la memoria. Fíjate, otra vez la misma palabra...

26 de febrero de 2013 a la(s) 8:33 · Me gusta





● Dolores Calzado Guisado

La memoria es lo que nos hace ser como somos, no podríamos concebir nuestra vida como es si no fuera por ella, pero eso no quiere decir que lo que recordamos sea exactamente lo que sucedió en un momento determinado. Lo que recordamos depende de nuestra forma de ver la vida, del interés que nos despierte lo que esté pasando, y de la forma que tenemos de interpretar y procesar la información. Además, de una forma inconsciente, manipulamos esos recuerdos para minimizar los daños que un recuerdo determinado nos pudiera hacer, bien olvidando hechos traumáticos o bien deformándolos de tal forma que se puedan convertir en algo tolerable o hasta agradable.

Me gusta · Comentar · 26 de febrero de 2013 a la(s) 0:40



A Ana Belén Pérez Ruiz-Moyano, Ana Rodríguez y Noelia Del Pozo les gusta esto.



Vista por todos



● María Antonia Moreno Mulas Precisa reflexión

● Dolores Calzado Guisado. Creo que estáis aportando al tema de la memoria interesantes ángulos y matices. 😊

26 de febrero de 2013 a la(s) 8:37 · Me gusta



● Dolores Calzado Guisado Gracias, la verdad es que esto de las preguntas te hace reflexionar sobre cuestiones q de otra forma no te plantearías al leer un libro.

26 de febrero de 2013 a la(s) 13:12 · Ya no me gusta · 2



● Angy Aparicio Sánchez

¿Quien decide que es arte y que no? Es una gran pregunta que yo creo que carece de respuesta ya que cada uno tenemos una visión diferente de estos temas... En mi caso escuchar una pieza de música clásica es arte, por ejemplo el réquiem de Mozart, pero para otra persona no le puede parecer eso, sino algo mas bien mediocre... Sin embargo, en la actualidad tenemos marcados algunos "pautas" para saber si una cosa es arte o no lo es, por ejemplo la música, la pintura, el cine, la literatura... Creo que el tiempo es el que nos dice si una obra es arte, ya sea por la popularidad, por el mensaje que contiene o el que quiere transmitir... Pero siempre cada uno tiene su propia percepción de lo que es arte o no.

Me gusta · Comentar · 26 de febrero de 2013 a la(s) 15:42



A Ana Belén Pérez Ruiz-Moyano y María Luisa Calvo Escudero les gusta esto.



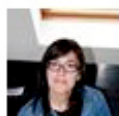
Vista por todos



● María Antonia Moreno Mulas La percepción, el tiempo...

26 de febrero de 2013 a la(s) 17:27 · Me gusta

Llegados a este punto, se podría haber optado por la redacción de unas normas o directrices que evitaran que cada uno dejase sus palabras libremente, al socaire de su buena voluntad, su entusiasmo o su sentir. Pero esta no fue la opción elegida. Se puso en práctica algo sencillo que parece funcionó: la fuerza de la costumbre.



María Antonia Moreno Mulas

Y llega la tarde, y para los "vesperinos", os resumo de qué estamos hablando: a definición de estos personajes con una sola palabra (puede ser una característica física o de carácter o cómo os caen de bien o de mal...): Bruna, Nopal, Lizard, Oli, Yiannis y Myriam Chi.

La segunda propuesta/el segundo tema de conversación es la memoria (que da para mucha pero que mucha conversación). ¿Hasta qué punto nuestra memoria es "nuestra" o es inducida (nos lo han contado)? Me gustaría saber qué opináis 😊

Me gusta · Comentar · 25 de febrero de 2013 a la(s) 17:35

👍 A Ana Rodríguez y Checa Manuel les gusta esto. ✓ Visto por 10

💬 Ver 34 comentarios más



María Antonia Moreno Mulas Sí, es gráfica esa imagen de la rep...

26 de febrero de 2013 a la(s) 17:53 · Me gusta



Mamen Romero Rodriguez Bruna: ansiedad

Nopal: vacío

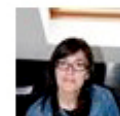
Oli: calor

Yiannis: curiosidad

Lizard: poder

Miriam chi: soberbia

26 de febrero de 2013 a la(s) 19:00 · Me gusta



María Antonia Moreno Mulas

Se me ocurre, para la tarde/ noche Cómo veis la trama? El desarrollo del personaje? Alguna frase de estos capítulos que os haya impresionado? A mí me han cautivado las descripciones de las voces de Maio y Lizard...

Me gusta · Comentar · 6 de Marzo de 2013 a la(s) 19:45

👍 A Ana Belén Pérez Ruiz-Moyano le gusta esto. ✓ Visto por 10

💬 Ver 27 comentarios más



Teresa Ana Frutos Calvo Me ha gustado mucho una frase de la película Blade Runner y que la dice el Rep ,algo así :yo he visto cosas que no podéis ni imaginar pero todo pasara y todo se olvidará rápidamente . Incluso el sufrimiento.¿ no os deja un regustillo amargo,triste?

11 de Marzo de 2013 a la(s) 20:04 · Ya no me gusta · 👍 1



Teresa Ana Frutos Calvo Otra escena ,y esta mucho más alegre,es la del baile en la discoteca de Bruna y Nopal.Es una discoteca tan especial,no se oye la música a más de medio metro vamos que no molesta a los que no bailan ,además lo de la ingravidez debe ser la pera.Bailar dando esos saltos .,ya me gustaría a mi ir a una de esas,y por último me puse el vals de la Masquerade y no sabéis lo que "volé"

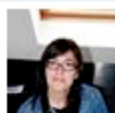
11 de Marzo de 2013 a la(s) 20:13 · Me gusta · 👍 1



María Antonia Moreno Mulas Teresa Ana Frutos Calvo es que es una escena triste, tristísima... ¿No recordáis el vals que pusimos en Badajoz? Os acordáis que os dije que Bruna lo iba a bailar con un personaje y que tenía su importancia??? No me extraña que volaras...

11 de Marzo de 2013 a la(s) 20:55 · Me gusta

Abrir la mañana con una propuesta con resumen de debates de la víspera que adelanta-
ba juegos, opiniones, saludos. Abrir la tarde con una observación dirigida especialmente a los
lectores vespertinos. Llegar a la noche y cerrar con un saludo a los lectores de horario búho,
creando un ambiente propicio para la conversación casi a media voz.



María Antonia Moreno Mulas

Amigos, ya va siendo hora de parar para la comida (espero que la mía
consista en algo más que unas croquetas congeladas, pero vete tú a
saber 😊) Para los vespertinos: estamos hablando de la posibilidad (o la
no posibilidad) de crear seres humanos y animales a partir de las células
madre, si es ético o no, sobre la actitud de los seres humanos de
Lágrimas respecto a los reps, y también sobre el clima y el contexto de la
historia... ¿Es posible una nueva guerra? Añadido a todo esto, me
gustaría que pensásemos si esos seres creados por los seres humanos
tienen derechos o no... ☺ Teresa Ana Frutos Calvo reflexiona y dice que
los seres humanos de Lágrimas tratan a los reps como esclavos. ¿Y qué
me decís de los bichos?

Y, también, me gustaría que nos detuviésemos a pensar sobre los
eufemismos: en Lágrimas en la lluvia llaman a los reps tecnos, a los bichos
alienígenas, a... ¿recordáis que Chi estaba orgullosa de ser una rep y
quería que la reconocieran como rep? ¿Qué opináis de lo políticamente
correcto de esos eufemismos en 2109 y de todos los que utilizamos en
2013?

Me gusta · Comentar · 1 de Marzo de 2013 a la(s) 14:48

✓ Visto por 10

Ver 31 comentarios más



María Antonia Moreno Mulas

Amigos (permitidme que ya os considere así). Voy a ir despidiéndome de
nuestra Nube por hoy. Hemos hablado mucho y hemos estado bie,
verdad¿ Espero encontraros mañana de nuevo. Y...para los que
conversáis de noche, me gustaría dejaros aquí dos propuestas: alguna
frase favorita que os haya perturbado/gustado/emocionado (de lo que
llevamos leído) y vuestra opinión sobre la comida que va apareciendo en
Lágrimas. Estos dos temas los retomaremos mañana. Buenas noches 😊

Me gusta · Comentar · 28 de febrero de 2013 a la(s) 20:18



A Paqui Ramas García le gusta esto.



Visto por 10



Ver 13 comentarios más



María Antonia Moreno Mulas ☺ Dolores Calzado Guisado

creo que como a Bruna le cuesta confiar (está demasiado dolida, ha
sufrido mucho, parece) tiene ese peso emocional (quizás, se me
ocurre) porque tiene miedo de la pérdida... Lo del vino nos lo tiene
que aclarar Salamandra Madrid... Ver más

1 de Marzo de 2013 a la(s) 8:55 · Me gusta



Ana Belén Pérez Ruiz-Moyano

buenos días, coincido con
Dolores, el hecho de que tome una copa de vino y no en capsula
es sorprendente. sería interesante que Salamandra Madrid nos diera
más datos.de su vida me resulta llamativo que no tenga grupo de
amigos, que no vea películas...habrá conciertos? se seguirán celebrando
los Goya?jeje

1 de Marzo de 2013 a la(s) 9:35 · Ya no me gusta · 1



María Antonia Moreno Mulas ☺ Ana Belén Pérez Ruiz-Moyano

creo que todavía sabemos poco de Bruna, cierto... veremos qué
otras cosas hace (si es que las hace). Pero lo del vino es llamativo y es
una pregunta para Salamandra Madrid 😊

1 de Marzo de 2013 a la(s) 9:42 · Me gusta

¿Y la autora? Había que tratar de integrar la impulsividad y la emoción que suscitaban los comentarios de Rosa Montero, los hilos que abría acá y allá, las risas dibujadas con símbolos o interjecciones y las palabras de cariño que solía dedicar a los participantes. Esa espontaneidad no debía, ni podía perderse. Aunque provocase algún susto que otro.



María Antonia Moreno Mulas

Amigos, ha sido una semana genial. Este fin de semana visitaré alguna vez nuestra Nube, pero ya no habrá más propuestas hasta el lunes. Como sabéis, el club no cierra, así que espero más fotos (me faltan de algunos) y os espero el lunes a todos, tan dispuestos a conversar. Ya sabéis que hablaremos y os propondré temas nuevos hasta "Estos populares destinos vacacionales forman el llamado turismo húmedo" El calendario de la conversación, lo podéis consultar aquí:

[http://nubedelagrimas.fundaciongsr.com/userfiles/Ritmodeconversacionpautada\(1\).pdf](http://nubedelagrimas.fundaciongsr.com/userfiles/Ritmodeconversacionpautada(1).pdf)

Espero que la crónica de lo conversado sea exacta (os aviso cuando esté terminada y publicada), yo creo que os gustará repasar todo lo que habéis comentado de una manera más ordenada.

Y, por otro lado, la semana que viene tendremos nuestra primera quedada con Rosa Montero Salamandra Madrid el jueves, 7 de marzo. Ya os explicaré todo aquí. Nos espera una gran semana Sed todo lo felices que podáis y más.

[http://nubedelagrimas.fundaciongsr.com/userfiles/Ritmodeconversacionpautada\(1\).pdf](http://nubedelagrimas.fundaciongsr.com/userfiles/Ritmodeconversacionpautada(1).pdf)
nubedelagrimas.fundaciongsr.com

Me gusta · Comentar · Compartir · 1 de Marzo de 2013 a la(s) 21:29



A Ana Belén Pérez Ruiz-Moyano, Ana Rivero y 2 personas más les gusta esto.



Visto por 10



Salamandra Madrid

Amigos, estoy en unas urgencias por un mosqueo con mi hombro roto que ha resultado por fortuna infundado, pero, en fin, llevo horas y no pide entrar a la Nube como quería.... Por cierto que esto de estar aquí entre cuerpos dolientes me ha hecho pensar en la difícil relación que tenemos con nuestros cuerpos, que es un tema importantísimo en Bruna. Ella tiene un cuerpo perfecto, pero un cuerpo defectuoso que la mata en diez años.... Un cuerpo de replicante que odia. Ese "odio" al cuerpo que nos atrapa y nos mata es algo muy humano.... La dicotomía entre "alma" o mente y cuerpo es tan vieja como la Humanidad, y yo creo un en Bruna se representa de una manera más aguda. Y decidme; qué pensáis de los tatuajes? Tienen algo que ver con esa mala relación mente/cuerpo? Os gustan? Tenéis? Por qué creéis que se tatuó Bruna? Besos y buen finde

Me gusta · Comentar · 1 de Marzo de 2013 a la(s) 21:42



A Ana Belén Pérez Ruiz-Moyano, Paqui Ramas García y Lydia Sanchez Celador les gusta esto.



Visto por 10



Ver 26 comentarios más



Elena García Ramos Bruna tiene un tatuaje bastante llamativo, que a primera vista ya llama la atención, y además la divide en dos, tal vez sea una expresión de esa división que existe entre su cuerpo y su mente, esa incertidumbre que tiene acerca del tiempo que le queda, etc... En cuanto a si me gustan los tatuajes, sí, de hecho quiero hacerme uno pronto, pero ni mucho menos será como el de Bruna... jajaja Será algo discretito y que guarda un mensaje importante, porque pienso que un tatuaje no se tiene que hacer porque sí, que tiene que significar algo.

1 de Marzo de 2013 a la(s) 21:50 · Me gusta



Lydia Sanchez Celador Estoy de acuerdo con Elena García bruna tiene un tatuaje q llama la atención cada vez q me lo imagino me recuerda a una persona q veo a menudo q lleva un tatuaje q la cubre todo el cuerpo y hay q tener valor para llevarlo yo no llevo ninguno pero no estoy en contra de ellos lo único q pienso q un tatuaje es algo muy personal y q cada uno tiene un significado. No hay dos tatuajes iguales y no expresan ninguno lo mismo por muy idénticos q sean en cada persona hay un significado distinto, una vida, un recuerdo, un momento puntual de la vida.

1 de Marzo de 2013 a la(s) 22:03 · Me gusta · 1



Ana Belén Pérez Ruiz-Moyano creo que Bruna lleva ese tatuaje porq puede hacerla fuerte frente a esos miedos x la muerte inevitable, por su soledad, por su falta de cariño...y el tatuaje puede implicar fortaleza o convicción de q puede ser fuerte. A mi me gustan los tatuajes pero discretos, de hecho me hice uno hace 13 años pero no me haría otro. Bruna y yo coincidimos muxo!!! jeje. recupérate Salamandra Madrid y buen finde a todos. bsss

1 de Marzo de 2013 a la(s) 22:14 · Me gusta



Carmen Sanchez Muy buenas a todos. La personas tatuadas, te cuentan lo que significa su tatuaje, yo no se porque lo lleva Bruna. Personalmente a mi no me gustan los tatuajes,y no llevo

ninguna.Salamandra Madrid , ojalá esas molestias no sean nada cuidate, para todos los demás Feliz fin de semana

1 de Marzo de 2013 a la(s) 22:51 · Me gusta



Paqui Ramas García Creo que Bruna se haría su llamativo tatuaje,que recorre el cuerpo de arriba a abajo,en su estancia milltar porque muchos militares lucen un tatuaje como símbolo permanente de ese espíritu. Yo o tengo ingún

1 de Marzo de 2013 a la(s) 23:10 · Me gusta



Paqui Ramas García Yo no tengo ninguno pero no tengo nada en contra de ellos.

1 de Marzo de 2013 a la(s) 23:11 · Me gusta



Teresa Labajos Para mi los tatuajes implican dolor, así que yo creo que no me pondré uno de verdad en la vida (pintado si podría!!!!) Los hay muy bonitos, yo creo que es una cuestión de gusto, claro que el problema esta que te puedes cansar de ellos..... me parecen muy bien como forma de expresión y estoy totalmente segura que hay una relación entre cuerpo y mente cuando alguien decide un tatuaje..... Yo diría que todos tienen un significado, del de Bruna todavía no estoy segura...tengo que leer un poquito mas. XOXO

1 de Marzo de 2013 a la(s) 23:18 · Me gusta



Marisa Asensio siempre me han llamado la atención los tatuajes, me parece que nos sirven para ser diferentes al resto, es una muestra de individualismo. pero como dice Teresa Labajos implican dolor y no tendré valor suficiente para hacerme uno. no como el de Bruna, jajaja, pero sí uno discreto.

1 de Marzo de 2013 a la(s) 23:20 · Me gusta



Marisa Asensio Recupérate pronto Salama

1 de Marzo de 2013 a la(s) 23:20 · Me gusta



Dolores Calzado Guisado Buenas noches! Estoy de acuerdo con Elena Garcia Ramos en cuanto a las posible causa del tatuaje de Bruna, tal vez quiera reflejar esa dualidad cuerpo/mente, o tal vez sea sólo un elemento subversivo, una advertencia para el que se quiera acercar demasiado: "eh, fíjate bien, no soy una cualquiera, puedo ser peligrosa".

Yo no tengo ningún tatuaje, y no me gustaría hacérmelo por muchas razones, pero tal vez mi punto de vista como médico me haga ser más cauta y reticente a ellos. Pueden ser origen de infecciones, alergias, intoxicaciones,... y luego está el arrepentimiento. Me explicaré: un tatuaje es para toda la vida. Es verdad que hay formas de quitarlos, con láser, dermoabrasión, etc, pero no están exentas de dolor, son caras y pueden no solucionar completamente el problema. Y, por supuesto, nunca podrás ser donante de sangre con un tatuaje. Creo que está claro que no estoy a favor de los mismos, pero allá cada cual con su cuerpo.

1 de Marzo de 2013 a la(s) 23:32 · Me gusta



Dolores Calzado Guisado Por otra parte, en una sociedad que muchas veces aboga por el culto al cuerpo, creo que es importante que eduquemos a nuestros jóvenes en el amor por su cuerpo, sea como sea, sin importar que sea flaco o gordo, grande o chico, blanco o negro, pues es ese odio al propio cuerpo el causante de algunos males importantes de la sociedad.

1 de Marzo de 2013 a la(s) 23:35 · Me gusta · 1



Natalia Sanchez Nieto Personalmente no me gustan los tatuajes, y no me haría uno; pero respeto a todos y he de reconocer que la mayoría de las personas que se los hacen cuentan el motivo del porqué y en ocasiones son muy emotivos o sentimentales. lo que ocurre que el hombre es un ser cambiante y lo que pensamos o amamos en un determinado momento se evade y esfuma en otros, no somos perdurables y el tatuaje pretende serlo. Buenas noches a

todos y espero, Salamandra Madrid , que no sea nada lo del brazo.

1 de Marzo de 2013 a la(s) 23:44 · Me gusta · 1



Dolores Calzado Guisado Espero que ese brazo se recupere pronto, Salamandra Madrid. Un abrazo cálido y "nuboso".

1 de Marzo de 2013 a la(s) 23:48 · Me gusta



María Luisa Calvo Escudero A mi me gustan los tatuajes, pero con lo poco valiente q soy dudo q algún día m haga alguno. Creo q el tatuaje de Bruna reafirma su condición de rep de combate, ... Quizá tb lo utiliza para marcar las distancias con los humanos...

2 de Marzo de 2013 a la(s) 0:06 · Me gusta



María Luisa Calvo Escudero Como ya hemos comentado en otro hilo, las apariencias nos influyen, generando prejuicios, probablemente el tatuaje de Bruna es bastante sugestivo para sus vecinos... Salamandra Madrid, q no sea nada... Feliz fin de semana a todos.



Guadalupe García Los tatuajes siempre me han parecido una pequeña muestra de rebeldía, una búsqueda de ser diferente, y eso me gusta. Nunca me he decidido a hacerme ninguno, por la sencilla razón de que no sabría qué tatuarme...algo que sepa que me va a gustar siempre...? Qué difícil...

3 de Marzo de 2013 a la(s) 22:53 · Me gusta · 1



Marco Scalvini Los tatuajes, ¡qué mundo más misterioso! Sobre el tatuaje de Bruna me parece que ya habéis sacado muchas hipótesis, muy buena la de las dos Brunas... Yo nada de tatuajes, quizás porque por mi forma de ser nunca me ato a símbolos, o a cosas materiales..... [Ver más](#)

4 de Marzo de 2013 a la(s) 0:24 · Me gusta



Teresa Ana Frutos Calvo Amiga Salamandra Madrid espero que ya este mejor tu hombro. Contestando a tu pregunta sobre mente y cuerpo te puedo decir que en mi caso no existe una buena relación, mi mente tiene solo unos pocos años y en cambio mi cuerpo ya va para arriba, o mejor para abajo. Mi mente no ve los obstáculos, en cambio mi cuerpo tropieza con cualquier cosa. Me siento joven por dentro, los años no han pasado, el físico ya es otra cosa, pero en fin habra que conformarse. Respecto a los tatuajes yo no tengo ninguno ni me lo pienso hacer en mi no me gustan, en los demás que decidan ellos. Bruna tal vez se tatuó para dejar un recuerdo más duradero y largo en los demás ya que su existencia como reps era tan corta
Date: Fri, 1 Mar 2013 12:43:02 -0800

2 de Marzo de 2013 a la(s) 19:57 · Me gusta



María Antonia Moreno Mulas Qué sorpresa 😊 Salamandra Madrid cuidate mucho, mucho, menos mal que parece que fue un susto, pero tiene que ser tan doloroso... Un besote.

2 de Marzo de 2013 a la(s) 21:05 · Me gusta



María Antonia Moreno Mulas Me ha encantado la propuesta de Salamandra Madrid y vuestra conversación, eso de las dos mitades luchando dentro de Bruna parece atinado... También es verdad que antes los militares, los marinos, etc., se tatuaban y tenían un significado muy concreto, luego se ha extendido y muchísima gente se tatúa. Unos por estética, otros por un significado especial... Creo que hay que oensárselo muy bien, yo no tengo ninguno y de momento no he pensado hacérmelo, pero la vida me ha enseñado que uno no puede estar seguro de nada... Me ha impresionado oo de que si te haces un tatuaje no puedes donar sangre, yo no había caído en ello... En fin qué interesante

2 de Marzo de 2013 a la(s) 21:10 · Me gusta

5.2 Qué serio es jugar: mediando y animando

Armada de la lista de temas para cada semana, la bibliotecaria se esforzaba por cumplirla. En un grupo de lectura la mediación ha de cuidarse con cuidado extremo y delicado. Es importante equilibrar la participación, detenerse en la formulación de las preguntas para que no resulten invasivas y, en muchas ocasiones, participar con los lectores, como uno más. Las palabras en una red social, en un foro, en un chat, en cualquier medio en línea y en la nube, por más que se adornen con guiños o se dibujen de sonrisas, pueden resultar frías, impertinentes, herir susceptibilidades. Es muy serio jugar.

Hubo algunas ocasiones en que algún lector se sintió incómodo, o fuera de lugar. Quizás pensaba que podía aportar poco al debate creado en ese hilo. Tocaba entonces reconducir, ampliar e integrar. Con el lema *sumar, siempre; nunca restar*.



María Antonia Moreno Mulas

Buenos días, lectores. ¿Cómo estáis? Espero que estéis a gusto habitando nuestra particular Nube de Lágrimas, la verdad es que tenemos inmejorable compañía (la vuestra y la de Rosa Montero Salamandra Madrid) y vuestras aportaciones son tan divertidas e interesantes. Creo queu estamos reflexionando mucho y divirtiéndonos 😊

Para empezar este miércoles, os propongo que repasemos los "mundos" que van apareciendo en Lágrimas en la lluvia, tanto los reales como la celebre "Ávalon", pues todo parece indicar que es una leyenda urbana...

En realidad, esta propuesta es de largo recorrido y durará hasta el domingo (hablaremos hasta entonces de más cosas 😊) pues me gustaría que, a partir de mañana, todos nosotros subiéramos una foto

(una cada uno) de nuestro "mundo ideal". Todos tenemos un "mundo ideal" que cabe en la palma de la mano o que está donde el cielo besa al mar... Pues a eso me refiero.

Pero antes, ¿qué opináis de los mundos, planetas y satélites que aparecen en Lágrimas? ¿Os gustaría visitar alguno? ¿Tal vez en teletransportación? Vuestro turno 😊

Me gusta · Comentar · 27 de febrero de 2013 a la(s) 8:50

👍 A Checa Manuel, Ana Belén Pérez Ruiz-Moyano y Ana Rodríguez les gusta esto. 📌 Visto por 10

💬 Ver 33 comentarios más



Sebi Galindo Si intención de ser el pesimista del grupo y viéndolo desde la óptica de la sabiduría que da el fracaso, no creo en un mundo ideal. Todo lo que yo desearía en mi supuesto mundo ideal son por sí mismas utopía .

En cierto modo, como Bruna, creo que soy bastante realista en como veo las cosas y no como me gustaría verlas, por lo tanto para que pensar en mundos ideales. Prefiero pensar en como "sobrevivir" día a día en este mundo desigual.

Es mi opinion

27 de febrero de 2013 a la(s) 13:41 · Ya no me gusta · 📌 3



María Antonia Moreno Mulas 📌 Marisa Asensio ánimo con las opos! Qué bueno... 📌 Sebi Galindo quizás es un poco como la felicidad completa. Tenemos instantes. Antes escribí por aquí que el mundo ideal puede caber en la palma de la mano p. e. podemos estar subrayando una frase preciosa de Lágrimas en la lluvia con el dedo, como por ejemplo: " El coraje es un hábito del alma, decía Cicerón" y

en ese preciso momento... estar tan bien, tan a gusto, olvidándonos de todo... Esos pequeños instantes no tienen precio, precisamente por la utopía del mundo ideal, inalcanzable... pero hay que seguir aspirando a todo lo bueno, ¿no crees? 😊

27 de febrero de 2013 a la(s) 13:50 · Me gusta



Sebi Galindo María Antonia tengo la suerte de tener cubiertas mis necesidades básicas, y las oposiciones con trabajo y esfuerzo aprobadas hace tiempo, por lo tanto en principio no tengo motivos para el desanimo. Yo también veo el valor de las pequeñas cosas de cada día y como dice Confucio " es mejor encender una vela que maldecir la oscuridad" En la adolescencia eres reaccionario, idealista, comprometido, provocador..... pero cuando eres adulto tienes hijos y ves el mundo que les va a tocar vivir es.....descorazonador

?Te imaginas el mundo de Bruna para nuestros hijos ?..... épocas de placas, contaminación, deshielo, racismo, intolerancia, corrupción Vaya sí es el nuestro.

27 de febrero de 2013 a la(s) 17:20 · Me gusta · 📌 2



María Antonia Moreno Mulas Sobre el teletransporte... Yo soy más "crédula" cuándo pienso en muchas cosas que hace cinco años serían impensables y que ahora tomamos como algo natural... Me entran las dudas 😊 me encantaría, claro, igual que a ti 📌 Inés María Pablos Gutiérrez sin consecuciad, no como los pobres reps... Bueno, me encanta este intercambio de opiniones y veo que os he " zarandeado" un poco, que era lo que estaba en mi ánimo por supuesto, 📌 Sebi Galindo que sé que sabes apreciar el momento, faltaría más (como todos los lectores de Nube.... Porque, ser lector a mí me parece un acto de amor, de rebeldía, de fe en sí mismo... Entiendo lo que dices y da miedo pensar que ciertas cosas podrán pasar o están pasando... He ahí como señalabáis (disculpad si no

recuerdo exactamente quiénes) que Lágrimas es una crítica de nuestra sociedad. Un toque de atención de la autora. Ojo, que puede pasar (o está pasando) esto... En fin que me encanta el debate.
27 de febrero de 2013 a la(s) 17:42 · Me gusta · 2

Al leer cualquier hilo y sus comentarios, se cae en la cuenta de que hay muchas intervenciones que refrendan la opinión de otros compañeros, que los apoyan, en definitiva; a veces disintiendo de la mediadora: *estoy de acuerdo contigo, yo lo había visto igual; qué bueno eres, nunca se me habría ocurrido*. Estos aportes, necesarios en cualquier grupo porque fomentan la cohesión y son característicos de esa cualidad tan humana como la empatía (que diría Rosa Montero, con la que estamos totalmente de acuerdo), son, a la par, demostraciones de unas relaciones sanas, en las que la mediadora no siempre tiene razón (ni mucho menos).

Estos comentarios, pueden ser repetitivos y hacer caer en el vicio de polarizar opiniones (cara A o cara B), así que hay que cerrar hilo, y, ¿cómo?, abriendo otro.

La autora integraba sus intervenciones en hilos ya abiertos; pero de vez en cuando, impulsivamente, abría un nuevo hilo para comentarlos. Esta característica, que se comprende por lo caótico de la herramienta y el número de temas que se añadían día tras día, hacía que el grupo corriese el riesgo de enmarañarse aún más. La estrategia: comentar en el hilo y relajar la mediación.



Salamandra Madrid

Y por cierto, el hilo musical es..... Maravillosooooo!!!!!! Creo que me voy a hacer una lista con todas las músicas. Como en el iPad no puedo escuchar los vídeos de Youtube y demás, lo saborearé bien cuando regrese. Pero veo muchísimas e increíbles sintonías con mis propios gustos. Vamos, es verdaderamente el mejor hilo hasta ahora, jajaja, un regalo!!!!

Me gusta · Comentar · 14 de Marzo de 2013 a la(s) 22:33

A Dolores Calzado Guisado, Lydia Sanchez Celador, María Luisa Calvo Escudero y 3 personas más les gusta esto. Visto por 9

Ver un comentario más

Dolores Calzado Guisado Este hilo, además de hermoso, es enriquecedor (me refiero al de la música). Buen finde para todos.
16 de Marzo de 2013 a la(s) 4:06 · Ya no me gusta · 2

Teresa Labajos La verdad es que estoy impresionada, que Música tan bonita...habrá que guardar la lista....
16 de Marzo de 2013 a la(s) 20:04 · Me gusta



Salamandra Madrid

Guau, me han encantado vuestras identidades!!!!!!

Teresa Ana Frutos Calvo, me has dejado bisoja al decir que te planteaste de verdad ser detective... Pues nada, serías la competencia de Bruna, jajaja, aunque a veces podríais colaborar. Me ha llamado la atención que muchos de vosotros queráis vivir en entornos naturales,,, yo soy muy urbana y también me encanta la Naturaleza, pero creo que me gustaría mucho vivir en un paisaje urbano babélico y ultramoderno, y luego poder irme a las montañas remotas de cuando en cuando...
Ana Belén Pérez Ruiz-Moyano, seguro que se necesitan logopedas..... Habría que imaginar qué nuevas tecnologías podrían ayudarte en tu trabajo..... Sigo en otra pestaña que se me congela esta, fastidio de Facebook

Ya no me gusta · Comentar · 16 de Marzo de 2013 a la(s) 14:54

Rosa Montero, en varias ocasiones, abrió hilos propios con juegos de su invención; se trataba, de nuevo, de flexibilizar la mediación y no ceñirse estrictamente a los temas que *tocaban*. De aprovechar al máximo estas propuestas que tuvieron mucho éxito entre los lectores.




Salamandra Madrid

Hola chicos.... en el hilo de los animales os acabo de dejar un comentario (lo digo para que lo busquéis, ese es el problema del Facebook, quentodo queda sepultado inmediatamente, es una buena metáfora de la figacidad de la vida, jajaja). He estado echando un ojo a lo que contáis y me encanta. El hilo de los prejuicios es fascinante. Yo creo que nadie se libra de los prejuicios. Todos tenemos, unos más que otros, sin duda, pero todos tenemos. Y el problema es que son insidiosos, el que lo sufre normalmente ignora sufrirlo; el prejuicio es como un parásito del pensamiento y hace enfermar nuestra razón.... por eso se llama prejuicio: va antes del juicio, y lo pervierte.... Yo creo que es necesario estar muy al tanto de lo que uno piensa y de lo que uno dice para pescar los propios prejuicios. A veces hay que verlos como por carambola, esforzándonos en salir de nuestra cabeza.... Bruna, por supuesto, es víctima del prejuicio de los otros, pero ella también los tiene, como muchos de vosotros habéis observado. Y eso se verá aún más claramente cuando avance la novela... Y sí, por supuesto, estoy hablando de Madrid 2109, pero estoy hablando del hoy y del ahora. Por ejemplo, del miedo al diferente, que puede convertirse tan fácilmente en odio.... Y que es algo que ha padecido el ser humano desde el principio de los tiempos....

Ya no me gusta · Comentar · 27 de febrero de 2013 a la(s) 20:15

👍 A ti, Dolores Calzado Guisado, Paqui Ramas García y 2 personas más les gusta esto. 👍 Visto por 10

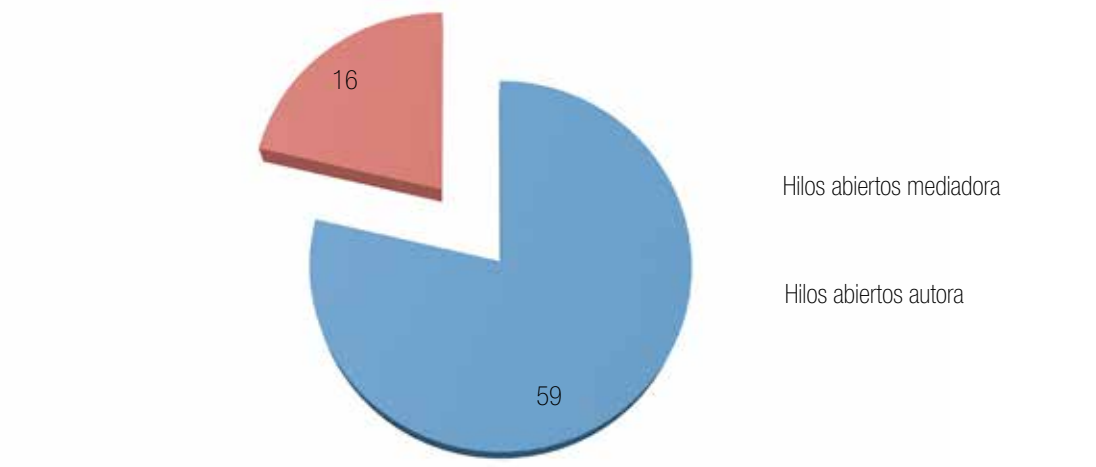
Ver 6 comentarios más



Teresa Ana Frutos Calvo Todos tenemos prejuicios y os lo dice una persona que se considera liberal y comprensiva y en cambio me escucho a mi misma haciendo comentarios poco amables sobre personas que por ejemplo , estoy viendo en la tele,por la calle o donde sea y que no conozco de nada. No tienen más importancia y no pasa de ahí y además intentó rectificar mi pensamiento pero me pregunto si no es consecuencia de lo que hemos "mamado" cada uno

Para facilitar la perfecta sintonía en todos estos elementos del grupo de lectura hay que mediar con **naturalidad, complicidad, flexibilidad y serenidad**.

Aunque los números abrumen un tanto, hay que volver a recordar la cifra de hilos abiertos por la autora (16) y por la mediadora (59), que demuestran, que la dinamización fue un proceso coordinado desde la biblioteca; proceso en el que participó muy activamente la autora, que tomaba la iniciativa (de manera acertada) cuando así lo consideraba.



5.3 Las quedadas aderezadas con chat

Rosa Montero entraba y salía del grupo sin ceremonia ninguna, como corresponde en una red social. Sin embargo, al igual que nos gusta citarnos para tomar café o ir al cine con un amigo, en el club de lectura en la nube, los lectores quedaron dos veces con la autora.


Salamandra Madrid
 Qué tal amigos????? Aqui estoy dispuesta a empezar nuestra charla.... Tengo un juegucillo que plantearos, pero primero quería preguntaros si queríais preguntarme algo concreto...
 Me gusta · Comentar · 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:28

 A Paqui Ramas García le gusta esto.  Visto por 10

 Ver comentarios anteriores 3 de 292


Marisa Asensio hola buenas tardes, Salamand
 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:30 · Me gusta


Marisa Asensio qué tal ese brazo?
 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:30 · Me gusta ·  1


Salamandra Madrid No muy bien 😞
 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:31 · Me gusta


Ana Belén Pérez Ruiz-Moyano Buenas tardes, empieza tú mejor jeje
 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:31 · Me gusta


Natalia Sanchez Nieto Buenas tardes,
 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:31 · Me gusta


Teresa Labajos Hola!
 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:31 · Me gusta


María Antonia Moreno Mulas Lo lamentamos, cuando estés cansada, nos avisas y lo dejamos, Salamandra Madrid
 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:31 · Me gusta


Salamandra Madrid Hola hola hola a todos, dentro de una semana se supone que habrá soldado el hueso y empezaré la rehabilitación, creo que tengo para seis meses y duele todo el rato, qué pena no tener inyecciones mórnicas como tiene Bruna, jajaja, aunque no sé si habéis llegado a eso
 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:34 · Me gusta


María Antonia Moreno Mulas Aún no, Rosa, pero llegaremos.. jeje 😊 Pobre, debe dolerte mucho...
 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:34 · Me gusta


Maria Dolores Rodriguez Alvarez Buenas tardes, Rosa espero que te recuperes pronto.
 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:34 · Me gusta



Angy Aparicio Sánchez jeje nunca vendría mal una inyección para los dolores
 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:35 · Me gusta



Teresa Labajos Bueno así que te sientes un poco como la vilinista de tu libro!!! he visto en internet que has utilizado el nombre de una amiga tuya violista...correcto?


Teresa HB Yo sigo pensando en el tema emocional de los robots, ¿quién sería la persona que implantaría ese aspecto en el robot?
 7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:37 · Me gusta



Salamandra Madrid  Teresa Hernández Bernal, muy buena pregunta... nadie implanta emociones en un robot. Lo que se está investigando actualmente es construir ordenadores, digamos, capaces de aprender "emocionalmente", por así decirlo. Capaces de aprender de acierto y error respuestas supuestamente "emocionales". Es decir, inteligencias artificiales que se desarrollen solas.... Eso se está haciendo

actualmente
7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:41 · Me gusta

 **Pedro Rodriguez Pinilla** Al final (y al principio) la ficción y los personajes no tienen más remedio que no ser una abstracción o invención total. Igual que las emociones y pensamientos que experimente ¿no?
7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:40 · Me gusta

 **Salamandra Madrid** A ver, Pedro Rodriguez Pinilla, todo lo que inventas de alguna manera te respalda íntimamente, es decir, inconscientemente, aunque ni tú misma tengas claro qué significa lo que acabas de inventar. Las novelas son como los sueños, los sueños también simbolizan tu inconsciente, aunque tu no los entiendas
7 de Marzo de 2013 a la(s) 19:45 · Ya no me gusta · 1

En la primera quedada, la mediadora tomó la decisión de abrir un hilo de chat para conversar acerca de lo que se avecinaba... ¿error?, ¿qué ocurrió cuándo dos canales de conversación se abrieron al mismo tiempo?

 **María Antonia Moreno Mulas** 07/03/2013 9:11
Queridos amigos, esta tarde, a las 19.30 h es la primera quedada con Rosa Montero, en nuestro grupo Nube de Lágrimas 3. El funcionamiento será el siguiente: Rosa abrirá un hilo a las 19.30 h y los demás conversaremos con ella a través de los comentarios. Lo ideal es que estemos todos a esa hora, pero si alguno no puede y se retrasa, por favor, buscad el hilo que ella abrirá. También tendremos que tener un poco de paciencia porque ya sabéis que FB tiene vida propia... Esta mañana estamos conversando sobre otro tema, y hay que ir pensando qué le preguntamos a Rosa. Un fuerte abrazo y gracias.

 **Inés María Pablos Gutiérrez** 07/03/2013 17:49
Hola. Yo no podré conectar con todos vosotr@s hoy a esa hora. Ya me contaréis luego que tal fue...

 **María Antonia Moreno Mulas** 07/03/2013 19:14
Noelia, Inés... es una pena pero espero y deseo que para la segunda y última quedada con Rosa podáis estar. Un besote

 **Ana Belén Pérez Ruiz-Moyano** 07/03/2013 19:15
Esperando.... Jeje


 **María Antonia Moreno Mulas** 07/03/2013 19:16
esperando y tb!!!!!!


 **Teresa HB** 07/03/2013 19:16
jaja, nerviosas eh?
se va a hacer a través de aquí o por el muro?

 **María Antonia Moreno Mulas** 07/03/2013 20:03
Que sí, que sí Teresa. 😊 qué diver lo que os ha propuesto, eh?4

 **Teresa HB** 07/03/2013 20:03
qué droga tan buena es la lectura.. engancha q no veas

 **María Antonia Moreno Mulas** 07/03/2013 20:03
Ana Rodríguez estamos participando en un juego con Rosa en el muro, alguien que la tenga al lado que la aviseeeeeeeee
Sí, la mejor droga, Teresa. :9

 **María Luisa Calvo Escudero** 07/03/2013 20:05
pues yo no sé si es que mi internet va lento o lentísimo

 **María Antonia Moreno Mulas** 07/03/2013 20:06
María Luisa es FB. Pero has estado acertada y precisa, yo te veo (os leo) en plena forma 😊

Jajaja ahora si fuésemos Lizard a un psicoguí!!!!!! ayyyyssss


Dolores Calzado Guisado... ánimo

En la primera, hubo casi el doble de intervenciones en el chat (209) que en el de la segunda quedada (119), señal de que los lectores habían comprendido que era en el muro dónde se *hablaba* con la autora. Hasta se produjeron situaciones graciosas, pues los lectores no eran conscientes de que la autora también estaba invitada en el chat. Y así, Rosa Montero sorprendió más de un comentario cariñoso hecho *en voz baja* entre los lectores, que no sabían que ella leía también el chat.

Inicio de la conversación 20 de Marzo de 2013

 **María Antonia Moreno Mulas** 20/03/2013 13:46
Amigos, esta tarde os espero, a las 19.30 h tenemos la segunda quedada con Rosa Montero Hasta luego, un abrazo 😊

 **Marisa Asensio** 20/03/2013 13:55
sííí, aunque ando muy liada, aquí estaré.

 **María Antonia Moreno Mulas** 20/03/2013 13:55
:9

😊

 **Amparo Sereno Moyano** 20/03/2013 14:13
Holaaaa

Aquí vamos a hablar esta tarde?

 **Marisa Asensio** 20/03/2013 14:25
imagino que será en el muro, donde hablamos todos los días. abrirá un hilo salamandra, comola otra vez

 **Salamandra Madrid** 20/03/2013 19:36
hola chicos, saludos a dos bandas

 **María Antonia Moreno Mulas** 20/03/2013 19:37
Hola Rosa, q tal??? abres nuevo hilo en el muro???

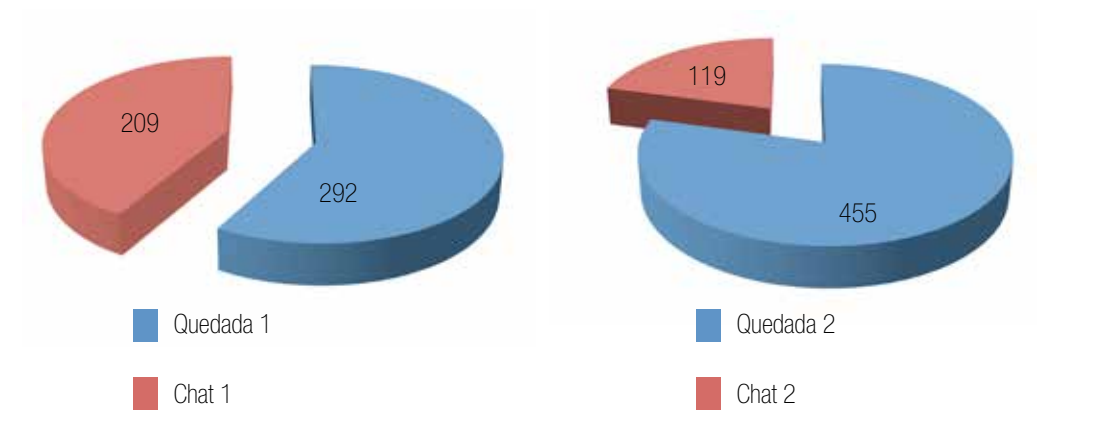
 **Mamen Romero Rodriguez** 20/03/2013 19:37
Hola rosa

 **María Antonia Moreno Mulas** 20/03/2013 19:37
Ya te vemos en el muro. Chicos, en el muroooo

 **Natalia Sanchez Nieto** 20/03/2013 19:37
Ya estoy con mi grupo en la biblio. Saludos Rosa y María Antonia y a todos

El chat fue abierto por la dinamizadora pensando en un modo de animar a la participación en las quedadas. Como tal, se han de interpretar sus comentarios: muchas interjecciones y observaciones, si se quieren, banales... pero que dan fe de los nervios, expectación y, en definitiva, entusiasmo e ilusión ante las citas. Sin duda, suscitados por el comportamiento de la autora.

En las quedadas en el muro propiamente dichas, la mediación se limitó a dar bienvenidas (el pistoletazo de salida, si se quiere), a formular despedidas (hasta aquí hemos llegado por hoy), a preguntar a la autora cómo se sentía (los problemas de salud no impedían que se entregase al cien por cien, por eso, la importancia del cuidado), en apoyar giros propuestos por la autora y participar como un lector más.



La autora, por tanto, llevó la iniciativa en las dos quedadas en las que planteó sendos juegos para romper el hielo. En la primera, los lectores casi no conversaban entre ellos; era un coloquio entre autora y lector a lector.



Sin embargo, en [la segunda cita](#) y debido a las semanas transcurridas con su carga de conocimiento, complicidad y vivencias, los lectores conversaban con naturalidad entre ellos, además de seguir a la autora en su propuesta.


Salamandra Madrid
 Aquí estoy ya, amigos.... os diré que el otro día me pasé como dos horas haciendo una lista de spotify de toda la Banda sonora vuestra, que es maravillosa....
 Me gusta · Comentar · 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:35

 A Dolores Calzado Guisado, Paqui Ramas García y 2 personas más les gusta esto.
  Visto por 9

 Ver comentarios anteriores
 3 de 455


Salamandra Madrid OK. Bueno, pues quiero preguntaros.... ¿qué creéis que va a ser el futuro de esas dos relaciones? Primero Lizard. ¿Van a enrollarme mucho, poco, van a formar pareja, van a volver a verse, será una sola noche de pasión y ya está?
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:48 · Ya no me gusta ·  1


Marco Scalvini Hola Rosa, bienvenida en la nube. Espero que te mejores pronto del brazo. El libro lo terminé el domingo pasado, y me han encantado las sorpresas de la última parte, los cambios de rol de muchos personajes y el final "abierto".
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:48 · Me gusta


Dolores Calzado Guisado Yo creo q se volverán a ver, si no quedarían muchas cuestiones por resolver entre ellos
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:49 · Me gusta


Mamen Romero Rodriguez Creo que se verán más veces pero no les veo mucho futuro mi favorito es nopal
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:50 · Me gusta


Teresa Labajos Pero claro sera una relacion de vez en cuando....
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:50 · Me gusta


Sebi Galindo Será un quiero y no puedo, así nos tendréis enganchados ja ja
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:50 · Me gusta


Teresa Ana Frutos Calvo Yo soy muy romántica ya queja empezado espero que tengan una duración larga y bonita.
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:50 · Me gusta


Natalia Sanchez Nieto A mí me gustaría que ya que ha vivido la soledad, ahora le toca disfrutar un poco. Que dure, ¿no?
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:50 · Me gusta


Angy Aparicio Sánchez Pues yo creo que no, ya que su animal es la osa
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:50 · Me gusta


Marisa Asensio Tendrán que darse una oportunidad a ver si funcionan como pareja o no
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:50 · Me gusta


Carmen Sanchez Por favor, por favor que se hagan pareja ke me gustan mucho las novelas románticas
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:50 · Me gusta


Carmen Sanchez Buenas pues k terminen juntos como sea, lo dejamos para k nos deleite la escritora.
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:51 · Me gusta


Teresa Labajos Aunque Angy tiene razon...si Bruna es una Osa solitaria....
 20 de Marzo de 2013 a la(s) 20:52 · Me gusta



Mención aparte merecen las revelaciones de la escritora acerca de la segunda entrega protagonizada por Bruna Husky (y que aún no se ha publicado); en un acto de generosidad comentó el tema, las peripecias, y muchos entresijos, confiando en la discreción de sus lectores (por esa discreción y fidelidad, sus declaraciones no se reflejan en este texto). Una conversación, aparentemente liviana que dio lugar a momentos de esos que sorprenden.

La conexión entre autora y lectores, abonada por la continua participación de ésta, fue absoluta. Por ejemplo, el apellido de esta lectora da nombre a una actividad/herramienta muy específica en la segunda entrega de Bruna Husky.



5.4 Despedida y... cierre

El cierre abrupto del grupo, debido a la preservación impuesta por parte de los investigadores (necesaria para un análisis con garantías), limitaron las despedidas personales, aunque muchos aprovecharon la quedada para hacerlo y hubo noctámbulos y madrugadores que lo hicieron de manera más o menos extensa.



Las palabras, al repetirse, pierden su esencia. Pero a esta narradora de mediaciones y zozobras; a esta dibujante de emoticonos sonrientes le gusta recordar (¡esa memoria!) la sen-

sación de felicidad al compartir con un grupo de lectores los mismos anhelos. Y la compañía, alegre, tenaz, inteligente e inspiradora, de Rosa Montero.



Sebi Galindo

Mañana guardare mi ipad y lo entregare en la Biblioteca, luego desde el trabajo no tendré acceso a Facebook. Ahora en casa y en la tranquilidad de la noche voy a despedirme y llega el momento de los agradecimientos y de hacer balance.Me gustaría dar las gracias a la Fundación Germán Sánchez Ruipérez por esta magnífica iniciativa y dentro de mis posibilidades haber podido aportar algo a este proyecto También dar las gracias a María Antonia Moreno Mulas, para mi ya María. Ha sido muy gratificante y motivador tu entrega, ayuda,paciencia y mano izquierda. Llegue a esperar con impaciencia los hilos que habrías cada mañana.Ha debido de ser un trabajo agotador, estar en tantas cosas a la vez y sin desconectar de ninguna.Gracias,tu lo has hecho posible.

De Rosa me llevo unos gratos recuerdos y su humanidad aplastante. Cuando te gusta leer tiendes a mitificar a los escritores y Rosa me ha roto muchos estereotipos. El día que la conocí en Badajoz apenas me acerque a ella, me daba miedo de hacer el ridículo y como a ella le dije "a los escritores les tengo mucho respeto". Cuando se hizo el silencio y comenzó a hablar, nos hechizo con sus palabras.La puse en un trono. Trono del que ella sola se ha ido bajando poco a poco por que no le gusto, y se ha sentado en el suelo a mi lado.

Es curioso ver como cada vez que veo y oigo su nombre en los medio, pongo los cinco sentidos, y es porque se ha creado un vínculo que traspasa los textos y llega al corazón. Muchas gracias Rosa por tu cercanía y espontaneidad.

A mis compañeros de grupo,con los que estas semanas he compartido mi manera de ver la vida, y me he sentido escuchado,comprendido y valorado.Con vosotros he visto las cosas desde otro punto de vista y he hecho nuevos amigos. Gracias, ha sido un gustazo.

Y para terminar, mi agradecimiento especial para Luisa Godoy Moyano. Donde todo empezó. Luisa me animo a participar cuando yo no lo veía claro. Ella, con su " savoir- faire " y su sonrisa es la que hace que me sorprenda cada vez que voy a la Biblioteca y la vea llena de niños. Como una gran profesional que es, sabe bien que los niños son el futuro y la base de todo proyecto. Gracias Luisa por tu trabajo, no me extraña que los niños te amén.

Gracias a todos ha sido un verdadero placer y espero que nos veamos alguna vez entre libros.Un abrazo.

Por cierto todavía me sorprendo de que os gustara Metallica jajaja...

Lo decíamos al principio. Ser arte y parte de un proceso puede dificultar el análisis, y añadimos, la percepción de la construcción de la conversación de *Lágrimas en la lluvia* se ve influida con la lectura de frases como estas:



Amparo Sereno Moyano Ha llegado el momento de la despedida, me ha encantado la experiencia y me ha sorprendido para bien la novela. Ha sido la primera vez que he leído ficción y no descarto volver a leer este género. Un placer conocer a tanta gente y tener la posibilidad de compartir mil opiniones. Sin duda algo para recordar siempre! Muchas gracias a Salamandra Madrid por su gran obra y a María Antonia Moreno Mulas que nos ha acompañado y guiado en esta gran aventura. Un abrazo

20 de Marzo de 2013 a la(s) 21:57 · Me gusta · 1

-  **Adelaida Lozano Chavero** Muchas gracias a tod@s, ha sido un placer esta experiencia. Un abrazo y nos conocemos en Madrid
20 de Marzo de 2013 a la(s) 21:57 · Me gusta
-  **Carmen Sanchez** Gracias, por todo , Ha sido un gran PLACER
20 de Marzo de 2013 a la(s) 21:57 · Me gusta
-  **Mamen Romero Rodriguez** A mi me ha encantado compartir esta experiencia con vosotros vuestras opiniones me han hecho pensar y me han divertido por supuesto leeré la segunda parte Salamandra Madrid porque me ha encantado y a María Antonia Moreno Mulas gracias por saber motivarnos ha sido un placer gracias ha todos
20 de Marzo de 2013 a la(s) 21:58 · Me gusta
-  **Natalia Sanchez Nieto** Pues para mí ha sido una experiencia estupenda, porque es impresionante encontrar tantos puntos de vista diferentes y tantos encuentros en la distancia. Un placer poder contar con los comentarios de la propia autora y vivir de forma tan apasionada el mundo de Bruna y del 2109. Muchas gracias por mantenernos despiertos diariamente, María Antonia Moreno Mulas. Una experiencia y un libro inolvidable. Gracias y hasta pronto
20 de Marzo de 2013 a la(s) 21:58 · Me gusta

Anexo VII. Proyecto Dinamización *Nube de Lágrimas*

Lágrimas en la lluvia (Seix Barral), Rosa Montero

Centro de Desarrollo Sociocultural

Fundación Germán Sánchez Ruipérez

Peñaranda de Bracamonte (Salamanca)

Y por un instante se vio junto a la osa, flotando las dos en el azul del tiempo, de la misma manera que Bruna había flotado en la noche y la lluvia, casi dos años atrás, junto al moribundo Merlín, subidos a esa cama que era un pecio en mitad del naufragio (p. 460)

Lágrimas en la lluvia (Seix Barral) es una novela de ciencia ficción que indaga en el ser humano y sus contradicciones. Hacer ficción la realidad para hablar de nosotros mismos en un escenario ajeno, futurista y posible. Un mundo en el que el aire es un lujo y la tecnología más avanzada es habitual y natural.

Tecnohumanos con fecha de caducidad (que conocen), criaturas mutantes rechazados por todos, humanos obligados a realizar trabajos míseros, humillantes. *Bichos* que no son tales, pues sienten, aman, y pueden ver lo que piensas si rozan su alma o *kuammil* con la tuya. Una conjura interplanetaria sazona la obra añadiendo la dosis necesaria de intriga y una detective que fue una replicante de combate (bella, peligrosa, amenazadora y leal) dispuesta a todo menos a entregarse. Emoción y ternura; un género literario poco practicado en nuestro país, que toca las obsesiones y preocupaciones más actuales (la crisis de valores, la muerte, el amor, la memoria, el dolor, la tristeza).

Ésta es, nada más y nada menos, la obra que tenemos entre las manos, que tocaremos con los dedos y que nos tocará el corazón. Un texto para compartir, para descubrir que cada cosa tiene su tiempo y su lugar. Y que *todo pasa*, también lo malo.

Con esta obra, vamos a indagar en la lectura electrónica sobre tabletas (iPad 1 y 2); utilizando la aplicación de lectura en el dispositivo, esto es, Kindle para iPad; vamos a utilizar la plataforma de lectura social Readmill; vamos a conversar en el grupo creado ad hoc en Facebook (*Nube de Lágrimas*, cerrado y con inscripción por parte de los administradores, formado por el grupo de lectores dinamizados) y vamos a comprobar si la mediación aporta, si la dinamización es útil a la comprensión de la novela.

La respuesta a si la detective de combate necesita de otros para seguir viva, la intuimos... y la debatiremos. Se trata ahora de analizar otro acompañamiento. El de la Biblioteca y el de la autora a los lectores.

Cuatro semanas de exploración

¿En un lugar en donde probablemente todas las conversaciones se registraban? (p. 142)

La lectura será libre, al ritmo de cada lector. Se pautará **la conversación y la dinamización** en *Nube de Lágrimas*, el grupo de Facebook, con el objeto de organizar y coordinar mejor las propuestas y la propia conversación.

La obra se divide en cuatro partes y se reserva la última semana para conversar sobre el total de la novela; para recoger aquellos debates que han quedado pendientes, y una propuesta lúdica final.

Primera semana:

- **Del 25 de febrero al 3 de marzo de 2013:** hasta *Su nombre sería Ávalon*, pero todo parece indicar que se trata de una leyenda urbana (p. 130).

Segunda semana:

- **Del 4 al 10 de marzo de 2013:** desde *Lo primero de lo que fue consciente, como siempre, fue del punzante latido de las sienes*, (p. 131) hasta *Estos populares destinos vacacionales forman el llamado turismo húmedo* (p. 229).

Tercera semana:

- **Del 11 al 17 de marzo de 2013:** desde *Merlín jugaba muy bien al ajedrez*, (p. 230) hasta *Se despidió atentamente a la espera de una rápida respuesta*, Yiannis Liberpoulos, archivero central FT711 (p. 347).

Cuarta semana:

- **Del 18 al 24 de marzo de 2013:** desde *La despertó un sabroso olor a café y tostadas* (p. 348), hasta el final. Conversación sobre el total de la novela.

Quedadas:

- Dos, de hora y media a dos horas de duración, en Facebook; en un foro.

Sitio oficial de las quedadas: en las Bibliotecas:

- Jueves, 7 de marzo (por la tarde). Desarrollar una propuesta *en directo* y conversar sobre la experiencia en general.
- Martes, 20 de marzo. Recapitulando experiencias y novela.

El doble criterio utilizado ha sido el siguiente: *cada parte se interrumpe tras una entrada en el Archivo Central* (estas entradas que dibujan el contexto histórico de *Lágrimas en la lluvia*) y la **extensión** (se procura que sea aproximada).

La **conversación en Facebook** se materializa en **dos planos**: el primero atañe a las **tramas** y a los **personajes**, mientras que el segundo se centra en algunas **líneas de enriquecimiento** y el **contexto histórico** de la obra; poniendo el acento en el fomento de la **creación participativa**.

En el grupo de **Facebook** se llevará la **carga principal de la dinamización**. Se propone la figura de un **moderador** por parte del Centro de Desarrollo Sociocultural que será el que unifique criterios, encauce temas, etc., con la **colaboración** del personal bibliotecario de las Bibliotecas de Badajoz implicadas en el proyecto.

La autora será, por tanto, **experta**: en cuanto a su obra, eso es evidente, y en cuanto a las quedadas, debates o retos semanales que se sugieren (ética, ciencia, memoria, amor, la ciencia ficción en la literatura y en el cine, etc.).

Dinamizando, comprendiendo

La dinamización de la obra se perfila desde dos características esenciales que, a su vez, son los objetivos a conseguir: el **disfrute de la lectura** y su **comprensión** (intentando llegar a tantos niveles de lectura como sea posible).

Una vez conseguido que la lectura social de la obra sea tan natural como la compra de un libro electrónico lo es para Bruna Husky, comenzará la dinamización, la conversación de la novela, encaminada a la comprensión de la misma (basada en el análisis de los distintos niveles de profundización en la lectura, y, por consiguiente, de la deconstrucción de la obra, realizada por el equipo de investigación de la USAL dirigido por Emilio Sánchez y Ricardo García).

Primera semana:

Del 25 de febrero al 3 de marzo de 2013: hasta *Su nombre sería Ávalon, pero todo parece indicar que se trata de una leyenda urbana* (p. 130).

Limitaremos la conversación a esta parte de la novela; a continuación **se explicitan hasta dónde llegan las tramas, qué personajes aparecen, el contexto histórico y los temas de profundidad y enriquecimiento** que se pueden tratar:

- **Trama principal** *La conjura del Estado Democrático del Cosmos y las averiguaciones de Bruna Husky*
El incidente con Cata Caín hace que Bruna se interese por las muertes de los reps. Es contratada por Myriam Chi, líder del MRR, que habla de conjura de los humanos contra los tecnos. La líder muere, tras matar a una androide en un tram.
- **Trama secundaria, 1** *La búsqueda de Pablo Nopal*
Primer encuentro entre el memorista y Bruna Husky, en el Museo de Arte Moderno (exposición *Los Falsos*).
- **Personajes**
Se presentan casi todos los personajes importantes: Bruna Husky, Pablo Nopal, Paul Lizard, Yiannis, Myriam Chi, RoyRoy y Oli.

- **Contexto histórico**

El contexto histórico se va desgranando en la obra a través de las entradas del **Archivo Central de los Estados Unidos de la Tierra**.

Relación de acontecimientos importantes en el siglo XXI; en esta primera parte queda contextualizado. Guerras Robóticas, la teletransportación, los Acuerdos de Casiopea, la lucha por conseguir los mismos derechos para todos los seres, la creación de mundos y la sospecha de otros...

- **Enriquecimiento y temas para profundizar**

- ¿Qué es y cómo actúa la oxitocina?
- ¿Es posible crear seres humanos y animales a partir de células madre? ¿Es ético hacerlo? ¿Tienen derechos estos seres?
- ¿En qué consiste el principio de incertidumbre o indeterminación de Heisenberg?
- ¿Es posible la teletransportación?
- La identidad
- La tristeza... ¿como un lujo refinado?

De acuerdo con éstos, **se estructuran la conversación y las propuestas de dinamización:**

1. Personajes: Conocerlos a través de sus nombres. **Crear un dramatis personae predictivo** (qué nos imaginamos que harán, si son buenos, malos...) Bruna Husky, Paul Lizard, Pablo Nopal, el archivero Yiannis Liberopoulos... RoyRoy, Oli...

2. El arte. Falsificar se ha puesto de moda en 2109: **los Falsos**. El arte contemporáneo. ¿Quién decide qué es arte? **¿Qué museos extraños conoces?**

3. La memoria/la personalidad. ¿Somos lo que recordamos? ¿Hasta qué punto nuestra memoria es nuestra o es inducida (nos lo han contado)? ¿Nuestros recuerdos más remotos, se retrotraen a la infancia? ¿Asociamos los olores, los sabores... a los recuerdos, a las personas? La magdalena de Proust. ¿Es el escritor de ficción un *memorista*? **¿Qué olor es el que te recuerda a...?**

4. Para sentirnos mejor: **estímulos artificiales**. ¿De qué estímulos nos proveemos para olvidar/evadir/obviar la tristeza/rutina/aburrimiento? ¿La adrenalina de hoy (deportes de riesgo) es comparable a la oxitocina de 2109? **Catálogo de experiencias genuinas que nos suben el ánimo**.

5. **La identidad. Seres vivos/seres sintientes. Cuando lo distinto provoca miedo/rechazo**. Hablar sobre inmigración/emigración. **Sobre acciones para paliar los prejuicios**.

6.- **Inventa o recrea tu mundo ideal**. Catálogo de fotos. Comentando los mundos que salen en la obra (Marte, Lunas de Saturno... los artificiales, *la leyenda de Ávalon*).

Propuestas de participación de la autora:

- Conversar sobre la memoria, la personalidad y la identidad. ¿Se considera una memorista?
- Comentar las fotos de los “mundos ideales”. Proponer alguno.

Segunda semana:

Del 4 al 10 de marzo de 2013: desde *Lo primero de lo que fue consciente, como siempre, fue del punzante latido de las sienes*, (p. 131) hasta *Estos populares destinos vacacionales forman el llamado turismo húmedo* (p. 229).

La segunda semana, la conversación como la novela, avanza. **Se especifican tramas, personajes, contexto histórico, enriquecimiento y temas de profundidad de esta parte:**

- **Trama principal** *La conjura del Estado Democrático del Cosmos y las averiguaciones de Bruna Husky*.
Bruna conoce otras muertes de reps y empieza a diseñar un plan para infiltrarse en el partido supremacista humano para descubrir quién está detrás de las muertes de los tecnos.
- **Trama secundaria, 1** *La búsqueda de Pablo Nopal*
Segunda cita entre el memorista y Bruna: en el Pabellón del Oso (Osa Melba). Nopal le da la dirección de un memorista que escribe memorias ilegales.

- **Trama secundaria, 2.** *La relación de Bruna con otros seres sintientes (Maio y el tragón)*
Bruna ha mezclado su kuammil con un omaá, Maio, del que se despiden tan pronto como puede. En la casa de su vecina Cata Caín encuentra a su mascota: un animal alienígena, un tragón que se llama Bartolo. Intentará deshacerse del uno y del otro...

• Personajes

Valo Nabokov, Maio, el alienígena, Bartolo, el ser sintiente, Mirari, Habib, Hericio...

• Contexto histórico

Calentamiento global. Plagas. El archivo aparece con múltiples tergiversaciones a favor de los humanos y contra los reps.

• Enriquecimiento y temas para profundizar

- Los animales: sus derechos, sus cuidados, lo que nos dan...
- Los problemas del calentamiento global
- La injusticia social
- ¿Qué función cumplen las psicoterapias? ¿Por qué las necesitamos?
- Los avances de la robótica. ¿Hasta dónde llegará?
- El calentamiento global

La conversación y la dinamización, para la segunda semana, **se articula así:**

1. Los animales. ¿Qué sentimiento nos produce la osa clonada Melba? ¿Es ético reproducir especies extinguidas o en peligro de extinción? ¿Qué animal que ya no existe te gustaría haber conocido?

2. Mascotas. ¿Tienes alguna mascota? ¿Por qué la tienes? ¿Por qué no la tienes? **Catálogo de nuestras mascotas.**

3. La injusticia social: tecnos, alienígenas, humanos (polillas y ricos)

4. Personajes. Continuamos con nuestro *dramatis personae* predictivo. (Maio, Bartolo, Natvel, Mirari, Habib...)

5. Las psicoterapias. ¿Qué sabemos de ellas? ¿Por qué las necesitamos?

6. Los tatuajes. ¿Tienes alguno? ¿Moda o significado? ¿Qué sabemos de los primeros tatuajes? ¿Por qué empezaron las personas a tatuarse?

7. La robótica. Tipos de robots que conocemos (de los autómatas a nuestros días).

8. El calentamiento global. ¿Es posible lo que cuenta la novela?

9. Jugando a descubrir tatuajes esenciales. Intentaremos averiguar qué tatuaje le iría bien a cada personaje de la novela. Ojo, sin decir el de Bruna, que se desvela más tarde. Y qué tatuaje nos iría bien a los lectores del Club de lectura en la nube. Fotos, dibujos y palabras.

Propuestas de participación de la autora:

- Conversar sobre la injusticia social
- Contarnos historias de sus mascotas
- Algo de sus tatuajes (si así lo desea)
- Participar en el juego de los tatuajes esenciales
- Primera quedada: 7 de marzo

Tercera semana:

Del 11 al 17 de marzo: desde *Merlín jugaba muy bien al ajedrez*, (p. 230) hasta *Se des- pide atentamente a la espera de una rápida respuesta*, Yiannis Liberopoulos, archivero central FT711 (p. 347).

Se explicita el desarrollo de las tramas, de los personajes, así como el contexto histórico, enriquecimiento y temas interesantes para profundizar:

- **Trama principal** *La conjura del Estado Democrático del Cosmos y las averiguaciones de Bruna Husky*

Husky pone en marcha su plan de infiltrarse en el PSH como Annie Hearth y, al mismo tiempo, investiga junto con Lizard; visitan la sede de Labari en Madrid. Bruna se cita

con el memorista que escribe memas ilegales; el encuentro acaba mal, el memorista es asesinado y a ella le dan una paliza. El inspector la salva, la lleva al hospital y la refugia en su casa, cuidándola. Bruna asiste sorprendida a la relación entre Yiannis y RoyRoy, ¿quizás unidos por el dolor?

- **Trama secundaria, 2. La relación de Bruna con otros seres sintientes (Maio y el tragón)**

Maio lee la mente de Bruna porque han rozado sus kuammil. Al final, acoge a Maio junto con Bartolo en casa, pero cuando descubre la maravilla de músico que es el alienígena, los lleva a uno y a otro con Mirari, al circo.

- **Personajes**

Merlín; algunos supremacistas: Serra, etc., el sacerdote único...

- **Contexto histórico**

Yiannis copia una entrada del Archivo de los EUT y escribe en ella para llamar la atención de la supervisora: censura y manipulación.

- **Enriquecimiento y temas para profundizar**

- El amor nos hace fuertes... ¿o más débiles?
- El dolor como tributo a los seres perdidos
- Odio, rabia... como pantalla del miedo
- El género de la ciencia ficción: Blade Runner
- Inventos científicos

La conversación y las propuestas de dinamización para esta tercera semana:

1. El dolor y la memoria. Si existiese una empresa como **Memofree**, ¿utilizaríais su servicio?

2. El amor, el afecto, la amistad. ¿Necesitamos pertenecer a alguien? ¿Necesitamos cuidar a alguien? Hablar de los chispazos de afectividad/ternura/atracción de la novela.

3. Ciencia ficción. Lágrimas en la lluvia como introducción al género. Novelas, películas, cómics. Personajes increíbles, míticos.

4. Personajes. El odio y la rabia para esconder el miedo en los personajes. El autoritarismo. La violencia... **Emparejar personajes con sentimientos.**

5.- Base científica o realidad científica de los inventos e innovaciones que aparecen en la novela.

6.- Propuesta participativa: ¿qué guarda Bruna en el armario del cuarto de baño?

Propuesta de participación de la autora:

- Ciencia ficción
- Realidad científica
- ¿Qué guarda Bruna en el armario del cuarto de baño? Seguimiento y aportación.

Cuarta semana:

Del 18 al 24 de marzo: desde *La despertó un sabroso olor a café y tostadas*, (p. 348), hasta el final. Conversación total sobre la novela: temas o líneas de enriquecimiento que interese tratar más en profundidad, si es el caso.

Finalizada la novela, **las tramas se completan, los personajes se desvelan y se puede conversar de otros temas que comprenden la totalidad de la obra:**

- **Trama principal *La conjura del Estado Democrático del Cosmos y las averiguaciones de Bruna Husky***

Desenlace. Bruna Husky es presa de RoyRoy/Ainhó que es quién está detrás de las muertes de los reps (quiere vengarse por la muerte de su hijo); y, armada de otros recuerdos falsos, intenta matar y matarse. Al final, Nopal la salva haciéndola recordar (la memo falsa que escribió para ella, la salva). Husky es detenida, pero al final se demuestra que no mató a Habib (lo hizo Ainhó). Bruna y el inspector Lizard tienen un encuentro sexual; Yiannis se deshace de todas sus posesiones y acude a una

empresa que practica la eutanasia; pero Bruna lo encuentra y hace que desista de sus planes. Ainhó huye y los habitantes de Cosmos (un mundo hipertecnológico y presuntamente ideal) la encubren.

- **Trama secundaria, 1. *La búsqueda de Pablo Nopal***

El memorista de Bruna la cita por última vez en el Pabellón del Oso; Bruna le dice que es absurdo tener esos recuerdos falsos que le provocan tanto dolor; y él le dice que también le otorgó belleza, un don para valorar la música, la palabra... que esa es la única eternidad posible.

- **Trama secundaria, 2. *La relación de Bruna con otros seres sintientes (Maio y el tragón)***

Maio y Mirari rozan sus kuammil y les va bien... pero Mirari devuelve a Bartolo; es demasiado tragón. Maio salva a Bruna del asalto en el circo; Bartolo también ha sido de ayuda... y es admitido, *de momento*.

- **Personajes** descubiertos.

- **Contexto histórico** completo.

- **Enriquecimiento y temas para profundizar**

- Movimientos políticos, ideologías, partidos, etc... paralelismos.
- Lo positivo del mundo de *Lágrimas en la lluvia*.
- La belleza.
- El control de la opinión pública.
- Tempus fugit.
- Pierre Soulages y su frase.

De acuerdo con éstos, **se estructuran la conversación y las propuestas de dinamización:**

1. Paralelismos con movimientos políticos... etc, que se pueden encontrar en la novela.

2. Lo positivo de *Lágrimas en la lluvia*. Hay cosas negativas, pero también positivas. Resaltar las últimas.

3.- La música en *Lágrimas en la lluvia*. Recordamos el vals bailado por Bruna y Pablo en la discoteca de Hambre. A lo largo de la novela, aparece la música estridente, irritante, resallante, serena, relajante, triste. ***Hagamos la BSO de Lágrimas en la lluvia.***

4.-El arte. Representaciones pictóricas que aparecen en la obra.

5.- Pierre Soulages y su frase. Otras muchas citas y frases que aparecen en la novela. ¿Cuál es tu favorita?

6.- La belleza. Los medios de comunicación nos bombardean con noticias horribles, tragedias, crisis, situaciones desesperadas. No se trata de cerrar los ojos a la realidad, sino de encontrar lo bello, lo amable, la esperanza. **Rastreamos noticias bellas...** que las hay, seguro.

7.- La comida en *Lágrimas en la lluvia*. Propuesta lúdica:

- Recopilar menús de la novela
- Cada lector adecuará su receta de cocina preferida a los modos y usos de cocinar en 2109 y así, crearemos nuestro ***Recetario de cocina futurista***. Porque vivir en 2109 no significa comer mal.

Propuestas de participación de la autora:

- Toda la conversación
- Creación de la BSO
- La frase de Pierre Soulages y las citas de la obra
- Rastrear noticias bellas para hacer dossier
- Receta futurista
- Segunda quedada: 20 de marzo

Anexo VII. Post del blog *Nube de Lágrimas*



Nube de lágrimas

<http://nubedelagrimas.fundaciongsr.com/>

El Blog

Autora de los posts: M^a Antonia Moreno Mulas

6. Verbalizando certezas: compartiendo conclusiones

Autoras: Florencia Corrionero y María Antonia Moreno

**Centro de Desarrollo Sociocultural
Fundación Germán Sánchez Ruipérez**

El 25 de junio de 2013 lectores, investigadores y bibliotecarios participantes en el proyecto *Nube de Lágrimas* se encontraron en el Auditorio de Casa del Lector en Madrid para clausurar una etapa. Clausura tiene connotaciones de encierro, de término y no, no era eso. Se trató de valorar un proceso finalizado, que servirá para vertebrar nuevos proyectos de lectura social capitaneados desde la biblioteca pública. Proyectos necesarios que precisan de la complicidad de bibliotecarios, de lectores y de autores como Rosa Montero, convencidos de la importancia de la nube y de las redes sociales para conectar lectores y lecturas. Porque en los momentos que vivimos, no hay vuelta atrás.

Pues bien, ese 25J, lectores, bibliotecarios pacenses (de Azuaga, Cabeza del Buey, Don Benito, Montijo y Siruela) y representantes de la Diputación de Badajoz arribaron a Madrid tras un serio madrugón. Allí esperaban ya (el origen estaba más cercano del destino) lectores y bibliotecarios peñarandinos del Centro de Desarrollo Sociocultural de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez; la empresa salmantina Chocosoft que desarrolló los tutoriales de formación; amén de los dos equipos de investigadores de la Universidad de Salamanca, que se han ocupado de analizar el grado de satisfacción y apropiación de los dispositivos electrónicos por parte de los lectores, y el nivel de comprensión y disfrute de la lectura de la novela de Montero. Como anfitriona e impulsora de *Nube de Lágrimas*, junto con la Diputación de Badajoz, la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, representada por Luis González, director general adjunto. Un observador externo, una autoridad en el mundo del libro y de la lectura: Joaquín Rodríguez de

Los futuros del libro, fue invitado a participar para exponer sugerencias y desvelar oportunidades de mejora.

La Casa del Lector ofreció el lugar y el tiempo adecuados en un auditorio que se despojó de solemnidad para brindar un espacio de trabajo en el que los asistentes pudieron mirarse a los ojos. Era el momento para compartir, para poner en común lo experimentado, lo vivido y lo sentido.



Así la jornada, con un programa intenso presentado por [Luis González](#), comenzó con [Una nube de sensaciones](#), un montaje audiovisual de tres minutos de duración, con palabras, música e imágenes, que repasó el año largo de trabajo empleado en hacer realidad el primer club de lectura en la nube coordinado desde la biblioteca pública.



6.1 La lectura social y la comprensión lectora en la nube

La **lectura social** fue abordada desde la perspectiva de la investigación en las intervenciones del profesor de la Universidad de Salamanca y director de E-lectra GIR, [José Antonio Cordón](#) y las profesoras de la Universidad de Salamanca y, a su vez, miembros del grupo E-Lectra GIR, [Raquel Gómez](#) y [María José Fernández](#).



José Antonio Cordón

Profesor de la Facultad de Traducción y Documentación (Universidad de Salamanca).



Raquel Gómez Díaz

Profesora Titular de Universidad, Facultad de Traducción y Documentación.

Por su parte, los también profesores y especialistas de la Universidad de Salamanca [Emilio Sánchez](#) y [Ricardo García](#), hicieron lo propio con el tema de **la comprensión lectora en la nube**.

6.2 Lectores y mediadores

Después de los investigadores tomaron la palabra una lectora y un bibliotecario, portavoces de los todos los lectores y bibliotecarios que habían participado en *Nube de Lágrimas*.

6.2.1 ¿Ya soy lectora social?

Autora: Teresa Hernández Bernal, lectora de la Biblioteca Municipal de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).



Mi nombre es Teresa Hernández, soy usuaria de la Biblioteca Municipal de Peñaranda de Bracamonte que, como todos sabéis, gestiona la Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Os voy a contar un poco cómo fueron mis primeros pasos en esta nueva experiencia de la lectura social.

Antes de ser lectora social solía ser lectora individual o asocial. A veces, he llegado a considerarme lectora compulsiva, pues sentía la necesidad de devorar literatura a todas horas.

He sido lectora desde que tengo uso de razón. Incluso antes, cuando aún no sabía leer palabras, mi padre me pedía que le leyera las señales de tráfico mientras él conducía. Así pasé de la lectura de imágenes a la lectura de nombres de pueblos y ciudades por los que pasábamos durante nuestros viajes.

Dejando esto de lado, mis primeros pasos en este maravilloso mundo de la literatura fueron de la mano, o mejor dicho de los ojos y oídos, de mis amigas y vecinas, y tan queridas Henar y Catalina.

La primera de ellas, Henar, porque me enseñaba cómics de los clásicos de Disney y, gracias a ella, me entró el gusanillo de sumergirme en aquellas viñetas y conocer su contenido. La segunda, Catalina, porque me deleitaba los oídos, incitándome al sueño mientras me contaba *La cabra y los siete cabritillos*.

De esta forma empecé, sin darme apenas cuenta, a leer por la mera necesidad de satisfacer mi curiosidad y para levantar en palabras aquellas imágenes que tan bien conocía. Asimismo, la lectura me proporcionaba la posibilidad de fantasear sobre otras realidades y concebir otras vidas totalmente diferentes a la mía, donde yo elegía que personaje sería y la historia que iba a acontecer.

Pasé de lectora individual a lectora social sin ser apenas consciente de ello. La FGSR me propuso participar en un proyecto ambientado en la nube y mi curiosidad y ganas de aprender me llevaron donde me encuentro ahora. La nube ¿qué era eso? Yo no soy muy habilidosa con las nuevas tecnologías pero, ¿qué mejor excusa para ponerme al día que hacerlo de la mano de una de mis grandes aficiones: la lectura?

Así es como entré a formar parte de este innovador proyecto. Todo cuanto sabía era que debía leer una obra en concreto *Lágrimas en la lluvia*, de Rosa Montero, y comentarlo con otros lectores. Desconocía cómo se utilizaban las plataformas de lectura. Utilizar Readmill fue un poco difícil para mí pero una vez que le cogí el truco a eso de compartir e interactuar con otros usuarios lectores, fue un no parar.

Además de Readmill, la plataforma de Facebook ha sido una herramienta muy útil y rápida para iniciar hilos de conversación y poder participar en interesantes debates observando diferentes enfoques sobre un mismo tema.

Resulta sorprendente darse cuenta de que los comentarios de tus propios compañeros son tan variados y apuntan a líneas tan diferentes que aportan a tu lectura un factor enriquecedor imposible de encontrar en la lectura individual.

Tengo que decir que hubo un parón drástico en mi experiencia lectora. Al realizar un viaje a Lyon y no llevar conmigo el iPad, me di cuenta de cuán importante y beneficiosa estaba siendo para mí la lectura social. Hubo momentos en los que me sentí frustrada al saber que mis compañeros leían y compartían y yo no podía participar. Esa sensación se fue convirtiendo en una extraña soledad que sólo desapareció cuando volví a retomar la lectura.

Como veis, analizar, compartir y saborear una obra de forma compartida hace posible una nueva forma de entender, de razonar y de concebir la lectura a la que no estaba acostumbrada.



El hecho de pertenecer al **grupo de lectores dinamizados** le da un plus de innovación, curiosidad y aliciente y esto es solamente posible gracias al importante papel que ha realizado el dinamizador. En este caso, estoy hablando de María Antonia Moreno Mulas. Gracias a su presencia, la implicación en la lectura, el enfoque en los temas tratados, la participación y el diálogo entre los participantes son factores que no se hubiesen dado de otra manera.

Pues bien, aquí me hallo, como lectora social dispuesta a compartir mis lecturas y así poder disfrutar de toda la esencia de una obra.

Ha sido un gran placer haber formado parte de este proyecto. Me ha aportado una nueva perspectiva de cómo afrontar la lectura de un libro, profundizando, yendo más allá de lo que había ido hasta ahora.

6.2.2 La mediación en la nube

Autor: José Antonio Teodoro Leva, Bibliotecario de la Biblioteca Municipal de Montijo (Badajoz).



Desde su aparición, los clubes de lectura en las bibliotecas se han popularizado hasta llegar a convertirse en una de las actividades más rentables en nuestro ámbito desde el punto de vista de la participación.

Son varios los atractivos que ofrecen los clubes de lectura para su auge en las bibliotecas. La lectura compartida es sin duda mucho más enriquecedora que la lectura individual. Las distintas reuniones que se llevan a cabo en las bibliotecas ofrecen un plus de motivación a los lectores, que participan aportando sus experiencias y se enriquecen con las aportaciones del resto de los participantes. Y, además de todo ello, se amplía el abanico de posibilidades y de lecturas con respecto a lo que sería la lectura individual, ya que si un lector es aficionado a un tipo de literatura determinada, probablemente sus lecturas girarán mayormente en torno a dicha temática. Sin embargo, un club de lectura ofrece diversos temas, trata todos los géneros de la literatura y podemos encontrar desde poesía hasta ensayo, desde novela romántica hasta novela histórica, lo cual hace aún más interesante la pertenencia a un club de lectura.

Ahora bien, en los últimos tiempos, con la proliferación de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación, los bibliotecarios nos hemos encontrado con un nuevo escenario en el que hemos de enfrentarnos a nuevos retos, nuevos desafíos para seguir haciendo que las bibliotecas sean atractivas para nuestros usuarios. Y uno de los retos que se plantean es, sin duda, el trabajo con los clubes de lectura desde la red.

Los clubes de lectura virtuales ya se han venido planteando desde hace varios años y en diversos foros y webs han aflorado numerosas muestras, pero ahora se plantea también la *institucionalización* de estos clubes de lecturas, para que no sean meros tablones donde numerosos usuarios dejan su idea, sino que, como en el caso de los clubes de lectura presenciales, exista la figura de un moderador, una persona que guíe y conduzca los debates.

En este sentido la figura del mediador se antoja fundamental, pues se enfrenta a una situación que para la mayoría es aún desconocida. En primer lugar se ha de luchar contra el

rechazo que, en ocasiones, producen aún hoy las nuevas tecnologías, sobre todo para ciertos sectores de la población. Seguidamente hay que establecer y unificar los criterios y los medios que se van a utilizar, ya que las posibilidades que ofrece la red son múltiples.

La mediación en la red fundamentalmente ha de ser amena, ha de dar a los usuarios la posibilidad de jugar con sus respuestas, de forma que no se afronte la lectura como algo tedioso sino que, al contrario, la participación en estos clubes sea algo entretenido y que fomente las ganas de intervenir en los hilos que se traten.

La participación además se hace de manera continua. Ya no se trata tan sólo de una cita semanal donde se charla sobre un libro, sino que el espacio temporal es continuo, estando disponible el club de lectura las veinticuatro horas del día para poder opinar en el mismo, estableciendo a través del tiempo distintos hilos de conversación sobre los que se puede ir debatiendo a la vez una presencia casi continua para marcar unas pautas y que siempre los hilos más recientes o de mayor interés sean más fáciles de localizar para los usuarios.

Se enfrenta además el mediador a grupos totalmente heterogéneos, más incluso que en el caso de los clubes de lectura virtuales donde, generalmente, los miembros pertenecen a un ámbito similar. Sin embargo, la red abre nuestros clubes de lectura prácticamente a todo el mundo.

En resumen, creo que la experiencia vivida durante el tiempo en que se ha desarrollado nuestro club de lectura *Nube de Lágrimas* ha sido plenamente satisfactoria para todos, bibliotecarios y lectores, pues nos ha puesto en contacto con una nueva realidad que hemos de tener muy presente para nuestro día a día en las bibliotecas.

6.3 Los hilos de la nube

El [Centro de Desarrollo Sociocultural](#) de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez ha sido el encargado de la creación, desarrollo y coordinación del proyecto *Nube de Lágrimas*, y las intervenciones de dos de sus profesionales versaron sobre la gestión de la deslocalización y la dimanización en la nube.

6.3.1 Gestionar la deslocalización

Autora: Florencia Corrión Salinero, Subdirectora del Centro de Desarrollo Sociocultural.



Hoy es un día para presentar las conclusiones de un proyecto de la envergadura de *Nube de Lágrimas*. Es el momento de los informes, los gráficos, las tablas, los titulares... a través de los cuales se visualizan la formación, la apropiación de las herramientas, la comprensión de la

lectura, la investigación, la experimentación, la dinamización y la conversación. Yo voy a hablar de lo intangible, de la gestión de una deslocalización que desdibuja espacios y tiempos, de esa especie de tela de araña que todo lo envuelve y que convertida en araña de nube se vuelve, si cabe, aún más invisible, pero mucho más enredada.

A lo largo de meses, se ha orquestado a casi un centenar de personas: autora, editora, investigadores, gestores culturales, representantes institucionales, bibliotecarios, lectores y técnicos informáticos y audiovisuales, repartidos entre Madrid, Salamanca, Peñaranda de Bracamonte, Badajoz, Azuaga, Cabeza del Buey, Don Benito, Montijo, Siruela... o en cualquier parte del mundo, allá donde nuestra autora viajera estuviera.

Gestionar la deslocalización implica reforzar la sincronización, más allá de lo que supone una coordinación de equipos y personas, tiempos, espacios y procesos al uso, y especialmente en un proyecto de investigación e innovación donde no hay precedentes, sino que se crean las pautas al mismo tiempo que se va conformando el proyecto.

Nada ha sido lineal en *Nube de Lágrimas*, ni siquiera el tiempo, ese parámetro tan exactamente medido. El segundero de la nube tiene su propio tic, tac.

Sincronizar los tiempos ha supuesto dar marcha atrás en ocasiones, acelerar cuando ha sido preciso, saltarse incluso algunos semáforos en rojo; y, lo más difícil, gestionar los silencios; porque cuando no nos vemos, los silencios son hasta peligrosos.

Porque la sincronización de los procesos ha implicado hacer, en seis localidades diferentes y lejanas, la selección de los lectores, su formación, dinamización y evaluación al mismo tiempo, en las mismas condiciones y según las exigencias metodológicas marcadas por los investigadores. Porque estos procesos se sincronizaban a su vez con los trabajos de compra, preparación de contenidos y distribución de los dispositivos para la lectura. Y los plazos, nunca se alargan, siempre se acortan, lo que sí se ha alargado son las jornadas de trabajo.

La sincronización de los espacios, tanto los físicos como los virtuales, ha supuesto la hibridación de los canales de comunicación. Cabe pensar, en un principio, que el correo elec-

trónico sería la mejor opción, así es, pero fue necesario reforzarlo con llamadas telefónicas en determinadas circunstancias. Claro que los servidores se cuelgan, las coberturas se pierden o sencillamente no se contesta a un número de muchos dígitos. A veces es mejor dejarlo para otro día, o acudir al infalible mensaje directo en Twitter o Facebook, o a la bibliotecaria de turno para que avise al lector de que le estás llamando y no eres un comercial.

La retransmisión en Peñaranda del acto inaugural que se celebraba en Badajoz, supuso una nueva experiencia hasta entonces no probada, un peldaño más en esa carrera para convertirnos en unos expertos speaker de eventos, que ha supuesto el programa *Territorio Ebook*. En esta ocasión con dos espacios y dos públicos que se hacen uno, que se ven y escuchan a tiempo real a través de un sistema streaming. Lástima que a Rosa no la pudiéramos teletransportar para que hubiera estado un ratito en Peñaranda; los lectores no se conformaron con verla y escucharla a través de una pantalla, y en este caso la gestión de la deslocalización derivó hacia un encuentro presencial casi clandestino.

Más que hablar de comunicación hay que hablar de mediación. Los imperativos tecnológicos de las plataformas o dispositivos; los imperativos prescriptivos de las muestras; los imperativos legales burocráticos; los imperativos metodológicos de los procesos, y los imperativos vitales de las personas, o simplemente la complejidad de este proyecto, han provocado reajustes de última hora, dudas, carencias e incidencias de todo tipo, por lo que hubo que activar una actitud de alerta casi permanente para mediar entre autora, investigadores, gestores culturales, bibliotecarios, lectores y técnicos. Cualquier aleteo en la universidad de Salamanca provocaba un efecto mariposa, en los diferentes puntos de nuestra nube deslocalizada, con remolinos de mensajes o llamadas. Una hija enferma o una mala pisada se vivía en Peñaranda con esa resignación que causa el determinismo del azar y se verbalizaba con la expresión esas cosas *pasan*.

Pero al azar hay que mimarlo, llenarlo de detalles, de colores y sonrisas, para que los imperativos, sean cual sean, no aleteen, o por lo menos lo hagan sin fuerza. Sincronizar los estados de ánimo es tan importante o más que cualquier otra sincronización porque los proyectos somos las personas. Detalles como el compromiso de un padre que cumple plazos a deshoras,

la implicación plena de una autora que busca en el encuentro con sus lectores el bálsamo para su dolor o el bibliotecario que presta su propio ordenador para hacer las entrevistas, son solo tres ejemplos de los muchos que se pueden poner para dejar constancia del gran esfuerzo realizado por ese centenar de personas que han hecho posible *Nube de Lágrimas*.

Y mi trabajo de sincronización y mediación en la deslocalización no hubiera sido posible sin la confianza, el apoyo, la disciplina y el buen hacer de los bibliotecarios, reclutados por el Servicio de Bibliotecas de la Diputación de Badajoz, que han estado acompañando a los lectores; son la pieza clave del engranaje entre las ideas y las personas, entre los investigadores y los lectores; han hecho posible que las ideas gestadas en las aulas universitarias y soñadas en un centro cultural que se ha subido a la nube, se hayan experimentado en un proyecto sin precedentes. Sin los bibliotecarios, sin la biblioteca, no existiría *Nube de Lágrimas*, una nube ahora mismo repleta de nutrientes para alimentar nuevos proyectos de lectura social en las bibliotecas. Sin los bibliotecarios, sin la biblioteca no habrá verdaderos lectores sociales.

6.3.2 Dinamizar en la nube

Autora: María Antonia Moreno Mulas, Ayudante del Área de Biblioteca del Centro de Desarrollo Sociocultural.



A menudo pienso que la dinamización de un club de lectura en la nube se parece a un delicado ejercicio de equilibrio sobre el alambre. Se precisa de preparación rigurosa combinada con la espontaneidad de la pasión para saber cuándo arriesgarse, cuándo realizar una pausa o dar un giro en el aire.

Nos hallamos ante nuevos tiempos en la mediación, que requieren de un análisis exhaustivo de la obra, una elección meditada de los temas de conversación y una puesta en práctica de formas y tiempos.

La conversación se da a través de la palabra escrita, que es la pieza básica con la que motivamos, comunicamos, moderamos, y ésta, que nos da más profundidad en la reflexión, puede privarnos de otros estímulos, de otras pistas, que tienen que ver con el clima, la piel, las miradas y la respiración.

Para lograr calidez, para conseguir conexión entre los participantes hay que convertirse en un artesano de la palabra. La escucha, esto es, leer entre líneas, se hace buscando desazones, entusiasmos, descubrimientos, contestando saludos, despedidas, valorando un emoticón o regalando imágenes, canciones.

Sustentada en una dinamización específicamente diseñada, pautada, elegida con cuidado y contrastada con investigadores y autor, la conversación no ha de perder la flexibilidad de lo imprevisto; se dice que hay que tener un buen guión para saltárselo y en este caso, añadido: hace falta un proyecto de dinamización bien asentado que el mediador ha de interiorizar para que la conversación fluya sin corsés.

Uno de los caballos de batalla de un mediador en un club es garantizar un equilibrio de participación en la conversación; en la nube es más fácil moderar, contestar, introducir opiniones; quizás lo complejo sea contextualizarlas, hilvanarlas, cerrarlas y abrirlas para dotarlas de significado y conseguir profundidad de reflexión, de aporte, de enriquecimiento de la lectura.

Creo firmemente que en un club de lectura presencial no se logra el mismo grado de profundidad en las conversaciones que en un club de lectura en la nube. El tiempo se dilata,

los temas continúan abiertos, las opiniones de los lectores de la mañana son rebatidas por los lectores de la noche.

Otro de los desafíos para un dinamizador es la relación con el autor de la obra. Hasta ahora, lo habitual en un club de lectura era la organización de un encuentro final: el autor no intervenía hasta que el proceso de la conversación terminaba. Pero en la nube, el club tiene la ventana permanentemente abierta. El dinamizador, por tanto, ha de saber dar el sitio exacto al autor: dar pasos atrás y adelante. Pasos atrás cuando, en un encuentro, en [una quedada](#), no se necesite su voz; pasos adelante, si percibe lo contrario. La lectura entre líneas.



En *Nube de Lágrimas*, el trabajo con Rosa Montero ha sido un privilegio porque Rosa es conversadora entusiasta, inteligente y con mucha experiencia en el empleo de las redes sociales para relacionarse con sus lectores. Cada vez que entraba en el grupo de Facebook era un haz de luz que avivaba hilos, proponiendo juegos divertidos, motivando a los lectores, contagiando su pasión por la lectura. En este caso, la dinamizadora ha aprendido mucho de conversar en la nube con lectores gracias a Rosa.

A menudo pienso que dinamizar en la nube se parece sospechosamente a ejecutar un ejercicio de equilibrio en el aire. Sin la colaboración, el ánimo, el respaldo y el trabajo de todo un equipo (y aquí ha habido varios) no sería posible. Conversaciones a través del chat privado en Facebook con los compañeros bibliotecarios de Badajoz y Peñaranda, con los investigadores; conversaciones con los compañeros con los que trabajo día a día en el Centro de Desarrollo Sociocultural... fueron la red invisible, necesaria y preparada para acoger a esta equilibrista.

El papel de mediación de la biblioteca para propiciar profundidad en la lectura y su conversación entre los lectores, amén de aportar valor a la conversación entre lectores y autor, parece que ha quedado demostrado en la investigación de *Nube de Lágrimas*; un proyecto en el que hemos subido unos metros más el alambre dentro de *Territorio Ebook* y en el que hemos creado, entre todos, un espacio para la alegría. Porque la dinamización de *Nube de Lágrimas* ha reivindicado la alegría que nos proporciona la lectura y su conversación.

6.3.3 Lecturas y lectores conectados

[Francisco Muñoz](#), director del Área de Cultura de la Diputación de Badajoz, tomó la palabra para comentar la apuesta de esta institución por asumir las propuestas innovadoras del Centro de Desarrollo Sociocultural, al tiempo que ha desarrollado sus propios programas, el más reciente, la puesta en marcha de una plataforma de lectura de libros electrónicos para las bibliotecas municipales de su provincia, que incluirá también, a la Biblioteca Municipal de Peñaranda de Bracamonte.



6.4 Una autora cómplice y otra mirada

La última ronda de intervenciones contó con las palabras de [Rosa Montero](#) quien narró su experiencia de conversación en el club de lectura a través del Facebook y reflexionó sobre el proceso creativo que supone leer y conversar sobre lo leído.



Fue [Joaquín Rodríguez](#) de [Los futuros del libro](#), que asistió a la jornada como asesor científico de *Territorio Ebook*, quien cerró las intervenciones aportando sus reflexiones desde la distancia, con otra mirada.



6.5 Verbalizando certezas

Para esa jornada de reflexión se preparó una batería de preguntas que se repartieron entre todos los asistentes. Sus respuestas dan las claves de lo que es *Nube de Lágrimas* y ya no se trata de las expectativas o entusiasmos iniciales, sino de las certezas constatadas en los meses que ha durado esta investigación y experimentación.

Atrapamos así las palabras de las [Instituciones, investigadores y dinamizadores enred@dos en la nube](#); las de los [Bibliotecarios conectados](#) y las de los [Lectores sociales](#).



7. De la biblioteca a la nube: Un hito en la lectura social

Autora: Conchi Jiménez Fernández

Bibliotecaria de la Biblioteca Municipal de Azuaga (Badajoz)

Directora de *Mi Biblioteca*

Compartir impresiones, conversar, hablar con otros o socializarse han sido –y siguen siéndolo– algunas de las bondades de un club de lectura. Quizá también se pueda considerar una de las actividades culturales más completas que se pueden llevar a cabo desde una biblioteca puesto que acoge en su seno la animación a la lectura, el préstamo de libros o la difusión o dinamización de los fondos.

Pero, ¿qué ocurre si ese club de lectura, ese encuentro entre libros y lectores, se hace en la nube? Esta ha sido la experiencia incomparable para los usuarios de cinco bibliotecas pacenses y de la biblioteca de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca). Tras el desconocimiento inicial, los lectores se han sentido como en casa agradeciendo, en algún que otro caso, la libertad para expresar sus opiniones y sus interpretaciones “sin ser vistos” y superando de este modo el posible pudor o timidez que conlleva la cercanía física.

En un principio, la sensación o el miedo a lo desconocido daba lugar a cierto vértigo, pero pronto ese miedo se transformó en adicción por la lectura en la nube, por compartir inquietudes con “desconocidos” aprovechando cualquier momento libre del día o de la noche, sin horarios fijos.

Todos estaban de acuerdo en la sencillez que proporcionaba el dispositivo, en las posibilidades que ofrecía —escuchar música, pinchar en diferentes enlaces, buscar definiciones, etc.—, la facilidad para conversar a través de Facebook, aunque no descartan seguir leyendo en papel, soporte más que entrañable para los que hemos nacido y criado en la era del libro impreso.



En el club no solo han participado mujeres, como suele ser habitual, sino también hombres. Más jóvenes, menos jóvenes o con diferentes niveles culturales, todos y todas han sido iguales en esta *Nube de Lágrimas*, todos y todas se han sentido escuchados no solo entre ellos sino también por la autora del libro leído, Rosa Montero. Con ella, los diálogos han servido para que los lectores conozcan los entresijos e interpretaciones de la obra. Esos diálogos también le habrán servido a Rosa Montero para conocer cómo se entiende lo que escribe. En este caso, ha sido una novela de ciencia ficción, *Lágrimas en la lluvia*, un género que muchos lectores desconocían y que ahora contemplan como un tipo de literatura amable, asequible y atractivo.

Gran culpa de esa actitud por parte de los lectores ante la ciencia ficción la tiene también la persona que podríamos denominar médium entre el cielo y la tierra. María Antonia Moreno Mulas ha sido para el grupo de los dinamizados la mano amiga que ha animado la conversación a través de las redes sociales, que ha desgranado aquellos aspectos que había que comentar para fomentar el debate, la que ha ayudado a percatarse de elementos que pasaban desapercibidos, la que ha sabido crear expectativas que conducirán a los lectores a leer libros similares. Eso es lo que dicen los usuarios sobre esta eficaz intermediaria que también habitaba en la nube.

Con todo ello, el chip del bibliotecario también ha cambiado. Desde las primeras instrucciones o clases de formación que se recibieron, los responsables de las bibliotecas participantes transformaron su manera de pensar sobre el concepto de club de lectura. Con esta experiencia se han podido percatar de la polivalencia de la biblioteca, de que lo *glocal* –lo global y lo local– se pueden unir en un solo proyecto, que aunque continuamente se hable de la frialdad del mundo digital, en un club de lectura en la nube el protagonista continúa siendo la persona, no la máquina o la herramienta. Los bibliotecarios también han aprendido que en ese mundo cada vez se lee más —y leemos más— en dispositivos digitales, por lo que continuamente se necesita de un reciclaje, de una formación y unos conocimientos que nos hagan estar a la altura de las necesidades e inquietudes de los usuarios, razón de ser de cualquier biblioteca.

En conclusión, la experiencia de *Nube de Lágrimas*, además de novedosa ha supuesto un antes y un después en la llamada lectura social, no solo para los usuarios de las bibliotecas participantes sino también para sus bibliotecarios.



8. La antropología de la lectura (digital)

Autor: Joaquín Rodríguez

Los futuros del libro

Asesor científico de *Territorio Ebook*

Cuando hablamos de realizar una etnografía para estudiar las nuevas modalidades de la lectura entre los nativos digitales, entre aquellos que nacieron después de que las tecnologías digitales fueran siquiera inventadas, no estamos hablando de una metáfora, de una imagen más o menos afortunada sobre la que basar nuestra investigación. Estamos hablando de antropología en el sentido más preciso y puntual del término: conocer los hábitos y usos de una comunidad determinada en relación a un conjunto de prácticas, en este caso las de lectura en soportes digitales: cuando la forma y manera de comunicarse, de crear contenidos y utilizarlos, de distribuirlos y reutilizarlos, de compartirlos y recrearlos, de aprender e innovar, difieren en gran medida de lo que sus predecesores hacían con los soportes analógicos, cuando la lógica y el sentido de sus prácticas se diferencia significativamente de sus antepasados predigitales, estamos hablando propiamente de una nueva cultura que exige, para ser cabalmente conocida y entendida, el uso de dispositivos etnográficos de investigación. Lo mismo valdría decir, dicho sea de paso, para el análisis de los grupos de edad que, sin ser propiamente nativos digitales, podrían incorporar potencialmente los nuevos dispositivos y prácticas a sus hábitos de lectura, porque solamente entendiendo la manera en que se apropian de las tecnologías y las integran en sus pautas de consumo cultural, podemos aspirar a valorar su grado de aceptación.

La polémica, seguramente justificada, en torno a los efectos positivos o perniciosos que los dispositivos digitales y la estructura hipertextual del contenido de la web podría tener sobre nuestros hábitos cognitivos, en contraposición a la lectura tradicional, no pueden dirimirse si se carece de un apoyo empírico relevante y contrastado, de un estudio extensivo que identifique



claramente las muestras sobre las que trabajar —acotadas, en este caso, según grupos de edad bien diferenciados—, que segregue a los grupos de control que deben servir como hito de comparación, que introduzca pautas de uso y dinamización que respalden el uso de las tecnologías introducidas. Hemos practicado el tipo de lectura que conocemos desde, al menos, el momento en que Sócrates recrimina a Fedro¹ que lea en silencio en diálogo con criaturas desaparecidas

¹ Platón. 2010. *Fedro*. Editorial Gredos. Madrid.

que no pueden contestarle, que no pueden replicarle y, por tanto, no pueden negociar el significado de las cosas ni construir conocimiento dialogado, que construyen una sombra o un simulacro de conocimiento. Al menos así lo valoraba Sócrates, incapaz de ver en la nueva práctica lectora sobre un nuevo tipo de soporte, allá sobre el siglo V a.C., algo que contuviera valor alguno. Algo así nos sucede a nosotros: no somos muchas veces capaces de ver en esta transformación, de efectos seguramente tan persistentes y duraderos como tuvo la aparición del alfabeto y la lectura silenciosa, algo más que un simulacro virtual. Un vistazo hacia atrás nos demuestra, sin embargo, que no, que se dan todas las condiciones para entrever que la revolución digital transformará radicalmente nuestras prácticas lectoras y, con ellas, nuestra manera de ver, comprender y pensar. No es exagerado, por eso, trabajar con ciertas cautelas preliminares: sabemos por Maryanne Wolf² y Stanislaw Dehaene³ que las transformaciones neurolingüísticas a las que se está sometiendo a nuestros cerebros pueden tener consecuencias imprevisibles, aún no sabemos si enteramente positivas o parcialmente negativas, pero lo que sí podemos contraponer es una estrategia que asegure la formación de cerebros bitextuales, de personas igualmente capacitadas para practicar la lectura silenciosa, profunda y reflexiva, capaz de seguir linealmente argumentos complejos que requieren un alto grado de abstracción junto a otro tipo de lectura más fragmentaria, hecha de contenidos desarrollados en distintos formatos y soportes, que exige del lector digital la capacidad para reconstruir un mensaje dividido, atribuyéndolo un posible significado. La lectura no es un hecho monolítico y la revolución digital muestra su multiplicidad. Como en cualquier investigación antropológica es importante guardar las distancias, no dejarse absorber por el objeto, no sucumbir a su fascinación. En el ecosistema digital puede suceder que los adultos, meros emigrantes y a menudo poco cualificados, se dejen seducir por las destrezas aparentes de quienes nacieron en ese entorno. Uno de los estudios pioneros en este campo, el de David Nicholas en el *University College London*, significativamente titulado *The Google Generation*⁴,

² Wolf, M. 2008. Proust and the Squid: *The Story and Science of the Reading Brain*. Harper & Row, 336 p.

³ Dehaene, S. 2009. *Reading in the Brain: The Science and Evolution of a Human Invention*, Viking, 400 p.

⁴ Google Generation <http://www.jisc.ac.uk/whatwedo/programmes/resourcediscovery/googlegen.aspx>



encargado por la *National Library* para conocer el comportamiento lector y descifrador de los futuros investigadores, demostró que, si bien es cierto que los jóvenes sometidos al escrutinio mostraban una pericia natural en el manejo de las herramientas digitales, mostraban una preocupante falta de competencia informacional (en el desconocimiento de la arquitectura de la red y de sus implicaciones; en la falta de sensibilidad por la calidad diferencial de las fuentes utilizadas; en la ausencia casi completa de cualquier sentido crítico respecto a la información localizada; en la simplicidad de los lenguajes utilizados en las búsquedas; en la carencia de conciencia sobre la propiedad de los derechos de los contenidos utilizados, etc.). La sociedad de la información necesita, obviamente, ciudadanos capaces de procurarse información de manera crítica, ciudadanos capaces de interpretar cabalmente la multiplicidad de puntos de vista que pueden encontrarse en la web, ciudadanos capaces de participar juiciosamente en las actividades que su entorno social demande. Y eso exige una nueva modalidad de alfabetización múltiple que los adultos deben procurar⁵.

A lo largo de dos años y medio la Fundación Germán Sánchez Ruipérez decidió acometer un estudio antropológico a todas luces pionero entre nosotros: el del comportamiento lector de diferentes grupos de edad frente a la realidad de los soportes de lectura digital. Un total de 160 lectores distribuidos en tres grupos según la edad: mayores de 55 años, entre 19 y 39, y niños y jóvenes entre 9 y 18 años. En el texto introductorio *Ebook +40-55. Los lectores adultos y los libros electrónicos*⁶, tercera entrega de los informes surgidos de la investigación emprendida por *Territorio Ebook*, puede leerse una alusión expresa a esta situación antropológica y cognitivamente dispar:

Así pues, salvo el grupo de los jóvenes, el resto de los lectores de Territorio Ebook, son inmigrantes o desconectados, bisagras y fronterizos; y con ellos nos hemos embarcados en la tarea de convertirlos en lectores electrónicos añadiéndoles, a su situación en la sociedad tecnológica actual la de lectores electrónicos, lectores en tránsito. A este panorama lector migratorio hay que sumar las coordenadas digitales de los equipos de investigadores, gestores y bibliotecarios que han diseñado y llevado a cabo los proyectos, y que también los sitúan entre los inmigrantes digitales.

Si hay un elemento común que quepa la pena destacar es la influencia decisiva que en todos los grupos de edad tiene la dinamización expresa de los lectores, el conjunto de prácticas y ejercicios que predisponen favorablemente al uso de los dispositivos electrónicos y mejoran la experiencia de la lectura, de su disfrute y de su comprensión, algo que cabría seguramente anticipar para quienes conocemos los trabajos en torno a la lectura dialógica anticipados hace ya tiempo por Ramón Flecha⁷. Lo que parecen demostrar entre otras muchas cosas los trabajos llevados a cabo por el equipo investigador es que la experiencia de la lectura es tanto más rica y amena cuanto más se comparte, y que las herramientas digitales que las redes sociales ponen a nuestra disposición potencian esa relación que no necesita ya de la comparecencia física para ser posible. El último de los experimentos llevados a cabo, *Nube de lágrimas*⁸, en el que se conforman grupos de lectura virtuales mediante el uso de las redes sociales, apunta a las posibilidades que el uso de las tecnologías digitales abren a la dinamización lectora (además de al futuro de la profesión bibliotecaria), algo que quizás estaba ya anticipado en la experiencia llevada a cabo con *Niños feroces*, la novela de Lorenzo Silva⁹.

⁵ Existen varios trabajos de campo extensivos en torno al comportamiento lector e investigador de los jóvenes, el último de ellos el dirigido por Alison J. Head del Berkman Center for Internet & Society de la Universidad de Harvard: *Project Information Literacy A large-scale study about early adults and their research habits* <http://projectinfoilit.org/>

⁶ Ebook +40-55. Los lectores adultos y los libros electrónicos. 2013. FGSR. http://www.territorioebook.com/recursos/vozelectores/40_54/informe_lectores_mas_40_menos_55.pdf

⁷ Flecha, R. 1997. *Compartiendo palabras: el aprendizaje de las personas adultas a través del diálogo*. Barcelona, Paidós, 158 p.

⁸ Nube de lágrimas http://www.territorioebook.net/recursos/Cartel_CLN_nubelagrimas.pdf y <https://nubedelagrimas.fundaciongsr.com/>

⁹ Un lugar para Lorenzo http://unlugarenlanube.fundaciongsr.com/blog_detalle.php?id=130

Si hay algo que destacan por encima de todo los especialistas en lo que se ha dado en llamar la *cultura de la participación*¹⁰, es en la capacidad de los nativos digitales para apropiarse de contenidos preexistentes para reelaborarlos y transformarlos a su antojo, generando obras nuevas y derivadas a partir de cualquier precedente. Ese comportamiento digamos digitalmente instintivo, es el que puede rastrearse en una de las experiencias más interesantes del conjunto de experimentos acometidos. Me refiero a *Artistas insólitos*¹¹, ese trabajo colectivo de rescate y reconstrucción artístico basado en las potencialidades que los recursos digitales ofrecen.

El proyecto de *Territorio Ebook* es, sin lugar a dudas, la primera antropología de la lectura digital acometida con ambición científica en nuestro país, el primer experimento que se toma en serio la necesidad de conocer los hábitos y las prácticas de los potenciales usuarios para diseñar con pertinencia los contenidos, para mejorar las funcionalidades de los dispositivos, para entender el desarrollo de la profesión de bibliotecario y las competencias que debe incorporar y para desplegar nuevas técnicas de dinamización lectora que inciten a los usuarios a acercarse a lo desconocido.

La potencialidad del trabajo de *Territorio Ebook* no se limita al circunscrito ámbito geográfico donde se ha realizado, a la muestra más o menos homogénea de lectores habituales de sus bibliotecas, a las prácticas de dinamización lectora en el entorno bibliotecario. En realidad *Territorio Ebook* encierra pistas esclarecedoras para la introducción de las alfabetizaciones múltiples en las aulas y en las bibliotecas, para la promoción de la lectura entre colectivos no necesariamente predispuestos a practicarla, para formar verdaderos ciudadanos de la sociedad del conocimiento. Para eso, claro, sería deseable que la muestra se aumentara e hiciera más heterogénea, para apreciar con más precisión el efecto de la dinamización sobre sus competencias; que los estudios fuera más extensivos en el tiempo, para estudiar el desarrollo de los colectivos estudiados; y que se aumentaran los ámbitos de trabajo, comprendiendo las aulas y

otros entornos de enseñanza y aprendizaje informales, para extender los beneficios de la lectura y la creación digitales a toda la población. Ojalá que *Territorio Ebook*, utilizando los métodos de la antropología de la lectura, pueda desplegarse a esos nuevos ámbitos en un futuro próximo.



¹⁰ Jenkins, H. 2009. *Confronting the challenges of the participatory culture*, *Media Education for the 21st Century*, MIT, 145 p. <http://mitpress.mit.edu/books/confronting-challenges-participatory-culture>

¹¹ Artistas insólitos <http://www.territorioebook.com/artistasinsolitos/>

9. Más allá de *Nube de Lágrimas*

Autor: Javier Valbuena Rodríguez

Director del Centro de Desarrollo Sociocultural

Desde que en junio de 2009 iniciamos la reflexión sobre el futuro de la biblioteca pública cuya gestión nos había sido encomendada en Peñaranda, hemos dedicado un tiempo nada desdeñable a leer y a escuchar a muchas personas, algunas de ellas aquí presentes. Se vaticinaba un cambio de época en el ecosistema del libro y por ende en la función que las bibliotecas deberían representar cuando el libro digital se situara en el centro del debate.

Desconfiamos entonces tanto de las visiones apocalípticas como de las proselitistas, nos atenazaba el miedo a sentirnos amenazados pero nos estimulaba la posibilidad de enriquecer con ideas sugerentes el mapa que se empezaba a dibujar.

La niebla envolvía ese escenario en el que íbamos a bailar, por eso elegimos al mejor bailarín para navegar en medio de la incertidumbre: los lectores y lectoras que nos acompañan todos los días en nuestra biblioteca, a pesar de que más del 90% en 2009 no habían visto nunca un libro digital.

Era entonces, en ese ayer tan próximo, cuando sin embargo aún los ereaders eran arcaicos, cuando el iPad solo lo tenía Steve Jobs en su cabeza, cuando la industria editorial miraba para otro lado y las plataformas de préstamos no encontraban aliados en las instituciones y los bibliotecarios y gestores culturales agotábamos nuestra resistencia al cambio... Fue cuando nació **Territorio Ebook**.

Desde entonces hemos tenido el privilegio de descubrir en tiempo real todos los inconvenientes, pero también todas las oportunidades del nuevo mundo donde se generalizará la lectura pública y que aún hoy, en este 2013, apenas está naciendo.



Empezamos a levantar el plano de nuestra etnografía digital con los lectores mayores de 55 años, que abrazaron con entusiasmo el ereader a pesar de que aquel dispositivo fallaba en más de un 25% de los casos. Pudimos luego incorporar con los niños y jóvenes el iPad apenas dos meses después de salir al mercado, y experimentar el entusiasmo de los niños para generar un espacio de cocreación con los autores en el proyecto *Artistas Insólitos* y sorprendernos con los jóvenes contemplando su dosis de relativismo respecto a la tableta como canibalizadora del libro en papel. Aprendimos de los fracasos con una generación bisagra, 40 a 54 años, que es crítica con los soportes y crítica también con los contenidos. Al tiempo, nos embarcamos en el riesgo de indagar en la generación frontera, 19 a 39 años, para experimentar en Twitter una conversación dinamizada de *Niños Feroces*, y nos lanzamos al abismo para desprendernos de lo sólido y navegar en una *Nube de Lágrimas* de la que esta mañana estamos desvelando su esencia.

Y hemos hecho este recorrido con autores comprometidos con la construcción de una nueva cartografía de relaciones con lectores y bibliotecarios; con investigadores escépticos que poco a poco han ido perfeccionando —en las distintas fases del proyecto— una metodología que constituye ya una referencia de análisis en la apropiación de los dispositivos y la comprensión lectora; con unos bibliotecarios que han dejado de surfear en la lectura digital para bucear en la construcción de un modelo que permita dar respuesta, desde la biblioteca pública, a las nuevas oportunidades que se nos presentan. Y unos lectores, más de 300 de entre 9 y 75 años de edad, involucrados en las actividades y los proyectos, implicados con la investigación y que —en definitiva— nos han ayudado a entender mejor sus demandas y necesidades de acompañamiento.

Hoy, 25 de junio de 2013, quienes hemos vivido [Territorio Ebook](#) no tenemos recelo del futuro. En la experiencia compartida hemos ido creando y descubriendo matices y ángulos insospechados en nuestra relación con los lectores: clubes de lectura más diversificados, unos pegados a la tierra y otros subidos a la nube, algunos de ellos más centrados en el texto para profundizar en los niveles de lectura, con una metodología de intervención más depurada en la

selección de las obras, en la deconstrucción de los textos, en la dinamización de los grupos y en la evaluación del proceso... son algunos de los hallazgos cuyo análisis nos está llevando a trazar los derroteros por los que van recalando las rutas de la nueva lectura.

Hoy sabemos que lo importante no es el lugar —físico o virtual—, ni el canal de conversación —blog, Twitter, Facebook, Readmill—, sino la mediación. Hoy podemos aportar con los datos en la mano que la formación y el acompañamiento de la biblioteca es imprescindible para



convertir en lector social a buena parte de nuestros usuarios. Hoy podemos poner ejemplos de cómo los autores deben implicarse en un club de lectura y Rosa Montero es el mejor ejemplo.

Hemos generado en este tiempo nuevos servicios en sala, como la *Nubeteca*, que favorece el picoteo de la lectura y da respuesta a los usuarios multitarea. Lanzamos en su momento el proyecto *Biblioteca Humana*, que hace de la cooperación bibliotecaria una necesidad imprescindible para buscar conversaciones entre lectores. Necesitamos una plataforma de préstamo de libros electrónicos que activaremos este año gracias a un socio estratégico como es la Diputación de Badajoz, para que más de 500 de nuestros socios puedan acceder a una oferta de calidad. Hemos activado proyectos como *Conexiones Improbables*, que ha permitido a la biblioteca buscar diálogos con otros lenguajes y otros públicos fomentando al mismo tiempo la creación y nuevas lecturas del espacio público.

Hemos buceado también en el teatro produciendo *Ebook, las edades del libro*, que aporta esa visión necesaria del recorrido histórico del soporte; hemos impulsado miradas de autor sobre los lugares donde leemos; hemos aportado un espacio permanente de documentación para analizar las evoluciones en el campo de la lectura digital y compartido nuestros trabajos con la publicación en abierto de nuestras investigaciones; y hemos formado a una parte de profesionales de las bibliotecas a través de la reflexión sobre nuestra práctica.

Creemos, pues, haber encontrado un camino para que las bibliotecas públicas sean los lugares donde se encienda la imaginación, se propicie la sorpresa y brote la emoción cuando se generan historias de complicidad entre lectores, autores y bibliotecarios, aprovechando todas las oportunidades que la tecnología permite pero sin despreciar todas las posibilidades que la proximidad aporta. Y todo esto haremos después de *Nube de Lágrimas*, en este lugar ya permanente para nosotros que es [Territorio Ebook](#).



